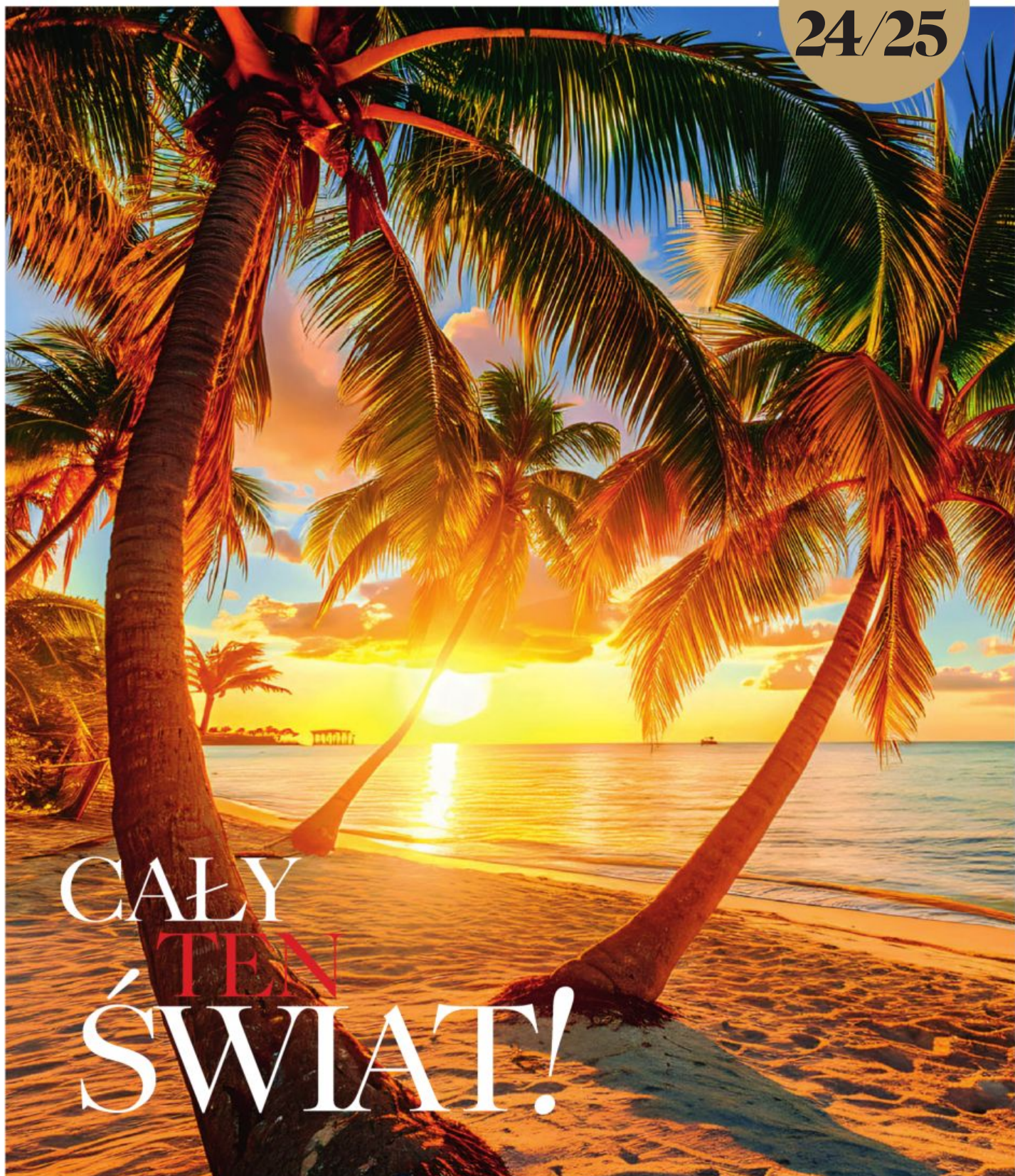


# VIVA!



ITAKA

zima  
24/25



CALY  
TEN  
ŚWIAT!



**VIVA!***pl*

JESZCZE  
WIĘCEJ GWIAZD,  
TRENDÓW,  
UNIKATOWYCH  
MATERIAŁÓW  
VIDEO





## SZANOWNI PAŃSTWO

„*Życia nie mierzy się ilością oddechów, ale chwil, które zapierają dech w piersiach*”, mawiąta poetka i pisarka Maya Angelou, a Dalajlama pouczał: „*Raz w roku pojedź w miejsce, w którym nigdy nie byłeś*”.

Oferta, którą na ten sezon przygotowaliśmy dla Państwa, idealnie wpasuje się w myśli tych niezwykłych ludzi.

**VIVA! x ITAKA** zapraszają na czwartą już podróż do najpiękniejszych, najstynniejszych i najmodniejszych miejsc na świecie. Chcemy pokazać Państwu destynacje, którymi zachwyciliśmy się sami, które z radością możemy polecić, niezmiennie ciesząc się, że doceniacie Państwo profesjonalne rekomendacje. W naszym portfolio są bliskie i dalekie kierunki, wyprawy w najpiękniejsze zakątki globu, które właśnie zapierają dech w piersiach. Zabieramy Was w podróż dookoła świata. Podróż niezwykłą i niezapomnianą. Bajkowe azjatyckie wyspy: Malediwy, Bali i Filipiny, piękne wyspy Oceanu Indyjskiego – Mauritius i Seszele. Dotyk orientu w Zjednoczonych Emiratach Arabskich, Katarze, Omanie i Maroku. Szalone kraje Ameryki Południowej i Środkowej: Meksyk, Brazylia, Kolumbia. Ekscentryczne i roztańczone Karaiby. W propozycjach mamy też m.in. miasta Ameryki, Wyspy Szczęśliwe, city breaks w europejskich metropoliach, rodzinne hotele Disneya, wyprawy dla pasjonatów przygód NO LIMITS by ITAKA i narty w Gruzji, Hiszpanii czy Austrii.

Życząc Państwu wielu niezwykłych wrażeń, wspaniałych przygód i cudownego wypoczynku, już cieszymy się na wspólną podróż.

Do zobaczenia w drodze...

Dokąd teraz jedziemy?

### BURDA

**Katarzyna Przybyszewska-Ortonowska**

Redaktor Naczelna VIVA! i viva.pl

**Agnieszka Wicher-Szczesna**

Dyrektor Zarządzająca Segmentu Luxury & Lifestyle

### ITAKA

**Mariusz Jańczuk** – Prezes Zarządu

**Leszek Szagdaj** – Prezes Zarządu

**Piotr Henicz** – Wiceprezes Zarządu

**Michał Wróbel** – Członek Zarządu

## SPIS TREŚCI

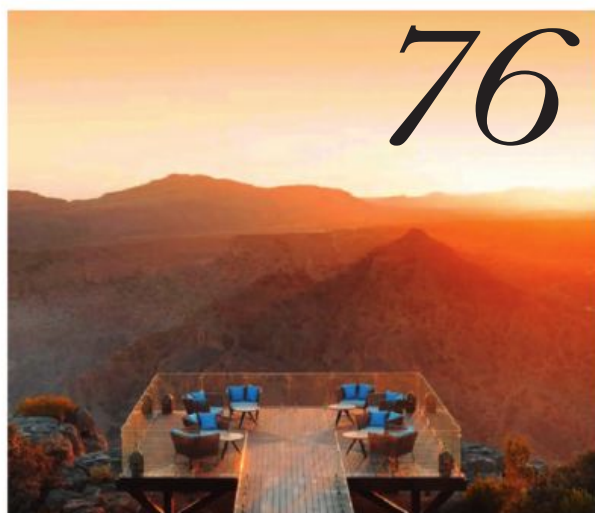
- 6 **STANY ZJEDNOCZONE**  
*Kultowe miasta Ameryki*
- 8 **Wywiad z Bogną Sworowską**
- 10 Floryda
- 11 Los Angeles, Nowy Jork
- 12 **MEKSYK**  
*Zaproszenie do barwnego świata*
- 14 **Wywiad z Krzysztofem Ibiszem**
- 18 **BARBADOS**  
*Duża dawka radości życia*
- 22 **ARUBA**  
*Karaibaska oaza*
- 26 **CURAÇAO**  
*Podróż w czasie*
- 30 **DOMINIKANA**  
*Perła Karaibów*
- 34 **JAMAJKA**  
*Daj się ponieść rytmowi reggae*
- 38 **BRAZYLIA**  
*Wibrująca i pełna energii*
- 42 **KOLUMBIA**  
*W rytmie salsy*
- 46 **MAURITIUS**  
*Zanurzony w błękitach*
- 50 **SESZELE**  
*Odwiedziny w raju*
- 52 Silhouette, Mahé
- 53 Mahé
- 54 **MALEDIWY**  
*Rajskie wyspy czekają!*
- 58 **BALI**  
*Wyspa pełna harmonii*
- 62 **FILIPINY**  
*Egzotyczny miks przyjemności*
- 66 **ZJEDNOCZONE EMIRATY ARABSKE**  
*Nowy wymiar luksusu*
- 68 Ras al Khaimah, Dubaj
- 69 Fujairah, Abu Dhabi
- 70 **KATAR**  
*Przepych między pustynią a zatoką*



- 74 **OMAN**  
*Królestwo na pustyni*
- 78 **MAROKO**  
*Baśniowe Maroko*
- 80 Agadir
- 81 Marrakesz
- 82 **WYSPY KANARYJSKIE**  
*Szczęśliwe Wyspy Kanaryjskie*
- 84 Fuerteventura, Teneryfa
- 85 Gran Canaria, Lanzarote
- 86 **HISZPANIA**  
*Hiszpania zimną? Koniecznie!*
- 88 Majorka
- 89 Costa del Sol, Costa Blanca
- 90 Barcelona, Madryt
- 91 Sewilla, Granada



**14** Krzysztof Ibisz  
opowiada o podróży  
do Meksyku



**76**



**34**









**120**

- 92 **AZORY**  
Hawaje Europy
- 96 **MALTA**  
Małe wielkie piękno
- 100 **CYPR**  
Wyspa Afrodyty
- 102 Larnaka
- 103 Pafos
- 104 **TURCJA**  
Poznaj jej magiczne miasta
- 106 Antalya
- 107 Stambuł

- 108 **PORTUGALIA** Lizbona, Porto
- 109 **WŁOCHY** Rzym, Mediolan
- 110 **FRANCJA** Disneyland® Paris
- 111 **FRANCJA** Paryż
- IRLANDIA** Dublin
- 112 **WIELKA BRYTANIA** Londyn, Edynburg
- 113 **HOLANDIA** Amsterdam
- AUSTRIA** Wiedeń
- WĘGRY** Budapeszt
- 114 **NARTY**
- 116 Turcja, Gruzja, Włochy
- 117 Andora, Austria, Hiszpania

- WYCIEZKI** **NO LIMITS** ITAKA
- 118 **ZANZIBAR PEMBA** Rejs Ahoj Pemba!
- 119 **KENIA PEMBA** Rejs Ahoj Mombaso!
- 120 **REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI**  
Dziewczyny w drodze: RPA!
- 122 **KENIA** Dziewczyny w drodze: Kenia!
- 123 Informacje praktyczne
- 124 Warunki uczestnictwa
- 129 Biura agencyjne
- 130 Salony firmowe

#### KATEGORIE

-  **Rodzinne wakacje** z mnóstwem atrakcji dla dzieci
-  **We dwoje** stworzone z myślą o romantycznych wakacjach
-  **Tylko dla dorosłych** dla szukających wyjątkowej atmosfery
-  **Butikowy styl** to kameralne, modne hotele z niezwykłym klimatem
-  **Active & fit** to doskonały wybór na aktywny urlop
-  **Eco** w klimacie przyjaznym środowisku

# Stany Zjednoczone

## Kultowe miasta Ameryki

NOWY JORK, LOS ANGELES, MIAMI – KAŻDY Z NAS ZNA TE PIĘKNE MIASTA USA Z FILMÓW, KSIĄŻEK, OPowieści I TYSIĘCY ZDJĘĆ. TO STOLICE MODY, KULTURY, KULINARIÓW, ROZRYWKI I RELAKSU – W NICH WYZNACZANE SĄ TRENDY I PISZE SIĘ HISTORIA, DLATEGO WARTO JE ZOBACZYĆ NA WŁASNE OCZY!



**MOLOW „SURF CITY”**  
Huntington Beach z malowniczym molo to raj dla surferów, dlatego nazywane jest „Surf City”. Nie brakuje tu także wielu ciekawych tras rowerowych i innych atrakcji.

### LOS ANGELES – STOLICA ROZRYWKI

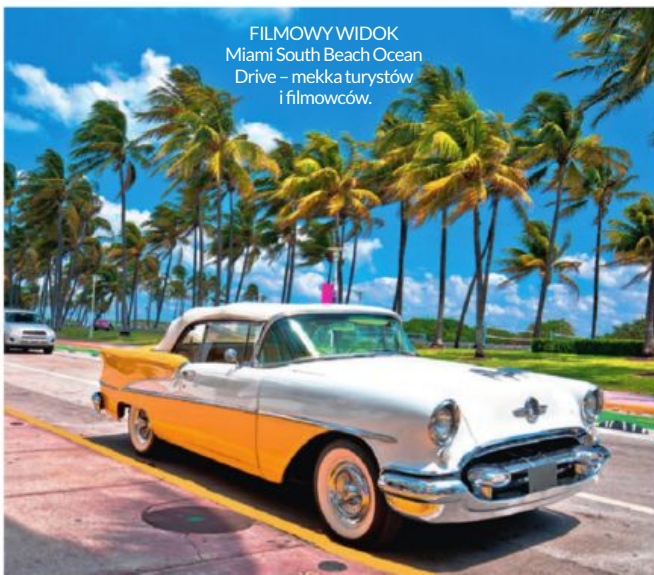
Miasto Aniołów widziane z lotu ptaka to rozlewające się morze migających świateł poprzedzielonych nawet ośmiopasmowymi wstęgami autostrad. Zapraszamy do słonecznej, obdarzonej wspaniałymi plażami, udekorowanej luksusowymi rezydencjami stolicy Kalifornii. Zapomnijmy o pośpiechu i zamiast pędzić na spotkanie gwiazd, spędźmy niezapomniane chwile na kultowej plaży w Santa Monica z molo i zbudowanym na nim wesołym miasteczkiem. To właśnie tutaj stoi znak informujący o końcu Route 66, czyli najstojniejszej drogi USA, która liczy 3939 km i zaczyna się w Chicago. Santa Monica to też królestwo butików z odzieżą vintage, gdzie okazji szukają miłośnicy mody z całego świata. Alternatywą jest niedaleka Venice Beach z szeroką, pokrytą białym piaskiem plażą, nad którą bujają się palmy. Atmosferę wakacyjnego luzu tworzą tu biegacze, rolkarze, skaterzy, muzycy i wszelkiej maści artyści. Potem najlepiej ruszyć na podbój Hollywood, przejść kultową Hoollywood Walk of Fame i zrobić zdjęcie przy odcisniętych dłoniach jednej z 2,8 tys. uhonorowanych tu gwiazd. A przy okazji wstąpić na chwilę do Dolby Theatre, skąd transmitowana jest co roku ceremonia wręczenia Oscarów. A na kolejnym kultowym miejscu, położonym na wzgórzu Obserwatorium Griffitha, gdzie kręcono między innymi oscarowy „La La Land” poczekać na zachód słońca i podziwiać Los Angeles z górującymi nad jej centrum drapaczami chmur.

## MIAMI – MIASTO WIECZNYCH WAKACJI

Kojarzy się z brodzącymi w wodzie różowonogimi flamingami, najpiękniejszymi ptakami Florydy. Można je spotkać niemal na całym wybrzeżu tego stanu położonego między Atlantykiem a Zatoką Meksykańską. Subtropikalny klimat, najprzyjemniejszy w całym Stanach Zjednoczonych, setki kilometrów plaż i luźna atmosfera, to największe atuty Florydy i jej najbardziej znanego miasta – Miami. Poza wakacyjną atmosferą, która toczy się wokół plaży, nocnych klubów i restauracji z widokiem na ocean, Miami ma też kilka innych atutów. W latach 20. i 30. XX wieku zbudowano tu aż 800 budynków w stylu art deco. Często na ich tle możemy podziwiać zabytkowe samochody, które dumnie suną po ulicach. Fascynująca jest tu też scena uliczna, na której wyrażają się artyści, tworząc pełne życia i kolorów murale oraz graffiti, oddające różnorodność i barwność tego miejsca. Szczególnie godne polecenia jest Wynwood Walls, gdzie swoje prace prezentują najbardziej uznani twórcy. Wreszcie Miami to jedyne miasto w Stanach otoczone 2 parkami narodowymi: Biscayne i Everglades. A kiedy przyjdzie nam ochota na kolejne ekscytujące doświadczenie, wystarczy wybrać się do portu i wyruszyć w rejs. Z Miami odplywa bowiem najwięcej statków wycieczkowych na świecie.



MIAMI... ZIMA  
Espaniola Way w pięknej zimowej  
noc. Miami Beach to słynna  
atrakcja turystyczna.



FILMOWY WIDOK  
Miami South Beach Ocean  
Drive – mekka turystów  
i filmowców.



SYMBOL NOWEGO JORKU  
Statua Wolności leży na Liberty  
Island u ujścia rzeki Hudson.

**MIASTO ANIOŁÓW Z MORZEM MIGAJĄCYCH ŚWIATEŁ. NAJBARDZIEJ KOSMOPOLITYCZNA METROPOLIA NA ŚWIECIE – NOWY JORK. SETKI KILOMETRÓW PLAŻ, ATMOSFERA SWOBODY, LICZNE NOCNE KLUBY W MIAMI. KTÓRĄ DESTYNACJĘ WYBIERZESZ?**



MOST IKONA  
Most Brookliński to jeden z najstarszych  
mostów wiszących na świecie. Łączy  
nowojorskie dzielnice Brooklyn i Manhattan.

## NOWY JORK NIGDY NIE ZASYPIA

To najbardziej kosmopolityczna metropolia na naszej planecie, gdzie mówi się ponad 800 językami. Ma też niekończącą się listę atrakcji, którym nie sposób się oprzeć. Nowego Jorku nie da się poznać w kilka dni, tygodni, a nawet miesięcy. Żeby poczuć to ponad 8-milionowe miasto z najbardziej kultową i rozpoznawalną panoramą świata, trzeba zbudzić się wcześniej rano, by wzorem miejscowych pójść na śniadanie i zjadając wymyślone właśnie tutaj jajka po benedyktyńsku albo bajgla z serkiem śmietankowym nad kubkiem parującej kawy, zastanowić się, co robić dalej. Opcji jest mnóstwo, ponieważ poza miejscami, które znamy z filmów, książek i telewizji, Nowy Jork to skarbnica intrygujących i mniej znanych atrakcji. Podzielony na pięć okręgów: Brooklin, Queens, Staten Island, Bronx i Manhattan, ma spektakularne 800 km linii brzegowej, a co za tym idzie, świetnie prezentuje się z perspektywy wody. Statuę Wolności, las wieżowców na wyspie Manhattan, Most Brookliński, Empire State Building czy Ellis Island oraz wiele innych ikonicznych obiektów zobaczymy, wskazując na pokład jednego z pływających po rzece Hudson i Zatoce Nowojorskiej statków. A potem możemy kontynuować naszą eskapadę w barwnym i modnym tłumie przechodniów, przemierzając szybkim tempem słynne nowojorskie ulice: Broadway, 5th Avenue, Wall Street, Park Avenue, Washington Street czy Madison Avenue z butikami słynnych projektantów. Daj się zahipnotyzować tysiącom neonów i reklam wyświetlanych na Times Square, gdzie spektakularnie witany jest Nowy Rok. Zjedz lunch na trawie w uwiecznionym w ponad 530 filmach Central Parku, gdzie żyje aż 275 gatunków ptaków. Koniecznie zwiedź wspaniałe muzea: Metropolitan Muzeum of Art, największą tego typu placówkę w USA, zobacz kolekcje Muzeum Historii Naturalnej czy Muzeum of Modern Art. Wieczory poświęć na spektakle, musicale, koncerty i kulinarną podróż przez cały świat, bo chyba nie ma takiej kuchni, która nie byłaby serwowana w Nowym Jorku.



# Moje drugie miejsce na ziemi

BOGNA SWOROWSKA MIESZKAŁA W STANACH ZJEDNOCZONYCH PRAWIE 10 LAT. PRACOWAŁA W NOWYM JORKU I MIAMI JAKO WZIĘTA MODELKA, NAWIĄZAŁA PRZYJAŹNIE TRWAJĄCE DO DZIŚ, W CHICAGO URODZIŁ SIĘ JEJ SYN. PO PRZEPROWADZCE DO POLSKI NIGDY NIE PRZESTAŁA ODWIEDZAĆ USA. OPowiedziała nam, co czuje, gdy po raz kolejny wysiada na amerykańskim lotnisku, i gdzie najbardziej lubi wracać.

Fot. archiwum prywatne (2)



**BOGNA SWOROWSKA**  
Modelka i specjalistka PR. Przez prawie dekadę mieszkała w USA i do dziś jest blisko związana z tym krajem.

## Jakie są Twoje związki ze Stanami Zjednoczonymi? No bo wiem, że są bliskie...

Mój związek ze Stanami jest prawie małżeński (śmiech). Stany stały się moim drugim miejscem na ziemi. W 1987 roku za zdobycie tytułu II Wicemiss w wyborach Miss Polonia dostałam nagrodę – wyjazd do USA. Na miejscu znalazłam agencję modelek, z którą chciałam rozpocząć współpracę, bo to zawsze było moje marzenie. Po półtora roku przeprowadziłam się do Nowego Jorku – w tamtych czasach tyle trwały formalności. No i zaczęła się moja amerykańska przygoda, która trwa do dziś.

## Twoje wrażenia po przyjeździe do USA?

Pierwszym miejscem, które odwiedziłam, było Chicago i od razu się w nim zakochałam. Gdy zaczęłam w Stanach pracę modelki, mieszkałam w Nowym Jorku latem, a zimą w Miami. Wszystkie moje koleżanki modelki tak robiły,

Było bardzo wesoło. Codziennie chodziliśmy gdzieś potańczyć, po czym około godziny 4–5 wracałam, brałam prysznic i szłam do pracy. Nie mam pojęcia, skąd miałam na to energię. Chyba właśnie Ameryka mi ją dała. Było wtedy coś wyjątkowego w tym kraju, ogromna otwartość. Obojętnie, skąd przyjechałeś, jesteś obywatelem naszego kraju, kochamy cię.

## Czy po latach wracasz do tych miejsc w Nowym Jorku, w których kiedyś bywałeś?

Oczywiście. Nowy Jork to jest miasto, w którym wychodzę rano z plecakiem i tak spędzam cały dzień. Bardzo lubię odwiedzać Greenwich Village, Soho, Chinatown, Central Park. Przed laty zawsze mieszkałam po jego wschodniej stronie, na 81. albo 82. ulicy i na Columbus Avenue. To było moje miejsce, tam biegałam, ćwiczyłam, bardzo dużo się tam działo od rana do wieczora. Poza tym w Nowym Jorku jest tyle



ciekawych muzeów, teatrów, parków, nie sposób je wszystkie wymienić, tam zawsze jest coś do zobaczenia. Moim zdaniem takim „małym Nowym Jorkiem” jest Chicago, tyle że przyjemniej żyje się w nim na co dzień. Dlatego właśnie to miasto wybrałam na swoją bazę.

### Co Cię tak urzeka w Chicago?

Gdy przyjeżdżam do tego miasta, zwykle mieszkam przy samym jeziorze Michigan. Jest tak ogromne, że właściwie nie widać drugiego brzegu. Uwielbiam na nie patrzeć. Bardzo polecam wszystkim wizytę w tamtejszych ogrodach zoologicznych, które są bezpłatne, a można w nich spędzić cudowny dzień. Poza tym parki: Lincoln Park i Millennium Park. Chicago to też wspinała metropolia. Wystarczy przejść się główną arterią Michigan Avenue, by zobaczyć drapacze chmur, które jeszcze 20 lat temu należały do najwyższych budynków na świecie, jak np. John Hancock Tower, z którego można podziwiać imponujący widok na całe miasto.

### A Miami? Tam też spędziłaś sporo czasu.

Miami jest absolutnie niezwykłym miejscem. W ogóle Floryda jest cudowna. Koniecznie trzeba pojechać do Key West i zobaczyć biegające wszędzie kury i koguty, bo z tego słynie to miejsce. Jeżeli ktoś lubi jeździć na motocyklach, to bardzo polecam wyprawę przez Florydę, by zobaczyć ten stan właśnie w ten sposób. Można wtedy oprócz Miami odwiedzić inne magiczne miejsca: Palm Beach, Coral Gables, Boca Raton itd. Jest to naprawdę ogromna przyjemność. A w samym Miami nie można ominąć legendarnej South Beach, która całą dobę tętni życiem. Gdy mieszkałam tam w latach 90., była mekką fotografów, producentów, stylistów. Cała branża moda się tam zjeżdżała. Było bardzo artystycznie i rozrywkowo, część z tej atmosfery nadal tam została.

### Co radzisz znajomym, którzy po raz pierwszy jadą do Stanów?

Żeby przed wyjazdem dokładnie się zastanowili, co chcą zobaczyć, i z wyprzedzeniem kupili bilety. Na przedstawienia na Broadwayu trzeba to zrobić nawet 2 miesiące wcześniej. Poza tym mówię im, żeby przestrzegali prawa i ustalonych zasad, np. nie przekraczali dozwolonej prędkości. Wtedy ten wyjazd będzie przyjemny i bezproblemowy. Myślę też, że jeśli się jedzie do Stanów pierwszy raz, dobrze jest wybrać się z biurem podróży. Nie trzeba się niczym martwić, np. rezerwacją hotelu, można wszystko zwiedzić w pigułce z przewodnikiem. To bardzo wygodne, ja często tak robię, gdy nie znam miejsca, do którego jadę.

### Co teraz najbardziej przyciąga Cię do USA?

Mój syn studiuje w Stanach, będzie pilotem, zapewne zostanie tam na stałe, więc jest pewne, że nadal często będę tam latać. Poza tym mam tam przyjaciół, z którymi jestem bardzo zżyta... Nawet zastanawiam się, czy i moja

przyszłość nie będzie jeszcze ściślej niż teraz związana ze Stanami. Myślę, że będę mieszkała trochę tu, trochę tam... Bardzo tęsknię za tym krajem, gdy dłużej mnie tam nie ma. Będąc w USA, za Europą nie tęsknię aż tak (śmiech).

### Twoje najbardziej niesamowite doświadczenie, które przeżyłaś w Stanach?

Wiem, że nie wyglądam, ale byłam harleyowcem przez dobrych kilka lat.

### O wow, opowiedz coś więcej!

To się zadziało w czasie, gdy mieszkałam w Miami. Często chodziłam po Española Way i tam zobaczyłam miejsce, w którym spotykali się faceci na harleyach. Wyglądali jak z filmu, wiesz, tacy wytatuowani, ubrani w skóry itd. Zawsze marzyłam o motocyklu, więc zagłądałam tam od czasu do czasu. Kiedyś ktoś zagadał: skąd jesteś, co robisz w Miami... Następnym razem dali mi poprowadzić jeden z motocykli. Był dla mnie nieco za ciężki i od słowa do słowa zrobili dla mnie tzw. składaka, trochę lżejszą wersję. Zaczęliśmy jeździć razem na wycieczki, zaprzyjaźniliśmy się. Zwiedziłam z nimi dużą część Florydy, pojechaliśmy nawet do Kolorado.

### Za co cenisz USA?

Stany przyjęły mnie bardzo ciepło, dały mi największe szanse rozwoju. Ten kraj od razu uczy, jak zarabiać, że czas jest cenny. W ogóle Ameryka jest ciekawa, od północy do południa, od wschodu do zachodu. Obecnie marzy mi się Nowy Orlean. Może pojedę tam z synem, bo teraz z nim zwiedzam Stany. Odkryliśmy na przykład, jak fajnie się podróżuje kamperem. Zrobiliśmy trasę z San Francisco do Las Vegas, zwiedzając po drodze przepiękne parki narodowe. To było fantastyczne przeżycie.

### Co Twoim zdaniem wyróżnia Nowy Jork, Chicago i Miami?

Te miasta mają zupełnie inny vibe, inaczej się tam czuje. W każdym z tych miast jest dużo zieleni, przepięknej architektury. Kocham tamtejsze restauracje. Lubię gotować, ale też bardzo lubię wychodzić, więc różnorodność kuchni z wszystkich stron świata jest dla mnie niebywałą zaletą. Poza tym lubię mieszkańców tych miast i w ogóle Amerykanów. Ich podejście do życia, pozytywne nastawienie. Dlatego w Stanach zawsze czuję się tak dobrze.

ROZMAWIAŁA: IWONA KWIECIEŃ



„GDY ZAMIESZKAŁAM W USA POD KONIEC LAT 80., TEN KRAJ DAŁ MI NIESAMOWITĄ ENERGIE, WIELE MNIE NAUCZYŁ. (...) MYŚLĘ, ŻE MOJA PRZYSZŁOŚĆ TEŻ BĘDZIE ZWIĄZANA ZE STANAMI. BĘDĘ MIESZKAŁA TROCHĘ TU, TROCHĘ TAM... BARDZO TĘSKNIĘ ZA AMERYKĄ, GDY MNIE TAM DŁUŻEJ NIE MA”.



### MB Hotel, Trademark Collection by Wyndham (ex. The Mimosa Hotel)

★★★


**AUSORLCUVQ 5,0/6 z 1 opinii klienta**

Butikowy, położony tuż przy słynnej plaży Miami Beach z jasnym piaskiem, pozwoli cieszyć się spokojem, a jednocześnie wielkimi urokami – do tętniącego życia miasta można łatwo dotrzeć rowerem lub autobusem. Na miejscu czekają nowoczesne pokoje i ładnie zaprojektowany basen z tarasem słonecznym, skąd pięknie widać turkusowy ocean – to doskonałe miejsce na relaks w ciepłym słońcu Florydy. Kameralna atmosfera, styl i nowoczesny wystrój to duże atuty tego miejsca, a uprzejmy personel dokłada wszelkich starań, aby Goście poczuli się tu swobodnie, jak w domu.

**POŁOŻENIE** | ok. 7 km od centrum MIAMI BEACH, ok. 20 km od lotniska w Miami. **PLAŻA** | Miami Beach, publiczna, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 60 pokoi, bistro/bar. **POKOJE** | standardowy. **NA MIEJSCU** | basen.



### National Hotel Miami Beach An Adult Only Oceanfront Resort

★★★★★

**AUSORLBIMO**

21+

Położony w słynnej dzielnicy Art Deco, nad oceanem, zachwyca rozmachem jak z amerykańskiej produkcji filmowej. W hotelu elegancie wnętrza i komfortowe pokoje z oryginalnymi detalami, część z widokiem na miasto i ocean. Otoczony palmami, oferuje nie tylko bezpośredni dostęp do słynnej, ciągnącej się kilometrami plaży, ale również najdłuższy basen w całym Miami Beach! Świetne miejsce do wypoczynku i plażowania, doskonałe, jako baza wypadowa do zwiedzania – tylko kilka kroków stąd do Lincoln Road, Bass Museum of Art i Miami Beach Botanical Garden.

**POŁOŻENIE** | w centrum MIAMI BEACH, ok. 18 km od lotniska w Miami. **PLAŻA** | South Miami, publiczna, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 152 pokoje, 2 restauracje à la carte, bar. **POKOJE** | standardowy. **NA MIEJSCU** | 2 baseny, siłownia, joga. **SPA** | masaże.





## Palihouse West Hollywood ★★★★★

AUSLAXGQ2K



Polozony w tętniącej życiem dzielnicy jest otoczony przez restauracje i bary, w których poznasz miejscowe smaki. Kusi wyjątkowymi wnętrzami, które są połączeniem elegancji i stylu retro, a funkcjonalnie urządzone pokoje zapewnią Ci komfort podczas urlopu. Hotel jest świetnie skomunikowany, dzięki temu bez problemu dotrzesz do najważniejszych miejsc w Los Angeles – koniecznie wybierz się na spacer po Alei Gwiazd i poczuj się, jak aktor światowego formatu! Zrelaksuj się bez wychodzenia z hotelu i skorzystaj z tarasu słonecznego, na którym popływasz w basenie lub odpoczniesz na leżaku. Zaplanuj tu kolejny urlop i poczuj niepowtarzalny klimat Miasta Aniołów!

**POŁOŻENIE** | ok. 14 km od centrum LOS ANGELES, ok. 17 km od lotniska.

**PLAŻA** | Venice Beach, publiczna, piaszczysta, ok. 15 km od hotelu. **HOTEL** | 95 pokoi, 2 restauracje à la carte, bar. **POKOJE** | queen, deluxe double, king. **NA MIEJSCU** | basen, siłownia.



## Freehand Los Angeles ★★★★★

HBX629335



Zanurz się w wyjątkowej atmosferze hotelu mieszczącego się w historycznym budynku Commercial Exchange, skąd łatwo dotrzesz do serca Los Angeles. Każde wnętrze, zaprojektowane przez renomowane studio Roman & Williams, emanuje niepowtarzalnym stylem i elegancją. Na dachu hotelu czeka na Ciebie basen, z którego roztacza się oszałamiający widok na panoramę miasta. Relaks zapewni również bar Broken Shaker, słynący z wyśmienitych koktajli, które zadowolą nawet najbardziej wymagających Gości. Całości udanego wypoczynku dopełnia miła i pomocna obsługa, która dokłada wszelkich starań, aby Twój pobyt był niezapomniany. Odkryj miejsce, gdzie luksus spotyka się z historią i wyjątkowym designem!

**POŁOŻENIE** | ok. 1,5 km od centrum LOS ANGELES, ok. 27 km od lotniska.

**PLAŻA** | Venice Beach, publiczna, piaszczysta, ok. 26 km od hotelu. **HOTEL** | 226 pokoi, restauracja à la carte, 2 bary, kawiarnia. **POKOJE** | double king, quadruple premium. **NA MIEJSCU** | basen na dachu, siłownia.

Część udogodnień i niektóre typy pokoi mogą być dodatkowo płatne i dostępne sezonowo.

## EVEN Hotel Brooklyn

★★★★

HBX549862



Doznaj wyjątkowego komfortu w samym sercu Brooklynu i zatop się w jego niepowtarzalnym klimacie! Odpocznij w nowoczesnych wnętrzach, zrelaksuj się w przestronnym pokoju i spróbuj prawdziwej amerykańskiej kuchni w hotelowej restauracji. Dzięki świetnej lokalizacji wszystkie atrakcje Nowego Jorku są na wyciągnięcie ręki. Tutaj znajdziesz wszystko, czego potrzebujesz, aby cieszyć się urlopem w USA!

**POŁOŻENIE** | ok. 13 km od centrum NOWEGO JORKU, ok. 18 km od lotniska JFK. **HOTEL** |

202 pokoje, restauracja à la carte, bar. **POKOJE** | rodzinny, standardowy. **NA MIEJSCU** | siłownia (24h), pokój gier.



## The Wallace Hotel ★★★★★

AUSNYCF74K



Butikowe wnętrza z nowoczesnymi akcentami, stylowe pokoje – to oferuje odnowiony zaledwie w 2021 r. hotel na Manhattanie, w odległości spaceru od największych atrakcji Nowego Jorku! Wybierz się na spacer do Central Parku, kup bilet na spektakl na Broadwayu i odwiedź butiki znanych projektantów – jesteś w stolicy świata, która nigdy nie śpi! Do dyspozycji Gości nowoczesna siłownia, niedaleko stąd pole golfowe, więc można dbać o formę również podczas urlopu.

**POŁOŻENIE** | ok. 1,5 km od centrum NOWEGO JORKU, ok. 26 km od lotniska JFK. **HOTEL** |

124 pokoje. **POKOJE** | superior queen, superior 2 queen beds, deluxe, suite deluxe, junior suite. **NA MIEJSCU** | siłownia.



POKÓJ SUPERIOR QUEEN

# Meksyk

## Zaproszenie do barwnego świata

NA PÓŁWYSPIE JUKATAN W MEKSYKU MOŻNA SPĘDZIĆ FANTASTYCZNE WAKACJE, WIELE OSÓB TWIERDZI, ŻE NAWET NAJLEPSZE W ŻYCIU. TURYŚCI UWIELBIAJĄ TZW. RIWIERĘ MAJÓW, BO SĄ TU PIĘKNE PLAŻE, CUDOWNIE TURKUSOWE MORZE, TROPICALNA PRZYRODA I ZABYTKI ŚWIADCZĄCE O POTĘDZE DAWNYCH CYWILIZACJI.

**M**eksyk to ogromny kraj. Jego poznawanie podróżnicy zwykle zaczynają od Riwiery Majów, która rozciąga się od kurortu Cancún na północy do słynnego Tulum na południu półwyspu Jukatan. Jest wiele fantastycznych miejsc, które można tu odwiedzić. Jednym z nich jest Akumal. To niewielkie miasteczko słynie z pięknej plaży, urokliwych palmowych zagajników i... żółwi. Nurkując w ciepłej, przezroczystej wodzie, będziemy mogli podglądać te niezwykle gady i podziwiać rafę koralową. A po zmierzchu, gdy wybierzemy się na spacer, spotkamy je przemieszczające się powoli wzdłuż wybrzeża, bo po zmroku wychodzą z wody. Z Akumal jest niedaleko do samego Tulum, które kiedyś było małą wioską rybacką, a w latach 90. stało się najszybciej rozwijającym się miejscem w Meksyku. Dzisiaj Tulum to

przede wszystkim wielki ośrodek turystyczny ze słynną strefą hotelową – Zona Hotelera. Każdy znajdzie dla siebie dogodne miejsce do wypoczynku. Hotele są położone dosłownie nad samym Morzem Karaibskim, co jest ich wielkim atutem. Nie ma tu zbyt wielu wielkich hotelowych molochów, to raczej dzielnica willi, butikowych hoteli i komfortowych apartamentów. Piaszczyste plaże z białym, miękkim piaskiem i lazurowa woda to nie jedyne atrakcje tego miejsca. Choć trzeba przyznać, że tutejsze morze z jego niezwykłymi niebieskościami naprawdę urzeka. W Tulum znajdują się ruiny zabytków Majów pochodzące z XIII–XV wieku. Naprawdę warto je zobaczyć. Wśród zabytków sakralnych wyróżnia się Świątynia Zstępującego Boga. Jej nazwa pochodzi od wizerunku skrzydlatego stworzenia, zwisającego głową w dół. Na pięknym klifie znajdują się ruiny miasta,



**NA FARMIE**  
Kolorowe kosze z papryczkami jalapeño i kwiatami hibiskusa wystawione na sprzedaż na farmie w regionie San José del Cabo w Meksyku.

**RAJ DLA ŻEGLARZY**  
Rozświetlona słońcem marina w Puerto Aventuras – pięknym i popularnym nadmorskim kurorcie na Riwierze Majów.



**RELAKSUJĄCY SZUM FAL**  
Kojący widok na wybrzeże nieopodal miasta Tulum.

które w XIII wieku założyli tu Majowie. Tulum ma fantastyczny klimat. Można je zwiedzać pieszo albo robić wycieczki rowerowe. Jest tu masa knajpek, gdzie można skosztować prawdziwej meksykańskiej kuchni. Niektórzy wybierają odpoczynek nad piękną zatoczką Caleta Tankah, ale wejście jest płatne i nie najtańsze.

#### SKARBY MAJÓW

Z Tulum warto się wybrać do Coba, ukrytego w dżungli prekolumbijskiego miasta. Znajduje się w nim najwyższa piramida Jukatanu – Nohoch Mul. Kto ma kondycję, może się na nią wspiąć i podziwiać widok na dżunglę i jezioro Coba. Ciekawa jest też wycieczka do Chichén Itzá, miasta założonego przez Majów. Uznaje się je za jeden z 7 nowych cudów świata i jest na Liście Światowego Dziedzictwa UNESCO. Zwiedzimy tutaj Pałac Tysiąca Kolumn, Świątynię Jaguarów i inne fascynujące miejsca.

Jednym z naturalnych obiektów Jukatanu są cenoty – znajdujące się między wapiennymi skałami jeziorka z zieloną wodą. Majowie uważali je za święte miejsca, bo na tym suchym terenie woda była święta. W cenotach można nurkować, skakać do nich na specjalnych linach, kąpać się. Niektóre są otwarte, inne przypominają jaskinie. Obok wielu z nich są dodatkowo baseny i restauracje. Niedaleko Tulum znajduje się luksusowa miejscowość turystyczna Puerto Aventuras z malowniczo położonymi polami golfowymi. Można tu wynająć łódź i popłynąć w rejs po Morzu Karaibskim. Jest też wiele innych atrakcji z pięknymi plażami na czele.

Jukatan to miejsce, które oferuje bardzo wiele przeżyć i w niczym nie ustępuje leżącej od strony Pacyfiku Baja California, gdzie też znajdziemy wiele urokliwych miasteczek, takich jak San José del Cabo, i wiele pięknych plaż. Podróż do Meksyku to zawsze wyjątkowe wrażenia.

#### POZA JUKATANEM

Lecąc do Meksyku, wiele osób chce zobaczyć również stolicę tego państwa, czyli Mexico City. Oprócz zabytków i innych niezwykłych miejsc w tym mieście warto zwiedzić także Narodowe Muzeum Antropologiczne, gdzie znajdują się zabytki prekolumbijskie, m.in. słynny kalendarz aztecki o średnicy ponad 3,5 m. Warto też poświęcić dzień na wycieczkę do Teotihuacán – największego miasta starożytnego Meksyku. Nazwę nadali mu Aztekowie i oznacza ona miejsce, w którym rodzą się bogowie, albo ludzie stają się bogami. Zobaczymy tam Piramidę Księżycy, Piramidę Słońca, Pałac Jaguara, Świątynię Quetzalcoatl (Pierzastego Węża). To miasto, również wpisane na Listę Światowego Dziedzictwa UNESCO, jest jednym z najciekawszych historycznych kompleksów Mezoameryki – czyli Ameryki Środkowej. Odkrywanie Meksyku to niezapomniana przygoda.



Tekst: Agnieszka Dajbor



**MAGICZNA ARCHITEKTURA**  
Meksyk to raj dla wielbicieli prekolumbijskiej architektury i kolonialnych miasteczek. Tu dziedziniec San José del Cabo Añuiti.

**UKRYTY ŚWIAT**  
Cenote Ik-Kil, czyli jezioro ukryte w jaskini, to charakterystyczny element krajobrazu na półwyspie Jukatan.

# Zakochani w Meksyku



MEKSYK OCZAROWAŁ KRZYSZTOFA IBISZA OD PIERWSZEJ CHWILI. INTENSYWNOŚĆ TEJ PODRÓŻY – EMOCJE, KOLORY, SMAKI I ZASKAKUJĄCE PRZYGODY – BYŁA OGROMNA, DLATEGO DZIENNIKARZ JUŻ PLANUJE Z RODZINĄ KOLEJNĄ WYPRAWĘ DO TEGO NIEZWYKLE BARWNEGO KRAJU.

## Co sprawiło, że zapragnął Pan pojechać do Meksyku?

Na tę podróż namówiła mnie żona, która wcześniej kilka razy już tam była. Wybraliśmy się na wyprawę po półwyspie Jukatan i przyznam, że liczba przygód, które tam przeżyliśmy, była po prostu niewiarygodna. W zasadzie każdego dnia działo się coś, co nigdzie indziej nie mogłoby się wydarzyć.

## Brzmi ekscytująco... Zdradzi Pan, co się działo?

Zacząło się chociażby od sytuacji z wypożyczeniem samochodu. Zarezerwowaliśmy konkretny model, zapłaciliśmy, ile trzeba, i mieliśmy go odebrać na lotnisku. Okazało się, że

auto nie jest na lotnisku, tylko w wypożyczalni, do której trzeba jechać 45 minut. Samochód, który nam zaproponowano, miał chyba 20 lat i był cały poobijany. Nic się nie zgadzało i tak właśnie wyglądała cała nasza podróż, ale od razu podkreślam, że była wspaniała. To najpiękniejszy wyjazd w moim życiu.

## Czyli Pana wyobrażenie o Meksyku i rzeczywistość na miejscu nie do końca się pokrywały?

Meksyk jest tak intensywny i zachwycający, że pojawienie się jakichkolwiek drobnych niedogodności nie miało znaczenia. Tam są tak piękne miejsca... Byliśmy np. na wyspie Holbox. To jest dość dzikie miejsce, prawdziwe króle-



XXXXXXXXXXXX  
Sihit optima... nus voluntur molo-  
rem fugiat... repero et et alique  
voluntae dem exeribust qu...

stwo najróżniejszych gatunków ptaków. Tak pięknej przyrody dawno nie widziałem. Żona wciąż mi przypomina, że było parę takich momentów w naszym życiu, kiedy czułem się absolutnie szczęśliwy. Wyjazd do Meksyku był jednym z nich. Gdy kąpałem się w cenote, w naturalnej studni z krystalicznie czystą wodą, czułem całkowite szczęście. To było coś w rodzaju oczyszczenia, dogłębne- go kontaktu z przepiękną naturą. Genialne uczucie.

### **Czy coś jeszcze tak mocno zapadło Panu w pamięć?**

Nigdy nie zapomnę chwil, gdy odwiedzaliśmy historyczne miejsca, takie jak kompleks Chichén Itzá. Świadomość, że jestem w miejscu, w którym wielka kultura Majów przeżywała swój rozkwit i dominowała nad światem Ameryki, była dla mnie ogromnym przeżyciem. Jestem pod wrażeniem, jakich oni przedmiotów używali, jak się porozumiewali, jak wyglądało ich życie.

### **A jak wyglądało Wasze codzienne życie w czasie podróży po Meksyku?**

To w każdym momencie była niezapomniana przygoda. Od dawna kocham kuchnię meksykańską, uwielbiam ostre potrawy, ale to, co na miejscu jedliśmy, to był absolutny top. W Meksyku na ulicy można zjeść tak przepyszne rzeczy, że aż trudno w to uwierzyć. Przy czym nie mówię o luksusowych restauracjach, bo ich jest również mnóstwo. Nawet na ulicznych straganach ta kuchnia jest cudowna. Jeżeli chodzi o usługi i wszystkie miejsca turystyczne, są one świetnie zorganizowane, a podejście Meksykanów do przyjezdnych bardzo przyjazne i w pełni profesjonalne. Zamówiony busik zawsze dojedzie, potem ktoś po ciebie wyjdzie, jak jesteś umówiony na zwiedzanie, na pewno trafisz do celu i wszystko się uda. Bo tam może być tak, że czasami coś jest „na sznurek”, ale jednak świetnie działa. Taki właśnie jest Meksyk.

### **A było coś, co negatywnie Pana zaskoczyło?**

Może tylko jedno. Ostrzeżenia znajomych, które dostawaliśmy przed wyjazdem do Meksyku, że gdy się jest turystą, bardzo łatwo dostać od policji mandat, potwierdziły się (śmiejch). Na pewno pod tym względem obokrajowcy nie mogą liczyć na jakąkolwiek taryfę ulgową.

### **Meksykanie uchodzą za bardzo muzykalny naród, lubią się bawić przy muzyce, lubią śpiewać. Czy ma Pan takie wspomnienia z tej podróży?**

Muzykę na żywo było słyszeć wszędzie, zwłaszcza w małych knajpeczkach, gdzie wszyscy bawią się wieczorami. Parę razy z żoną trafiliśmy na muzyczne imprezy organizowane spontanicznie. Ludzie się zwoływali, didżeje grali muzykę, wszyscy tańczyli.



**W MIEŚCIE MAJÓW**  
Wizyta w prekolumbijskim mieście Chichén Itzá zrobiła na Joannie i Krzysztofie Ibiszach ogromne wrażenie.



### **CHWILE SZCZĘŚCIA**

Kąpiel w cenote to dla dziennikarza jedno z najcenniejszych wspomnień z Meksyku.

Przeżyliśmy to nie tylko w miastach, lecz także w dżungli. Meksykanie to ludzie szalenie otwarci, bardzo pozytywnie nastawieni do innych.

### **Przed wyjazdem zaplanowali Państwo tę podróż w każdym szczególe czy podeszliście do niej bardziej spontanicznie?**

Trochę tak, a trochę tak. Dużo rzeczy było spontanicznych, bo mieszkaliśmy w kilku miejscach, chcieliśmy przeżyć i zobaczyć jak najwięcej. Na przykład spędziliśmy trzy noce w namiocie w dżungli. Co prawda pechowo trafiliśmy, bo to były bardzo deszczowe dni, lało non stop. Wszystko nam przemokło, potem długo się suszyliśmy. Jednak przeżycie kilkudniowej tropikalnej ulewy w dżungli to było coś!

### **Podobało się Wam w tej dżungli? Poza deszczem oczywiście.**

Chcieliśmy być bliżej natury, więc nie zdecydowaliśmy się ani na domek kempingowy, ani na hotel, tylko na namiot. Dżungla zaskoczyła mnie swoją głośnością, tym, jak bardzo sły-

chać ptaki, inne zwierzęta, szumy, gwizdy, trzaski, szelesty. Wcześniej wydawało mi się, że w dżungli panuje cisza, a tam są setki różnych fantastycznych odgłosów. I to jest cudowne przeżycie. Mimo że wszystko nam płynęło, to była naprawdę wielka przygoda.

### **W czasie tej podróży byli Państwo również w kurortach na Jukatanie, np. w popularnym Tulum?**

Oczywiście, byliśmy. Tulum również jest głośne, ale w inny sposób. Tam trwa wieczna zabawa, muzyka rozbrzmiewa w knajpach, klubach, na ulicach. Zaskoczyły mnie spore korki, ale samo miejsce jest magiczne, ma niesamowitą atmosferę.

### **A co by Pan polecił osobom, które szukają spokoju i wytchnienia od zgiełku miasta?**

Z pewnością wspominać wcześniej wyspę Holbox. Tam nie można jeździć spalinowymi pojazdami, tylko meleksami, rowerami, jest bardzo eko. Są też piękne plaże, choć te znajdziemy w zasadzie na całym Jukatanie.

### **Chciałby Pan pokazać Meksyk swoim synom?**

Tak, na pewno tam razem pojedziemy. Meksyk to jest miejsce numer jeden dla mojej żony Asi. Ona chciałaby tam mieszkać i dla niej wszystko, co związane z Meksykiem, jest najlepsze.

### **Jakie pamiątki Państwo przywieźli z Meksyku?**

Jesteśmy osobami, które starają się unikać nadmiaru rzeczy materialnych, nie kolekcjonujemy pamiątek z podróży, tylko przeżycia i wspomnienia z miejsc, które razem odwiedziliśmy. Te z Meksyku zajmują w naszych sercach szczególne miejsce.

ROZMAWIAŁA: IWONA KWIECIEŃ



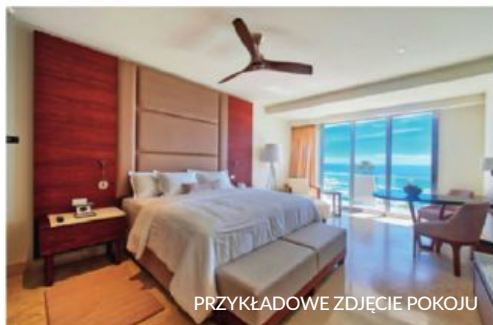
## Secrets Puerto Los Cabos Golf & Spa Resort ★★★★★

SJDPUER

18+

Poczuj niepowtarzalny klimat meksykańskiego wybrzeża i pozwól sobie na luksusowy urlop tylko dla dorosłych! Zrelaksuj się w eleganckich i przestronnych apartamentach, ciesz się zabiegami w światowej klasy spa i delektuj się wykwintną kuchnią w licznych restauracjach, kulinarna przygoda dookoła świata czeka! Przestronne wnętrza zachwycają elegancją, pomocnej obsłudze nigdy nie brakuje uśmiechu, a liczne zajęcia nie pozwolą na nudę – tutaj każdy detal został stworzony z myślą o spełnieniu Twoich najszybszych pragnień. Wymarzone, intymne wakacje są na wyciągnięcie ręki!

**POŁOŻENIE** | ok. 7 km od centrum SAN JOSÉ DEL CABO, ok. 18 km od lotniska. **PLAŻA** | publiczna, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 500 pokoi, 7 restauracji, w tym à la carte, 4 bary, kawiarnia. **POKOJE** | junior suite, junior suite swim-out, preferred club junior suite. **NA MIEJSCU** | 2 baseny, w tym infinity, jacuzzi, joga, wieczorne występy na żywo. **SPA** | siłownia, jacuzzi, sauna, łaźnia parowa, masaże, 13 pokoi zabiegowych.



PRZYKŁADOWE ZDJĘCIE POKOJU



JUNIOR SUITE Z WIDOKIEM NA MORZE

## HOTEL Le Blanc Spa Resort Los Cabos ★★★★★

AMXSJC9WOS

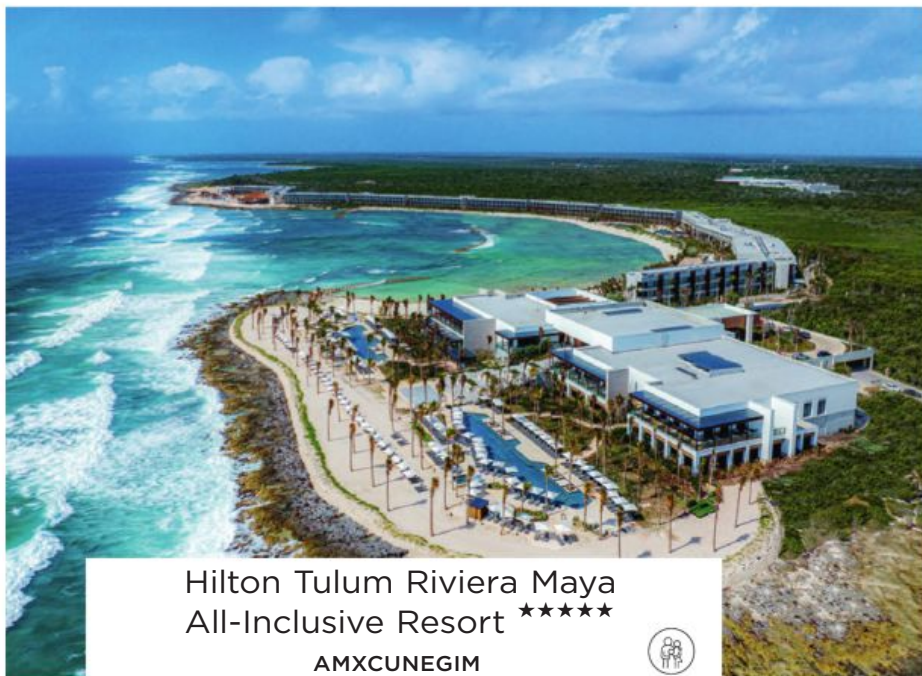
18+

Spędź urlop w raju, gdzie luksus spotyka się ze spokojem, a widoki na lazurowy ocean zapierają dech! Pozwól sobie na prawdziwą kulinarną ucztę pełną smaków z różnych zakątków świata, oddaj się zabiegom spa na światowym poziomie, stworzonym, by rozpieścić Twoje zmysły, wyleguj się przy ogromnych basenach, degustuj orzeźwiające drinki i odpocznij na pięknej plaży tuż przy hotelu. Dzięki formule tylko dla dorosłych tutaj czeka na Ciebie pełen relaks!

**POŁOŻENIE** | ok. 17 km od centrum SAN JOSÉ DEL CABO, ok. 32 km od lotniska. **PLAŻA** | publiczna, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 373 pokoje, 7 restauracji à la carte, 3 bary, kawiarnia. **POKOJE** | royale, junior suite royale. **NA MIEJSCU** | 4 baseny, w tym infinity, joga, animacje, kort tenisowy. **SPA** | siłownia, salon urody, sauna, masaże, zabiegi.







## Hilton Tulum Riviera Maya All-Inclusive Resort ★★★★★

AMXCUNEGIM

ALL INCLUSIVE



PRZYKŁADOWE ZDJĘCIE POKOJU

### HOTEL

## Bahia Principe Grand Tulum ★★★★★

CUNTULU 4,6/6 z 3 opinii klientów

ALL INCLUSIVE



**S**pędź wymarzony urlop w gorącym Meksyku i korzystaj z udogodnień hotelu cenionej sieci Hilton. Położony tuż przy rajskiej plaży, jest doskonałą propozycją na wakacje w gronie rodziny. Na miejscu znajduje się 7 restauracji, 6 barów oraz szeroka oferta sportowo-rekreacyjna. Na szczególną uwagę zasługują świetnie zaaranżowane baseny – jest ich aż 9, więc miłośnicy wodnych kąpielei z pewnością będą zachwyceni! Z myślą o najmłodszych przygotowano wodny plac zabaw, ciekawe animacje oraz 2 minikluby, a nieco starsi urlopowicze mogą poćwiczyć na siłowni, uprawiać sporty wodne lub relaksować się w centrum spa.

**POŁOŻENIE** | na Riwierze Majów, ok. 22 km od centrum PUERTO AVENTURAS, ok. 96 km od lotniska w Cancún. **PLAŻA** | publiczna, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 735 pokoi, 7 restauracji, w tym à la carte, 6 barów, kawiarnia. **POKOJE** | king, queen. **NA MIEJSCU** | 8 basenów, siłownia, joga, animacje, minigolf, sporty wodne. **SPA** | Conrad Spa Tulum: sauna, łaźnia parowa, masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | basen z wodnym placem zabaw, animacje.



**P**ięknie położony przy plaży, jest idealnym miejscem na aktywne, rodzinne wakacje. Rafa koralowa, udogodnienia sportowo-rekreacyjne i sporty wodne to tylko część atrakcji, jakie czekają na miejscu. Do dyspozycji Gości jest bogata oferta barów i restauracji, piękne baseny oraz profesjonalne centrum spa. Dla dzieci przygotowano wodny plac zabaw, miniklub i ciekawe animacje. Komfortowe pokoje, meksykańska kuchnia i doskonała atmosfera to gwarancja udanych wakacji.

**POŁOŻENIE** | na Riwierze Majów, ok. 5 km od AKUMAL, ok. 100 km od lotniska w Cancún. **PLAŻA** | publiczna, piaszczysta, częściowo otoczona rafą koralową, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 774 pokoje, 13 restauracji, w tym à la carte, 5 barów. **POKOJE** | junior suite, premium superior, suite. **NA MIEJSCU** | 2 baseny, jacuzzi, siłownia, 5 kortów tenisowych, animacje, sporty wodne. **SPA** | jacuzzi, sauna fińska, łaźnia parowa, masaże i zabiegi. **DLA DZIECI** | wodny plac zabaw, miniklub, klub dla nastolatków, animacje.

# Barbados

## Duża dawka radości życia

NAJBARDZIEJ NA WSCHÓD WYSUNIĘTA WYSPA KARAIBÓW – BARBADOS – JEST NIEZWYKŁA. ZACHWYCĄ NAS TU NIE TYLKO NIEBIAŃSKIE PLAŻE I PAMIĄTKI PO CZASACH KORSARZY, LECZ TAKŻE TĘTNIĄCE RADOSNĄ MUZYKĄ CALYPSO MIASTA, DO TEGO TAK WIELE SŁOŃCA, ŻE AŻ TRUDNO UWIERZYĆ, ŻE HIT NAJSŁYNNIEJSZEJ PIOSENKARKI POCHODZĄCEJ Z BARBADOSU, RIHANNY, BYŁ O... PARASOLCE.



Zwykle podróż po Barbadosie rozpoczyna się w Bridgetown. To nie tylko największe miasto tej wyspy, lecz także ważny punkt na historycznej mapie Karaibów. Jego centrum, wpisane na Listę Światowego Dziedzictwa UNESCO, jest pełne zabytkowych budynków łączących wpływy brytyjskie, afrykańskie i lokalne. Stare magazyny handlowe i ratusz to tylko niektóre z przykładów dobrze zachowanej architektury kolonialnej.

To także centrum handlowe z targowiskami pełnymi pamiątek, rękodzieła i produktów lokalnych artystów. Warto zwrócić uwagę na Cheapside Markets, gdzie można kupić świeże owoce, warzywa oraz przysmaki karaibskie. Niegdyś największa brytyjska baza wojskowa na Karaibach – Garrison Savannah – jest dzisiaj miejscem wyścigów konnych, a w okolicznych budynkach działają muzea i galerie.

Często jest również odwiedzany most Chamberlain Bridge oraz wspaniała Careenage – stara zatoka w centrum miasta. Dawniej używana przez piratów do naprawiania statków, dziś jest tętniącą życiem dzielnicą portową z nabrzeżem pełnym kawiarni, restauracji

i sklepów, stanowiąc symboliczne połączenie przeszłości wyspy z jej współczesnością.

### PARAFIA ST. PHILIP – NATURALNE PIĘKNO I CISZA

Kiedy już poznamy bliżej stolicę kraju, ruszamy na wschód wyspy. Tu znajdziemy spokojniejsze i bardziej dzikie zakątki Barbadosu, zwłaszcza jeśli odwiedzimy znajdującą się na południowo-wschodnim krańcu wyspy parafię St. Philip. Jest znacznie mniej turystyczna, a przybyszów wita widokami na piękne wybrzeże z dzikimi plażami, które można podziwiać ze skalistych klifów.

Jedną z najbardziej znanych plaż w tej części wyspy jest Crane Beach – uważa się ją za jedną z najpiękniejszych na Barbadosie. Otoczona wysokimi skałami zachęca do odpoczynku na białym piasku i kąpieli w turkusowej wodzie, a hotel Crane Resort, znajdujący się na pobliskim wzgórzu, jest jednym z najstarszych luksusowych ośrodków na Karaibach – działa nieprzerwanie od XIX wieku.

W parafii St. Philip warto też nacieszyć się ciszą na Foul Bay, czyli dzikiej plaży, która zapewnia spokój i cudowny kontakt z naturą.



**DOM MAŁP**  
Na Barbadosie żyją małpy zielone, wszędzie ich pełno, choć nie jest to gatunek rodzimy – został sprowadzony z Afryki Zachodniej.

## SPECJAŁY KULINARNE

Kuchnia Barbadosu, nazywana bajańską, jest bogata i różnorodna. Czuć w niej wpływy afrykańskie, brytyjskie i karaibskie. Głównym składnikiem wielu potraw jest świeża ryba – zwłaszcza ryba latająca, która jest symbolem wyspy.

W Bridgetown i parafii St. Philip na podróżników czekają liczne większe i mniejsze restauracje, w których można skosztować tradycyjnych bajańskich dań. Nadmorskie lokale przy Crane Beach serwują świeżo złowione owoce morza w eleganckiej, choć niezobowiązującej atmosferze. A jeśli mamy ochotę na smakołyki uliczne, w Bridgetown czekają na nas food trucki z bajańskimi przysmakami, takimi jak smażone ryby, ryż z groszkiem czy bułki kokosowe. Cou-cou – danie z mąki kukurydzianej i okry – często jest serwowane z rybą w sosie z pikantnymi przyprawami. Inne popularne przysmaki to pepperpot, aromatyczny gulasz mięsny, oraz pudding and souse, danie z wieprzowiny, często podawane w czasie świąt.

## ORYGINALNY PIRAT Z KARAIBÓW?

W XVIII wieku Barbados znajdował się w samym centrum handlowych szlaków morskich, co czyniło go idealnym celem dla piratów. Jednym z najbardziej znanych korsarzy, którzy krążyli w tej okolicy, był Samuel Hall Lord, bardziej znany jako Sam Lord. Zastąpił jako pirat, który oszukiwał statki, zapalając fałszywe światła, by rozbiły się na skalistym wybrzeżu, dzięki czemu on mógł splądrować ich ładownie. Jego posiadłość, Sam Lord's Castle w parafii St. Philip, jest do dziś jednym z najbardziej znanych miejsc na wyspie. Chociaż zamek sponął w 2010 roku, jego legenda i (odbudowywane) pozostałości wciąż przy-

**MEKKA SURFERÓW**  
Na plaży Bathsheba można zobaczyć formacje skalne, które powstały z rafy koralowej. To ulubione miejsce wielu surferów, którzy sprawdzają swoje umiejętności na tutejszych falach.



**UROKI BRIDGETOWN**  
Fontanna w centrum miasta, które jest wpisane na Listę Światowego Dziedzictwa UNESCO.

ciągają turystów zafascynowanych mrocznymi pirackimi historiami i opowieściami o niezwykłych skarbach, które być może jeszcze gdzieś na wyspie czekają na odkrycie...

## BECZUŁKI RUMU I GWIAZDY

Barbados jest ojczyzną rumu. Wyspa jest jednym z głównych karaibskich producentów tego wonnego trunku. Działa tu znakomita Mount Gay Rum Distillery, najstarsza na świecie destylarnia rumu, założona w 1703 roku. Turyści mają możliwość jej zwiedzania oraz uczestniczenia w degustacjach, co cieszy się wśród przyjezdnych ogromną popularnością. Latem warto wybrać się na Crop Over Festival, jeden z najstarszych festiwali karaibskich, celebrujący zakończenie sezonu zbiorów trzciny cukrowej. Jest to prawdziwa uczta dla zmysłów – wypełniona wibrującą muzyką calypso, tańcem i lokalnymi potrawami.

Największą gwiazdą pochodzącą z Barbadosu jest Rihanna. Motywy rodzinnej wyspy są obecne zarówno w twórczości, jak i medialnych działaniach artystki. Piosenkarka to prawdziwa rzeczniczka Barbadosu, a jej wpływ na kształtowanie wizerunku tego kraju jest nieoceniony. Może o tym świadczyć choćby fakt, że w 2018 roku Barbados ogłosił 22 lutego Narodowym Dniem Rihanny, a turystom proponuje się wycieczki po wyspie śladami piosenkarki. Utożsamiany z Barbadosem bywa też zespół The Rolling Stones, który wielokrotnie bywał tu w latach 70. Zainspirowało to powstanie niektórych utworów, a sesje nagraniowe na Barbadosie przeszły do legendy.

Te wszystkie wspaniałości to tylko część skarbów, które czekają na nas na Barbadosie, a żeby się nimi cieszyć, nie musimy wcale być piratami. Wystarczy wybrać się w tę podróż.

**STOLICA BARBADOSU**  
Promenada przy marinie w Bridgetown. Miasto założono w 1628 roku. Leży na południowo-zachodnim krańcu wyspy, u wybrzeża Morza Karaibskiego.





## The Crane Resort\*\*\*\*

ABBBGIE8Q0



Jak tu jest pięknie! Cudowny, klimatyczny hotel przy samym oceanie to świetny pomysł na romantyczny urlop we dwoje. To najstarszy, nieprzerwanie działający hotel na Karaibach, świadczący wyjątkowe usługi, które zadowolą najbardziej wymagających Gości. Położony tuż przy plaży Crane, uznanej za jedną z najpiękniejszych na świecie, otoczony pięknym ogrodem, zaprasza na błogi relaks na leżaku. Największą atrakcją i dumą resortu jest piękny kompleks basenów kaskadowych na klifie – niesamowite wrażenia gwarantowane! Hotel słynie również ze świetnych restauracji, które serwują m.in. kuchnię karaibską, japońską i włoską. Koniecznie zwiedź wyspę i zaplanuj dzień na odwiedzenie Bridgetown – stolicy Barbadosu.

**POŁOŻENIE** | ok. 23 km od centrum BRIDGETOWN, ok. 8 km od lotniska. **PLAŻA** | Crane, publiczna, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 305 pokoi, 5 restauracji, w tym à la carte, bar, kawiarnia. **POKOJE** | junior suite. **NA MIEJSCU** | 5 basenów, centrum fitness, 2 korty tenisowe. **SPA** | masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | pokój zabaw, miniklub, animacje, pokazy talentów.

*„Kompleks kaskadowych basenów na klifie.”*



POKÓJ SUPERIOR





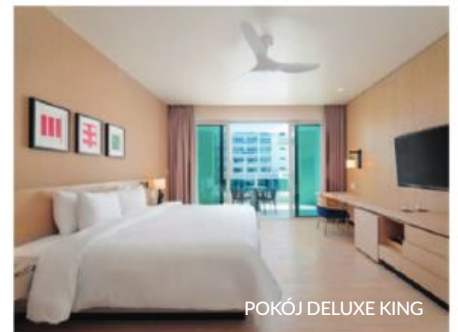
## Wyndham Grand Barbados Sam Lords Castle Resort ★★★★★

ABBBGIHKX6

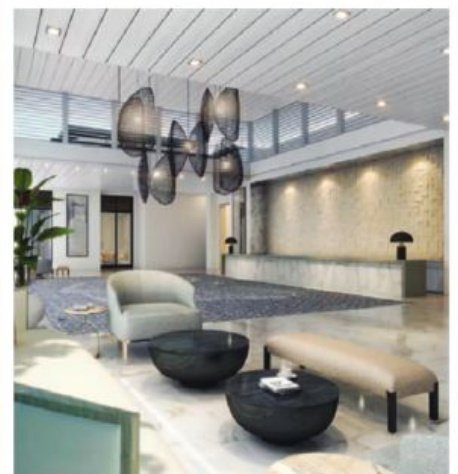


Tutaj Twoje marzenia o rajskich wakacjach staną się rzeczywistością. Malowniczo położony na klifie, ze spektakularnymi widokami na lazurowe Morze Karaibskie, jest świetną propozycją dla miłośników natury, luksusu i relaksu połączonego z rozrywką. Już od wejścia zachwycą Cię jasne, nowoczesnie urządzone wnętrza, a profesjonalna obsługa sprawi, że poczujesz się wyjątkowo. Każda z 3 hotelowych restauracji słynie z wysmienitych lokalnych i międzynarodowych specjałów, w hotelowych barach można napić się fantastycznych drinków, a 4 świetnie zagospodarowane baseny są doskonałym miejscem do odpoczynku w pięknych okolicznościach przyrody. Z myślą o najmłodszych przygotowano brodzik, plac zabaw i ciekawe animacje, a dorosłym, którzy preferują aktywne spędzanie czasu, polecamy wizytę na siłowni, wyciszające zajęcia jogi oraz grę w tenisa. Po dniu pełnym niezliczonych atrakcji komfort i wygodę zapewnią przestronne pokoje z balkonami.

**POŁOŻENIE** | na klifie, ok. 22 km od centrum BRIDGETOWN, ok. 10 km od lotniska. **PLAŻA** | publiczna, kamienisto-piaszczysta, ok. 400 m od hotelu. **HOTEL** | 422 pokoje, 3 restauracje, w tym à la carte, 3 bary. **POKOJE** | deluxe king, deluxe queen. **NA MIEJSCU** | 4 baseny, siłownia, joga, animacje, korty tenisowe. **DLA DZIECI** | brodzik, animacje.



POKÓJ DELUXE KING



# Aruba

## Karaibska oaza

PRAWDOPODOBNIE KAŻDY SŁYSZAŁ O ARUBIE I KOJARZY Z NIĄ JEDNO SŁOWO: RAJ. I NIE BEZ POWODU – TA NIEWIELKA WYSPA NA POŁUDNIU KARAIBÓW MA JEDNE Z NAJPIĘKNIEJSZYCH PLAŻ NA ŚWIECIE I IDEALNY KLIMAT DO WYPOCZYNKU.



**A**ruba jest autonomiczną częścią Królestwa Niderlandów, dlatego jego niespełna 30-tys. stolice Oranjestad wypełnia urokliwa, pastelowa architektura w holenderskim stylu kolonialnym. Spacer po tutejszych uliczkach jest jak podróż w czasie, dodatkowo uatrakcyjniona kolorową nutą karaibskiego luzu. Uroku temu miastu dodają także liczne galerie sztuki, butik i targi, na których można znaleźć oryginalne rękodzieło, biżuterię i – a jakże – rajskie pamiątki. Nie będą również zawiedzeni miłośnicy historii. Muzeum Archeologiczne Aruby w Oranjestad pozwala poznać fascynującą historię rdzennych mieszkańców wyspy. Ciekawe jest też Muzeum Historii w wspaniale odrestaurowanej Wieży Wilhelma III, która niegdyś pełniła funkcję latarni morskiej.

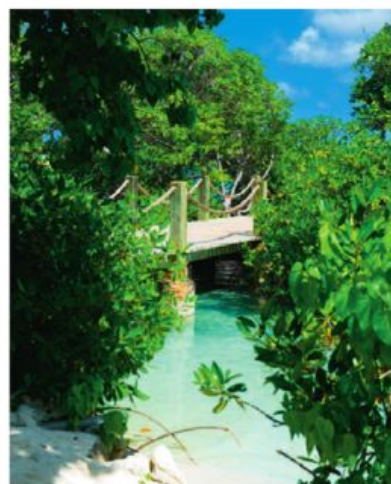
### KIERUNEK PLAŻA

Niekończące się białe plaże Aruby nad nieskazitelnie turkusową wodą są tak uwielbiane na świecie, że zespół The Beach Boys wspomnieli o nich w swoim wielkim przeboju „Kokomo”.

Niedaleko Oranjestad znajdziemy jedną z najpiękniejszych plaż na wyspie – Eagle Beach, która regularnie pojawia się w rankingach na najbardziej rajskie miejsca na Ziemi. Z miękkim jak puder piaskiem i spokojnym morzem to idealne miejsce na leniwe dni pod palmą. Jeśli mamy ochotę na aktywne spędzenie czasu, czeka na nas Palm Beach – ośrodek sportów wodnych, takich jak nurkowanie, windsurfing czy paddleboarding. Wieczorami cała plaża zmienia się w centrum życia towarzyskiego, z restauracjami i rozświetlonymi barami wzdłuż brzegu, zapraszającymi na koktajle i kolacje przy zachodzie słońca.

### AROMATYCZNE SMAKI ARUBY

Lokalna kuchnia to zachwycająca mieszanka wpływów karaibskich, latynoamerykańskich i europejskich. Jednym z tutejszych przysmaków jest keshi yena – słodko-słone danie z faszerywanego sera, najczęściej nadziewanego mięsem, oliwkami, przyprawami i czasem również rodzynkami. Innym klasykiem są pastechi, czyli kieszonki smażonego ciasta z różnymi nadzieniami – od mięsa po



**CHARAKTERYSTYCZNE CASIBARI**  
Formacje skalne, z których słynie Aruba, tzw. Casibari Ayo, wykorzystano w wiosce Ayo w sposób naturalny – do budowy mostu.



**STOLICA ARUBY**  
Port w Oranjestad. Stolica Aruby  
szczyli się urokliwą, pastelową  
architekturą w holenderskim  
stylu kolonialnym.

ser, które ma też słodkie wersje deserowe z owocami. Na peskatarian (i wszystkich innych kochających rybne dania) zaś czekają znakomite smażone placki z ryb. Aruba jest rajem także dla amatorów owoców morza. Świeże krewetki, langustyńki czy homary są podawane w najróżniejszych formach, zwykle z lokalnymi warzywami i owocami.

Warto też spróbować tutejszego koktajlu Aruba Ariba (sok pomarańczowy, sok ananasowy, grenadyna, wódka, rum, krem bananowy i sok z cytryny), którego smak jest tu niepowtarzalny – ze względu na soki z owoców dojrzewających w karaibskim słońcu.

Kolejnym ze skarbów wyspy, który rozstawia ją w świecie, są destylarnie rumu. Powstałe jeszcze w czasach kolonialnych dzięki osiadłym tu Holendrom, opanowały do perfekcji produkcję rumu z importowanej melasy,

**PODĄŻAJĄC W GŁĘB ARUBY,  
ODKRYJEMY NIESAMOWITE  
PARKI KRAJOBRAZOWE. DO  
TREKKINGU ŚWIETNY BĘDZIE  
PARK NARODOWY ARIKOK  
Z UNIKATOWYMI FORMACJAMI  
SKALNYMI, JASKINIAMI  
I KAKTUSOWYMI KRAJOBRAZAMI  
ORAZ OSZAŁAMIAJĄCĄ DZIKĄ  
FLORĄ I FAUNĄ KARAIBÓW.**

pokonując brak odpowiednich warunków do uprawy trzciny cukrowej na wyspie. Większość lokalnych destylarni pozwala na zorganizowane wizyty, umożliwiając amatorom rumu obserwację, jak powstaje ten aromatyczny trunk.

**LEKCJA PRZYRODY I SERDECZNOŚCI**

Podążając w głąb wyspy, odkryjemy świetny do trekkingowych wypraw Park Narodowy Arikok z unikatowymi formacjami skalnymi, jaskiniami, kaktusowymi krajobrazami oraz oszałamiającą dziką florą i fauną Karaibów. Szczególnie warto odwiedzić niewielką jaskinię Fontein, w której na ścianach znajdują się czerwono-brązowe rysunki pozostawione tam setki lat temu przez rdzenny lud Caquetio.

Jednak to, co naprawdę wyróżnia Arubę, to przyjazna atmosfera. Mieszkańcy wyspy, zwani Arubianami, są znani z otwartości i gościnności. Nazywają swoją wyspę „One Happy Island”, idealnie oddając klimat tego miejsca. Na Arubie można poczuć się jak w domu, nawet jeśli jest to pierwsza wizyta na Karaibach. Prawdopodobnie nie będzie ostatnią.



**BLISKO NATURY**  
Niekończące się białe plaże Aruby nad nieskazitelną turkusową wodą są chlubą wyspy. Podobnie jak dzikie różowe flamingi.

Tekst: Maria Prej



**HOTEL**  
**Barceló Aruba** ★★★★★  
**AAWABWG69C**



**H**otel należący do popularnej i lubianej sieci Barceló zachwyca lokalizacją i jakością oferowanych usług. Położony tuż przy jasnej, piaszczystej plaży z zapierającymi dech widokami na Morze Karaibskie, otoczony zielonym ogrodem palmowym, ocieka subtelną elegancją i tropikalnym klimatem. Daj się ponieść pysznej kulinarnej przygodzie w jednej z 6 restauracji serwujących dania kuchni z całego świata, spróbuj orzeźwiających koktajli, zrelaksuj się przy basenie lub poczuć dreszczyk emocji w kasynie. Moc atrakcji dla dzieci i dorosłych nie pozwoli na nudę, a przestronne i praktycznie urządzone pokoje zapewnią należyty wypoczynek po dniu pełnym wrażeń.

**POŁOŻENIE** | ok. 10 km od ORANJESTAD, ok. 12 km od lotniska. **PLAŻA** | Palm Beach, hotelowa, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 373 pokoje, 6 restauracji, w tym à la carte, 4 bary. **POKOJE** | deluxe. **NA MIEJSCU** | basen w kształcie laguny, 2 jacuzzi, kasyno, animacje, sporty wodne. **SPA** | centrum New Image Wellness: siłownia, masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | miniklub, animacje.

*„Tropikalny klimat i widok na Morze Karaibskie.”*



POKÓJ DELUXE Z WIDOKIEM NA MORZE



POKÓJ SUPERIOR







## Renaissance Wind Creek Aruba Resort <sup>★★★★</sup>

AAWABWGBH4

5,0/6 z 1 opinii klienta



Zapraszamy na rajski wypoczynek na karaibskiej Arubie! Fantastyczny hotel położony bezpośrednio przy piaszczystej plaży kontrastującej z krystalicznie czystą wodą Morza Karaibskiego oferuje serwis na najwyższym poziomie, doskonałą jakość usług gwarantowaną przez renomowaną sieć Marriott oraz szereg wakacyjnych atrakcji. Koniecznie wybierz się na plażę Flamingo na prywatnej wyspie, do której dotrzesz bezpłatną hotelową taksówką wodną, to idealne miejsce na relaks w otoczeniu swobodnie przechadzających się flamingów! Do dyspozycji Gości przygotowano 3 baseny, w tym jeden tylko dla dorosłych, 4 restauracje i 3 bary, a także animacje dla dorosłych i dzieci. Hotel stanowi także doskonałą bazę wypadową do zwiedzania Oranjestad – stolicy wyspy z bogatą, kolonialną zabudową.

**POŁOŻENIE** | ok. 4,5 km od ORANJESTAD, ok. 5 km od lotniska. **PLAŻA** | Renaissance, hotelowa, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu; Flamingo, hotelowa, piaszczysta, na prywatnej wyspie Renaissance z flamingami, ok. 2 km od hotelu. **HOTEL** | 555 pokoi, 7 restauracji à la carte, 3 bary. **POKOJE** | standardowy (Marina Hotel), king (Marina Hotel), suite (Ocean Suites). **NA MIEJSCU** | 3 baseny, w tym w kształcie laguny, animacje, sporty wodne. **SPA** | Centrum Okeanos Spa (na prywatnej wyspie): sauna, siłownia, masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | animacje.



POKÓJ KING Z WIDOKIEM NA OKOLICE



# Curaçao

## Podróż w czasie



POŁOŻONE ZALEDWIE 60 KILOMETRÓW OD GRANIC WENEZUELI CURAÇAO TO KARAIBSKA WYSPA W HOLENDERSKIM STYLU. ZASTANAWIACIE SIĘ, CO TO WŁAŚCIWIE OZNACZA? PRZYJMIJCIE ZAPROSZENIE NA WYPRAWĘ PO ARCHIPELAGU MAŁYCH ANTYLI.



### LOKALNE ATRAKCJE

Na targu turystycznym w Willemstad, stolicy Curaçao, kupimy piękne rękodzieło, m.in. unikatową biżuterię, ręcznie malowane tkaniny i tkane w miejscowych warsztatach torby.

Wybierając się na Curaçao, nie musisz sprawdzać, kiedy na tej egzotycznej wyspie należącej do archipelagu Małych Antyli zaczyna się lub kończy sezon, bo tutaj trwa on nieprzerwanie przez cały rok! Temperatura powietrza waha się między 26 a 30°C, więc na Curaçao nie ma złej pogody. Wyspa należy do Królestwa Niderlandów, nic więc dziwnego, że wpływy holenderskie są tu tak dobrze widoczne, zwłaszcza w stolicy – Willemstad.

### WILLEMSTAD – MAŁY AMSTERDAM

Miasto bywa nazywane małym Amsterdamem, a określenie to zawdzięcza zabytkowej architekturze kolonialnej z XVII i XVIII wieku. Spacer po Willemstad jest jak podróż w czasie – fasady kolorowych kamienic w stylu holenderskim, pomalowane na intensywne barwy,

nadają miastu odróżniający je od innych karaibskich miejscowości wygląd.

Jednym z jego najbardziej znanych budynków jest Fort Amsterdam. Został zbudowany w 1635 roku przez holenderskich żołnierzy i niewolników z Angoli i jest najstarszym z 8 fortów na wyspie. Początkowo mieszkali w nim wszyscy mieszkańcy wyspy, później stopniowo powstawały wokół niego kolejne budynki mieszkalne. Dziś jest siedzibą rządu Curaçao oraz mieści się tam najstarszy kościół na wyspie. Centrum miasta jest podzielone przez zatokę Sint Anna na 2 główne dzielnice: Punda i Otrobanda, połączone mostem pontonowym Królowej Emmy. To unikatowa konstrukcja, która przesuwana jest, umożliwiając przepływanie statków.

W dzielnicy Punda działają liczne muzea, galerie sztuki oraz urocze kafejki, które powstały w odrestaurowanych zabytkowych kamieni-

cach. Z kolei w Otrobanda ulokowały się większe i mniejsze targowiska, więc panuje tam bardziej lokalna atmosfera.

### KULTURA I NATURA

Będąc w Willemstad, warto odwiedzić Muzeum Kura Hulanda, które przekrojowo prezentuje dziedzictwo kulturowe regionu. Sporo miejsca poświęcono tam ciemnej karcie historii Curaçao, czyli handlowi niewolnikami. To istotny punkt zwiedzania dla tych, którzy chcą zrozumieć trudną przeszłość wyspy. A teraz zmiana klimatu i coś dla fanów filmu! To właśnie Willemstad posłużyło za scenę serii kulturowych filmów „Piraci z Karaibów”. Czy to nie cudowny pomysł, by jechać na wakacje śladami Jacka Sparrowa i jego bandy zakrętowanej na Czarnej Perle?

Co na Curaçao najbardziej zapiera dech? Przyroda, a jako pierwsze trzeba wymienić plaże. Właściwie każda z nich jest wspaniała, ale za najpiękniejszą uważa się Kleine Knip. Idealna jest zarówno do relaksu, jak i snurkowania czy pływania na desce. Inne gwiazdy wśród plaż to Porto Mari i Cas Abao. Jeśli chcecie wylegiwać się na białym piasku, patrząc na cudowny błękit wody, w której w każdej chwili można się zanurzyć i popływać, to właśnie tam jest najprzyjemniej. Miłośnicy przyrody i aktywności na świeżym powietrzu zachwycą się Parkiem Narodowym Christoffel – największym na Curaçao. Kto zaś znajdzie w sobie nieco siły, by wspiąć się na Mount Christoffel, najwyższy szczyt na wyspie, zobaczy widok, którego z pewnością nie zapomni. Z kolei na zachodnim wybrzeżu znajduje się Park Narodowy Shete Boka, słynący z dzikiej przyrody i naturalnych jaskiń, do których wdzierają się morskie fale.

### KARAIBY NA TALERZU

Kuchnia Curaçao jest intensywna, pełna przypraw, a lokalne dania często są serwowane z chutneyem z mango lub papai. Kulinarne tradycje wyspy to mieszanka wpływów holenderskich, kreolskich, afrykańskich i laty-



**BŁOGI RELAKS**  
Jedna z najpiękniejszych plaż – tropikalna Cas Abao. Czy do odpoczynku trzeba czegoś więcej?

**CI, KTÓRZY KOCHAJĄ PRZYRODĘ, ZACHWYCĄ SIĘ PARKIEM NARODOWYM CHRISTOFFEL, A MIŁOŚNICY ZABYTKÓW BĘDĄ OCZAROWANI ARCHITEKTURĄ KOLONIALNĄ Z XVII I XVIII WIEKU.**



**ŚNIADANIE NA PLAŻY**  
Świeże owoce, kawa i miejscowe specjalia na dobry początek dnia.

noskich. Dania są oparte na lokalnych składnikach, takich jak ryby, owoce morza, maniok czy kukurydza. Czy trzeba dodawać, że wszystko jest aromatyczne i pyszne?

Jednym z najbardziej charakterystycznych dań, łączących smaki europejskie z karaibską prostotą, jest keshi yena – zapiekanka z sera gouda lub edam, faszerowana mięsem (najczęściej kurczakiem) i przyprawiona typowymi karaibskimi ziołami. Na ulicach Willemstad są popularne targowiska z jedzeniem, zwłaszcza Plasa Bieu, gdzie można spróbować np. stoby (gulaszu wołowego lub koziego) oraz smażonych na ruszcie ryb podawanych z lokalnymi dodatkami.

Nazwę wyspy z pewnością rozstawił Blue Curaçao – znany na świecie niebieski likier z gorzkich pomarańczy. Jest nieodłącznym elementem wielu koktajli, a wizyty w destylarniach, gdzie można poznać tajniki jego produkcji, to popularna atrakcja turystyczna.

### MORSKIE OPOWIEŚCI

Wyspa jest także mekką dla fanów nurkowania. Liczne rafy koralowe i wraki statków przyciągają entuzjastów podwodnych przygód z całego świata. A na tych, którzy wolą Morze Karaibskie podziwiać z góry, czeka Rif Fort, dawna forteca zbudowana u wejścia do portu, która dziś pełni funkcję centrum handlowo-restauracyjnego z przepięknym widokiem na bezkresny morski błękit.

Podróż na Curaçao to nie tylko gwarancja fantastycznego odpoczynku, lecz także niezapomnianych doświadczeń kulinarnych i kulturalnych. To miejsce, w którym możemy beztrudno oderwać się od codzienności.



**FEERIA KOLORÓW**  
Malowniczy kadr ze stolicy Curaçao – architektura Willemstad urzeka kolorami.


**The Royal Sea Aquarium Resort** \*\*\*\*

**HBX279122**


**W**ybierz najlepsze miejsce na urlop – resort na prywatnej wyspie pełen karaibskiego uroku, niedaleko pięknej, egzotycznej plaży i w okolicy wielu atrakcji, z których słynie Curaçao. To idealna miejscówka dla rodzin, które wygodnie odpoczną tu w wyjątkowo przestronnych suitach z balkonem lub tarasem, z cudownym widokiem na zatokę! Profesjonalny serwis, świetna obsługa i pyszna kuchnia w hotelowej restauracji to przepis na udane wakacje! Baseny, mnóstwo sportowych atrakcji, a w sąsiedztwie – Curaçao Sea Aquarium, gdzie zobaczysz delfiny, a nawet popływasz z nimi w ich naturalnym środowisku! Potrzebujesz więcej wrażeń? Zwiedź kolorową stolicę, nazywaną Małym Amsterdamem.

**POŁOŻENIE** | na prywatnej wyspie, ok. 5 km od WILLEMSTAD, ok. 13 km od lotniska.

**PLAŻA** | Mambo, publiczna, piaszczysta, ok. 700 m od hotelu. **HOTEL** | 60 pokoi, restauracja.

**POKOJE** | suite z widokiem na morze, junior suite z widokiem na morze, suite z 2 sypialniami z widokiem na morze. **NA MIEJSCU** | 2 baseny, jacuzzi, sporty wodne, Curaçao Sea Aquarium.

**SPA** | masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | brodzik.


**SUITE Z WIDOKIEM NA MORZE**


*„Prywatna wyspa i karaibski klimat.”*


**POKÓJ SUPERIOR**




## HOTEL Dreams Curaçao Resort, Spa & Casino ★★★★★

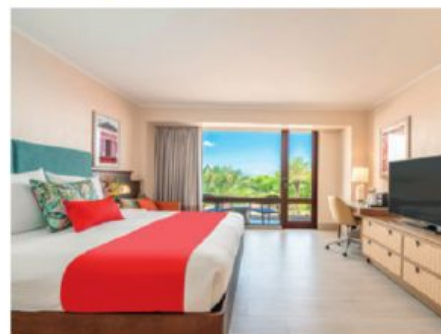
CURDREA

ULTRA ALL INCLUSIVE



**K**ameralna plaża w małej zatoce, karaibski klimat, widoki jak z pocztówki i swobodna atmosfera, to wszystko czego potrzeba do idealnych wakacji na rajskiej wyspie. Polecany dla par, oferuje szereg atrakcji i udogodnień: baseny, korty tenisowe, sporty wodne, lekcje tańca, gotowania, a nawet języka hiszpańskiego i papiamentu. Smaków kuchni z całego świata można spróbować aż w 6 restauracjach i 4 barach, a na prawdziwych koneserów czeka piwo z lokalnego browaru! Nowoczesne i dobrze wyposażone pokoje pozwolą na chwilę wytchnienia, a centrum spa przyniesie niezwykle odprężenie!

**POŁOŻENIE** | ok. 4 km od WILLEMSTAD, ok. 10 km od lotniska. **PLAŻA** | Piscadera, hotelowa, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 197 pokoi, 6 restauracji, w tym à la carte, 4 bary, kawiarnia. **POKOJE** | deluxe. **NA MIEJSCU** | 2 baseny, w tym infinity, animacje, 2 korty tenisowe, fitness, joga, sporty wodne. **SPA** | centrum Dreams Spa by Pevonia: centrum fitness, masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | basen, pokój i plac zabaw, miniklub, klub dla nastolatków, animacje.



# Dominikana

## Pęta Karaibów

WAKACJE NA DOMINIKANIE TO NIEZAPOMNIANA PRZYGODA. SĄ POŁĄCZENIEM KOMFORTU, JAKI DAJĄ LUKSUSOWE HOTELE, ORAZ WSPANIAŁYCH DOŚWIADCZEŃ, KTÓRE MOŻNA PRZEŻYĆ, ZWIEDZAJĄC WYSPĘ I POZNAJĄC JEJ PRAWDZIWĄ DUSZĘ.



**KOKOS DLA OCHŁODY**  
Woda kokosowa ma słodkawy, orzeźwiający smak. Idealnie gasi pragnienie, zwłaszcza jeśli do środka orzecha doda się kostki lodu.

Dominikana od pierwszej chwili zachwyci podróżników krajobrazami gór i żyznych dolin, w których kilometrami ciągną się zielone pola bananowców, tytoniu, kawy i trzciny cukrowej. Kraj ten to prawdziwa karaibska oaza. Jego urok tkwi w niekończących się białych plażach i zielonych zagajnikach palmowych, okalających wspaniałe resorty. To miejsce, gdzie marzenia o egzotycznych wakacjach stają się rzeczywistością, a rytmy merengue i bachaty nieustannie rozbrzmiewają w powietrzu. To także kraj o niezwykle bogatej kulturze, w której wyraźny ślad pozostawiły czasy kolonialne. Dominikana, czyli oficjalnie Republika Dominikany, jest usytuowana na wyspie Hispaniola, łączącej dwa kraje: Dominikanę na wschodzie i Haiti na zachodzie. Dominikana przyciąga turystów swoim łagodnym klimatem tropikalnym, gdzie średnie roczne temperatury utrzymują się na poziomie przyjemnych 25°C. Mimo swojego położenia

w strefie zwrotnikowej różnice temperatur między regionami nie są zbyt duże.

### RAJSKIE SPOTKANIE W PUNTA CANA

Jednym z najczęściej wybieranych przez turystów miejsc na Dominikanie jest Punta Cana, region leżący na wschodnim krańcu wyspy. To kraina, w której natura w swojej najbardziej surowej i urzekającej formie otacza nas z wszystkich stron. Są tam piękne plaże, np. Bavaro, Blanca, Macao czy Juanillo, a także rafy koralowe, które stanowią naturalną barierę ochronną przed falami Atlantyku, dlatego warunki do pływania i snurkowania są tu niemal doskonałe, a temperatura wody osiąga 25°C. Tym, którzy pragną czegoś więcej niż tylko relaksu, Punta Cana daje mnóstwo możliwości. Można wypożyczyć łódkę i popłynąć na wyspę Saona, gdzie kameralne zatoczki i dzika przyroda wciąż zachowują swój dziki urok. Warto też odwiedzić malowniczą wioskę Altos de Chavón



**DANIA W KARAIBSKIM STYLU**  
Grillowane mięso, ryby i owoce morza połączone z warzywami to podstawa lokalnej kuchni.



**ZĄŁOGA, NA POKŁAD!**  
Popularną atrakcją na Dominikanie jest rejs katamaranem wzdłuż wybrzeża, połączony z kąpielami w morzu i snurkowaniem.

i poznać karaibskie tradycje albo zagrać w golfa na jednym z tutejszych pól wtopionych w tropikalny pejzaż.

### FASCYNUJĄCE PUERTO PLATA

Z kolei na północnym wybrzeżu Dominikany leży niezwykle ciekawa miejscowość Puerto Plata. To stolica regionu, który zadowoli zarówno miłośników natury, historii, jak i poszukiwaczy przygód. Na szczególną uwagę zasługuje 27 Charcos de Damajagua – park pełny kaskadowych wodospadów, które można przemierzać, skacząc lub zjeżdżając do lazurkowych basenów. To niezwykle przeżycie, podczas którego adrenalina miesza się z podziwem dla piękna dziewiczej przyrody. Nie mniej emocji daje przejazd kolejką linową na górę Isabel de Torres, która wznosi się na 793 m n.p.m. Na szczycie czeka na zwiedzających nie tylko spektakularny widok, lecz także replika słynnej figury Chrystusa Zbawiciela, podobna do tej z Rio de Janeiro. Puerto Plata słynie również z cudownych plaż. Jedną z naj-



**W CHMURACH**  
Przejazd kolejką linową na górę Isabel de Torres daje mnóstwo wrażeń.

piękniejszych jest Playa Dorada ze złocistym piaskiem muskanym ciepłymi falami Atlantyku. Można na niej relaksować się i uprawiać sporty wodne, takie jak windsurfing, kitesurfing i nurkowanie.

Historia Puerto Plata sięga czasów kolonialnych. W założonym w 1496 roku mieście do dziś można podziwiać ślady przeszłości. Warto zwiedzić Fortaleza San Felipe, jeden z najlepiej zachowanych zabytków hiszpańskiej architektury obronnej na Karaibach. Dziś w forcie mieści się muzeum, w którym można poznać burzliwą historię piratów i kolonialnych wojen. Wiele przyjemności daje wędrówka urokliwymi zabytkowymi uliczkami Puerto Plata. Ich architektura w stylu wiktoriańskim odróżnia to miasto od innych dominikańskich miejscowości. Drewniane domy, ozdobione misternymi detalami, budzą zachwyt. Można się im dokładniej przyjrzeć, siadając w jednej z lokalnych knajpek na aromatyczną kawę i wszystkimi zmysłami chłonąc karaibską atmosferę wyspy.



**W WAKACYJNYM NASTROJU**  
Atmosfera Punta Cana sprzyja relaksowi. Wystarczy kilka kroków, by znaleźć się na rajskiej plaży lub promenadzie z klimatycznymi lokalnymi restauracjami.



## HOTEL Emotions by Hodelpa Puerto Plata ★★★★★

ADODON9VLK

ALL INCLUSIVE



Zapraszamy na fantastyczne wakacje w ojczyźnie skocznej i szybkiej muzyki merenque – niesamowitej i słonecznej Dominikanie! Czekają na Ciebie m.in. karaibskie plaże, idealnie błękitna woda, a także kołyszące się w wietrze palmy kokosowe. Wypocznij w hotelu położonym bezpośrednio przy piaszczystej plaży i bądź jeszcze bliżej oszałamiającej natury! Do dyspozycji Gości przygotowano 6 restauracji serwujących różnorodne dania, w tym kuchni dominikańskiej, a także 2 bary, kawiarnię i winiarnię. Na miejscu liczne atrakcje sportowo-rekreacyjne, w tym baseny, minigolf, ścianka wspinaczkowa, animacje dla dorosłych i dzieci, a także gry i zabawy dla najmłodszych w miniklubie. Po całym dniu urlopowych atrakcji wypocznij w przestronnych i wygodnych pokojach, których część jest przeznaczona tylko dla dorosłych. Goście chwalą to miejsce za miłą i profesjonalną obsługę, która dokłada wszelkich, aby Twój pobyt w tym egzotycznym miejscu na długo pozostał w pamięci!

**POŁOŻENIE** | ok. 6 km od centrum PUERTO PLATA, ok. 16 km od lotniska. **PLAŻA** | Playa Dorada, publiczna, wydzielona część hotelowa, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu.

**HOTEL** | 245 pokoi, 6 restauracji, w tym à la carte, 2 bary, kawiarnia, winiarnia. **POKOJE** | superior, superior tylko dla dorosłych (18+), deluxe, junior suite tylko dla dorosłych (18+).

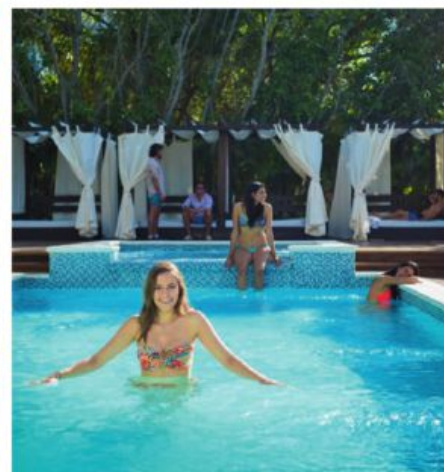
**NA MIEJSCU** | 2 baseny, siłownia, minigolf, ścianka wspinaczkowa, animacje, kort tenisowy, pole golfowe, sporty wodne. **SPA** | masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | brodzik, miniklub, teenclub, animacje.



POKÓJ SUPERIOR



POKÓJ SUPERIOR







## Gran Ventana Beach Resort \*\*\*\*

ADODNB3JO

ALL INCLUSIVE



Znakomicie położony w dzielnicy hotelowej, bezpośrednio przy pięknej, piaszczystej plaży ze świetną ofertą sportów wodnych, która zapewni rozrywkę wszystkim amatorom aktywnego wypoczynku. Na miejscu wiele atrakcji dla całej rodziny, możesz grać w siatkówkę plażową, zadbać o formę na siłowni lub zabawić się podczas animacji i wieczornych występów, specjalnie dla najmłodszych basen i miniklub – tu nie sposób się nudzić! Goście doceniają smaczną i różnorodną kuchnię, świetną obsługę oraz wygodne i przestronne pokoje. To wymarzone miejsce na bez troskie, tropikalne wakacje!

**POŁOŻENIE** | ok. 6 km od centrum PUERTO PLATA, ok. 17 km od lotniska. **PLAŻA** | Playa Dorada, publiczna, wydzielona część hotelowa, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu.

**HOTEL** | 506 pokoi, 4 restauracje, w tym à la carte, 5 barów. **POKOJE** | superior, junior suite.

**NA MIEJSCU** | basen, siłownia, animacje, kort tenisowy, 18-dołkowe pole golfowe, sporty wodne. **SPA** | centrum Bagua Spa: masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | basen, miniklub, animacje.



PRZYKŁADOWE ZDJĘCIE POKOJU



*„Bez troskie, egzotyczne wakacje.”*



# Jamajka

## Daj się ponieść rytmowi reggae

KRZYSZTOF KOLUMB UZNAŁ JĄ ZA NAJPIĘKNIEJSZE MIEJSCE NA ZIEMI. JAMAJKA JEST FASCYNUJĄCĄ MIESZANKĄ SPEKTAKULARNYCH KRAJOBRAZÓW, BOGATYCH, WIELOKULTUROWYCH TRADYCJI ORAZ NIEOKIEŁZNAJ ZABAWY W RYTMACH MUZYKI REGGAE, KTÓRA JEST SERCEM I DUSZĄ TEGO KRAJU.



Jamajka to właściwie wielka góra wystająca wprost z dna morskiego, co sprawia, że mnóstwo tu malowniczych dolin, wodospadów, tajemniczych jaskiń i urokliwych zatoczek z białymi plażami o aksamitnym piasku. To też miejsce, w którym jest najwięcej barów z rumem na metr kwadratowy na świecie i gdzie możemy spróbować Blue Mountain, legendarnej kawy o wyjątkowym, pozbawionym gorzkości, głębokim smaku. Tutaj znajduje się Port Royal, który w XVII wieku był bazą piratów z kapitanem Morganem na czele i miał przydomek „najgorszego miasta na ziemi”. Tu wreszcie mieszkał Ian Fleming, autor książek o Jamesie Bondzie, i tu powstał pierwszy film o przygodach Agenta 007.

### W KULTUROWYM TYGLU

Bajecznie kolorowe, pełne karaibskiego luzu, słońca i muzyki – takie jest Montego Bay,

zwane piesszczotliwie Mobay. To drugie co do wielkości miasto na Jamajce i port, do którego przybijają statki z całego świata. Jeżeli lubisz dobrą zabawę, to z pewnością tutaj będziesz mieć do niej mnóstwo okazji. Panuje tu bardzo wakacyjny klimat i międzynarodowa atmosfera, w której mieszają się kultury, zwyczaje, kolory skóry i języki. W tym fascynującym tyglu znajdziemy zarówno luksusowe hotele i wille w stylu georgiańskim, jak i urocze drewniane domki we wszystkich kolorach tęczy. Najwięcej ich stoi przy Hip Strip, w centrum życia towarzyskiego, z licznymi sklepami oferującymi lokalne rękodzieło, barami z rumem, klubami nocnymi i restauracjami. Te ostatnie serwują tutejsze przysmaki, m.in. narodowe danie Jamajki – ackee z solonym dorszem i równie popularnego kurczaka jerk. Ackee to owoc przypominający gruszkę o orzechowym smaku, a jerk to mieszanka przypraw, nadająca



### PRZYGODA NA RZECE

Piękno Jamajki można podziwiać na różne sposoby, jednym z nich jest spływ bambusowymi tratwami po rzece Martha Brae, która przecina tropikalny las deszczowy.

marynowanemu mięsu niepowtarzalną słodkawo-pikantną nutę, a w jej smaku nie sposób się nie zakochać.

### NAWIEDZONY DOM

W klimat wyspy pełnej czarów i lokalnych historii wprowadzi nas wizyta w Rose Hall Great House. Tam poznamy losy Annie Palmer, zwanej Białą Czarownicą z Rosehall. Szczególnie mrocznie robi się tam po zmroku, dlatego fani mocnych wrażeń nie będą rozczarowani, udając się wówczas na zwiedzanie tej XVIII-wiecznej nawiedzonej posiadłości. Zdecydowanie inna atmosfera panuje na kultowej plaży Doctor's Cave, której obfity miękki piasek obmywają turkusowe wody Morza Karaibskiego. Wprost przy niej znajduje się rafa koralowa ze skorpenami, płaszczkami, barakudami i papugorybami. A nieco dalej – Montego Bay Marine Park, pierwszy chroniony park morski Jamajki, który jest mekką nurków z całego świata.

### CUDA NATURY

Tej przyjemności, czyli sptywu bambusowymi tratwami wzdłuż szmaragdowej rzeki Martha Brae przez bujny las deszczowy, nie odmówili sobie: królowa Elżbieta II, Chuck Norris, Spike Lee czy mistrz świata w biegu na 100 metrów Usain Bolt, który urodził się w pobliskim Falmouth, jednym z najlepiej zachowanych miast z georgiańską zabudową na Karaibach. Przygoda na tratwie trwa około godziny i obfituje w liczne atrakcje, którymi są kąpiele w rzece, podglądanie przyrody i słuchanie opowieści o lokalnych wiedzmach.

Z pewnością fani czarów będą zachwyceni Falmouth Mystic Luminous Lagoon. Ta zatoka jest jednym z zaledwie kilku miejsc na świecie, w których możemy się kąpać nocą



**WYSPIARSKI KLIMAT**  
Stolica Jamajki tonie w zieleni. Niespieszny rytm miasta w pełni oddaje atmosferę wyspy.

w towarzystwie milionów bioluminescencyjnych organizmów, co wygląda niczym żywy pokaz magii. Kolejne niezapomniane wrażenia zapewni idylliczny wodospad Dunn's River, chyba najśliczniejszy na Jamajce. Spływa malowniczo po trawertynowych skałach, tworząc liczne kaskady. Ma aż 183 metry wysokości i przypomina olbrzymie wodne schody, po których wspinaczka jest jedną z popularniejszych atrakcji wyspy. A relaks w bulgocących niczym jacuzzi basenach w otoczeniu paproci, bambusów, palm i pięknych orchidei uczyni pobyt tutaj niezapomnianym.

### NARODZINY LEGENDY

Miasteczko Runaway Bay na północnym wybrzeżu Jamajki jest wyjątkowo malowniczo położone. Jest otoczone przez pola golfowe, rajskie plaże i podwodne ogrody, które tworzą

tutejsze rafa koralowe. Canyon i Ricky's Reef to wspaniałe spoty do nurkowania, a w miejscu zwanym Ganja Planes można popływać wśród zatopionych wraków samolotów. Niedaleko stąd do Discovery Bay, gdzie w 1494 roku na plaży stanął Krzysztof Kolumb, i do wioski Nine Mile, gdzie urodził się, mieszkał w dzieciństwie i został pochowany król reggae Bob Marley. Będąc tu, nie można sobie odmówić wizyty w jaskiniach Green Grotto, które kolor zawdzięczają algom pokrywającym ich ściany. Ten fascynujący labirynt korytarzy i grot ma aż 1525 metrów długości i mieści imponującą kolekcję stalagmitów i stalaktytów oraz jezioro z krystalicznie czystą wodą. Ich urodę docenili filmowcy – zagrały podziemną bazę złoczyńcy doktora Kanangi w pierwszym z serii filmów o Jamesie Bondzie „Żyj i pozwól umrzeć”. Mówi się też, że piraci z Karaibów podobno ukryli na ich terenie swoje skarby...



**Z WIZYTĄ U CZAROWNICY**  
Rose Hall Great House, XVIII-wieczny dom słynnej Białej Czarownicy z Rose Hall, można zwiedzać nie tylko w ciągu dnia, lecz także przy świecach w nocy.

**MIASTO ROZKOŁYSANE REGGAE**  
Muzyka Boba Marleya na Jamajce jest ciągle żywa i rozbrzmiewa na ulicach Kingston każdego dnia.



## Bahia Principe Luxury Runaway Bay ★★★★★

MBJLUXU

18+

Odkryj raj na ziemi w Bahia Principe Luxury Runaway Bay na Jamajce – miejscu, gdzie luksus spotyka się z egzotycznym pięknem karaibskiego wybrzeża! Położony bezpośrednio przy piaszczystej plaży hotel tylko dla dorosłych, to idealne miejsce zarówno do relaksu, jak i romantycznych spacerów. Zanurz się w krystalicznie czystych wodach turkusowego oceanu, delektuj się wykwintnymi daniami w jednej z kilku restauracji, a także korzystaj z bogatego zaplecza sportowo-rekreacyjnego, w tym kilku basenów i jacuzzi. Odkryj niezrównaną gościnność i ekskluzywne apartamenty, które sprawiają, że każdy dzień stanie się niezapomnianym przeżyciem. To prawdziwy raj dla tych, którzy pragną doświadczyć luksusu i aktywnego wypoczynku w sercu tropików!

**POŁOŻENIE** | ok. 4 km od centrum RUNAWAY BAY, ok. 70 km od lotniska. **PLAŻA** | hotelowa, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 523 pokoje, 4 restauracje, w tym à la carte, 3 bary. **POKOJE** | junior suite deluxe. **NA MIEJSCU** | 3 baseny, 4 jacuzzi, siłownia, joga, animacje, kort tenisowy. **SPA** | sauna, masaże, zabiegi.

„Zapraszamy do karaibskiego raj”



POKÓJ SUPERIOR





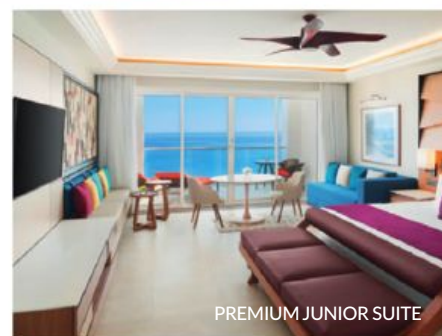
## Jewel Grande Montego Bay Resort & Spa <sup>★★★★</sup>

AJMAMB5QK



Spełnij marzenie o luksusowych wakacjach i zaplanuj pobyt na północnym wybrzeżu Jamajki! Wybierz wyjątkowy resort, położony tuż przy długiej, szerokiej plaży, który urzeka stylowym wystrojem łączącym współczesną elegancję z jamajskimi akcentami, a także oferuje szereg udogodnień, niezbędnych do komfortowego wypoczynku. Oprócz przestronnych pokoi z widokiem na Morze Karaibskie znajdziesz tu liczne restauracje z urozmaiconą kuchnią, baseny o nieregularnym kształcie oraz wiele atrakcji dla dzieci. To doskonałe miejsce na bezstreskie chwile relaksu, nie tylko w cudownym otoczeniu, ale także w profesjonalnym spa z szeroką gamą zabiegów inspirowanych lokalnymi tradycjami, w tym z użyciem regionalnych składników, takich jak trzcina cukrowa i kawa.

**POŁOŻENIE** | ok. 14 km od centrum MONTEGO BAY, ok. 12 km od lotniska. **PLAŻA** | hotelowa, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 217 pokoi, 7 restauracji, w tym à la carte, 3 bary, kawiarnia, winiarnia. **POKOJE** | premium junior suite, junior suite, standardowy, grande luxe, 2 sypialnie, 3 sypialnie z widokiem na morze. **NA MIEJSCU** | 2 baseny, jacuzzi, siłownia, kręgle, sporty wodne. **SPA** | salon urody, solanka, masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | plac zabaw, miniklub.



# Brazylia

## Wibrująca i pełna energii



FASCYNUJĄCA, PEŁNA LUZU, ROZTAŃCZONA, ROZGRZANA SŁOŃCEM I BARDZO TOWARZYSKA – TAKA JEST BRAZYLIA, KRAJ, W KTÓRYM WSZYSTKO, WŁĄCZNIE Z EMOCJAMI, NIEUSTANNIE JEST BLISKIE STANU WRZENIA. NIEZAPOMNIANE WRAŻENIA GWARANTOWANE!



**GORĄCE RYTMY**  
Samba, samba, samba... Muzyczny portret Brazylia tworzą karnawałowe pochody z pięknymi tancerkami i transowym rytmem bębnów.

Od nieokielzanej dzicy Amazonii, po spektakularne wodospady Iquacu, tysiące kilometrów piaszczystych plaż, rozległe bagna Pantanal czy przypominający pustynię Park Narodowy Lençóis Maranhenses. To zaledwie przedsmak tego, co nas czeka w Brazylia. Perłą tego kraju jest Salvador de Bahia. To nie tylko jedno z najstarszych, lecz także najpiękniejszych kolonialnych miast na tym kontynencie, gdzie od rana do wieczora tańczy się gorącą sambę, a na plażach odbywają się pokazy capoeiry, sztuki walki, która ma tu swoje korzenie. Z kolei Roraima to jedno z najbardziej niezwykłych, tajemniczych i niedostępnych miejsc na naszej planecie. Wiek tego położonego na granicy z Wenezuela i Gujaną płaskowyzu wznoszącego się na wysokość prawie 3 km i zajmującego powierzchnię 30 km<sup>2</sup>, jest szacowany na 2 mld lat. To właśnie to owiane

legendami miejsce zainspirowało Arthura Conana Doyle'a do napisania bestsellera „Zaginiony świat”. A kiedy dodamy do tego ekstrawagancki karnawał, jedną z najlepszych drużyn piłkarskich świata i pełne życia Rio de Janeiro, mamy pewność, że Brazylia, największy kraj Ameryki Południowej, to obietnica ekscytującej przygody.

By zobaczyć kwintesencję brazylijskiego temperamentu, trzeba się wybrać właśnie do Rio de Janeiro. Są tu kultowe plaże i jeszcze bardziej znany karnawał. Są zjawiskowe góry, turkusowy ocean, setki urokliwych wysepek i równie dużo rzek. Jest najświeższy stadion na Ziemi i monumentalny pomnik Chrystusa Odkupiciela uznany za jeden z 7 nowych cudów świata. Jest wreszcie największy miejski park i najbardziej błękitne niebo na naszej planecie. A to dopiero początek listy atrakcji, z których słynie to miasto.

## NAJLEPSZE PARTY ŚWIATA

Miliardy piór i cekinów, odlotowe kostiumy, gorące rytmy i zmysłowy taniec – karnawał w Rio to eksplozja radości i zapowiedź hucznej zabawy. Nigdzie indziej jego obchody (w 2025 roku trwa od 28 lutego do 4 marca) nie mają takiego rozmachu. To największa tego typu plenerowa impreza na świecie wpisana do Księgi rekordów Guinnessa. Najstojniejsze i najbardziej widowiskowe parady z oształmiami platformami i skąpo ubranymi tancerzami mają miejsce na Sambodromie. Ale w tym samym czasie w całym Rio odbywa się nawet 500 innych imprez dziennie, Brazylijczycy wiedzą, jak się dobrze bawić.

## DUSZA MIASTA

Jest barwna, podobnie jak i sami mieszkańcy. Murale, graffiti i różnego rodzaju instalacje tworzą ekscytującą tkankę Rio de Janeiro. Prowokują i zachwycają. Podróż śladami sztuki ulicznej możemy zacząć od Escadaria Selarón, spektakularnych schodów ozdobionych kolorowymi płytkami, autorstwa Jorge'a Selaróna. Są hołdem złożonym wielokulturowości miasta, bo każdy stopień opowiada inną historię. A potem warto kontynuować spacer w Santa Teresa, ulubionej dzielnicy bohemy, która zamieniła ją w galerię street artu i zakończyć wycieczkę na Olympic Boulevard. Tutejszy mural ma aż 3000 m<sup>2</sup> powierzchni, co czyni go jednym z największych na świecie. Arcydzieło przedstawiające twarze rdzennych mieszkańców pięciu kontynentów stworzył Eduardo Kobra z zespołem, używając 2800 puszek farby.

## KULTOWE BUDYNKI

W 2020 roku Rio de Janeiro było wybraną przez UNESCO pierwszą Światową Stolicą Architektury, a to zobowiązuje. Podróż śladami wielkich projektantów warto zacząć od Casa Das Canoas, domu Oscara Niemeyera. Budynek został uznany za jeden z najważniejszych przykładów nowoczesnej brazylijskiej architektury. Niemeyer jest też twórcą Sambodromu i gmachu Muzeum Sztuki



SCHODY SELARÓN  
Jedną z atrakcji  
turystycznych  
Rio de Janeiro.

**W 2020 ROKU RIO DE JANEIRO ZOSTAŁO WYBRANE PRZEZ UNESCO PIERWSZĄ ŚWIATOWĄ STOLICĄ ARCHITEKTURY. ALE MIŁOŚNICZY NATURE TEŻ BĘDĄ USATYSFAKJONOWANI – KULTOWĄ COPACABANĄ, CZYLI 4-KILOMETROWYM PASEM ŻŁOTEGO PIASKU OBYWANEGO TURKUSOWYM OCEANEM, LUB ELEGANCKĄ IPANEMĄ. OBIE PLAŻE SĄ CENTRUM ŻYCIA TOWARZYSKIEGO.**

Współczesnej w Niterói. To słynne MAC ma kształt spodka, który wydaje się lądować na zboczu klifu nad zatoką Guanabara. Równie fascynującą kosmiczną bryłą może się pochwalić Museu do Amanhã (Muzeum Jutra) autorstwa Santiago Calatrava na Praça Mauá, dla której kontrastem będzie starsza modernistyczna katedra św. Sebastiana stylizowana na piramidę Majów, z oształmiami witrażami w środku. Ale czy coś przebijie popularnością Maracanã, stadion, na którego trybunach chciałby zasiąść każdy fan piłki nożnej? To tutaj odbył się legendarny mecz między Brazylią a Urugwajem w 1950 roku, który zgromadził 199 854 widzów – żadne-

mu innemu spotkaniu w dziejach piłki nożnej nie kibicowało więcej osób.

## ROMANS Z NATURĄ

Można go zacząć od kultowej Copacabany, czyli 4-kilometrowego pasa złotego piasku nad oceanem, lub eleganckiej Ipanemy. Obie plaże są centrum życia towarzyskiego, tu się odpoczywa, imprezuje, gra w piłkę, trenuje capoeirę, surfuje, słucha koncertów, tańczy i pija caipirinhę.

By zmienić klimat, warto wybrać się kolejką linową na słynne 396-metrowe wzgórze Sugarloaf, nazywane Głową Cukru, i dać się oczarować tutejszym widokom, a potem uwieść kolejnym atrakcjom. Wzgórz Corcovado, gdzie stoi najbardziej rozpoznawalny symbol Rio, 30-metrowa statua Chrystusa Odkupiciela z ramionami rozłożonymi tak, jakby chciała przytulić miasto, i Floresta da Tijuca, czyli największemu na świecie lasowi znajdującemu się w granicach miasta, zachwycającemu setkami gatunków roślin i zwierząt, wodospadami i jaskiniami. A jeżeli to wciąż za mało, na pewno nas nie zawiedzie wycieczka do archipelagu ponad 100 wysp w zatoce Guanabara. Niektóre z nich są tak małe, że żyją na nich jedynie żółwie i ptaki, ale też większe, jak chociażby Paquetá. Na tym skrawku lądu czas zatrzymał się kilka wieków temu. Są tu piękne plaże, kameralne uliczki, kolonialne kolorowe domy, a zamiast samochodów – rowery. Rio to klejnot Brazylii, który sprawia, że trudno będzie nam się rozstać z tym krajem.



RAJ DLA SURFERÓW  
Idące ulicą z deskami  
surfingowymi turyści to częsty  
widok w Rio de Janeiro.



## HOTEL

## Hilton Rio de Janeiro Copacabana ★★★★★

HBX152624



**H**otel w idealnej lokalizacji, tuż przy kultowej plaży Copacabana, czaruje niesamowitą panoramą na Atlantyk i górę Corcovado z pomnikiem Chrystusa Zbawiciela na szczycie. Do dyspozycji Gości oddano 2 baseny, w tym na dachu, położoną na tarasie restaurację, która serwuje dania lokalnej kuchni, 2 bary pełne orzeźwiających drinków i centrum fitness, w którym można zadbać o zdrowie i kondycję. Nowoczesne i świetnie wyposażone pokoje z widokiem na morze rozpieszczają wygodą, a doskonała jakość obsługi, z której znana jest sieć Hilton sprawia, że urlop będzie niezapomniany. Pełna brazylijskiego klimatu okolica bogata jest w atrakcje, a miłośnicy plażowania i wodnego szaleństwa poczują się jak w raju. Pozwól sobie na prawdziwy luksus w rozświetlonym Rio de Janeiro!

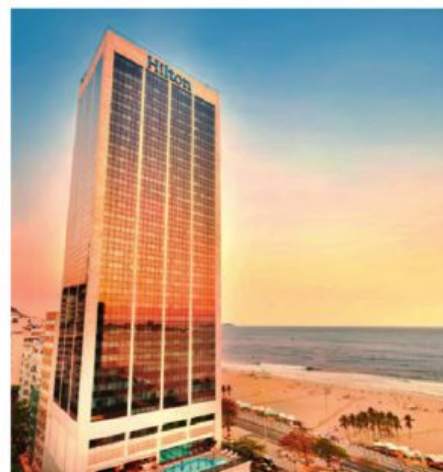
**POŁOŻENIE** | ok. 9 km od centrum RIO DE JANEIRO, ok. 27 km od lotniska. **PLAŻA** |

Copacabana, publiczna, piaszczysta, ok. 100 m od hotelu. **HOTEL** | 545 pokoi, restauracja, 2 bary. **POKOJE** | standardowy. **NA MIEJSCU** | 2 baseny, w tym na dachu, centrum fitness.

**SPA** | jacuzzi, masaże, zabiegi.



POKÓJ SUPERIOR







**HOTEL**  
**Nacional Rio de Janeiro** ★★★★★  
 ABRRIOIAPA



Zanurz się w prawdziwym luksusie i poznaj uroki roztańczonego Rio! Architektoniczna perła zaprojektowana przez słynnego Oscara Niemeyera wyrasta tuż przy szerokiej, piaszczystej plaży czarując wyjątkowym stylem, a przepiękny ogród na podwieszanej platformie stworzony przez samego Roberto Burle Marxa zachwyci Cię artystycznym pięknem. Przestronne, pełne słońca wnętrza i komfortowe pokoje z niesamowitymi widokami sprawią, że poczujesz się jak na wakacjach z pocztówki, bogato wyposażone centrum spa i zadbane baseny pozwolą na pełen relaks, a pełne aromatycznych dań restauracje przybliżą Ci wyjątkowe, lokalne smaki. Twój wymarzony Brazylijski urlop czeka!

**POŁOŻENIE** | ok. 18 km od centrum RIO DE JANEIRO, ok. 27 km od lotniska. **PLAŻA** | publiczna, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 413 pokoi, 2 restauracje, w tym à la carte, 2 bary. **POKOJE** | luxury, junior suite. **NA MIEJSCU** | basen podgrzewany, centrum fitness. **SPA** | jacuzzi, sauna, salon urody, masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | brodzik, pokój gier i zabaw, miniklub.



PRZYKŁADOWE ZDJĘCIE POKOJU



# Kolumbia

## W rytmie salsa

LATO PRZEZ OKRĄGŁY ROK PLUS LAZUROWE WODY MORZA KARAIBSKIEGO, ROZLEGŁE PLAŻE, ZACHWYCAJĄCA KOLONIALNA ARCHITEKTURA, KOLOROWE MURALE I TANIEC. BARDZO GORĄCY TANIEC! WITAJCIE W EGZOTYCZNEJ KOLUMBII.



**M**ało jest miejsc na świecie, w których historia tak pięknie łączy się ze współczesnością. Kolumbia, położona w północno-zachodniej części Ameryki Południowej, to kraj o niezwykle zróżnicowanym krajobrazie, bogatej kulturze i fascynującej historii. Graniczy z dwoma oceanami – Atlantyckim i Spokojnym – więc na podróżników czekają tam malownicze plaże, a także potężne pasma górskie i tropikalne lasy deszczowe. To również ojczyzna kawy, słynnej na całym świecie. Z pewnością będą nią częstować przy każdej okazji mieszkańcy tego kraju, którzy są niezwykle gościnni i serdeczni. Kolumbijska kultura, będąca mieszanką wpływów hiszpańskich, afrykańskich i rdzennej ludności Indian, jest pełna kolorów, muzyki i tańca, a karnawał w Barranquilla czy Feria de Cali przyciąga miłośników zabawy z całego świata. Niewątpliwą atrakcją dla przybyszów są nowoczesne metropolie, np. Bogota i Medellín. Jednak jednym z najciekawszych miejsc do odwiedzenia w Kolumbii jest również położona na północnym wybrzeżu Cartagena de Indias. Założone w XVI wieku

przez Hiszpanów miasto natychmiast stało się jednym z kluczowych, a przy okazji zamożnych portów Nowego Kontynentu. Szybko zbudowano tu porządne kilkukilometrowe mury z bastionami, a na pobliskim wzgórzu San Lazaro wzniesiono zamek San Felipe de Barajas (na cześć Filipa IV, króla Hiszpanii i Portugalii). To wszystko miało przez kolejne wieki chronić Cartagenę przed licznymi najazdami, a to Francuzów, a to Anglików. Dziś port, twierdza i stare miasto widnieją na liście UNESCO i są chlubą miasta, a przy okazji świadectwem bogatej historii.

### ZATAŃCZYMY?

Ale zostawmy na moment historię i w pierwszej kolejności chodźmy do najbardziej kolorowej, roztańczonej i najmłodniejszej dzielnicy miasta, czyli Getsemani. Tu od razu przepadniecie. Urocze kamieniczki, butiki z rękodziełem, stoiska z lokalnym jedzeniem, na których króluje grillowana arepa, czyli rodzaj placka kukurydzianego, kameralne knajpki i pizzerie – te klimatyczne ulice kochają artyści i niepokorne duchy. Młodzież zbiera się głównie na



**SZTUKA ULICZNA CARTAGENY**  
W modnej dzielnicy Cartagena de Indias – Getsemani – skrywa się skarb tego miasta – mury przyozdobione graffiti.

### PALENQUERAS

Radosne sprzedawczynie świeżych owoców, czyli palenqueras. Ich tradycyjne stroje nadają kolumbijskim miastom lokalny koloryt.

Plaza de la Trinidad i przesiaduje tu do późnych godzin nocnych, ktoś gra na gitarze, ktoś maluje mural, a ktoś tańczy. W końcu jednym z filarów kultury całej Kolumbii i Ameryki Łacińskiej jest muzyka, która rozbrzmiewa na każdym kroku. Jednym z klubów, do których trzeba zajrzeć, jest legendarna Cafe Havana. Odbывают się tam pokazy salsy. W Getsemani nie wolno też przegapić wąskiej uliczki Callejón Angosto, która słynie z kolorowych parasoli zawieszonych między kamieniczkami. Musicie mieć z nimi zdjęcie.

### KAWA Z KOLUMBEM

Po takim inspirującym spacerze możemy wrócić do historycznego centrum miasta, które jest utrzymane w zupełnie innym stylu. Wchodzimy XVIII-wieczną bramą zegarową Puerta del Reloj, a za nią czekają na nas kolonialne kamienice z kolorowymi okiennicami, eleganckie restauracje, a także urocze place. Na centralnym Plaza Santo Domingo odbywają się koncerty i festiwale, przy największym i najstarszym Plaza de la Aduana stoi ratusz, a środek placu zdobi pomnik Krzysztofa Kolumba. Jeśli zaś chcecie poznać nieco nowocześniejsze oblicze Cartageny – dzielnica Bocagrande (Wielkie Usta) może pochwalić się drapaczkami chmur, dobrymi hotelami, klubami nocnymi i galeriami sztuki. Bocagrande to także długie plaże ciągnące się wzdłuż Avenida San Martín.

### KARAIBSKI RELAKS

Jedną z najbardziej urodziwych plaż w mieście jest Playa de Bocagrande. Jest szeroka i piaszczysta, otoczona luksusowymi apartamentami i restauracjami. Można tu pospacerować wzdłuż promenady, pobeżać lub pojeździć na rowerze albo po prostu cieszyć się czystymi wodami Morza Karaibskiego. Potrzebu-



**DZIEDZICTWO KULTUROWE**  
Fort San Felipe na wzgórzu San Lazaro jest jedną z licznych atrakcji Cartageny. Pierwsze fortyfikacje w tym miejscu powstały w 1536 roku.



jecie relaksu z dala od miasta? Polecamy wycieczkę na Wyspy Różańcowe, na południe od Cartageny (około 50 km). To małe wyspki (w sumie jest ich 28) porośnięte tropikalną roślinnością, wyłożone białym piaskiem, a dookoła rafy koralowe. Wody archipelagu zamieszkuje ponad 1400 gatunków zwierząt – podczas snurkowania można obserwować koniki morskie, żółwie czy ośmiornice. Ale można też oddać się błogiemu relaksowi na jednej z rajskich plaż, w cieniu palm i migdałowców.

### SYNONIM POTĘGI

Wracamy do miasta – będąc w Cartagena de Indias, nie możemy nie zajrzeć do zamku San Felipe de Baraja. Forteca miała chronić miasto przed atakami Francuzów, potem Anglików. Do dziś jest to najpotężniejsza twierdza, którą zbudowali Hiszpanie w swoich koloniach. Dzięki położeniu na wzgórzu San Lazaro była i nadal jest idealnym miejscem do obserwacji całej zatoki – zobaczyć stąd zachodzące słońce to dopiero jest przeżycie!



**SKRZYDLATE RZEźBY**  
Te wspaniałe posągi Pegazów witają turystów spacerujących po porcie i promenadzie w Cartagena de Indias.



**HOTEL**  
**Sofitel Baru Calablanca Beach Resort** ★★★★★  
**ACOCOLFQAW**



Postaw na wakacje pełne luksusu w nowoczesnym, pięknie zaprojektowanym obiekcie, położonym w spokojnej okolicy i tuż przy hotelowej plaży z pudrowym piaskiem, obmywanym seledynowymi wodami Morza Karaibskiego i oferującym wszystko, co najlepsze – w pełni zasługuje na każdą ze swoich 5 gwiazdek! Doceniani przez Gości za fantastyczną obsługę, przepyszną kuchnię i liczne udogodnienia, które zadowolą nawet najbardziej wymagających – do dyspozycji są aż 4 baseny, w tym infinity, 7 barów, profesjonalne spa i centrum fitness. Wnętrza są nowoczesne, jasne i urządzone ze smakiem, a pokoje pełne naturalnych akcentów: kamień, egzotyczne drewno, pastelowa paleta kolorów przywołująca kolumbijskie wybrzeże i krajobraz, a do tego wysokiej klasy wyposażenie – nic, tylko wypoczywać! Jeśli natomiast jesteś miłośnikiem aktywnego wypoczynku, koniecznie spróbuj swoich sił w sportach wodnych – okolica wyjątkowo im sprzyja!

**POŁOŻENIE** | ok. 32 km od centrum CARTAGENA DE INDIAS, ok. 39 km od lotniska.

**PLAŻA** | hotelowa, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 187 pokoi, 3 restauracje, w tym à la carte, 7 barów. **POKOJE** | superior. **NA MIEJSCU** | 4 baseny, w tym infinity, centrum fitness, animacje, sporty wodne. **SPA** | sauna, łaźnia parowa, hydroterapia, masaże, zabiegi.

**DLA DZIECI** | miniklub, animacje.



POKÓJ SUPERIOR





**HOTEL**  
**Caribe by Faranda Grand** \*\*\*\*  
**ACOCOLFZV2**



Zapraszamy na fantastyczny wypoczynek nad Morzem Karaibskim! Hotel położony bezpośrednio przy piaszczystej plaży, jest doskonałą propozycją dla wszystkich, którzy podczas wakacji stawiają na błogie lenistwo. Jeśli zdecydujesz się zostać na miejscu, możesz spędzić czas w basenie lub jacuzzi, a także relaksować się w zadbanym ogrodzie. Na miejscu nie zapomniano także o najmłodszych, na których czekają przygotowane specjalnie dla nich brodzik i plac zabaw. Do dyspozycji Gości 2 restauracje, w których spróbujesz kilku kuchni, w tym lokalnej, a także 2 bary. Całość udanego wypoczynku dopełnią komfortowe i przestronne pokoje, w których możesz odpocząć po dniu pełnym wakacyjnych atrakcji!

**POŁOŻENIE** | ok. 14 km od centrum CARTAGENA DE INDIAS, ok. 9 km od lotniska.  
**PLAŻA** | Bocagrande, publiczna, wydzielona część hotelowa, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 363 pokoje, 2 restauracje, w tym à la carte, 2 bary. **POKOJE** | superior, junior suite. **NA MIEJSCU** | basen, siłownia, minigolf. **SPA** | jacuzzi, fryzjer, masaże, zabiegi.  
**DLA DZIECI** | brodzik, plac zabaw.



JUNIOR SUITE





# Mauritius

## Zanurzony w błękitach

TA TROPIKALNA OAZA SŁYNIE Z CUDOWNYCH PLAŻ I BOGATEJ KULTURY, KTÓRA ŁĄCZY WPŁYWY AFRYKAŃSKIE, AZJATYCKIE I EUROPEJSKIE. KAŻDY ZAKĄTEK WYSPIY OFERUJE COŚ WYJĄTKOWEGO, OD LUKSUSOWYCH RESORTÓW, PRZEZ MALOWNICZE WIOSKI RYBACKIE, PO DZIEWICZĄ PRZYRODĘ.

Położony około 800 kilometrów na wschód od Madagaskaru Mauritius to wyjątkowe miejsce w archipelagu Maskarenów. Otulona błękitem Oceanu Indyjskiego wulkaniczna wyspa oferuje przybyszom niekończące się kilometry piaszczystych plaż i lazuruową wodę, dzięki czemu stanowi wymarzone miejsce na niezapomniane egzotyczne wakacje.

### MIESZANKA KULTUR

Stolica Port Louis to tętniące życiem serce Mauritiusa. Miejsce z bogatą historią, w której mieszają się różne kultury. To wynik czasów kolonizacji, gdy swoje rządy wprowadzali tu Holendrzy, Francuzi i Brytyjczycy, zanim w 1968 roku Mauritius uzyskał niepodległość. Jednak do dzisiaj na wyspie widać wpływy orientalnych obyczajów zaczerpniętych z hinduskiej i chińskiej kultury, elementy brytyjskiego stylu życia, a także francuskie akcenty.

### RAJSKIE DOŚWIADCZENIA

Mauritius to nie tylko piękne plaże. Jego wyjątkowe położenie sprawia, że jest otoczony

ny imponującą rafą koralową – trzecią co do wielkości na świecie. Podwodny świat oczarowuje barwami koralowców i ryb o niezwykłych kształtach. Na wyspie występują także rzadkie gatunki ptaków i roślin, a wśród nich czerwono-różowa trochetia boutoniana, narodowy kwiat Mauritiusa, który rośnie tylko na szczycie góry Le Morne Brabant.

### PRYZYSTANEK POD WODOSPADEM

Jedną z najbardziej imponujących atrakcji na Mauritiusie są jego wodospady. Największe z nich – Chamarel, Alexandra, Tamarind, Rochester i Exil – zachwycają pięknem i stwarzają możliwość podziwiania niezwykłych widoków. Wiele z tych miejsc jest również otoczonych bujną roślinnością, co dodaje im jeszcze większego uroku.

Niezapomnianą atrakcją tej wulkanicznej wyspy jest również wysunięty na zachód półwysp Le Morne, na którym występują unikatowe gatunki roślin. Dzięki nim ten rejon został wpisany na Listę Światowego Dziedzictwa UNESCO. Jego najwyższym punktem jest wspomniana już góra Le Morne Brabant. Ko-



### ŻYCIE NA RAFIE

Snurkowanie i nurkowanie przy rafach koralowych Mauritiusa to niezwykle doświadczenie. Kolorowe ryby i koralowce zapraszają do swojego podwodnego świata.



**DO PODZIWIANIA**  
Geopark Chamarel to obowiązkowy punkt zwiedzania podczas wakacji na Mauritiusie. Spotkanie z dziką przyrodą na długo pozostaje w pamięci.

lejne miejsce, w które warto się wybrać, by podziwiać cuda natury, to geopark Chamarel, a w nim Ziemia Siedmiu Kolorów. To geologicznie jałowe wydmy, na których można podziwiać różnobarwną gliniastą glebę, której odcienie zmieniają się w zależności od następczenia i wilgoci.

#### **WYPOCZYWAJ I ZWIEDZAJ**

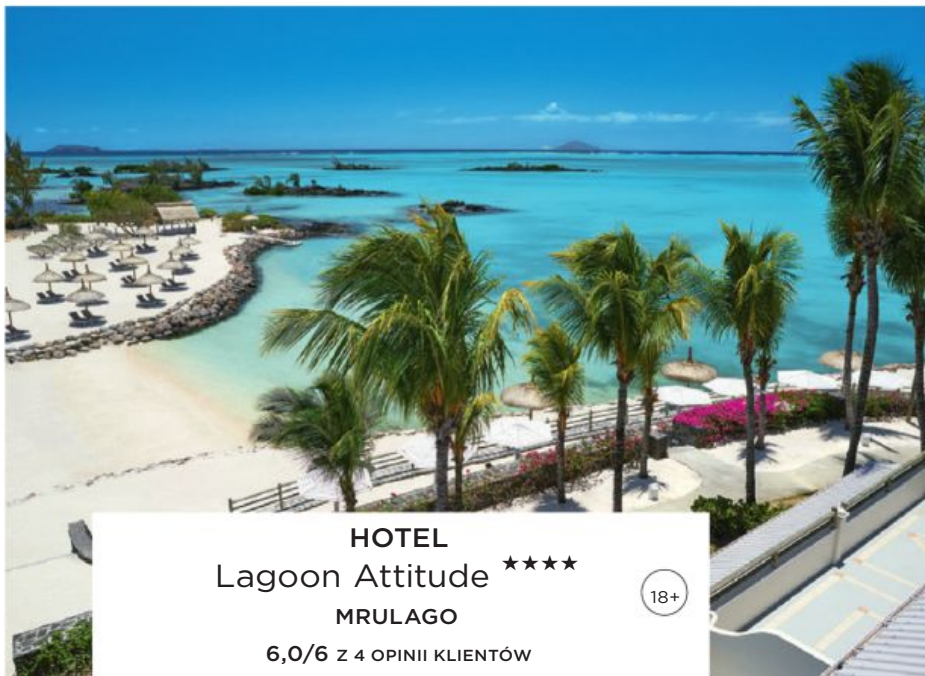
Na północnym zachodzie wyspy leży Balacava, spokojne miasteczko znane z ekskluzywnych resortów i jednej z najpiękniejszych raf koralowych w okolicy. Z kolei Calodyne to urokliwa wioska na północy Mauritiusa. Przyciąga podróżników kameralnymi plażami i malowniczymi zatokami, które sprzyjają relaksowi. Ta okolica słynie z małych pensjonatów i butikowych hoteli. Miłośnicy wspa-

**WAKACJE NA MAURITIUSIE  
MOŻNA PLANOWAĆ PRZEZ  
CAŁY ROK, BO KLIMAT WYSPI  
JEST BARDZO PRZYJEMNY.  
NAJWYŻSZE TEMPERATURY  
PANUJĄ W PIERWSZEJ CZĘŚCI  
ROKU – OD POCZĄTKU  
STYCZNIA DO KOŃCA LUTEGO.  
NAJCHŁODNIEJ JEST  
W CZERWCU, LIPCU I SIERPNIU.  
WTEDEY TERMOMETRY  
POKAZUJĄ W DZIEŃ  
OKOŁO 24°C.**

niałych plaż powinni odwiedzić Belle Mare na wschodnim wybrzeżu wyspy. Warto wybrać się tu na wycieczkę do pobliskiego rezerwatu Bras d'Eau National Park, gdzie można podziwiać unikatową florę i faunę Mauritiusa. Dla spragnionych kolejnych cudów natury idealnym kierunkiem będzie Plaine Magnien i znajdujący się nieopodal Blue Bay Marine Park. To idealne miejsce do nurkowania i oglądania fauny morskiej oraz raf koralowych. Godny polecenia jest także rejon Bel Ombre na południowym zachodzie Mauritiusa, słynący z malowniczo położonych pól golfowych. Mauritius oferuje nie tylko piękno natury, lecz także luksus i autentyczne doświadczenia niezależnie od tego, czy szukasz spokojnego odpoczynku, czy ekscytujących przygód!

**CHWILE WYTCHNIENIA**  
Rajska plaża w rejonie Balacava zapewni błogi relaks, a ciepła woda i łagodne fale zachęcają do kąpieli w morzu.





**HOTEL**  
**Lagoon Attitude** ★★★★★  
**MRULAGO**  
 6,0/6 Z 4 OPINII KLIENTÓW

18+

**R**aj dla miłośników pięknej przyrody i plażowania! Położony na skraju pięknej laguny Anse la Raie, cudownie komponuje się z egzotycznym krajobrazem. Zaprojektowany w typowym, maurytyjskim stylu, słynie z pięknych wnętrz z naturalnymi dekoracjami. To idealne miejsce na romantyczne wakacje czy podróż poślubną – świetne baseny, profesjonalne spa i... mnóstwo atrakcji sportowych! Są tu również doskonałe warunki do uprawiania sportów wodnych, a w szczególności windsurfingu i kitesurfingu. Odpoczywaj, ładuj baterie i ciesz się miejscem, które dba o każdego Gościa i przyrodę!

**POŁOŻENIE** | ok. 2 km od CALODYNE, ok. 70 km od lotniska. **PLAŻA** | hotelowa, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 182 pokoje, 5 restauracji, w tym à la carte, 6 barów. **POKOJE** | standardowy. **NA MIEJSCU** | 3 baseny, siłownia, joga, animacje, imprezy na plaży i przy basenie z DJ'em, 2 korty tenisowe, sporty wodne.



**The Westin Turtle Bay Resort & Spa**

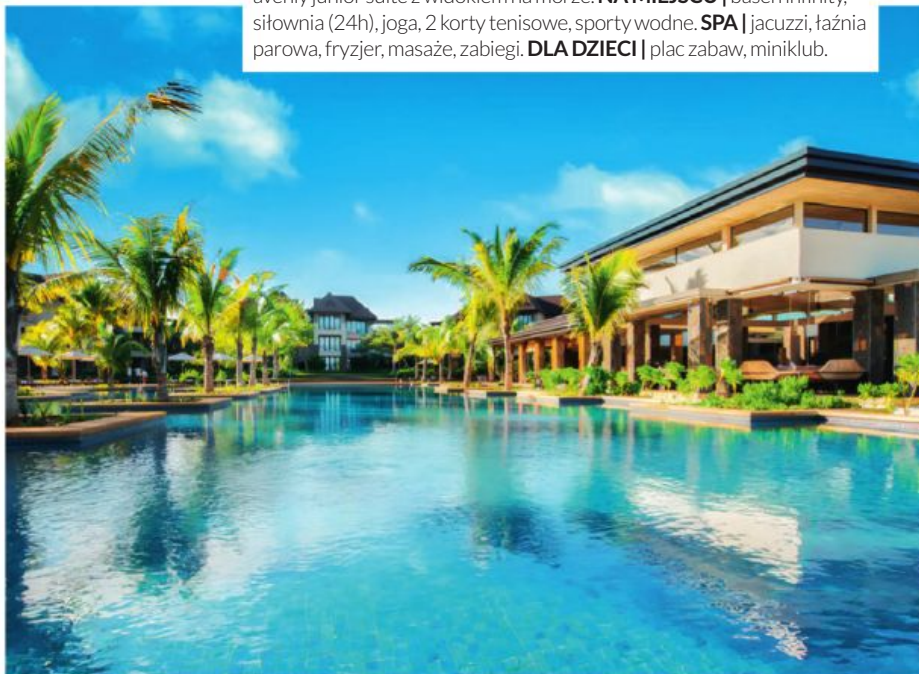
★★★★★

MRUWEST



**Z**anurz się w lazurowym oceanie i w pełni wypocznij w eleganckim hotelu z obsługą na najwyższym poziomie, przestronnymi pokojami i znakomitą kuchnią – to wszystko gwarantuje znana na całym świecie sieć Marriott. Po wyjściu z pokoju zaledwie kilka kroków dzieli Cię od piaszczystej plaży, której uroku dodają palmy kokosowe. Całość harmonijnego wypoczynku dopełnią duży basen infinity i centrum spa, a także ulubione zajęcia sportowo-rekreacyjne.

**POŁOŻENIE** | w miejscowości BALACLAVA, ok. 58 km od lotniska. **PLAŻA** | hotelowa, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 190 pokoi, 5 restauracji, w tym à la carte, bar. **POKOJE** | junior suite, heavenly junior suite z widokiem na morze. **NA MIEJSCU** | basen infinity, siłownia (24h), joga, 2 korty tenisowe, sporty wodne. **SPA** | jacuzzi, łaźnia parowa, fryzjer, masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | plac zabaw, miniklub.







## Heritage Awali Golf & Spa Resort ★★★★★

AMUMUSG92S  
ALL INCLUSIVE PLUS



Położony nad oceanem, w okolicy rezerwatu przyrody Bel Ombre, zachwyca przepięknym afrykańskim stylem i bogatym zapleczem hotelowym. W ogrodzie pełnym palm znajduje się aż 6 klimatycznych restauracji, a przyjazna obsługa dba, aby każdy czuł się tu wyjątkowo. Gości czeka błogie lenistwo na tropikalnej, hotelowej plaży, w profesjonalnym centrum spa i przy jednym z 3 basenów. Dla najmłodszych przygotowano animacje i zabawy w miniklubie, a lubiącym adrenalinę polecamy skorzystanie z oferty sportów wodnych. Spędź tu wakacje w wyspiarskim stylu!

**POŁOŻENIE** | w miejscowości BEL OMBRE, ok. 40 km od lotniska.  
**PLAŻA** | hotelowa, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 161 pokoi, 7 restauracji, w tym à la carte, 2 bary. **POKOJE** | deluxe, senior suite. **NA MIEJSCU** | 3 baseny, siłownia, animacje, 2 korty tenisowe, sporty wodne. **SPA** | sauna, hammam, masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | plac zabaw, miniklub, animacje.



## Anantara Iko Mauritius Resort & Villas ★★★★★

AMUMUSG910



Zanurz się w luksusie na wyspie jak z pocztówki! Delikatny piasek pod stopami, bezkres oceanu i tropikalne słońce – w takim właśnie rajku znajduje się hotel. Ekskluzywny, łączy tradycję i nowoczesne, ekologiczne rozwiązania, idealnie wpasowując się w lokalny klimat. Na Gości czeka duży basen infinity, przestronne pokoje, bar oraz 3 stylowe restauracje. Tutaj nie ma miejsca na nudę! Kajaki, tenis czy rejsy łodzią na pewno pozostawią piękne wspomnienia, a na miłośników leżakowania i kąpieli czeka piękna, biała plaża z wydzieloną częścią hotelową.

**POŁOŻENIE** | ok. 5,5 km od centrum PLAINE MAGNIEN, ok. 6 km od lotniska. **PLAŻA** | La Cambuse, publiczna, wydzielona część hotelowa, piaszczysta, ok. 100 m od hotelu. **HOTEL** | 164 pokoje, 3 restauracje, w tym à la carte, bar. **POKOJE** | premier, deluxe. **NA MIEJSCU** | basen infinity, siłownia, joga, kort tenisowy, sporty wodne. **SPA** | hammam, masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | wydzielona część w basenie, plac zabaw, miniklub.

# Seszele

## Odwiedziny w raju



NIE BEZ POWODU SESZELE SĄ NAZYWANE WAKACYJNYM RAJEM. BŁĘKIT NIEBA KONKURUJE TU Z LAZUROWĄ, KRYSZALICZNIE CZYSTĄ WODĄ, A MIĘKKI PIASEK I ŁAGODNE FALE, ROZBIJAJĄCE SIĘ O BRZEG, ZACHĘCAJĄ DO ODPOCZYNKU. A DO TEGO WSPANIAŁE KRAJOBRAZY I SWOBODNA WYSPIARSKA ATMOSFERA. CZY MOŻNA CHCIEĆ CZEGOŚ WIĘCEJ?

Seszele leżą poza zasięgiem cyklonów, więc silne wiatry docierają tu rzadko. Średnia temperatura powietrza przez cały rok nie przekracza 30°C. Jeśli dodać do tego, że to państwo zamieszkują bardzo przyjaźni, wiecznie uśmiechnięci Kreole, będący potomkami francuskich kolonizatorów, to gdzie może być nam lepiej? Od strony wody Seszele prezentują się okazale. Granitowe skały, gaje palmowe, pełne uroku laguny, niewielkie zatoki. Archipelag Seszeli, składający się z ponad 100 wysp rozsiągniętych po Oceanie Indyjskim, jest dziś jednym z najlepszych turystycznych kierunków na Ziemi, gdzie nic ani nikt nie zakłóca błogiego spokoju i gdzie przyroda zadziwia swoim tropikalnym bogactwem. Występują tu m.in. rzadkie okazy ptaków i ponad 70 gatunków endemicznych roślin, w tym palmy coco de mer, sięgające 30 metrów wysokości.



**W ŚWIECIE ZWIERZĄT**  
Dla miłośników przyrody największą atrakcją będą żyjące na Seszelach gigantyczne żółwie i krokodyle różańcowe, bytujące w stonej wodzie.

### MAHÉ I NIEZIEMSKIE DZIKIE PLAŻE

Na największej i najbardziej różnorodnej pod względem kultury i przyrody wyspie Seszeli – Mahé – znajduje się stolica kraju Victoria. Nad miasteczkiem góruje charakterystyczna wieża zegarowa, będąca kopią londyńskiego Big Bena. W stolicy Seszeli warto spacerować się po lokalnych rynkach, pooglądać kolonialne budynki, a potem odpocząć w klimatycznych kawiarniach. Po zwiedzaniu miasta można wybrać się także do znajdujących się niedaleko ogrodów – Seychelles National Botanical Gardens, które zachwycają egzotyczną roślinnością i rzadkimi gatunkami orchidei.

Spragnionym relaksu polecamy jedną z najpopularniejszych plaż na wyspie Mahé, czyli Beau Vallon Beach. Jest idealna zarówno dla rodzin, jak i miłośników sportów wodnych.

**WAKACJE BEZ SAMOCHODU**  
Na Silhouette nie ma ruchu samochodowego, a transport na wyspie odbywa się meksami, rowerami lub pieszo. To dodatkowo podkreśla ekologiczny charakter wyspy.

**WYSPA SILHOUETTE MA SVOJĄ UNIKATOWĄ HISTORIĘ, PEŁNĄ TAJEMNIC I LEGEND. BYŁA NIEGDYŚ ZNANĄ BAZĄ PIRATÓW, A WEDŁUG LOKALNYCH OPOWIEŚCI WCIAŻ SKRYWA MIEJSCA, GDZIE SĄ ZAKOPANE PIRACKIE SKARBY, CZEKAJĄCE NA ODKRYCIE PRZEZ NIEUSTRASZONYCH PODRÓŻNIKÓW.**



Spokojne fale Beau Vallon zachęcają do pływania, nurkowania i snurkowania. Wieczorem plaża tętni życiem, a niezliczone bary i restauracje oferują zabawę i relaks z oszałamiającym widokiem na ocean.

Wokół Mahé są rozsiane urokliwe wysepki, np. L'Îlot, gdzie warto zacomować i wybrać się do lokalnych knajpek z pyszną kreolską kuchnią. Płynąc wzdłuż zachodniego brzegu Mahé, natrafimy na dzikie plaże: Grand' Anse, Petite Anse, Takamaka i Intendance. Krystaliczna woda jest idealna do pływania.

#### **UROKLIWA WYSPA SILHOUETTE**

Na północnym zachodzie archipelagu Seszeli leży Silhouette. Ta trzecia co do wielkości wyspa Seszeli jest doskonałym miejscem dla podróżników szukających luksusu, spokoju i relaksu na łonie natury. Ponad 93% powierzchni wyspy to objęty ochroną park narodowy. Charakterystycznym elementem tutejszego krajobrazu są wylaniające się z leśnej zieleni góry. Najwyższy szczyt – Mont Dauban – wznosi

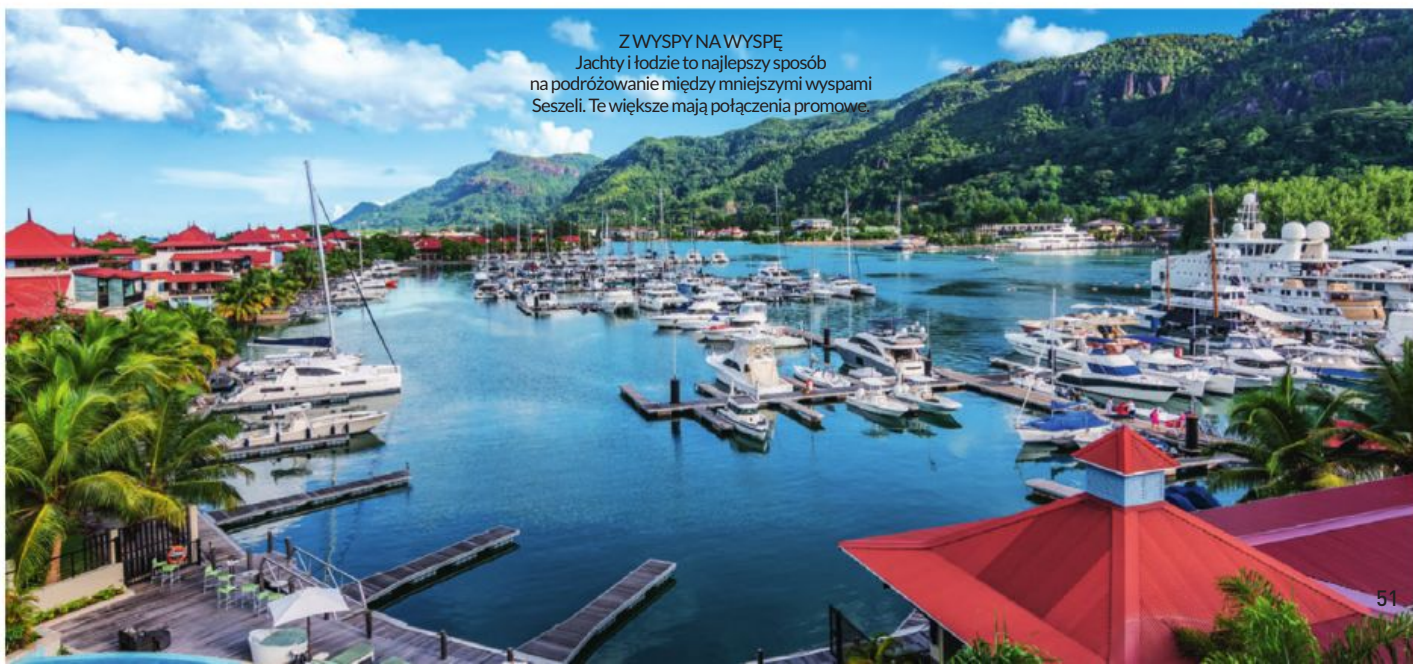
się na wysokość 740 m n.p.m. i jest świetnym punktem widokowym na morze oraz pobliskie wyspy. Wyprawa na Mont Dauban będzie atrakcją dla osób, które lubią wyzwania trekkingowe, a spacer przez lasy deszczowe oferuje niezapomniane widoki i pozwala poczuć pierwotny klimat wyspy. Jedną z wyjątkowych atrakcji tego miejsca jest także nurkowanie. Okoliczne rafy koralowe obfitują w różnorodne gatunki ryb, a w głębszych wodach można spotkać rekiny wielorybie (żywią się planktonem, więc są niegroźne dla ludzi!) czy majestatyczne manty.

Silhouette to przede wszystkim miejsce cudownego relaksu. Jednak dla tych, którzy chcą się bawić, odbywają się kameralne imprezy na plaży przy muzyce lokalnych zespołów. To idealna okazja, by zakosztować wyspiarskiego stylu życia i poznać nowych ludzi. Jakis czas temu reklamowano wyspy pod hasłem „Seszele, inny świat”. Miały spełniać podróżnicze marzenia, ale rzeczywistość z pewnością je przerasta.



**TROPIKALNE ORZEŻWIENIE**  
Miejscowe owoce oszałamiają intensywnością smaków. Koniecznie trzeba spróbować orzeźwiającej wody kokosowej i przygotowywanych na jej bazie lokalnych koktajli.

**Z WYSPY NA WYSPĘ**  
Jachty i łodzie to najlepszy sposób na podróżowanie między mniejszymi wyspami Seszeli. Te większe mają połączenia promowe.





**Hilton Seychelles Labriz  
Resort & Spa ★★★★★**  
SEZLABI



BEACHFRONT VILLA

Jedna z najbardziej dziewiczych wysp archipelagu zaprasza na egzotyczny urlop w cudownym i romantycznym otoczeniu. Zatrzymaj się w przestronnych, klimatycznych willach położonych pomiędzy białą plażą, a zielonymi górami, w jedynym hotelu na wyspie, która w 93% jest parkiem narodowym. Nie tylko widoki są tu wyjątkowe, ale również serwis i kuchnia – do wyboru aż 8 restauracji, w tym 7 à la carte, serwujących m.in. kuchnię kreolską i owoce morza. Polecamy zarówno na błogi relaks w otoczeniu przyrody, jak i aktywny wypoczynek – spacerować i lasami deszczowymi, przejażdżki na rowerach, kąpiele w basenie, tenis, a może sporty wodne? Spędź urlop tak, jak lubisz, tutaj wszystko jest dla Ciebie!

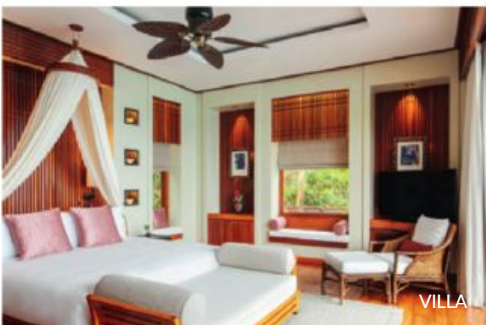
**POŁOŻENIE** | na wyspie Silhouette, w LA PASSE, ok. 40 km od lotniska. **PLAŻA** | hotelowa, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 105 willi, 8 restauracji, w tym à la carte, 2 bary. **POKOJE** | garden villa, beachfront villa. **NA MIEJSCU** | basen, siłownia, joga, kort tenisowy, sporty wodne. **SPA** | jacuzzi, łaźnia parowa, sauna, masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | basen, plac zabaw, miniklub.

**Anantara Maia Seychelles  
Villas ★★★★★**  
SEZANAN



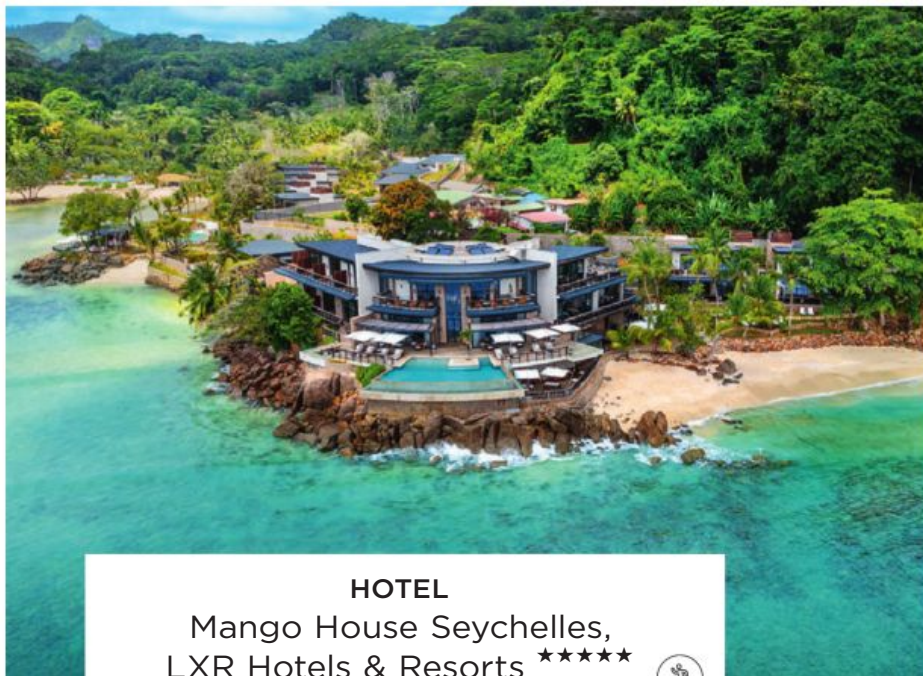
Magia, którą możesz zobaczyć na własne oczy – idealnie wtopione w krajobraz domki, otoczone 30 akrami lasu, to kwintesencja udanego urlopu w wymarzonych tropikach. Wspierający inicjatywę na rzecz zrównoważonego rozwoju, może poszczycić się cudownym ogrodem, pełnym różnorodnych roślin, przypraw i kwiatów, w tym 15 z nich jest endemicznych. Rajska klimat można tu poczuć nie tylko na niezemskiej plaży, ale i na terenie hotelu – luksusowe pokoje urządzone w jasnej kolorystyce z elementami drewna, wyposażone są we wszystkie udogodnienia i każdy z nich ma... swój prywatny basen infinity!

**POŁOŻENIE** | na wyspie Mahé, w ANSE BOILEAU, ok. 13 km od lotniska. **PLAŻA** | Anse Louis, publiczna, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 30 willi, 2 restauracje à la carte, bar. **POKOJE** | villa, premier villa. **NA MIEJSCU** | basen, siłownia, joga, sporty wodne. **SPA** | masaże, zabiegi.



VILLA





**HOTEL**  
Mango House Seychelles,  
LXR Hotels & Resorts ★★★★★



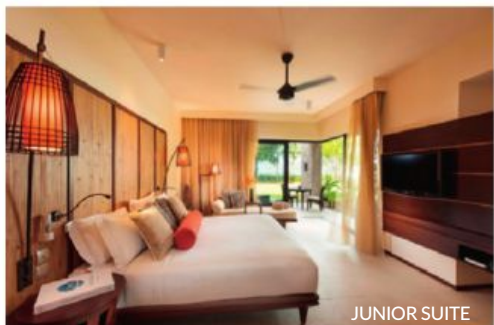
SEZMAHO



POKÓJ PREMIUM

**E**legancja, pięciogwiazdkowy komfort, wyjątkowy dizajn i najwyższa jakość usług – to właśnie Mango House! To nietuzinkowe miejsce należące do luksusowej marki sieci Hilton, w którym spełnią się marzenia o egzotycznych wakacjach jak ze snów. Oryginalnie zbudowany jako dom dla Gian Paolo Barbieri, jednego z najszynniejszych fotografów pracującego dla największych domów mody na świecie. Każdy detal hotelu to wyjątkowe dzieło lokalnych rzemieślników i artystów. Na miejscu czekają 3 baseny, w tym infinity z pięknym widokiem na ocean, a podniebienie Gości dbają doskonałi szefowie kuchni, a przytulne pokoje i hotelowa plaża z delikatnym piaskiem to idealne miejsca na relaks.

**POŁOŻENIE** | na wyspie Mahé, w BAIE LAZARE, ok. 17 km od lotniska. **PLAŻA** | prywatna, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 41 pokoi, 3 restauracje, w tym à la carte, 2 bary. **POKOJE** | deluxe, premium. **NA MIEJSCU** | 3 baseny, w tym infinity, siłownia, animacje, sporty wodne. **SPA** | masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | klub Mango Pips.



JUNIOR SUITE

**HOTEL**  
Constance Ephelia ★★★★★



SEZEPHE

**L**uksusowy kurort na Seszelach, położony w otoczeniu dwóch parków narodowych i bezpośrednio przy 2 piaszczystych plażach, to doskonała propozycja na prawdziwie rajskie wakacje! Do dyspozycji Gości bogata oferta sportowo-rekreacyjna, w tym 5 basenów, kort do squasha i kajaki, a dla najmłodszych przygotowano gry i zabawy w miniklubie. Na miejscu także 5 restauracji i 6 barów. Po dniu pełnym wakacyjnych atrakcji, wypocznij w przestronnych i komfortowych pokojach wyposażonych we wszystkie wygody niezbędne podczas urlopu.

**POŁOŻENIE** | na wyspie Mahé, w N.Y.S. Village, ok. 23 km od lotniska. **PLAŻA** | Strand, hotelowa, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 5 restauracji, 6 barów. **POKOJE** | junior suite, beach villa. **NA MIEJSCU** | 5 basenów, siłownia, 4 korty tenisowe, squash, joga, ścianka wspinaczkowa, sporty wodne. **SPA** | sauna, łaźnia parowa, jacuzzi, masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | miniklub.



# Malediwy

## Rajskie wyspy czekają!



TO IDEALNE MIEJSCE NA RELAKS, ODKRYWANIE PODWODNEGO ŚWIATA I CIESZENIE SIĘ SPOKOJEM W OTOCZENIU NAJPIĘKNIEJSZYCH WIDOKÓW NA ŚWIECIE. KAŻDY ATOL MA SWÓJ WYJĄTKOWY UROK, WARTO GO ODKRYĆ I ZAKOSZTOWAĆ TROPICALNEGO RAJU.



**RAJSKA UCZTA**  
Kwintesencja smaku na Malediwach: aromatyczne curry z kawałkami ryby, podawane z pikantną sałatką ze świeżych warzyw.

**A**rchipelag 26 atolów koralowych, czyli Malediwy, jest wyjątkowy pod wieloma względami. Składa się z blisko 1190 wysepek rozrzuconych na Oceanie Indyjskim. Łatwo się na nie dostać ze stolicy Malé hydroplanem, tradycyjną łodzią dhoni lub motorówką. Niepowtarzalny klimat tych wysepek jest synonimem intymnego luksusu i błędnego relaksu. Intymnego, bo liczba przebywających tu osób jest ograniczona, a relaksu, bo na wyspach obowiązuje oficjalny zakaz hałasowania. Nie ma też sklepów, galerii handlowych czy autostrad. Są za to domki na wodzie z hamakami, jacuzzi na tarasach i prywatne zejścia do oceanu. W niewielkich restauracjach zjecie świeżo złowione ryby i owoce morza, wypicie egzotyczne soki, a w barach na plażach możecie się delektować zimnymi drinkami podawanymi np. w kokosach. Ale to nie wszystko. Najbardziej ekskluzywny resort oprócz dostępu do oceanu, w którym pływają delfiny i blisko 700 gatunków ryb, mają też prywatne baseny i spa

z masażami balijskimi, tajskimi i ajurwedyjskimi. Malediwy to jednak nie tylko relaks, to też miejsce, gdzie można aktywnie wypoczywać.

### MAGICZNE ZEJŚCIE POD WODĘ

Większość wysp jest otoczona rafą, która w niewielkiej odległości od plaży schodzi w głąb oceanu, tworząc ścianę koralowców o przeróżnych kształtach. Między nimi pływają wspaniałe okazy: manty, płaszczki, rozgwiazdy, żółwie, mureny i rekiny. Nurkowanie na Malediwach to zatem istny raj. Gdzie najlepiej? Żeby spotkać żółwie lub nurkować nocą, najlepsza będzie Maaya Thila (Atol Ari). Fish Head (środkowowschodnia część Atolu Ari) to z kolei liczne jaskinie, które przyciągają szare rekiny – nie obawiajcie się ich, nie są agresywne wobec ludzi. Nelivaru Haa, czyli południowy wschód Atolu Baa, słynie z pokrytych koralowcami zjawiskowych kanionów, gdzie żyją m.in. manty. Dla doświadczonych nurków idealnym miejscem będzie Dhonfanu Thila (także Atol Baa). Tu z kolei żyją rogatnice czar-



**WYSEPKA MAADHOO**  
Najbardziej luksusowe kurorty zajmują całe wysypki, dając gościom poczucie prywatności i gwarancję spokoju.

ne, papugoryby i kolorowe wargatki. W sumie Malediwy mają około 2500 raf, więc nurkowanie jest bardzo różnorodne i zachwyci najbardziej wybrednych.

Równie wiele do zaoferowania mają Północny Atol Lhaviyani i Południowy Atol Dhaalu. Ten pierwszy odwiedzają podróżnicy przede wszystkim dla wyspy Kuredu, która słynie z najpiękniejszych plaż na całym archipelagu. Kitesurferów przyciąga wyspa Mabin, bo tam wiatr i warunki wodne są idealne do poskramiania fal przez większość roku. Z kolei Południowy Atol Dhaalu, a zwłaszcza wyspa Maafushi, przyciąga osoby, które od dużych resortów wolą kameralne pensjonaty i bar-



**ZAWSZE NA FALI**  
Malediwy zapraszają wszystkich do aktywnego spędzania czasu: surfowania po oceanie i nurkowania przy rafach koralowych.

dziej swobodny klimat, pozwalający poznać styl życia lokalnej społeczności.

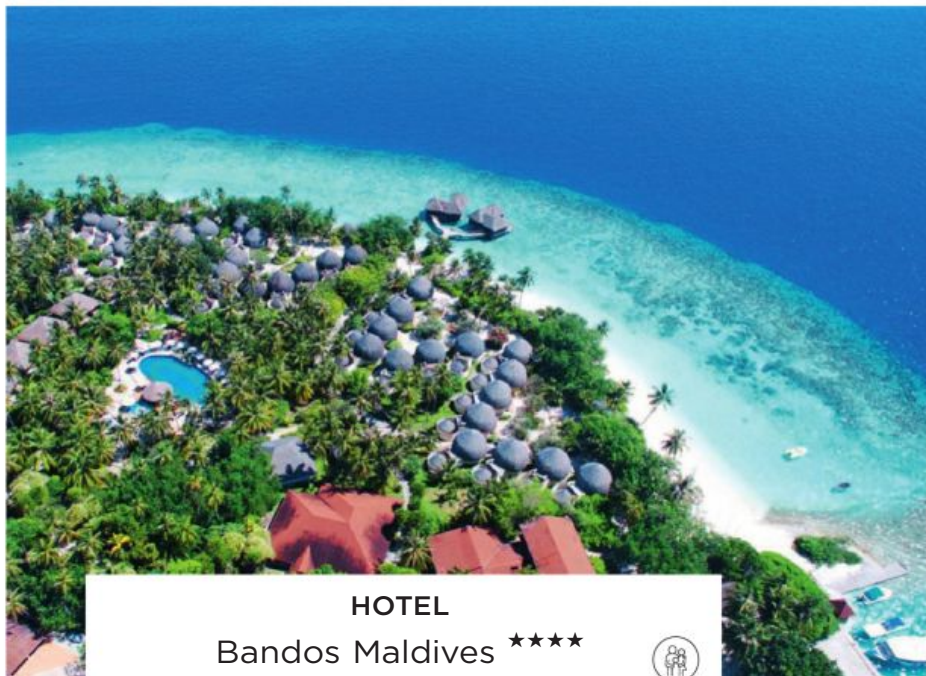
### SERCE MALEDIWÓW

Podczas błęgiego resetu warto też zrobić sobie wycieczkę do Malé – stolicy Malediwów. Jest maleńka, ma zaledwie dwa kilometry długości i kilometr szerokości. Co ciekawe, całą wyspę, na której jest położona stolica, otacza betonowy falochron, który zapobiega zalaniu miasta. Wycieczkę dobrze zacząć od wizyty na tutejszym porannym targu, który aż kipi od tropikalnych owoców oraz wszelkich darów oceanu. Potem warto udać się do zbudowanego w 1656 roku (w czasach panowania Ibrahima Iskandara I) Meczetu Wielkiego Piątku, który jest świadectwem bogatego islamskiego dziedzictwa Malediwów. Świątynia została wzniesiona głównie z głazów koralowych. Zwiedzając Atol Malé, warto również odwiedzić wyspę Bandos. To kwintesencja luksusowego wypoczynku, a jednocześnie doskonałe miejsce dla miłośników sportów wodnych.

### FOTOSPEKTAKL

Oprócz nurkowania i zwiedzania mamy jeszcze jedną propozycję dla osób lubiących niezwykłe przeżycia. By zobaczyć cały archipelag z lotu ptaka, warto wybrać się na lot widokowy z możliwością fotografowania. Loty trwają około pół godziny i zostawiają niepowtarzalne wspomnienia. Niezwykłym doświadczeniem jest również obserwowanie fascynującego zjawiska przyrodniczego, nazywanego bioluminescencją. Bywa widoczna na niektórych plażach Malediwów, gdy nocą woda zaczyna świecić na niebiesko, tworząc magiczny spektakl. Jedno jest pewne – tutaj nie można się nudzić!





## HOTEL

## Bandos Maldives ★★★★★

AMVMDVB47K 4,7/6 z 4 opinii klientów



PRZYKŁADOWE ZDJĘCIE POKOJU

Jeśli marzysz o błogim relaksie na rajskiej wyspie to te miejsce jest właśnie dla Ciebie! Na pięknej plaży z delikatnym jak puder piaskiem beztrudno płynie czas, a oczy cieszą niesamowite kolory wody i wszechobecna zielen tropikalnej roślinności. Eleganckie pokoje i wille są gwarancją komfortowego wypoczynku, a najwyższy poziom obsługi zapewni wyjątkową atmosferę. Goście mają duży wybór restauracji, serwujące pyszne specjały z różnych stron świata. Doceniani za romantyczną scenę, którą dopełniają bajkowe zachody słońca, jest idealną propozycją na wakacje we dwoje.

**POŁOŻENIE** | na Północnym Atolu Male, na wyspie BANDOS, ok. 7 km od lotniska. **PLAŻA** | hotelowa, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu.

**HOTEL** | 215 pokoi, 3 restauracje, w tym à la carte, 2 bary. **POKOJE** | standardowy, deluxe, willa, willa superior. **NA MIEJSCU** | basen, centrum fitness, animacje, 2 korty tenisowe, squash, sporty wodne.

**SPA** | sauna, łaźnia parowa, masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | brodzik, plac zabaw, miniklub, animacje.



## HOTEL

## Riu Atoll ★★★★★

AMVMDVDAM2 5,3/6 z 3 opinii klientów



ALL INCLUSIVE

Piękna plaża z delikatnym piaskiem, przejrzysty, turkusowy ocean i błogi relaks pośród palm – tu poczujesz smak egzotycznych wakacji! Położony w rajskim otoczeniu, idealnie współgra z otaczającą go tropikalną roślinnością. To miejsce zostało stworzone z myślą o osobach pragnących wypocząć w pełnym tego słowa znaczeniu. Do wyboru są 3 restauracje serwujące potrawy kuchni międzynarodowej oraz 3 bary, w tym jeden swim-up. Na aktywnych czeka szeroka gama sportów oraz basen, a po całym dniu warto odprężyć się w hotelowym centrum spa.

**POŁOŻENIE** | na Południowym Atolu Dhaalu, na wyspie MAAFUSHI, ok. 180 km od lotniska. **PLAŻA** | hotelowa, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 264 pokoje, 3 restauracje, w tym à la carte, 3 bary. **POKOJE** | standardowy. **NA MIEJSCU** | basen, siłownia, animacje, sporty wodne. **SPA** | łaźnia parowa, masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | brodzik, plac zabaw, minikluby, animacje.





## Jawakara Islands Maldives ★★★★★

AMVMDVGNKE

6,0/6 z 8 opinii klientów



Wybierz się do miejsca, gdzie rajska natura, bezkresne widoki na bajeczny ocean i komfortowy urlop w nowoczesnym stylu splatają się w doskonałej harmonii. Spaceruj po delikatnym piasku, wypij orzeźwiający koktajl w cieniu palm oraz podziwiaj podwodne życie nurkując i snurkując w krystalicznie czystej wodzie. Bogata oferta gastronomiczna zachwyci każde podniebie – znajdziesz tutaj aż 5 restauracji, w barach natomiast prócz napojów, można napić się aromatycznej kawy. Jeśli zmęczy Cię błogi relaks, znajdziesz tutaj całą gamę aktywności, od popularnych sportów wodnych, po pole golfowe i zajęcia jogi, a na najmłodszych czeka plac zabaw i miniklub.

**POŁOŻENIE** | na Północnym Atolu Lhaviyani, na dwóch wyspach: MABIN i DHERU, ok. 130 km od lotniska. **PLAŻA** | hotelowa, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 290 willi, 5 restauracji, w tym à la carte, 4 bary. **POKOJE** | beach villa, beach pool villa, water pool villa. **NA MIEJSCU** | 2 baseny infinity, siłownia, joga, kort tenisowy, kort do padła, pole golfowe, sporty wodne. **SPA** | Sulha: masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | brodzik, plac zabaw, miniklub.



WATER POOL VILLA

## Kuredu Island Resort ★★★★★

AMVMDVB4U8 6,0/6 z 9 opinii klientów



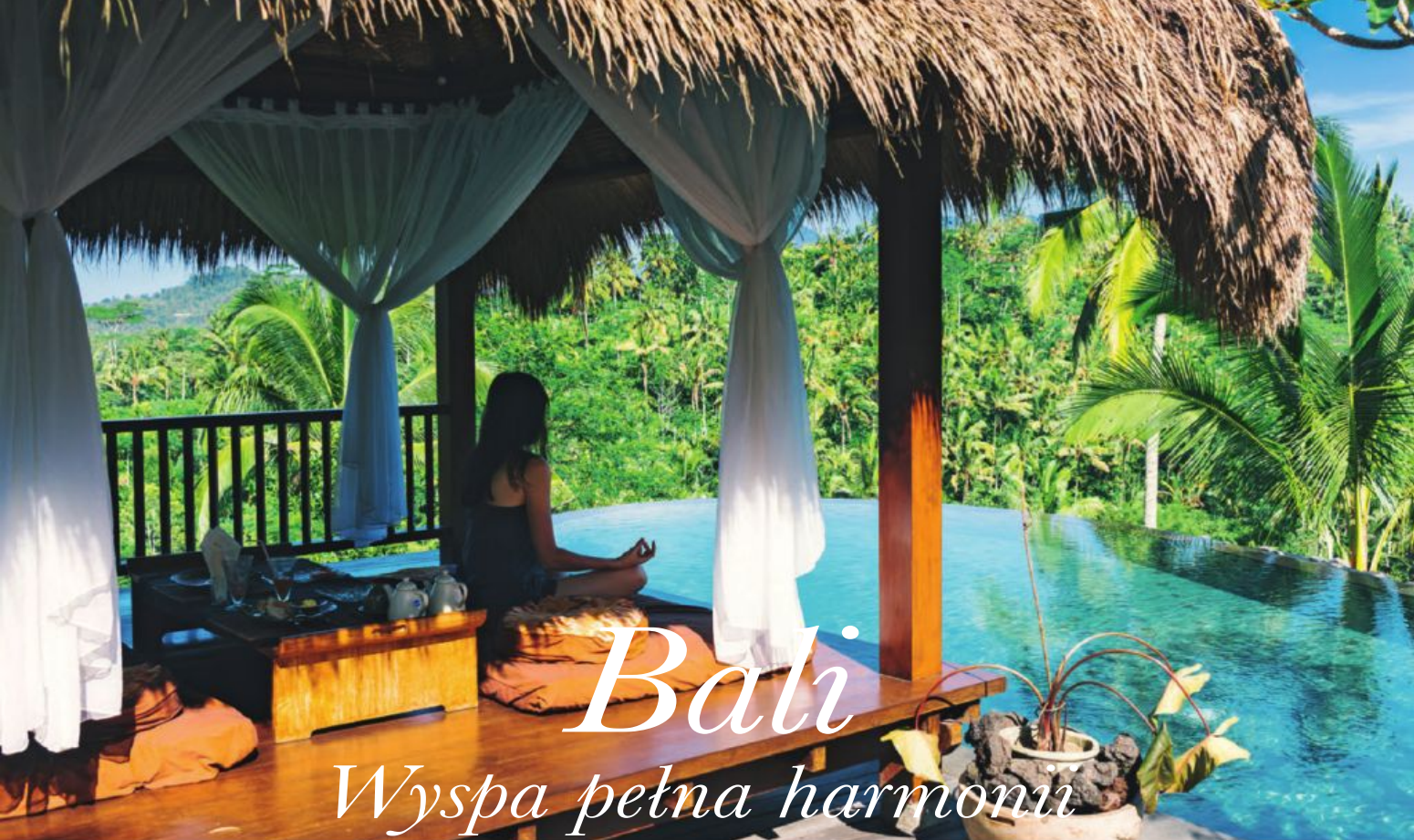
Marzą Ci się Malediwy? Romantyczne zachody słońca, piękna, biała plaża, turkusowy ocean i soczysta zieleń – to wszystko znajdziesz na wyspie Kuredu! Resort oferuje komfortowy wypoczynek w bungalowach i willach, również z bezpośrednim zejściem na plażę i z prywatnym basenem. Mocną stroną jest tutaj kuchnia – w hotelu 8 restauracji, serwujących m.in. owoce morza i aż 10 barów, więc codziennie można wypić koktajl w innym miejscu. Kilka cudownie zaaranżowanych basenów, w tym infinity, zaprasza na błogi relaks, a szeroka oferta sportowa, w tym korty tenisowe, pole golfowe i sporty wodne na plaży pozwolą zadbać o formę w wyjątkowych okolicznościach przyrody. Marzenia się spełniają!

**POŁOŻENIE** | na Północnym Atolu Lhaviyani, na wyspie KUREDU, ok. 150 km od lotniska. **PLAŻA** | hotelowa, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 388 pokoi, 8 restauracji, w tym à la carte, 10 barów. **POKOJE** | beach bungalow, beach villa, water villa. **NA MIEJSCU** | 4 baseny, w tym infinity, siłownia, joga, animacje, kort tenisowy, 6-dołkowe pole golfowe, sporty wodne. **SPA** | masaże, zabiegi.



WATER VILLA





# Bali

## Wyspa pełna harmonii

NIKTÓRZY PRZYJEŹDZAJĄ NA BALI, BY ZWIEDZAĆ WYSPĘ ŚLADAMI SŁYNNEGO FILMU „JEDZ, MÓDL SIĘ I KOCHAJ”. INNI ODWIEDZAJĄ TO MIEJSCE, BY SIĘ RELAKSOWAĆ, DELEKTOWAĆ INDONEZYJSKĄ KUCHNIĄ I PODZIWIĄĆ TUTEJSZĄ PRZYRODĘ. SĄ TEŻ TACY, DLA KTÓRYCH LICZY SIĘ ZABAWA W TĘTNIAĄCYCH ŻYCIEM KURORTACH. A JAKIE BĘDĄ TWOJE WYMARZONE WAKACJE NA BALI?

Rocznie na tę indonezyjską wyspę przyjeżdża około 7 mln turystów. Wybierają Bali, żeby odpocząć i nasycić oczy pięknymi, egzotycznymi widokami, skosztować tutejszej kuchni, a także poćwiczyć jogę, kontemlować błękit wody, szum fal rozbijających się o brzeg i szukać wewnętrznej harmonii w czasie zwiedzania hinduistycznych świątyń. Choć wyspa jest niewielka (ma tylko 145 km długości), znajduje się na niej blisko 30 tys. miejsc kultu. Dlatego właśnie Bali bywa nazywane wyspą tysiąca świątyń. Inne często używane określenie to „wyspa szczęśliwych ludzi”. Ono z kolei nawiązuje do serdecznego usposobienia Balińczyków, którym uśmiech praktycznie nie schodzi z twarzy, a ich gościnność i uczynność są naprawdę wyjątkowe.

### PO TYM POZNASZ BALI

Na wyspie panuje przyjemny, kadzidlany zapach, który przybysze mogą poczuć już na lotnisku. Kolejna rzecz, która ogarnia ich zmysły, to wszechobecna intensywna zieleń – widok palm i pól ryżowych umiejscowionych na kaskadowych tarasach. Nikogo więc nie dziwi fakt, że na Bali można spróbować ryżu w bardzo wielu gatunkach, a w domach Balińczyków i lokalnych restauracjach przyrządza się go na



**GDZIE NIE SPOJRZEĆ,  
TAM ŚWIĄTYNIA, POSĄG  
HINDUISTYCZNEGO BÓSTWA  
LUB KAPLICZKA. NA NIEWIELKIM  
BALI JEST AŻ 30 TYS. MIEJSC  
KULTU, TO DLATEGO WYSPA  
CZĘSTO BYWA NAZYWANA  
WYSPĄ TYSIĄCA ŚWIĄTYŃ.**

setki najróżniejszych sposobów. Warto też skosztować lekkiego ryżowego wina o nazwie brem, które ma orzeźwiający smak i jest podawane z lodem.

### ŚLADAMI JULII ROBERTS

Osoby, które pragną odpocząć od turystycznego zgiełku, powinny obrać kierunek na Ubud, Amed lub wybrać się na północ wyspy, np. na plażę Lovina. Pierwszą miejscowość, czyli położone wśród pól ryżowych i wąwozów Ubud, rozstał kultowy film z Julią Roberts w roli głównej „Jedz, módl się i kochaj”. Fani tej produkcji, po cichu wierząc, że podobnie jak bohaterka przeżyją na Bali przygodę, która zmieni ich życie, chętnie odwiedzają Ubud. Chcą na własne oczy zobaczyć miejsca, w których rozgrywa się ich ulubione filmowe sceny. Mimo że Ubud jest coraz popularniejsze, wciąż zachowało swój kameralny charakter. W wielu miejscach rozbrzmiewa muzyka grana na tradycyjnym balijskim instrumencie – gamelanie, a czas płynie tam jakby wolniej.

Wielką atrakcją tej miejscowości jest także Monkey Forest – znajdujący się w środku miasta mały rezerwat, w którym żyją małpy. Można je karmić bananami (są do kupienia przy wejściu), jednak warto zachować przy tym

ostrożność, bo bywają agresywne lub złośliwe. Ubud zachwyca przyjezdnych wspianą hinduską architekturą. Jego klimatyczne uliczki kryją mnóstwo sklepów i straganów z kolorowym rękodziełem, jest też wiele barów oraz restauracji z lokalnym jedzeniem. Jeśli chcecie znaleźć to wszystko w jednym miejscu, skierujcie się na Ubud Art Market.

### WODOSPADY I GORĄCE ŹRÓDŁA

By intensywniej poczuć wyjątkowość Bali, warto wybrać się jeszcze bardziej w głąb łądu. Niezapomnianych wrażeń dostarczą wodospady Sekumpul w środku dżungli, gdzie strumienie wody spadają z wysokości 80 m. Wodospady (jest ich w sumie 7) znajdują się w odległości ponad 60 km od Ubud, więc żeby się do nich dostać, trzeba wynająć samochód lub wybrać się tam z lokalnym przewodnikiem. Nie można też ominąć gorących źródeł w Banjar. Woda, zawierająca związki siarki, ma właściwości lecznicze, z czego bardzo chętnie korzystają Balijszczy. Przychodzą tam całymi rodzinami, żeby odpocząć i zażyć ciepłej kąpieli.

### WOKÓŁ ŚWIĘTEJ GÓRY

Między zielonymi wzgórzami we wschodniej części Bali leży kolejne niezwykle miejsce – Sidemen. Tu również można odciąć się od turystycznego zgiełku i doświadczyć autentycznego życia w harmonii z przyrodą. Tu tejsze pola ryżowe, jedne z najbardziej malowniczych na wyspie, ciągną się przez wiele kilometrów i wciąż są uprawiane tradycyjnymi metodami. Z Sidemen niedaleko jest do Gunung Agung, świętej góry Bali. Na jej zboczu znajduje się świątynia Besakih – najważniejsza świątynia hinduistyczna na Bali, nazwana matką świątyni.

### BALIJSKIE KURORTY I PLAŻE

Na Bali odnajdą się nie tylko ci, którzy potrzebują w czasie wakacji wyciszenia i spokoju,



**Z WIDOKIEM NA OCEAN**  
Na Bali nie brakuje miejsc, w których można się zrelaksować, patrząc na fale i błękitny horyzont.



**BARWNE TARGI NA BALI**  
W Ubud warto odwiedzić miejscowe bazy, na których jest sprzedawane lokalne rzemiosło.

lecz także osoby szukające rozrywki oraz zabawy. Znajdą ją przede wszystkim w kurortach na południu wyspy. Pełno tam klubów nocnych, modnych restauracji i barów na plaży, czynnych niemal całą dobę. Najbardziej znaną miejscowością jest Kuta. Oprócz różnorodniejszych hoteli (można tu znaleźć nocleg w każdym budżecie) i typowo azjatyckich lokali turyści mogą tam także odwiedzić kawiarnie i knajpki serwujące europejskie jedzenie. Podróżnicy poszukujący pełnego komfortu powinni wybrać Nusa Dua. To urokliwa miejscowość, w której nie brakuje luksusowych kurortów, ale są też hotele bardziej przystępne cenowo. Plaża z białym, miękkim piaskiem zapewnia fantastyczne widoki na Ocean Indyjski oraz fale, które próbują ujarzmić surferzy. Osoby kochające surfing i inne sporty wodne mogą się też wybrać do Canggu, Balangan, Bingin czy Padang Padang.

### UCZTA W BALIJSKIM STYLU

Kuchnia Bali jest pełna smaku, kolorów i przypraw. Łączy to, co lokalne, z kulinarnymi wpływami z pobliskiej Jawy i Sumatry. Jest też nieco mniej pikantna niż tradycyjna kuchnia indonezyjska. Restauracje i stanowiska z lokalnym street foodem znajdują się niemal na każdym rogu. Typowo balijskie danie to np. babi guling, czyli faszzerowany prosiak z rusztu. Trzeba spróbować także owoców morza i sałatek przygotowanych z warzyw zwanych gado gado. Bardzo popularne danie na Bali to smażony ryż z najróżniejszymi dodatkami, czyli nasi goreng. Właśnie w tych intensywnych smakach jest zaklęta cudowna dusza wyspy.

**RYŻOWE POLA**  
Jednym z najbardziej charakterystycznych widoków na Bali są tarasy, na których uprawia się ryż. Te są położone wokolicy Sidemen.





## HOTEL Nusa Dua Beach & Spa ★★★★★

DPSNUDP 5,6/6 z 3 opinii klientów



**E**litarny, stylem nawiązujący do balijskiej architektury pałacowej, harmonijnie łączy tradycyjne elementy z nowoczesnymi wnętrzami. Centralnym punktem hotelu jest piękny kompleks basenów, a eleganckie pokoje urządzone w lokalnym stylu to doskonałe miejsce na wypoczynek. Należy do międzynarodowej grupy Leading Hotel of The World, oferującej wyselekcjonowane, najlepsze w swojej klasie hotele na całym świecie.

**POŁOŻENIE** | ok. 1 km od centrum NUSA DUA, ok. 12 km od lotniska.

**PLAŻA** | Nusa Dua, publiczna, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu.

**HOTEL** | 381 pokoi, 4 restauracje, w tym à la carte, 3 bary. **POKOJE** | deluxe. **NA MIEJSCU** | 2 baseny, siłownia, animacje, korty tenisowe, kort do squasha. **SPA** | Nusa Dua: basen, jacuzzi, sauna, masaże, zabiegi.

**DLA DZIECI** | basen, plac i pokój zabaw, miniklub, animacje.

## Wapa di Ume Sidemen ★★★★★

DPSWAPA



**P**rawdziwa pięciogwiazdkowa perłka! Butikowy, kameralny kurort otoczony lasem i polami ryżowymi, to nie lada gratka dla każdego fana luksusowego wypoczynku z dala od głośniego miasta. Tu prawdziwie odpoczniesz i zregenerujesz siły podczas praktyk jogi, lekkich porannych trekkingów czy pływania w basenie infinity z panoramicznym widokiem na pełną zieleni okolicę. Daj się zachwycić i wybierz Bali na swój wymarzony, bezstroski urlop!

**POŁOŻENIE** | ok. 2 km od centrum SIDEMEN, ok. 56 km od lotniska.

**HOTEL** | 21 pokoi, restauracja à la carte, bar. **POKOJE** | lanai, suite di ume, willa z basenem. **NA MIEJSCU** | dwupoziomowy basen infinity, siłownia, joga, wycieczki rowerowe, trekking, rafting. **SPA** | masaże, zabiegi.

*„Otoczony lasem i polami ryżowymi.”*



## Kappa Senses Ubud

★★★★★



HBX935644

**D**oskonałe miejsce na luksusowy wypoczynek w otoczeniu polami ryżowymi Ubud – to miejsce, które Cię zachwyci! Tropikalna roślinność i klasyczny indonezyjski styl pełen naturalnych materiałów sprawi, że poczujesz niesamowity klimat Bali. Praktykuj jogę, dbaj o formę i pływaj w fantastycznym, naturalnym otoczeniu palm i bananowców. Spokojnie odpoczniesz w przestronnych suitach lub willach z prywatnym basenem, a jeśli potrzebujesz wyciszenia, zarezerwuj czas na wizytę w centrum spa. Czas na błogi wypoczynek w prawdziwym raj na ziemi!

**POŁOŻENIE** | ok. 7 km od centrum UBUD, ok. 42 km od lotniska.

**HOTEL** | 76 pokoi, 3 restauracje, w tym à la carte, 3 bary. **POKOJE** | suite, willa z 1 sypialnią. **NA MIEJSCU** | 2 baseny, siłownia, joga. **SPA** | sauna, hammam, prysznic Vichy, fryzjer, masaże, zabiegi.



## The Royal Santrian ★★★★★

HBX137503



Zaplanuj wakacje na wspaniałej wyspie Bali, pełnej pięknych krajobrazów, tropikalnej roślinności i rajskich plaż. Wybierz wyjątkowy hotel, położony tuż przy piaszczystej plaży, który zachwycą architekturą inspirowaną tradycyjnym balijskim stylem, bujnym ogrodem i luksusowymi udogodnieniami. Wyobraź sobie piękny poranek w przestronnej willi z prywatnym basenem, delektowanie się wykwintnymi daniami w eleganckiej restauracji, relaks w profesjonalnym spa lub jacuzzi oraz romantyczne spacerki o zachodzie słońca.

**POŁOŻENIE** | ok. 1,5 km od centrum NUSA DUA, ok. 13 km od lotniska. **HOTEL** | 22 wille, restauracja à la carte, bar. **POKOJE** | villa, villa deluxe. **NA MIEJSCU** | basen infinity podgrzewany, jacuzzi, joga, kajaki. **SPA** | masaże, zabiegi.

## Samabe Bali Suites & Villas ★★★★★

HBX217611



Zaplanuj relaksujący wypoczynek pełen luksusu i niezapomnianych wrażeń na cudownej wyspie Bali. Wybierz elegancki hotel otoczony tropikalną roślinnością, położony zaledwie kilka kroków od piaszczystej plaży i ciesz się rajsłkimi wakacjami. Tutaj beztrudko odpoczniesz przy basenie infinity z widokiem na ocean oraz w eleganckich suitach, które harmonijnie łączą balijską tradycję z nowoczesnym dizajnem. Spędź czas aktywnie i udaj się na wycieczkę rowerową, aby odkryć uroki wyspy, a po powrocie delektuj się wysmienitymi daniami serwowanymi w stylowych restauracjach.

**POŁOŻENIE** | ok. 6 km od centrum NUSA DUA, ok. 17 km od lotniska. **PLAŻA** | publiczna, wydzielona część hotelowa, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 81 pokoi, 2 restauracje, 2 bary. **POKOJE** | suite, suite z basenem, honeymoon suite, villa, villa z 2 sypialniami. **NA MIEJSCU** | basen infinity, siłownia (24h), joga, zajęcia sportowe, sporty wodne. **SPA** | masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | miniklub, animacje.



## Mulia Resort ★★★★★

HBX184328



Spędź niezapomniane wakacje na Bali, wybierając luksusowy hotel położony przy pięknej, rajsłkiej plaży. Obiekt wyróżnia się nie tylko najwyższym standardem usług, ale także unikalnym stylem, łączącym nowoczesną elegancję z tradycyjnymi balijskimi akcentami. Jego ikoniczny basen z rzezbami bogiń stał się symbolem tego miejsca, a wykwintne restauracje oferują dania z różnych zakątków świata. Dla najmłodszych Gości przygotowano wiele atrakcji, takich jak splash park czy pokój gier, a dla dorosłych – profesjonalne zabiegi w spa. Pozwól się oczarować balijsłkiej gościnności!

**POŁOŻENIE** | ok. 4 km od centrum NUSA DUA, ok. 14 km od lotniska. **PLAŻA** | Nusa Dua, publiczna, wydzielona część hotelowa, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 526 pokoi, 5 restauracji, w tym à la carte, 7 barów. **POKOJE** | standardowy, deluxe, deluxe z dostępem do basenu, suite. **NA MIEJSCU** | 3 baseny, centrum fitness, joga, kort tenisowy. **SPA** | sauna fińska, łaźnia parowa, masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | basen, splash park, pokój gier i zabaw, animacje.



# Filipiny

## Egzotyczny miks przyjemności

TUTAJ ZNAJDUJĄ SIĘ JEDNE Z NAJLEPSZYCH MIEJSC DO NURKOWANIA NA ŚWIECIE, A JEŻELI DODAMY DO TEGO KILOMETRY ŻŁOTYCH PLAŻ OTOCZONYCH TROPIKALNĄ ROŚLINNOŚCIĄ Z UROCZYMI BUNGALOWAMI, W KTÓRYCH BĘDZIE NAS DO SNU KOŁYSAŁ SZUM OCEANU, PYSZNE JEDZENIE, GOŚCINNYCH MIESZKAŃCÓW – TO NIC DZIWNEGO, ŻE FILIPINY WYDAJĄ SIĘ RAJEM NA ZIEMI.

**P**odróż po Filipinach spełni oczekiwania wszystkich podróżników. Kraj ten, czyli położony w Azji Południowo-Wschodniej malowniczy archipelag składający się z ponad 7 tys. wysp, oczaruje miłośników emocjonujących przygód, plażowania i nurkowania. Nie zawiodą się także ci, którzy poszukują prawdziwej egzotyki. Położone na Pacyfiku wyspy oferują bowiem bogactwo atrakcji – od górskich wędrówek przez dżunglę po eksplorację podwodnych jaskiń i raf koralowych. To także idealny kierunek dla tych, którzy szukają odpoczynku w spokojnych zatoczkach, z dala od tłumów.

Filipiny mają niezwykle barwną i zróżnicowaną kulturę, którą ukształtowały wieki kolonizacji, wymiany handlowej i wpływów z różnych części świata. Hiszpańska kolonizacja, trwająca ponad 300 lat, pozostawiła trwałe ślady w postaci architektury, barokowych kościołów oraz licznych świąt i procesji reli-



**SYMBOL WYSPY BOHOL**  
Zagrożone wyginięciem wyraki filipińskie, inaczej tarsjusze, są jednymi z najmniejszych ssaków naczelnych na świecie.

gijnych. Amerykański wpływ jest widoczny w systemie edukacji, języku (angielski to jeden z dwóch oficjalnych języków). Na Filipinach można także spotkać wiele rdzennych grup etnicznych, które zachowują swoje wyjątkowe tradycje, muzykę i sztukę. Równie ciekawa jest filipińska kuchnia, łącząca smaki Azji, Hiszpanii i Ameryki, co sprawia, że jest niezwykle różnorodna.

Podróżując po Filipinach, nie można przegapić takich miejsc, jak spektakularne tarasy ryżowe w Banaue, które powstały ponad 2 tys. lat temu, czy podziemna rzeka w Puerto Princesa, uznana za jeden z 7 nowych cudów natury. Wyjątkowym miejscem jest także wyspa Bohol, na której znajdują się słynne Wzgórza Czekoladowe. Przyjrzyjmy się jej bliżej.

### W PODWODNYM ŚWIECIE

Bohol to dziesiąta co do wielkości wyspa Filipin. Co nas tu czeka? Jedną z niewątpliwych



**SŁYNNNE WZGÓRZA CZEKOLADOWE**  
Niektórzy uznają je za ósmy naturalny cud świata. Różnej wielkości wapienne kopce porośnięte zmieniającą kolor trawą tworzą niezwykłą scenierię.

**JEŻELI NASYCIMY SIĘ BOGACTWEM  
PODWODNEGO ŚWIATA, WARTO  
POZNAĆ INNE ATRAKCJE BOHOLU,  
KTÓRY UCHODZI ZA JEDNĄ  
Z NAJPIĘKNIEJSZYCH Z 7 TYS.  
WYSP TEGO KRAJU. WYBIERZMY  
SIĘ NA MALOWNICZE WZGÓRZA  
CZEKOLADOWE. EFEKT „WOW!”  
GWARANTOWANY!**

atrakcji tego miejsca jest obcowanie z wodą, ławicami kolorowych ryb, delfinów, żółtiami morskimi, rekinami wielorybimi i zjawiskowymi rafami koralowymi.

#### **SMACZNE WZGÓRZA**

Zgodnie z legendą Wzgórz Czekoladowe mają być dziełem konfliktu dwóch gigantów, którzy jako broni w walce używali kamiennych brył. Jednak potyczka, zamiast skończyć się katastrofą, zaowocowała przyjaźnią i ogromnym bałaganem, z którego powstały malownicze wzniesienia uznawane przez niektórych za ósmy naturalny cud świata. A tworzy go ponad 1700 różnej wielkości wapiennych kopców na obszarze 50 km<sup>2</sup>. Mają od 30 do nawet 120 m wysokości i są porośnięte trawą, która w zależności od pory roku raz jest brązowa (od tej barwy po-

wstała nazwa), a raz zielona. Efekt? Ich panorama to jeden z tych widoków, które nie pozwolą nam o sobie zapomnieć.

#### **WŚRÓD WODOSPADÓW**

Szmaragdowa woda i odbijający się w niej gęsty, tropikalny las deszczowy – rzeka Loboc to kolejny skarb wyspy. Łączy wiele boholskich miast i wiosek, a w przeszłości była główną arterią, dzięki której mieszkańcy komunikowali się z sobą i prowadzili handel. Dziś jedną z organizowanych na niej atrakcji są rejsy tratwami lub statkami, podczas których są serwowane lokalne przysmaki, a my mamy okazję popodglądać tutejszą przyrodę. Alternatywą jest pływanie na desce SUP, która jeszcze bardziej zbliży nas do natury, nagrodą zaś będzie orzeźwiająca kąpiel wśród wodospadów Busay. A jeżeli kochamy takie miejsca, to nie możemy pominąć ukrytego wśród wzgórz i pól ryżowych Can-Umantad. To najwyższy wodospad na Bohol, spadający kaskadami z wysokości 60 metrów.

#### **PODWODNE OGRODY**

Wyspa Panglao to kolejny rajski zakątek połączony z Bohol mostem. Kusi elegancką zabudową i Alona – jedną z najpiękniejszych plaż Filipin. Można tu spędzić przyjemnie czas, ciesząc się słońcem i relaksem. Po drugiej stronie wyspy znajduje się rafa Napaling, która zaczyna się zaledwie 8 m od brzegu. Ten zjawiskowy podwodny ogród z ogromnymi wachlarzami gorgonii, gąbkami stonowymi, liliowcami i ławicami kolorowych ryb odwiedzają też inni wyjątkowi goście. Wśród nich są rekiny wielorybie, piękne, niegroźne olbrzymy, stada delfinów, bywa też płetwal błękitny, czyli największy ssak.



**UKRYTY SKARB NATURY**  
Do wodospadu Pahangog na wyspie Bohol można dotrzeć po wędrowce wzdłuż stromego zbocza. Warto podjąć ten wysiłek, bo to niezwykle miejsce.



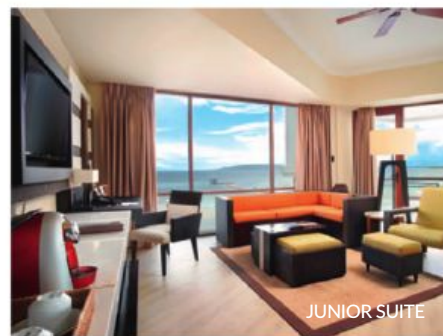
**HOTEL**  
**The Bellevue Resort** ★★★★★  
**HBX188250**



**P**ozwól sobie na chwilę wytchnienia na Filipinach, gdzie rajskie widoki i luksus spotykają się w jednym miejscu! Hotelowa, piaszczysta plaża umożliwia relaks pod palmami, a basen w kształcie laguny dostarcza niezwykłych chwil orzeźwienia. Położony w sercu wyspy Bohol resort stanowi idealną bazę wypadową do zwiedzania okolicy. Restauracja z widokiem na ocean oferuje wyjątkowe doznania kulinarne, a miła i pomocna obsługa dba o każdy szczegół, by wakacje były doskonałe. To prawdziwy raj na ziemi, gdzie troska o środowisko naturalne idzie w parze z najwyższymi standardami gościnności!

**POŁOŻENIE** | na wyspie Bohol, ok. 2 km od centrum POBLACION, ok. 125 km od lotniska.  
**PLAŻA** | hotelowa, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 155 pokoi, 2 restauracje, w tym à la carte, bar. **POKOJE** | superior, deluxe, junior suite. **NA MIEJSCU** | basen w kształcie laguny, siłownia, sporty wodne. **SPA** | masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | wydzielona część w basenie, plac i pokój zabaw.

*„Cudowne widoki i relaks pod palmami.”*



JUNIOR SUITE



POKÓJ SUPERIOR







## BE Grand Resort Bohol ★★★★★

HBX423801



Zaplanuj wakacje na rajskiej wyspie Bohol i wybierz luksusowy resort położony tuż przy plaży. To harmonijne połączenie nowoczesnego dizajnu z tradycyjnymi, filipińskimi akcentami. W przestronnych wnętrzach zdobionych ręcznie wykonanymi meblami i lokalnymi dziełami sztuki poczujesz się naprawdę wyjątkowo. Znakomite strefy relaksu w ogrodzie, przy basenach lub w spa, zapewnią Ci upragniony odpoczynek, a w przytulnych restauracjach spróbujesz wysmienitej kuchni. Skorzystaj z bogatej oferty sportowo-rekreacyjnej, a wieczorem podziwiał malownicze zachody słońca, które zapamiętasz jeszcze na długo.

**POŁOŻENIE** | na wyspie Bohol, ok. 5 km od centrum POBLACION, ok. 125 km od lotniska.  
**PLAŻA** | hotelowa, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 208 pokoi, 5 restauracji, w tym à la carte, 2 bary. **POKOJE** | deluxe, willa. **NA MIEJSCU** | 3 baseny, basen do nauki nurkowania, siłownia, sporty wodne. **SPA** | masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | brodzik z armatkami wodnymi.

*„Odpoczywaj na rajskiej wyspie Bohol.”*



POKÓJ DELUXE Z WIDOKIEM NA BASEN





# *Zjednoczone Emiraty Arabskie Nowy wymiar luksusu*

FASCYNUJĄCA HISTORIA, BOGATA TRADYCJA PRZEPLATAJĄCA SIĘ Z NOWOCZESNOŚCIĄ, ZJEDNOCZONE EMIRATY ARABSKIE, OBLANE BŁĘKITNYMI WODAMI ZATOKI PERSKIEJ I OMAŃSKIEJ, TWORZĄ JEDYNĄ W SWOIM RODZAJU MOZAIKĘ ŚWIATA ARABSKIEGO. ZBUDOWANE Z ROZMACHEM MIASTA OSZAŁAMIAJĄ EKSKLUZYWNYMI SKLEPAMI, HOTELAMI I WIZJONERSKĄ ARCHITEKTURĄ.

**W**ymarzony kierunek zwłaszcza jesienią i zimą, gdy wiele osób chce uciec od zima i marzy o wypoczynku w luksusowych warunkach wśród bajecznego krajobrazu. O tej porze roku w Zjednoczonych Emiratach Arabskich (ZEA) panują idealne warunki do odkrywania tego fascynującego kraju – temperatury oscylują w granicach 25–30°C. Czas wyruszyć w podróż!

#### **MIESZANKA KULTUR I SMAKÓW**

To, co najbardziej fascynuje w ZEA, to wielokulturowy charakter tego kraju. Elementy kultury arabskiej, perskiej i tej z subkontynentu indyjskiego przeplatają się z wpływami nowoczesnego świata – w tradycji, architekturze i sztuce kulinarnej. Kuchnia arabska

to podróż po intensywnych smakach i aromatach. Zapach orientalnych przypraw, takich jak kardamon czy szafran, wyjątkowy smak potraw z jagnięciny czy baraniny oraz lokalnych specjałów (np. sałatka tabbouleh czy hummus) zadowolą najbardziej wymagające gusta. Nie będziemy mieli kłopotu ze złożeniem zamówienia, bo choć językiem urzędowym jest arabski, angielski jest tu powszechnie używany. Wybierając się do ZEA, trzeba pamiętać, że główną religią w tym regionie jest islam, co obliuguje przybyszów do szacunku dla miejscowych zwyczajów, zwłaszcza gdy odwiedzają miejsca kultu.

#### **NIEZWYKŁY DUBAJ**

Zjednoczone Emiraty Arabskie składają się z siedmiu księstw, tzw. emiratów. Są to: Abu



**W BŁASKU ŻŁOTA**  
Złoty Souk w Dubaju jest położony w historycznej dzielnicy Deira. Od ilości pięknej biżuterii, kamieni szlachetnych i złota może się tam zakręcić w głowie!

W ZJEDNOCZONYCH  
EMIRATACH ARABSKICH  
NAJBARDZIEJ FASCYNUJE  
WIELOKULTUROWY CHARAKTER  
TEGO KRAJU. ELEMENTY  
KULTURY ARABSKIEJ, PERSKIEJ  
I HINDUSKIEJ PRZEPLATAJĄ  
SIĘ TU Z WPŁYWAMI  
NOWOCZESNEGO ŚWIATA.

Dhabi, Dubaj, Sharjah, Ajman, Fujairah, Umm al Quwain i Ras al Khaimah. Najbardziej rozpoznawalnym symbolem ZEA jest Dubaj. Wzniesiony na pustyni, zdobył miano miasta przyszłości – zaawansowane technologie są tu wszechobecne. Podróźni z całego świata są pod ogromnym wrażeniem rozmachu, nowoczesności i luksusu. Oszałamia ich kosmiczna architektura wieżowców, kompleksów hotelowych i centrów handlowych. Kwintesencją, a zarazem symbolem Dubaju, jest Burj Khalifa, najwyższy budynek na świecie.

#### ABU DHABI – STOLICA PEŁNA EMOCJI

To serce kultury i gospodarki ZEA, a także rozrywki. Dawkę adrenaliny zapewnia pobyt w parku rozrywki Ferrari World Abu Dhabi i przejazd najszybszą na świecie kolejką górską Formula Rossa. Pasjonaci sportów motorowych mogą się wybrać na organizowane co roku Grand Prix Abu Dhabi w Yas Marina – niezapomniane emocje dla fanów Formuły 1 gwarantowane!

Będąc w stolicy ZEA, nie można ominąć wizyty w Wielkim Meczecie Szejka Zayed, zaskakującym wielkością i przepychem. Jego wnętrza i śnieżnobiała kopuła na długo pozostają w pamięci. Z kolei miłośnikom ekologii polecamy wizytę w nieodległym Masdarze zaprojektowanym przez pracownię architektoniczną Normana Foster. To pierwsze na świecie smart city, które w pełni realizuje ideę zrów-



**OAZA LUKSUSU**  
Souk Madinat Jumeirah to ekskluzywny targ połączony z centrum handlowym w Dubaju. Można tam spełnić wszelkie zakupowe i kulinarne marzenia.



**MIEJSCE KULTU**  
Wnętrze Wielkiego Meczetu Szejka Zayed może pomieścić ponad 40 tys. wiernych.

noważonego rozwoju, dlatego jest nazywane miastem przyszłości.

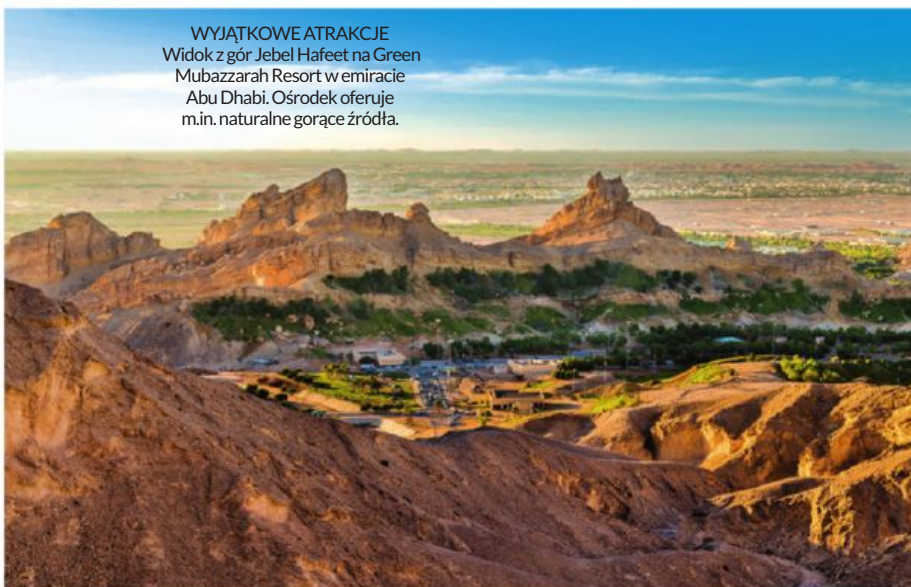
#### FUJAIRAH – KURORT NAD ZATOKĄ

ZEA to nie tylko metropolie, takie jak Abu Dhabi i Dubaj, lecz także luksusowe kurorty nad Zatoką Perską: Fujairah czy Ras al Khaimah. Spodobać się miłośnikom plażowania i tym, którzy wolą aktywny wypoczynek. Fujairah zyskało miano najbardziej malowniczego z wszystkich emiratów. Szerokie plaże i krystalicznie czyste wody Zatoki Omańskiej kontrastują z górami w tle. Jakie atrakcje czekają tu na przyszłość? Mogą oni zwiedzać morskie rezerваты, które umożliwiają odkrywanie fascynującego, podwodnego świata. Pobliskie góry oferują niesamowite widoki, a miłośnicy trekkingu mogą skorzystać z wycieczek z doświadczonym przewodnikiem. Fujairah to idealne miejsce na spokojny wypoczynek z dala od tłumów. Podczas pobytu warto odwiedzić fort Al Bithnah i poznać historię ruin arabskiego zamku szejka, co dodatkowo wzbogaci doświadczenie kulturowe.

#### RAS AL KHAIMAH – GÓRY, PUSTYNIE I TURKUSOWE WODY

Ras al Khaimah wiele osób uważa za najpiękniejszy z emiratów. Swój ogromny urok zawdzięcza przede wszystkim bardzo zróżnicowanemu krajobrazowi. Znajdują się tu majestatyczne góry, z najwyższym szczytem ZEA, malownicza pustynia oraz turkusowe wody Zatoki Perskiej. Wybierając się na wakacje do Ras al Khaimah, możemy liczyć na wypoczynek w luksusowych hotelach. Doskonałym uzupełnieniem pobytu w tym emiracie będą sporty wodne. Ras al Khaimah to znakomite miejsce do nurkowania oraz uprawiania kitesurfingu.

**WYJĄTKOWE ATRAKCJE**  
Widok z gór Jebel Hafeet na Green Mubazzarah Resort w emiracie Abu Dhabi. Ośrodek oferuje m.in. naturalne gorące źródła.




**HOTEL**
**Radisson Resort Ras Al Khaimah**
**★★★★**

**DXBRADI**

Otwarty w 2021 r., łączy w sobie nowoczesność z klasyczną elegancją i oferuje wysoki poziom usług – to świetne miejsce na urlop z dziećmi, jak i w gronie przyjaciół. Położony tuż przy turkusowym morzu i plaży z jasnym piaskiem, która poleca się na relaks w promieniach słońca. Na miejscu jest basen i dobrze wyposażona siłownia, na najmłodszych czeka brodzik z wodnym placem zabaw a w hotelowych restauracjach spróbujesz smacznych dań, w tym owoców morza!

**POŁOŻENIE** | na sztucznej wyspie Marjan, w RAS AL KHAIMAH, ok. 90 km od lotniska. **PLAŻA** | hotelowa, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 388 pokoi, 3 restauracje, w tym à la carte, 3 bary. **POKOJE** | standardowy, superior. **NA MIEJSCU** | basen, centrum fitness. **DLA DZIECI** | brodzik z wodnym placem zabaw.

**Queen Elizabeth 2 ★★★★★**
**AAEDXBBJ46**


Nowoczesny i oryginalny, zaaranżowany na pokładzie 13-pokładowego transatlantyku zacumowanego w Mina Rashid, który był niegdyś największym, najbardziej luksusowym i najszybszym statkiem pasażerskim na świecie, a dziś jest jedynym pływającym hotelem w Dubaju – to prawdziwa gratka nie tylko dla entuzjastów morskich przygód. Z pokładu można podziwiać piękny widok na miasto i port oraz skorzystać z licznych udogodnień, w tym krytego basenu i siłowni, skosztować chwalonych przez Gości dań w szykownej restauracji czy odprężyć się przy chłodnym koktajlu w klimatycznym barze, przypominającym prawdziwy angielski pub!

**POŁOŻENIE** | w przystani Mina Rashid, ok. 11 km od centrum DUBAJU, ok. 12 km od lotniska. **PLAŻA** | La Mer, publiczna, piaszczysta, ok. 5 km od hotelu. **HOTEL** | 447 pokoi, restauracja à la carte, bar. **POKOJE** | superior, deluxe. **NA MIEJSCU** | basen kryty, siłownia.


**Centara Mirage Beach**
**Resort Dubai ★★★★★**
**DXBCMBR 5,2/6 z 51 opinii klientów**
**ALL INCLUSIVE**


Wyjątkowy i nowoczesny, firmowany przez prestiżową grupę Centara, został zaprojektowany z myślą o rodzinnej rozrywce. Inspirowany magią arabskich baśni, dysponuje prywatną plażą i wspaniałym kompleksem basenowym ze zjeżdżalniami, wodnym placem zabaw i leniwą rzeką. Oprócz imponujących basenów, w hotelu jest także centrum spa, oferujące zabiegi zarówno dla dorosłych, jak i dla dzieci.

**POŁOŻENIE** | na sztucznej wyspie, w DUBAJU, ok. 12 km od lotniska. **PLAŻA** | hotelowa, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 607 pokoi, 5 restauracji, w tym à la carte, 3 bary. **POKOJE** | superior, rodzinny. **NA MIEJSCU** | kompleks basenów, zjeżdżalnia, leniwa rzeka, fitness, sporty wodne. **DLA DZIECI** | basen, wodny plac zabaw, plac zabaw, 3 kluby, animacje.



## Radisson Blu Hotel & Resort Abu Dhabi ★★★★★

AUHRADI  
ALL INCLUSIVE



Zanurz się w niezrównanym luksusie i wejdź do świata, gdzie komfort spotyka się z wyrafinowaniem. Tutaj każdy detal jest starannie opracowany, tak by przekroczyć Twoje oczekiwania. Relaksuj się w nowoczesnych pokojach z niesamowitymi widokami, rozkoszuj się pyszną kuchnią w restauracjach, odśwież swoje zmysły w klimatycznym spa i ciesz się słońcem na pięknej plaży. Doświadcz prawdziwej gościnności i poznaj perłę Zjednoczonych Emiratów Arabskich!

**POŁOŻENIE** | ok. 6 km od centrum ABU DHABI, ok. 38 km od lotniska. **PLAŻA** | hotelowa, piaszczysta, ok. 200 m od hotelu. **HOTEL** | 326 pokoi, 2 restauracje, w tym à la carte, 4 bary. **POKOJE** | superior, premium. **NA MIEJSCU** | 3 baseny, 2 zjeżdżalnie, siłownia, centrum fitness, kort tenisowy, Beach Club, sporty wodne. **DLA DZIECI** | brodzik, plac i pokój zabaw, miniklub.



## InterContinental Fujairah Resort ★★★★★

AAEDXB9V92



Jeśli marzysz o luksusowych wakacjach, podczas których z jednej strony będzie towarzyszył Ci widok na majestatyczne góry, a z drugiej zachwyci Cię zniewalająca sceneria oceanu, to hotel idealny dla Ciebie. Hotelowa, piaszczysta plaża, nowoczesne wnętrza oraz profesjonalna i obsługa są dużymi atutami tego miejsca. Każdy z basenów, w tym infinity, umożliwiają relaks we wspinających okolicznościach przyrody, restauracje słyną z wyjątkowych dań, a w klimatycznych barach można spróbować doskonałych drinków. Dla aktywnych przygotowano siłownię oraz kort tenisowy, a dla szukających wyciszenia – saunę i zabiegi w spa.

**POŁOŻENIE** | ok. 52 km od FUJAIRAH, ok. 145 km od lotniska. **PLAŻA** | hotelowa, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 190 pokoi, 2 restauracje, w tym à la carte, 2 bary. **POKOJE** | classic, junior suite. **NA MIEJSCU** | 3 baseny, w tym infinity, siłownia, animacje, kort tenisowy, sporty wodne. **SPA** | O Spa by L'Occitane: łaźnia parowa, sauna, hammam, masaże. **DLA DZIECI** | basen, plac zabaw, miniklub, teens club, animacje.



## Sheraton Abu Dhabi Hotel & Resort ★★★★★

AAEAUH20EA



Rewelacyjnie położony, blisko od słynnej promenady Corniche z widokiem na Abu Dhabi, jest doskonałą propozycją na odpoczynek w sercu nowoczesnej metropolii. Gustownie urządzone, z ładnie zaaranżowanym basenem, z którego można przejść na hotelową plażę, jest również chętnie wybierany przez rodziny. Specjalnie dla najmłodszych przygotowano basen, plac zabaw, miniklub oraz animacje. Chwalony za wyszukaną kuchnię i miłą obsługę, oferuje wysoki poziom serwisu gwarantowany przez znaną sieć Sheraton.

**POŁOŻENIE** | ok. 7 km od centrum ABU DHABI, ok. 35 km od lotniska. **PLAŻA** | hotelowa, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 272 pokoje, 6 restauracji, w tym à la carte, 2 bary. **POKOJE** | classic. **NA MIEJSCU** | basen, siłownia, joga, animacje, dyskoteka, kort tenisowy, kort do squasha. **SPA** | sauna, łaźnia parowa, masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | basen, zjeżdżalnia, plac zabaw, miniklub, animacje.

# Katar

## Przepych między pustynią a zatoką



**JEŚLI PRÓBUJECIE SOBIE WYOBRAZIĆ, JAK SIĘ ŻYJE W BAJECZNIE BOGATYM PAŃSTWIE, TO NIEWIELKI KATAR, POŁOŻONY NAD ZATOKĄ PERSKĄ, I TAK WAS ZASKOCZY: ROZMACHEM I NOWOCZESNOŚCIĄ, KTÓRE SĄ POŁĄCZONE Z ARABSKIMI TRADYCJAMI.**

**R**ok 1939 zmienił świat. Kiedy w Europie zaczynała się wojna, w Katarze odkryto złoża ropy naftowej. Państwo było pod protektorem Wielkiej Brytanii, ale to cenne znalezisko oznaczało jedno – totalną zmianę. Wraz z eksploatacją złóż ropy i gazu ziemnego pojawiły się tu niewyobrażalne pieniądze. A za nimi przepych. Dziś Katar jest jednym z najbogatszych państw świata i żyje tu najwięcej milionerów na kilometr kwadratowy. W sumie – obywateli tego kraju jest zaledwie 2,5 miliona. Benzyna jest tańsza od wody, a rdzenni Katarczycy nie płacą za prąd. Pełno tu szklanych wieżowców sięgających chmur, fantastycznych galerii sztuki i muzeów, które sąsiadują z centrami kultury islamskiej i meczetami. Napływ turystów sprawił, że są tu dostępne prawie wszystkie przyjemności i atrakcje świata. W Katarze można nawet jeździć na nartach



**HOBBY? SOKOLNICTWO**  
Katarczycy ubóstwiają hodować sokoły. Za wyjątkowe okazy potrafią zapłacić nawet milion dolarów, a kolejne za ich wyszkolenie.

po sztucznym śniegu... albo uprawiać sand boarding, czyli zjazd na desce po pustynnej wydmie. Fani zakupów szaleją w gigantycznych handlowych mallach, wielbiciele sportów wodnych mają dla siebie fale Zatoki Perskiej, a znawcy architektury – prawdziwą przyjemność podczas oglądania budowli, które wykreowali najwięksi współcześni twórcy.

### **STOLICA NA SZTUCZNEJ WYSPIE**

Dawną Dohę, senną osadę, zastąpiło kosmopolityczne wielkie miasto. Wybudowano je na sztucznej wyspie, a wokół niej szejkowie usypują kolejne minikrainy, pełne luksusowych rezydencji z prywatnymi portami, restauracjami i plażami. Jednocześnie zarządzająca państwem od ponad 100 lat rodzina Al Sani dba, by Katar stawał się kulturalną stolicą regionu. Powstała tu wioska kulturowa Katara z muzeami, kinem, operą i teatrem. Oklaski-

**STARA I NOWA DOHA**  
Tradycyjne drewniane łodzie dhow zacumowane w porcie kontrastują z wieżowcami dzielnicy West Bay.

wane na świecie Muzeum Sztuki Islamu robi ogromne wrażenie, podobnie jak Biblioteka Narodowa Kataru. Kto raz ją odwiedzi, ten na zawsze zmieni zdanie o tym, czym może być biblioteka.

### DWA OBLCZA DOHY

Podczas wizyty w Dosze warto odwiedzić promenadę Corniche z widokiem na dzielnicę biznesową. Poszukiwacze aktywnego wypoczynku mogą spędzić czas w Aspire Zone – gigantycznym rekreacyjnym parku z fontannami, stadionem i ścieżkami spacerowymi. Serce Dohy – i tej dawnej, i tej dzisiejszej – stanowi Souq Waqif, kolorowy i tętniący życiem orientalny bazar. To tu bywają wieczorami Katarczy, spędzając czas w małych restauracjach i kawiarniach. Kupują tu lokalne przyprawy i obfiednie pachnące orientalne perfumy. Niedaleko bazaru znajduje się historyczna forteca Al Koot Fort. Obowiązkowym punktem programu jest też wizyta w Narodowym Muzeum Kataru. Zobaczymy tu muzulfmańskie zabytki z całego świata, ale już sam budynek wart jest kontemplacji. Kształtem przypomina różę pustyni, a zaprojektował go jeden z największych architektów świata – Jean Nouvel.

### KRAJ KONTRASTÓW

Jadąc do Kataru, należy pamiętać, że jest to kraj islamski. Nie wolno wwozić alkoholu, wieprzowiny, opalać się w bikini na publicznych plażach, choć w luksusowych hotelach, na zamkniętych terenach, obowiązują często inne zasady. Na podróż lepiej wybrać jesień lub zimę, ponieważ latem temperatura sięga 50°C. Gdzie szukać luksusu w jego najczystszej formie? Z pewno-



**BARWNY BAZAR**  
Na Souq Waqif można kupić tradycyjne rękodzieło, przyprawy i pamiątki. Znajdują się tu również lokalne restauracje i salony sziszy.



**PUSTYNNY RAJD**  
Off-road po pustyni autami buggy? W Katarze takie atrakcje są w zasięgu ręki.

ścią dobrym kierunkiem są hotele na dwóch ekskluzywnych prywatnych wyspach: Banana Island i Perła Kataru.

Banana Island to prawdziwa oaza spokoju, zaledwie 25 minut podróży luksusowym promem z przystani w Dosze. Wyspa słynie z dziewiczych, piaszczystych plaż i wyjątkowej gościnności. To idealne miejsce dla osób szukających relaksu. Z kolei Perła Kataru to sztuczna wyspa o kształcie naszyjnika, położona tuż przy wybrzeżu Dohy i jedno z najdroższych miejsc na świecie. Zobaczymy tam luksusowe hotele, wille oraz jachty cumujące w eleganckich marinach.

Katar to kraj kontrastów. Idealny przykład tego, jak pieniądze przyspieszają naturalną ewolucję regionów. Czy bez ropy ta pustynna kraina zamieniłaby się w arabski Nowy Jork? Pewnie nie. To też piękna ilustracja tego, w którą stronę zmierza cywilizacja. Prawdopodobnie rozwiązania technologiczne, które zobaczymy w Europie za dekadę, tam już są. Warto to zobaczyć.



**HOTEL**  
**Banana Island Resort Doha by Anantara** ★★★★★  
**AQAQAT9GNI**

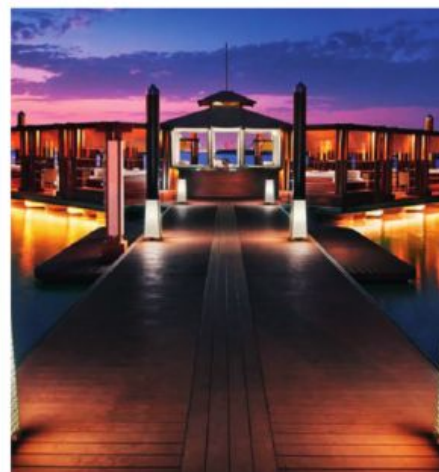


**P**ołożony na prywatnej wyspie Banana Island, na którą dojedziesz bezpłatnym promem ze stolicy Kataru – Doha. Wielokrotnie wyróżniany za wysoką jakość świadczonych usług, oraz zaprojektowany i urządzony z dbałością o najmniejsze szczegóły, zadowolając nawet najbardziej wymagających Gości. Hotel dba o zrównoważony rozwój i ochronę środowiska, podejmując proekologiczne inicjatywy związane m.in. z ograniczeniem użycia plastiku i ochroną bioróżnorodności morskiej Kataru. Koniecznie odwiedź wyśmienite restauracje gdzie posmakujesz kuchni całego świata, popływaj w basenie lub leniuchuj na długiej, szerokiej i piaszczystej hotelowej plaży Zatoki Perskiej. Tu nie ma czasu na nudę – specjalnie dla najmłodszych przygotowano plac zabaw, brodzik i miniklub. Jeśli potrzebujesz złapać oddech w ciszy, zrelaksuj się i odpocznij w ekskluzywne urządzonych pokojach z widokiem na morze, które zapewnią komfortowy wypoczynek w luksusowym stylu – nie czekaj i zarezerwuj urlop już dziś!

**POŁOŻENIE** | na prywatnej wyspie Banana Island, ok. 11,5 km od centrum DOHA, ok. 15 km od lotniska. **PLAŻA** | hotelowa, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 141 pokoi, 5 restauracji, w tym à la carte, 2 bary. **POKOJE** | premier, deluxe, junior suite. **NA MIEJSCU** | 2 baseny, siłownia (24h), kort tenisowy, kręgielnia, kino, pole golfowe, sporty wodne. **SPA** | jacuzzi, sauna, łaźnia parowa, hammam, masaże i zabiegi. **DLA DZIECI** | brodzik, plac zabaw, miniklub.



POKÓJ PREMIER







## HOTEL Marsa Malaz Kempinski ★★★★★

AQAQAT9GNS

5,6/6 z 3 opinii Klientów



Luksusowy i wyjątkowy hotel prestiżowej sieci Kempinski, położony na prywatnej wyspie w sercu Perły Kataru, łączy arabski klimat z europejską elegancją. Pałacowy wystrój i mnóstwo detali przyciąga wzrok, a przestronne i orientalne wnętrza sprawiają, że chce się tu być. Do dyspozycji Gości aż 4 baseny i bogata oferta sportowa, więc można tu zarówno odpocząć, jak i zadbać o formę. Cudownie jest poleniuchować przy kolorowym koktajlu, podziwiając jednocześnie zachwycające widoki na Zatokę Perską. Wyrafinowanej kuchni można spróbować w jednej z restauracji tematycznych, w których każde danie to wyjątkowe, kulinarne przeżycie. Na pięknej, hotelowej plaży relaksuj się bez końca i koniecznie zaplanuj wizytę w renomowanym centrum spa by Clarins – tutaj jest jak w raj!

**POŁOŻENIE** | na prywatnej wyspie, ok. 14 km od centrum DOHA, ok. 28 km od lotniska.

**PLAŻA** | hotelowa, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 281 pokoi, 7 restauracji à la carte, 3 bary, kawiarnia. **POKOJE** | deluxe, deluxe suite. **NA MIEJSCU** | 4 baseny, siłownia, animacje, kort tenisowy, 2 korty do gry w padla, sporty wodne. **SPA** | basen kryty, łaźnia parowa, masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | miniklub.



PRZYKŁADOWE ZDJĘCIE POKOJU





# Oman

## Królestwo na pustyni

ZOSTANIECIE TU POWITANI FILIŻANKĄ AROMATYCZNEJ KAWY I MISĄ SOCZYSTYCH, SŁODKICH DAKTYLI. SYMBOLAMI OMAŃSKIEJ GOŚCINNOŚCI. A POTEM CZEKAJĄ NA WAS STAROŻYTNE TWIERDZE, BEZKRESNA PUSTYNNIA, SZAFIROWE MORZE I SETKI ZNIEWALAJĄCYCH PLAŻ.

Oman to jeden z najstarszych i najbardziej fascynujących krajów świata arabskiego. Otoczony łańcuchem gór oraz dziesiątkami wzniesionych na ich terenie fortów i zamków, był twierdzą nie do zdobycia. To państwo o bogatej kulturze i tradycjach, a także kraj zachwycających fenomenów natury. Tutaj znajdują się Wadi Ghul, jeden z największych kanionów świata, oraz Rub' al Khali, największa piaszczysta pustynia na naszej planecie z wydrami sięgającymi 250 metrów. I wreszcie jest to miejsce, gdzie narodziła się legenda Sindbada Żeglarza.

### PERŁA ISLAMU

Tak bywa nazywana starożytna Nizwa, która między VI i VII wiekiem była stolicą Omanu. Gliniane miasto w kolorze piaskowym wygląda jak z „Baśni tysiąca i jednej nocy”. Góruje

nad nim potężny XVII-wieczny fort, obecnie muzeum. To fascynujący labirynt korytarzy, ślepych zaułków z mnóstwem pułapek, w które mogli wpaść wrogowie. Warto wejść też na imponującą 30-metrową, cylindryczną wieżę, z której roztacza się wspaniała panorama okolicy. A Nizwa jest wyjątkowo malowniczo położona – w oazie wśród majestatycznych gór Al-Hadžar otaczają ją palmy daktylowe i plantacje bananowców. Tuż obok fortu zaczyna się suk, jeden z najstarszych i największych w Omanie. Znajdziesz tu prawdziwe skarby Orientu: aromatyczne herbaty i kawę, piękne tkaniny, wonne olejki i perfumy, egzotyczne przyprawy, biżuterię, ceramikę i słynne kadzidla, które są tu wytwarzane podobnie jak handzary, tradycyjne noże w kształcie litery J, symbole męskości i odwagi, które panowie noszą zatknięte za pasem. W przerwie między zakupami koniecznie trzeba skosztować



**PAMIĄTKI Z OMANU**  
Ręcznie robioną ceramikę, np. gliniane dzbanki i misy, można kupić na tradycyjnym arabskim suku w mieście Nizwa.

**MUTRAH CORNICHE**  
To promenada w Muskacie  
ciągnąca się wzdłuż nabrzeża,  
przy której znajdują się  
restauracje, kawiarnie i targi.

chałwy. Tutejsza ma konsystencję galaretki i zawiera wodę różaną, szafran i kardamon, niestety, reszta składników tego pysznego deseru jest pilnie strzeżoną tajemnicą.

### WYPRAWA NA MARSJA

Góry Al-Hadžar przypominają krajobraz Marsja z pomarańczowo-czerwonymi jałowymi szczytami wznoszącymi się na wysokość 3 tys. m n.p.m. Dlatego w ich panoramie z łatwością dostrzeżemy Jebel Akhdar, Zieloną Górę. Jej kaskadowe tarasy obsadzone są figami, granatami, morelami, migdałami i winogronami, a zasilają je faladże. Te starożytne kanały doprowadzały wodę do najodleglejszych regionów tego pustynnego kraju, zaopatrząc tutejsze rolnictwo i mieszkańców miast oraz wiosek. Jeden z pięciu faladży wpisanych na Listę Światowego Dziedzictwa UNESCO znajduje się kilka kilometrów od fortu w Nizwie i nazywa się Daris. Niedaleko stąd do imponującego rozmiarami fortu Bahla, który jest otoczony 7,5-kilometrowym murem, i do największej z opuszczonych w górach Al-Hadžar wiosek – Birkat al Mouz. Osada, składająca się z blisko 50 popadających w ruinę domów, przypomina nam o kruchości wszystkiego, co materialne.

### W KRĘGU PRZYJACIOŁ

Qahwa, jak w tej części świata nazywa się kawę, to tutaj coś więcej niż czarny napój. Jest nieodłącznym elementem wielowiekowej tradycji, symbolem otwartości i gościnności mieszkańców Omanu. Parzona z ziarenek wyprażonych na węglu drzewnym z dodatkiem kardamonu, wody różanej i szafranu, jest serwowana według ściśle określonych



zasad. Jej pierwsza filiżanka (finjan), najmocniejsza, nigdy nie powinna być napełniona do końca. W ten sposób gospodarz daje do zrozumienia, że zaprasza nas do pozostania dłużej, cieszenia się rozmową i wzajemnym towarzystwem. Ceremonia zwykle odbywa się w majlis – specjalnych miejscach przeznaczonych do relaksu, z niskimi siedziskami i mnóstwem wygodnych poduszek. Pośrodku stoi pięknie zdobiony stoliczek, a na nim dallah, tradycyjny dzbanek do kawy, który stał się już symbolem Omanu wyrażającym jego legendarną gościnność.

### WŚRÓD GWIAZD

Muskat – olśniewająca stolica Omanu – z jednej strony cieszy się wspaniałymi plażami obmywanymi ciepłymi wodami Morza Arabskiego, a z drugiej sąsiedztwem majestatycznych gór Al-Hadžar. To kwintesencja Orientu z kafejkami, klimatycznymi restauracjami i tar-

gowiskami, takimi jak Mutrah, gdzie przepadniemy na wiele godzin, buszując między egzotycznymi towarami. Będziemy zachwyceni białymi domkami z pięknymi, przypominającymi arcydzieła, misternie rzeźbionymi drzwiami oraz romantycznymi fortami Jalali i Mirani strzegącymi wybrzeża. Zaskoczy nas pałac Al-Alam i ogromna bryła Wielkiego Meczetu Sułtana Qaboosa mogąca pomieścić 20 tys. osób. Świątynię ozdabiają ogromne żyrandole wysadzone kryształami Swarovskiego i jeden z największych dywanów świata. Warto pospacerować promenadą Corniche z widokiem na zatokę, a potem wyruszyć na pustynię, która zaczyna się tuż obok, i poczuć radość z jazdy autami z napędem na 4 koła po pomarańczowych wydmach Bawshar Sands w promieniach zachodzącego słońca. A kiedy zapadnie zmrok, trzeba spojrzeć w niebo błyskające miliardami gwiazd i pomarzyć o kolejnych przygodach.

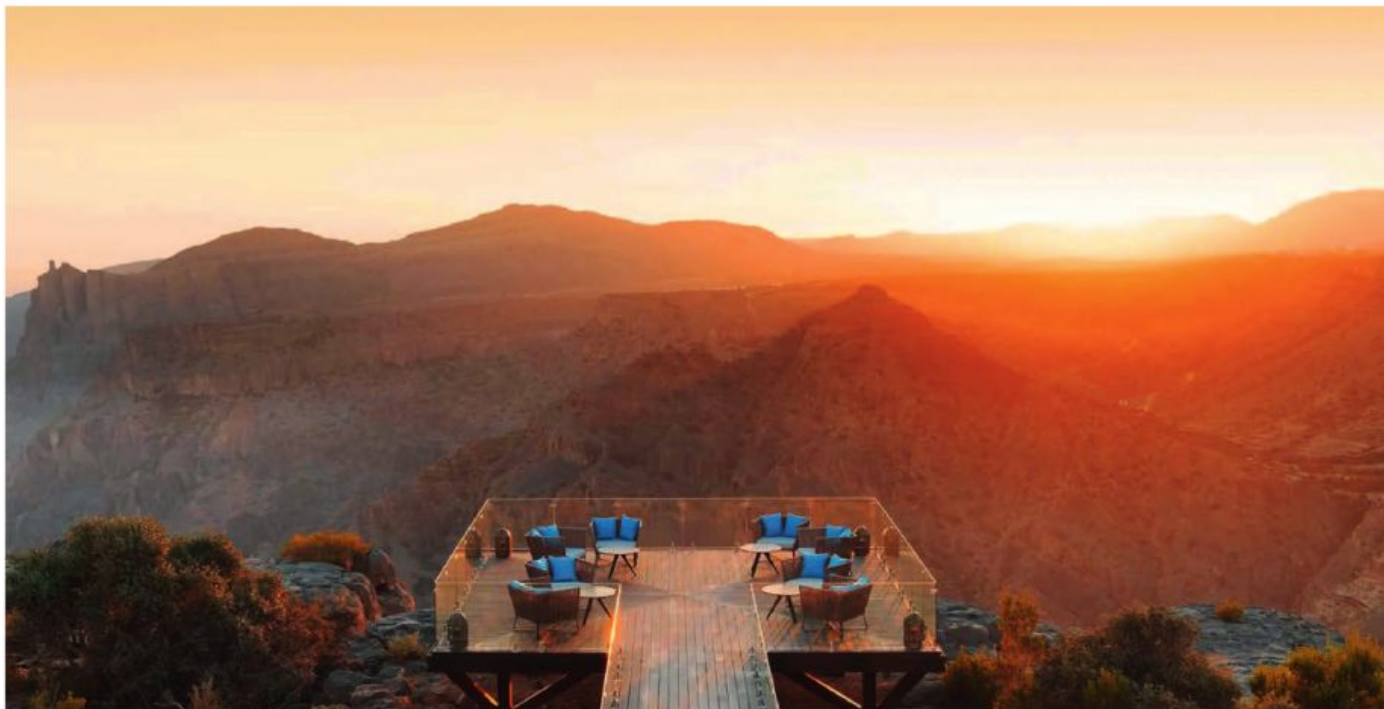


### UROK ZAUŁKI

W słynącej ze średniowiecznej arabskiej architektury Nizwie można natrafić na ciche, urokliwe miejsca i przysiąc tu na kawę.

### STAROŻYTNE MIASTO

Nizwa to tradycyjne arabskie miasto wzniesione z gliny. Między VI i VII wiekiem była stolicą Omanu.



## Anantara Al Jabal Al Akhdar Resort ★★★★★

AOMMCT8R60



Luksusowy i nowoczesny hotel położony w imponującym paśmie górskim Al-Hadżar, z widokiem na klify oraz wąwozy – to idealna propozycja na wyjątkowe wakacje. Starannie urządzone wnętrza w oryginalnym stylu, inspirowanym pustynnym krajobrazem z wykorzystaniem lokalnych materiałów, podkreślających kulturę omańską – tworzą indywidualny charakter tego miejsca. Goście mogą odpocząć w komfortowych i przestronnych pokojach z pięknym widokiem na kanion lub podziwiać zjawiskową panoramę z hotelowego tarasu. Natomiast upragnioną rozrywką będą cieszyć się korzystając z bogatej oferty sportowo-rekreacyjnej oraz podczas pływania w basenie infinity. Wyjątkowe doświadczenia kulinarne czekają w 3 restauracjach, gdzie serwowane są dania kuchni międzynarodowej, azjatyckiej, indyjskiej, włoskiej i arabskiej. Wypożycz rower lub udaj się na spacer i odkryj niezwykłą okolicę!

**POŁOŻENIE** | w górach Al-Hadżar, na 2000 m n.p.m., ok. 57 km od miejscowości NIZWA, ok. 167 km od lotniska. **HOTEL** | 115 pokoi, 3 restauracje, w tym à la carte, bar, kawiarnia.

**POKOJE** | premier, deluxe. **NA MIEJSCU** | basen infinity, siłownia, kort tenisowy, wspinaczka górską. **SPA** | basen kryty, joga, sauna, łaźnia parowa, hammam, masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | brodzik, plac zabaw, miniklub, teenclub.



PRZYKŁADOWE ZDJĘCIE POKOJU



POKÓJ SUPERIOR





**HOTEL**  
**Al. Waha At Shangri La Barr Al Jissah**  
**Resort & Spa ★★★★★**

AMTSAE2L2U 5,5/6 z 2 opinii klientów

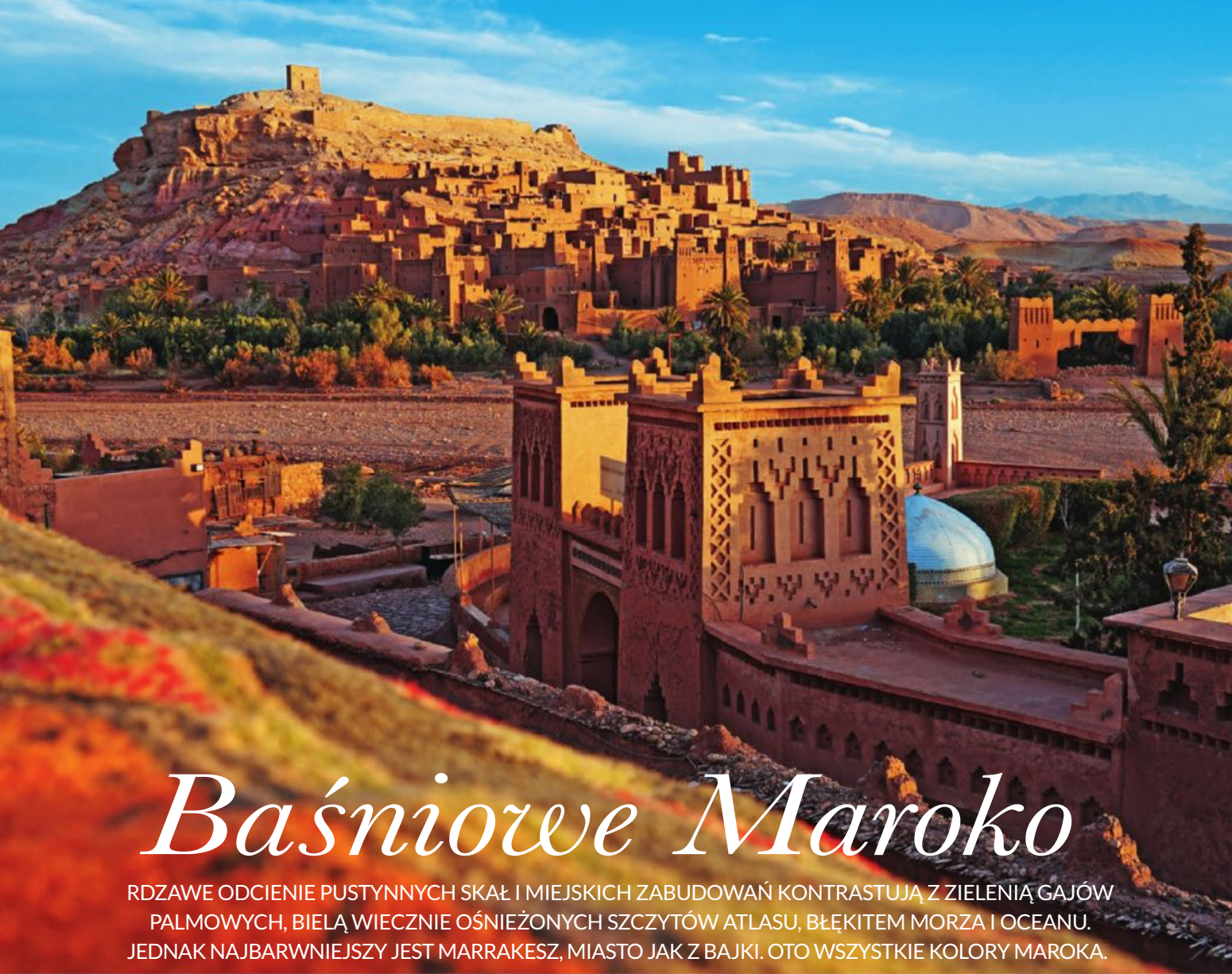


Należący do kompleksu 3 hoteli, elegancki i stylowy resort, zaprojektowany z myślą o dzieciach to doskonałe miejsce na luksusowy wypoczynek w rodzinnym gronie. Ogromny kompleks basenowy z leniwą rzeką, bogata, urozmaicona oferta animacyjna i infrastruktura sportowa zapewniają wiele rozrywek zarówno dla dorosłych, jak i najmłodszych Gości. Na terenie kompleksu jest kilka restauracji serwujących dania kuchni z całego świata i kilkanaście barów. Wizytówką hotelu jest również największe i najlepiej wyposażone spa w Muskacie – idealne miejsce na orientalny relaks w luksusowym otoczeniu.

**POŁOŻENIE** | w miejscowości BARR AL JASSAH, ok. 45 km od lotniska. **PLAŻA** | hotelowa, piaszczysta, do 200 m od hotelu. **HOTEL** | 262 pokoje, 8 restauracji, w tym à la carte, kilka barów na terenie całego kompleksu. **POKOJE** | superior, rodzinny. **NA MIEJSCU** | kompleks basenów, siłownia, joga, minigolf, animacje, 4 korty tenisowe, sporty wodne. **SPA** | jacuzzi, sauna, łaźnia parowa, hydroterapia, prysznic tropikalny, masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | brodzik, leniwa rzeka, plac i pokój zabaw, miniklub, animacje.

*„Największe centrum spa w Muskacie.”*





# Baśniowe Maroko

RDZAWE ODCIENIE PUSTYNNYCH SKAŁ I MIEJSKICH ZABUDOWAŃ KONTRASTUJĄ Z ZIELENIĄ GAJÓW PALMOWYCH, BIELĄ WIECZNIE OŚNIEŻONYCH SZCZYTÓW ATLASU, BŁĘKITEM MORZA I OCEANU. JEDNAK NAJBARWNIEJSZY JEST MARRAKESZ, MIASTO JAK Z BAJKI. OTO WSZYSTKIE KOLORY MAROKA.

Słynny malarz Henri Matisse zachwycał się widokiem marokańskich pejzaży i porównywał je do płócien genialnego artysty. Są tu wysokie góry, wielkie pustynie i tonące w zieleni głębokie doliny. Do tego suki, meczety, pałace... Orientalny świat zapachów, smaków, dźwięków. Słowem – zapowiedź przygody i udanych wakacji.

Nazwa Maroka pochodzi od Marrakeszu – Czerwonego Miasta, które oszołomi was feerią barw i egzotyką. Jego bijącym sercem jest gwarny od rana plac Dżemaa el-Fna, ale prawdziwej magii zakosztujecie dopiero wieczorem. Plac rozbrzmiewa głosami zaklinaczy węży i pieśniarzy. W powietrzu wirują aromaty orientalnej kuchni, co krok można skosztować typowych marokańskich dań: pikantnej zupy hariry z soczewicą, tagine z kurczakiem lub jagnięciną, smażonych soli czy kielbasek z rusztu. Dżemaa el-Fna to zarazem teatr i restauracja pod gołym niebem – zjawisko tak niezwykle, że UNESCO musiało stworzyć zupełnie nową Listę Niema-



## PERŁA MAROKA

Plac Dżemaa el-Fna jest bijącym sercem Marrakeszu, zwanym Czerwonym Miastem. Plac oszałamia rozbrzmiewającymi głosami pieśniarzy i zaklinaczy węży. Prawdziwa magia!



**MAGICZNE CHWILE**  
Tradycyjna marokańska herbata  
smakuje jak ambrozja w obozowisku  
Beduinów na wydmach Sahary  
w pobliżu Merzougi.

terialnego Dziedzictwa Kulturowego Ludzkości, którą otwiera właśnie marrakeski plac. Yves Saint Laurent, projektant mody, pokochał Marrakesz już w latach 60. XX wieku. Maroko zainspirowało go do stworzenia wielu śmiałych kreacji oraz kultowych perfum Opium. Samo Maroko również wiele zawdzięcza projektantowi, bowiem w 1980 roku kupił w Marrakeszu jeden z najwspanialszych ogrodów świata – Jardin Majorelle. Dziś możemy podziwiać tutaj najradsze gatunki drzew, okolone mnóstwem kaktusów, bananowców, lian i błękitnym geranium. Koniecznie też trzeba odwiedzić Muzeum Yves'a Saint Laurenta, wypełnione po brzegi dziełami mistrza.

### Z WIZYTĄ W KAZBIE

Co jeszcze przyciąga turystów do Maroka? Afrykański czar, gaje palmowe i cyprysowe, wspaniale kontrastujące ze śniegiem gór Atlas. Do niektórych górskich osad trudno dotrzeć. Nieraz droga pnie się serpentynami, by za chwilę opaść łagodnym łukiem na pola żółte od melonów czy zanurkować w lesie strzelistych palm i gajów oliwnych. Prawdziwa uczta dla oka! Wysoko w górach spotkamy też okazałe kazby, pełniące niegdyś funkcje obronne. Okolone murem ze strzelistymi wieżami wyglądają niczym majestatyczne twierdze. Nie sposób poznać Maroka podczas jednej wizyty. Ten kraj ma wiele twarzy. Odizolowaną od świata głęboką prowincję i królewskie miasta z Fezem na czele. Odwieczną tradycję i nowoczesność, widoczną choćby w Rabacie czy Casablance, gdzie w słynnym barze hotelu Hyatt wciąż grają muzykę z filmu „Casablanca”. Po wizytach w marokańskich wioskach Casablanca może wydać się zbyt hałaśliwa. To jedyne miasto w Maroku pozbawione zabytków. Za to meczet Hasana II, wielkością ustępujący jedynie meczetom w Mekce i Medynie w Arabii Saudyjskiej, robi

**KRÓLESTWO MOZAIKI**  
Pałac Dar el Bacha znajdujący się  
w Marrakeszu to wspaniały przykład  
marokańskiej architektury. Dziś mieści się  
w nim muzeum.



**KWINTESENCJA PIĘKNA  
MAROKAŃSKIEJ NATURY  
TO WODOSPADY OUZOUD  
W GÓRACH ATLASU. ZA TO  
OGRODY MAJORELLE  
W MARRAKESZU SĄ SYMBOLEM  
BOGATEJ HISTORII I KULTURY  
MIASTA... MAROKO TO KRAJ,  
KTÓRY BUDZI ZACHWYT  
NA KAŻDYM KROKU.**



ogromne wrażenie. Jednocześnie w środku świątyni i na zewnątrz może się modlić aż 100 tys. wiernych.

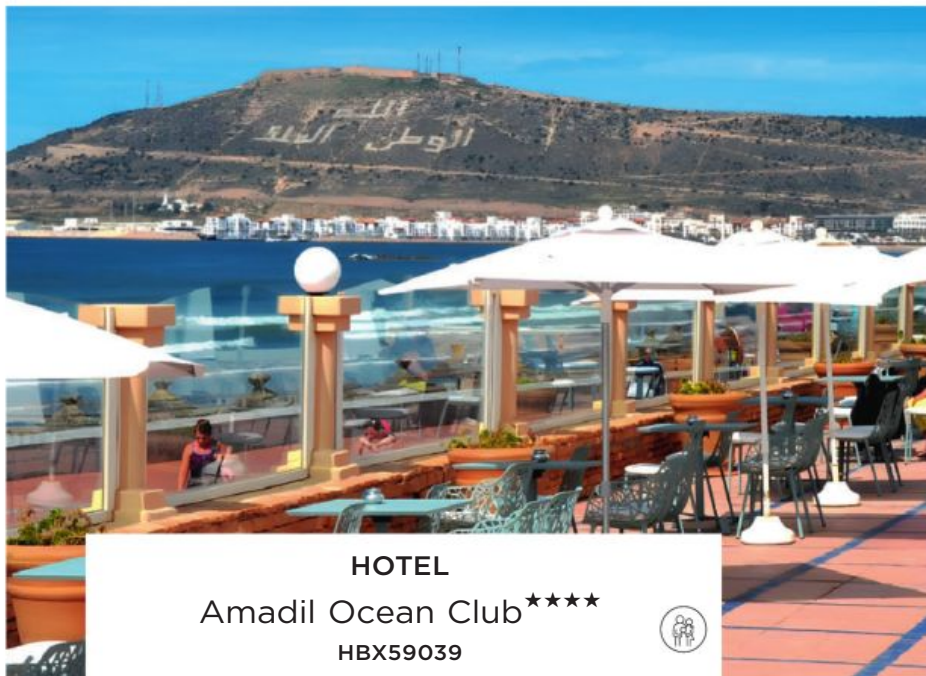
### RAJ WINDSURFERÓW

Maroko ma też inny atut – plaże. To ponad 3,5 tys. km wspaniałego wybrzeża nad Atlantykiem i Morzem Śródziemnym. Numerem jeden jest Agadir. Znajdziecie tu mnóstwo hoteli na kieszeń przeciętnych turystów, ale też takich, które oszałamiają luksusem. Dla miłośników sportów wodnych to prawdziwy raj. Wszędzie można wypożyczyć narty wodne, skutery, sprzęt do nurkowa-

nia. Windsurferów bardziej od Agadiru kusi miasto Essaouira. Wiatry znad Atlantyku ponoć przeganiają stąd złe duchy, a na pewno przyciągają sportowców z całego świata. W ostatnich latach surferzy równie chętnie odwiedzają wioskę Taghazout, w której czekają na nich wspaniałe fale, butikowe hotele i unikatowa atmosfera.

Będąc w Maroku, nie można pominąć wizyty na sukach. Sprzedawcy oferują kindżały, portmonetki czy srebrne ręce Fatimy. Warto wybrać dla siebie jakiś drobiazg, żeby po powrocie przypominał nam cudowne wakacje w Maroku.





**HOTEL**  
**Amadil Ocean Club\*\*\*\***  
**HBX59039**



Położony nad brzegiem oceanu, przy promenadzie i szerokiej plaży, zaprasza na urlop do Kraju Zachodzącego Słońca. Hotel zachwyca już od wejścia oryginalną architekturą budynku w formie atrialnej, z wewnętrznym ogródkiem. Komfortowy, jest idealnym miejscem na rodzinne wakacje – mnóstwo atrakcji dla dzieci, w tym miniklub i zjeżdźalnie nie pozwolą na nudę. Odpocznij w pokojach urządzonych w marokańskim stylu, a potem wybierz się do jednej z restauracji i spróbuj lokalnych przysmaków. Lubisz zwiedzać? Niedaleko stąd do centrum Agadiru, do którego wygodnie dojedziesz komunikacją miejską. Lubisz relaks? Zarezerwuj czas na wizytę w profesjonalnym spa, które pozwoli przenieść się w inny wymiar wypoczynku!

**POŁOŻENIE** | ok. 4 km od centrum AGADIRU, ok. 25 km od lotniska.  
**PLAŻA** | d'Agadir, publiczna, wydzielona część hotelowa, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 350 pokoi, 3 restauracje, w tym à la carte, 2 bary. **POKOJE** | standardowy, standardowy triple. **NAMIEJSCU** | 2 baseny, w tym ze zjeżdźalniami, siłownia, animacje. **SPA** | kryty basen, sauna, hammam, masaże, zabiegi. **DLADZIECI** | brodzik, plac zabaw, miniklub, animacje.



PRZYKŁADOWE ZDJĘCIE POKOJU



POKÓJ STANDARDOWY Z WIDOKIEM NA OGRÓD

**HOTEL**  
**Riu Tikida Beach\*\*\*\***

18+

**YLG1488578 5,8/6 z 7 opinii klientów**  
**ULTRA ALL INCLUSIVE**

Cieszący się dobrymi opiniami i gwarantujący doskonałą atmosferę kompleks należy do renomowanej sieci Riu i dedykowany jest jedynie dla dorosłych Gości. Położony przy plaży, oferuje lubianą formułę all inclusive oraz świetną marokańską restaurację. W zielonym ogrodzie znajduje się piękny basen, przy którym można się zrelaksować i nabrać złotej opalenizny.

**POŁOŻENIE** | ok. 1,5 km od centrum AGADIRU, ok. 30 km od lotniska.  
**PLAŻA** | publiczna, wydzielona część hotelowa, piaszczysta, ok. 150 m od hotelu. **HOTEL** | 254 pokoje, 5 restauracji, w tym à la carte, kilka barów. **POKOJE** | classic, standardowy. **NAMIEJSCU** | 2 baseny, w tym podgrzewany, animacje, 2 korty tenisowe, dyskoteka. **SPA** | Tikida Thalasso: basen kryty, siłownia, hammam, masaże, zabiegi.







## HOTEL Riad La Villa Bleue & SPA

★★★

AMARAKGGCO



Odwiedź najbardziej kolorowe miasto Maroka i zatrzymaj się w kameralnym hotelu, który jest doskonałym połączeniem tradycyjnego marokańskiego uroku z nowoczesnymi udogodnieniami. Wyróżnia się ręcznie wykonanymi zdobieniami, mozaikami, rzeźbionymi drewnianymi elementami oraz pięknym dziedzińcem, dzięki czemu poczujesz się tutaj naprawdę wyjątkowo. Zrelaksuj się przy basenie lub w ekskluzywnym spa, spróbuj urozmaiconych dań serwowanych w restauracji i udaj się na spacer wąskimi uliczkami, aby w pełni poczuć orientalny klimat fascynującego Marrakeszu!

**POŁOŻENIE** | ok. 3,5 km od centrum MARRAKESZU, ok. 9 km od lotniska. **HOTEL** | 8 pokoi, restauracja, kawiarnia. **POKOJE** | deluxe. **NA MIEJSCU** | basen, bilard. **SPA** | jacuzzi, sauna, hammam, łaźnia parowa, solarium, fryzjer, masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | brodzik.



## HOTEL

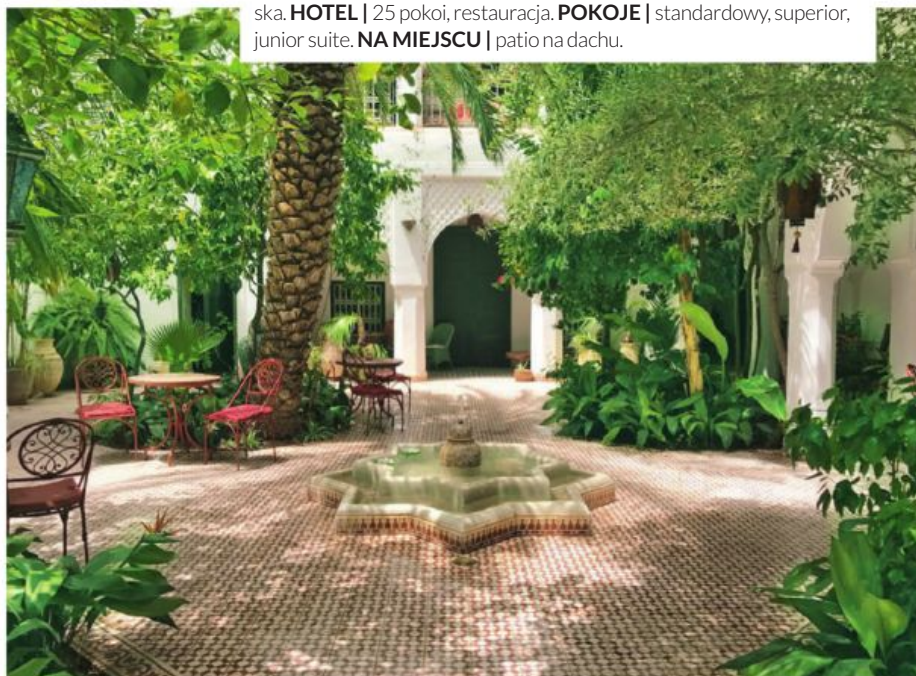
## Riad Ifoulki ★★★★★

AMTSMOINW 4,5/6 z 7 opinii klientów



Szukasz swojego miejsca w Marrakeszu? Dobrze trafiłeś – Riad Ifoulki to kameralny, romantyczny hotel, dzięki któremu poznasz to magiczne miasto od najlepszej strony. Świetne położenie sprawia, że atrakcje stolicy Maroka masz prawie na wyciągnięcie ręki. Ciekawy, orientalny wystrój wnętrza stwarza wrażenie jakby czas tu się zatrzymał. Na hotelowym patio z bujną roślinnością znajdziesz chwilę relaksu po pełnym wrażeń dniu. Goście doceniają niezwykłą atmosferę tego miejsca, dzięki której jeszcze lepiej poznasz fenomen Marrakeszu. Daj się oczarować!

**POŁOŻENIE** | ok. 650 m od centrum MARRAKESZU, ok. 9 km od lotniska. **HOTEL** | 25 pokoi, restauracja. **POKOJE** | standardowy, superior, junior suite. **NA MIEJSCU** | patio na dachu.



# Szczęśliwe Wyspy Kanaryjskie

ŁAGODNY KLIMAT SPRAWIŁ, ŻE STAŁY SIĘ IDEALNYM MIEJSCEM NA RELAKS W ZIMIE. WYSPIY KANARYJSKIE SĄ RAJEM WIELBICIELI KĄPIELI W OCEANIE, CUDOWNEJ NATURY I SŁOŃCA PRZEZ OKRĄGŁY ROK. KAŻDA Z TYCH WYSP MA SWÓJ WYJĄTKOWY CHARAKTER.



**PROWINCJA TEJEDA**  
Z malowniczej kawiarenki w prowincji Tejeda rozciąga się bajeczny widok na Gran Canarię.

**W**edług Platona istniała tu niegdyś mityczna Atlantyda. Kanary były znane starożytnym jako Wyspy Szczęśliwe, zamieszkałe przez pięknych, beztroskich ludzi. Stały się też ulubionym miejscem hippisów. Można tu spędzić bardzo aktywny urlop, surfując, chodząc po górach, jeżdżąc na rowerze, lub oddać się urokom wyspiarskiego życia. Zatem w drodze!

## LANZAROTE, OGIEŃ POD STOPAMI

Pertą Wypś Kanaryjskich jest Lanzarote, nazywana Isla del Fuego, Wyspa Ognia. Kiedy zimą w Europie temperatury spadają poniżej zera, w tutejszym rezerwacie Timanfaya wulkaniczny ogień jest wykorzystywany do rozpalenia ogromnego rożna w restauracji El Diablo, wszystko w scenerii zastygłej lawy. Na wyspie doliczono się 100 wulkanów i 300 kraterów. Plaże na Lanzarote są czarne, ale to tylko dodatkowa atrakcja, bo jej

surowe, wulkaniczne piękno zachwyca miłośników egzotycznych podróży. Na Lanzarote nie znajdziemy wielkich hoteli dla tysięcy turystów, które zwalczal artysta César Manrique. To dzięki niemu wyspa zachowała pierwotny charakter. Warto poznać jego dzieła, takie jak Ogród Kaktusów czy niezwykle dom Taro de Tahíche, zbudowany na polach zastygłej lawy, z pokojami umieszczonymi w wulkanicznych „bańkach” pod ziemią. Manrique stworzył też niezwykle centrum rozrywkowe Jameos del Agua, w naturalnych pieczarach z podziemną restauracją, salą koncertową na 600 osób i basenem imitującym ocean...

## GRAN CANARIA, ŻŁOTE PLAŻE

Zupełnie inna jest Gran Canaria, słynąca ze złocistych plaż takich jak Maspalomas. Rzeźbione wiatrem wydmy, po których można chodzić, wyglądają niezwykłe. Większość przybyszów odpoczywa w Las Palmas, w któ-



**LOKALNE PRZYSMAKI**  
Serwowana często na niedzielny obiad paella z owocami morza to najpopularniejsze hiszpańskie danie narodowe.



**ZIELONE JEZIORKO**  
Niezwykłe Charco Verde, czyli Zielone Jezioro, jest położone w Parku Natury Wulkanów na Lanzarote. Jest ono wypełnione wodą oceaniczną.

rym miał się zatrzymać Krzysztof Kolumb w 1492 roku, w drodze do Nowego Świata. Dzisiaj wyspę odwiedza ponad 3 mln turystów. Część osób spędza tu całą zimę ze względu na łagodny klimat – średnia roczna temperatura wynosi 22°C.

Niektórzy wolą jednak Puerto Rico, malowniczy kurort leżący na stokach wąwozu, będący najbardziej słoneczną miejscowością w całej Hiszpanii. Jej atuty to plaża z saharyjskim piaskiem i wspaniałe zaplecze do uprawiania żeglarstwa, nurkowania i windsurfingu. Miłośnikom natury można polecić Tafirę Alta z jej zjawiskowym ogrodem botanicznym Jardín Canario. A na koniec warto się wybrać do miasteczka Teror, które wbrew swojej nazwie jest jednym z najpiękniejszych miejsc na wyspie. I zarazem jest religijną stolicą Gran Canarii. Jego historia sięga XV wieku, kiedy pod sosną znaleziono figurkę Matki Boskiej, zwanej Matką Boską Sosnową, będącą dziś celem pielgrzymek.

### TENERYFA, W CIENIU WULKANU

Największą atrakcją Teneryfy stał się uspiomy wulkan Teide, porównywany ze słynnym Wezuwiuszem czy Etną. Jego szczyt, wznoszący się na wysokość 3718 m n.p.m., przez lata służył żeglarzom za punkt orientacyjny. Olbrzym wciąż śpi, choć co jakiś czas daje o sobie znać, bo na wyspie można odczuć leciutkie trzęsienia ziemi.

Prosto z drogi obsadzonej palmami wpadamy do pustynnego Parku Narodowego Teide. Wokół widać strugi zastygłej lawy, brązowy żwir oraz skały o najdziwniejszych kształtach, z którymi zimą kontrastuje czapa śniegu, przykrywając szczyt wulkanu.

Z kolei tętniące życiem Santa Cruz przenosi nas w zupełnie inne klimaty. To obsadzona palmami i drzewami laurowymi piękna „rambla”, pełne zieleni place, fontanny, mnóstwo sklepów i kawiarni na świeżym powietrzu. Plus cudowna starówka oraz opera nawiązująca kształtem do tej w Sydney.

### FUERTEVENTURA, MAŁY RAJ

Wyspa, położona zaledwie 100 km od wybrzeży Afryki, słynie z bajecznych, szerokich plaż ciągnących się bez końca i takich miejsc jak Pozo Izquierdo, na których surferzy mają swój azyl, bo stały wiatr wiejący od Atlantyku zapewnia im odpowiednie fale. Barwny tłum surferów z całego świata zjeżdża się na wyspę zwłaszcza w listopadzie, bo co roku w Corralejo odbywa się International Kite Festival, czyli międzynarodowy festiwal latawców, jedno z najbardziej kolorowych i radosnych wydarzeń na wyspie. Wspaniałe plaże z jasnym piaskiem ciągną się również wzdłuż największego kurortu Morro Jable. A w głębi wyspy szczyty wygasłych wulkanów i staroświeckie wiatraki tworzą wyjątkową scenierię. W samym jej centrum znajdziemy Betancurię, piękną górską oazę, zbudowaną na małym wulkanie. Na pustynną Fuerteventurę wodę dowozi się statkami z kontynentu, co nie zraża jej miłośników, uważających wyspę za mały raj.

**WENECCJA WYSP KANARYJSKICH**  
Zachód słońca oglądany przy kolacji? Na Gran Canarii w malowniczej wiosce rybackiej Puerto de Mogan ta nastrojowa chwila na długo pozostaje w pamięci.



## Royal Palm Resort & Spa ★★★★★

AESFUE6ATA

16+

Zaplanuj wspaniały urlop i ciesz się luksusem oraz bliskością oceanu. Stworzony z myślą o dorosłych Gościach, jest doskonałym miejscem na bezstroski odpoczynek na zjawiskowej Fuerteventurze! Spędź miło czas w centrum spa lub przy jednym z basenów, skosztuj urozmaicanych dań podczas kolacji, a wieczorem podziwiał zachód słońca!

**POŁOŻENIE** | ok. 9 km od centrum MORRO JABLE, ok. 79 km od lotniska. **PLAŻA** | Playa de Butihondo, publiczna, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 334 pokoje, 2 restauracje, w tym à la carte, 6 barów. **POKOJE** | standardowy, superior. **NA MIEJSCU** | 2 baseny, w tym podgrzewany. **SPA** | basen kryty, jacuzzi, siłownia, sauna, łaźnia parowa, grota solna, masaże, zabiegi.



## Tivoli La Caleta Tenerife Resort ★★★★★

AMTSESOFJC 5,6/6 z 5 opinii klientów

Luksusowy, odnowiony w 2023 r. hotel z podgrzewanymi basenami to niezawodny pomysł na wspaniały urlop! Pięknie zaprojektowany, z wnętrzami inspirowanymi stylem boho, otoczony zielonym ogrodem, odznacza się błogą atmosferą. W restauracjach pełnych aromatycznych dań czeka Gości nie lada uczta, bary pełne orzeźwiających koktajli są obowiązkowym przystankiem w upalne dni, a komfortowo urządzone pokoje są idealną oazą do odpoczynku i regeneracji.

**POŁOŻENIE** | w COSTA ADEJE, ok. 20 km od lotniska. **PLAŻA** | La Enramada, publiczna, piaszczysto-kamienista, czarny piasek, ok. 450 m od hotelu. **HOTEL** | 284 pokoje, 3 restauracje, w tym à la carte, 4 bary. **POKOJE** | deluxe, premium. **NA MIEJSCU** | 3 baseny podgrzewane, kort do padła, sporty wodne. **SPA** | basen kryty, jacuzzi, hammam, sauna, hydroterapia, masaże i zabiegi.



## HOTEL H10 Tindaya ★★★★★

AMTSES0036 5,3/6 z 8 opinii klientów



Wspaniałe wakacje przy piaszczystej plaży! Słynne plaże Fuerteventury to raj dla miłośników aktywnego wypoczynku, zarówno sportów wodnych, jak i długich spacerów. Hotel oferuje mnóstwo atrakcji dla całej rodziny: baseny ze zjeżdżalniami, brodzik dla dzieci, możliwość uprawiania wielu rodzajów sportu, a także profesjonalne spa zapewniają pełen relaks i naładowanie baterii.

**POŁOŻENIE** | ok. 1 km od centrum COSTA CALMA, ok. 65 km od lotniska. **PLAŻA** | publiczna, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 354 pokoje, 2 restauracje, w tym à la carte, 4 bary. **POKOJE** | standardowy, superior. **NA MIEJSCU** | 2 baseny, siłownia, joga, minigolf, okazjonalnie programy rozrywkowe, kort tenisowy, sporty wodne. **SPA** | basen kryty, sauna, solarium, thalassoterapia, hydromasaż, masaże. **DLA DZIECI** | basen ze statkiem pirackim i zjeżdżalniami, brodzik, plac zabaw, miniklub.



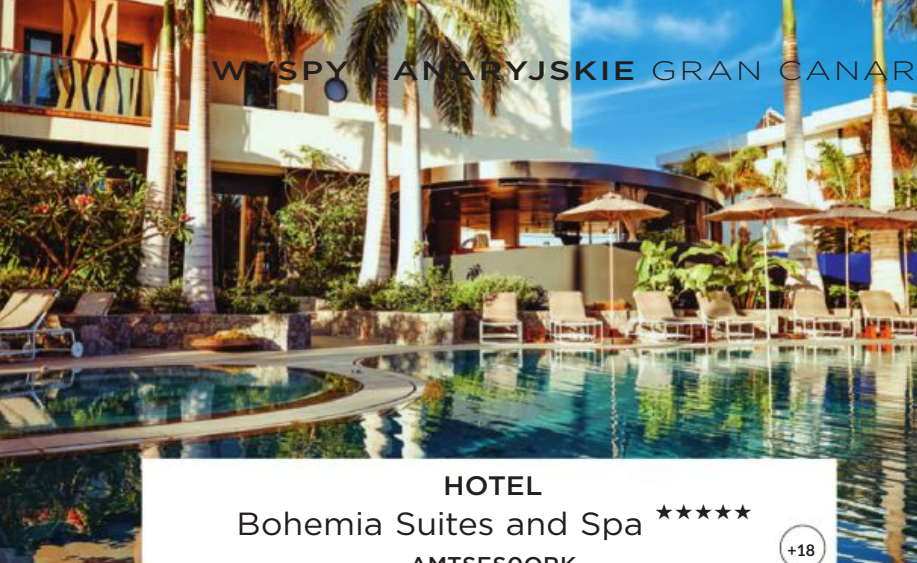
## HOTEL Roca Nivaria ★★★★★

AMTSESOFF8



Wybierz się na wymarzone, rodzinne wakacje w pięciogwiazdkowym stylu! Kluby dla dzieci, ciekawe animacje, a nawet wydzielona część w restauracji – pociechy będą zachwycone! Dorośli Goście mogą skorzystać z ekskluzywnego spa, gwarantującego relaks na najwyższym poziomie i szerokiej oferty aktywności, a park rozrywki RoniAventura dostarczy emocji całej rodzinie. Baseny infinity z pięknym widokiem na ocean oraz zadbane plaża tuż przy hotelu sprawiają, że to miejsce idealne na kanaryjskie wakacje marzeń!

**POŁOŻENIE** | ok. 10 km od COSTA ADEJE, ok. 27 km od lotniska. **PLAŻA** | Galagas, publiczna, piaszczysto-kamienista, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 289 pokoi, 4 restauracje, w tym à la carte, 3 bary. **POKOJE** | standardowy, superior, junior suite. **NA MIEJSCU** | 2 baseny infinity, w tym podgrzewany, hydromasaż, park rozrywki RoniAventura, sala fitness, minigolf, animacje, dyskoteka, 2 korty tenisowe. **SPA** | Azules de Navaria: basen kryty, jacuzzi, sauna fińska, hammam, tepidarium, floatarium, grota lodowa, masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | brodzik, plac i pokój zabaw, baby club, miniklub, animacje.



**HOTEL**  
**Bohemia Suites and Spa** ★★★★★  
 AMTSESOQRK

+18

Odkryj ekskluzywne miejsce na mapie Gran Canarii, gdzie każdy detal został starannie zaprojektowany, aby zapewnić Ci niezapomniany pobyt w atmosferze adults only! Zachwyć się elegancjami i stylowymi wnętrzami, a dodatkowo ciesz się bliskością jednej z najpopularniejszych plaż na wyspie. Rozsmakuj się daniach serwowanych w restauracji na dachu z zapierającym dech, panoramicznym widokiem na Ocean Atlantycki. Całość udanego wypoczynku dopełni bogata oferta w centrum spa, całodobowa siłownia oraz chwalaona przez Gości miła i pomocna obsługa.

**POŁOŻENIE** | ok. 2 km od centrum MASPALOMAS, ok. 31 km od lotniska.

**PLAŻA** | Playa del Ingles, publiczna, piaszczysta, ok. 500 m od hotelu.

**HOTEL** | 67 pokoi, restauracja na dachu, bar. **POKOJE** | deluxe, studio, junior suite. **NA MIEJSCU** | basen z hydromasażem, siłownia (24h), animacje.

**SPA** | na zewnątrz: basen, floatarium, jacuzzi, strefa relaksu, wewnątrz: basen kryty, basen z zimną wodą, jacuzzi, wodospad, sauna fińska, sanarium, łaźnia parowa, lodowa fontanna, hydroterapia, salon urody, masaże, zabiegi.



**Boutique Hotel Cordial**  
**La Peregrina** ★★★★★

AESLPAE62W



Boutikowy i designerski azyl w samym sercu starego miasta Las Palmas, idealny dla szukających miejsca na urlop w miejscu łączącym urok historycznego otoczenia z nowoczesnymi udogodnieniami. Hotel wyróżnia się awangardowym wystrojem – każdy detal jest tutaj starannie zaprojektowany, by cieszyć oczy Gości już od wejścia, a elegancko urządzone pokoje są przestrzenią do relaksu i odpoczynku w kameralnej atmosferze – na miejscu jest ich tylko 28! Do dyspozycji Gości jest również basen na dachu, restauracja i bar, a bliskość lokalnych atrakcji sprawia, że hotel jest idealną bazą wypadową do odkrywania uroków tego magicznego miejsca.

**POŁOŻENIE** | w centrum LAS PALMAS, ok. 20 km od lotniska. **PLAŻA** | Las Canteras, publiczna, piaszczysta, ok. 5,5 km od hotelu. **HOTEL** | 28 pokoi, restauracja, bar. **POKOJE** | classic, deluxe. **NA MIEJSCU** | basen na dachu, mała siłownia.

Część udogodnień i niektóre typy pokoi mogą być dodatkowo płatne i dostępne sezonowo.

**HOTEL**  
**H10 Timanfaya Palace**

★★★★

AMTSES0137

18+

Odkryj azyl luksusu, jakim jest hotel renomowanej sieci H10 i pozwól sobie na przepiękne wspomnienia z wakacji w stylu adults only! Zanurz się w elegancji, rozkoszuj wyborną kuchnią oraz orzeźwiającymi koktajlami i zrelaksuj w spa na najwyższym światowym poziomie. Liczne atrakcje, nie tylko sportowe, pozwolą na całe dni wypełnione dobrą zabawą!

**POŁOŻENIE** | ok. 1 km od centrum PLAYA BLANCA, ok. 34 km od lotniska. **PLAŻA** | Flamingo, publiczna, piaszczysta, ok. 600 m od hotelu. **HOTEL** | 305 pokoi, 2 restauracje, w tym à la carte, 4 bary, kawiarnia. **POKOJE** | podstawowy, standardowy, superior. **NA MIEJSCU** | 2 baseny, jacuzzi, animacje, kort tenisowy, minigolf, sporty wodne. **SPA** | basen kryty, siłownia, sauna, hammam, masaże, zabiegi.



**HOTEL**  
**Elba Lanzarote Royal**  
**Village Resort** ★★★★★



AMTSES0141 6,0/6 z 1 opinii klienta

Nowoczesny, zaprojektowany z dbałością o każdy detal, zaprasza na bezstroski wypoczynek w wyjątkowym otoczeniu. To świetne miejsce dla wielobicieli wakacyjnych aktywności: na terenie resortu znajduje się aż 6 basenów, kort tenisowy, minigolf, a na najmłodszych czeka miniklub i plac zabaw – tutaj nikt nie będzie się nudził!

**POŁOŻENIE** | ok. 1 km od centrum PLAYA BLANCA, ok. 34 km od lotniska. **PLAŻA** | Playa Flamingo, publiczna, piaszczysta, ok. 1,2 km od hotelu. **HOTEL** | 132 pokoje, 3 restauracje, w tym à la carte, 2 bary. **POKOJE** | junior suite, junior suite comfort, suite comfort, suite prestige. **NA MIEJSCU** | 6 basenów, zjeżdżalnia, joga, animacje, kort tenisowy. **SPA** | sauna, hammam, masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | brodzik, plac zabaw, miniklub, animacje.



# Hiszpania zimą?

## Koniecznie!



NA PLAŻĘ, DO MUZEÓW, NA KARNAWAŁ, TREKKING, GOLFA ALBO NA... PRZECENY. KIEDY NIE MA UPAŁÓW ANI TŁUMU TURYSTÓW, TEN KRAJ WCALE NIE ZWALNIA TEMP A I OFERUJE NIESKOŃCZENIE WIELE ATRAKCJI. OTO 7 MIEJSC W HISZPANII, W KTÓRYCH PODCZAS ZIMOWEGO URLOPU NUDA NIKOMU NIE ZAGROZI.

### MAJORKA, CZYLI TREKKING, MIGDAŁY I MIRÓ

Największa hiszpańska wyspa w archipelagu Balearów. Oblewają ją lazurowe wody Morza Śródziemnego. Co tu robić zimą? To samo co latem, tylko bez tłumów, w swoim tempie, na własnych zasadach. A czekają na was idealne na długie spacerunki rozległe, białe piaskowe plaże, największe w Europie ogrody botaniczne, a w El Arenal – słynny park wodny Aqualand ze zjeżdżalniami i z basenami. Macie ochotę jeszcze bardziej się zmęczyć? Masz Puig de Randa z trzema świątyniami z XIV i XV wieku i szczytem Puig Major (1445 m n.p.m.) będą idealne na trekking. Wolicie posmakować życia miejskiego? Palma de Mallorca zachwyca was brukowanymi uliczkami, kameralnymi knajpkami i dumną, wznoszącą się nad miastem gotycką katedrą La Seu. A wciśnięte w dolinę otoczoną górami miasteczko

Valldemossa to propozycja dla kochających sztukę. W tutejszym Muzeum Sztuki Współczesnej czekają prace Picassa, Miró, Bacona, czy Moore'a. A w klasztorze kartuzów, gdzie podczas kilkumiesięcznej wizyty na Majorce zatrzymali się Fryderyk Chopin i George Sand – można zobaczyć muzeum ze sztuką sakralną i z bogatą kolekcją ceramiki. Na koniec dodajmy jeszcze, że początek lutego to na Majorce czas kwitnienia tysiąca migdałowców. Chyba więcej rekomendacji nie potrzeba?

### COSTA DEL SOL – TU SŁOŃCE ROZDAJE KARTY PRZEZ OKRĄGŁY ROK

Z czego słynie to przepiękne andaluzyjskie wybrzeże pełne willi, twierdzy i apartamentów, rozciągające się między Gibraltarem a przylądkiem Cabo de Gata? Ano ze słońca, które świeci tu 320 dni w roku – także zimą. Zatem błogi relaks na szerokich plażach wzdłuż Co-

sta del Sol też wchodzi w grę – bo temperatura w grudniu wahają się między 15 a 20°C. Nie myślcie też, że podczas przechadzek, np. promenadą w Maladze, nie opalicie twarzy. No, chyba że wejdziecie do tutejszego Centrum Pompidou lub Muzeum Picassa. Kawę i churrosy z czekoladą dostaniecie w jednej z knajpek na świeżym powietrzu, chociażby przy Plaza de España lub Plaza de Andalucía w Benalmádenie. W Marbelli zagrać w golfa, tenisa lub pojeździć konno, a na Avenida del Mar, będącej jednym z najpopularniejszych deptaków w mieście, obejrzyjecie prace Salvadora Dalego. W Torremolinos zachwyca was ogród botaniczny Molino de Inca, a na aktywnych czeka Aqualand, największy wodny park rozrywki na całym wybrzeżu. A jeśli bawicie w Andaluzji w okresie Wielkiego Tygodnia, koniecznie sprawdźcie kalendarz imprez, żeby nie ominęły was huczne parady z bębniami.

## COSTA BLANCA, CZYLI NIEKOŃCZĄCE SIĘ IMPREZY

Urocze miasteczka rozsiane po południowo-wschodnim wybrzeżu Hiszpanii – między Walencją a Alicante, wiedzą, co to dobra zabawa poza letnim sezonem. Dénia aż kipi od festynów i imprez, warto być tu chociażby podczas Święta Trzech Króli, kiedy mędrcy przybywają łodziami na uroczystości, potem odbywa się procesja, a dary, które przynoszą przybysze, są rozdawane dzieciom. Pod koniec stycznia ulicami miasteczka przechodzi Pielgrzymka Świętego Mikołaja, a towarzyszy jej targ z lokalnymi specjami. Luty zaś to okres karnawału – towarzyszą mu śpiewy, tańce, fajerwerki. W marcu (15–19) w Dénii i pobliskim Alicante odbywa się słynne święto ognia Las Fallas de San José. Skoro o Alicante, czyli perełce Costa Blanca, mowa, czeka tu na was średniowieczny zamek św. Barbary i Teatro Principal, a także idealna na spacer, wyłożona marmurową kostką palmowa promenada Explanada de España, biegnąca wzdłuż portu. Zimą, przed świętami i w dobie karnawału, jest zjawiskowo oświetlona.

## BARCELONA – W ŚWIECIE GAUDIÉGO I KATALOŃSKICH PRZYSMAKÓW

Architektura Antonio Gaudiego – Park Güell, Casa Batlló czy Sagrada Família – zachwyca o każdej porze roku, ale zimą nie ustawiają się do tych miejsc kolejki. Kiedy jest nieco chłodniej, nic tak dobrze nie smakuje jak pieczone kasztany kupione na straganie przy La Rambla czy paella catalana z owocami morza i kurczakiem zamówiona w jednej z klimatycznych restauracji w dzielnicy Barceloneta. Na targu La Boqueria też nie trzeba się przepychać, by kupić chorizo czy jamón serrano. Tłumnie będzie za to na ulicach Barcelony w czasie karnawału. Ulicami miasta przechodzą wtedy parady żonglerzy, tancerzy i muzyków ubranych w tradycyjne katalońskie stroje.



**WYJAZD PO SŁOŃCE**  
Zimą Baleary dają możliwość wypoczynku na plaży i przywołania lata, na które w naszej szerokości geograficznej trzeba czekać kolejne kilka miesięcy.

## W MADRYCIE IDZIEMY NA ZAKUPY

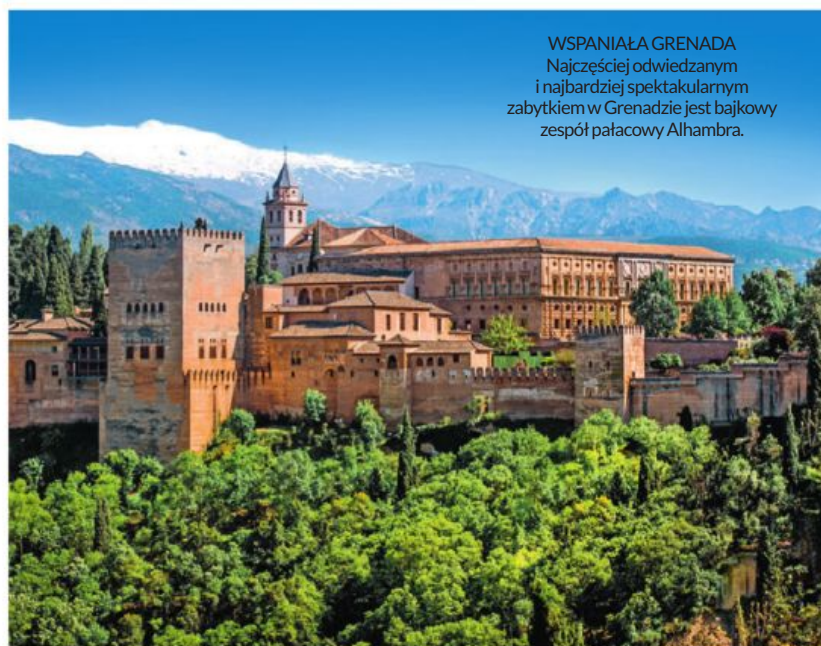
Wieczory w położonej nad rzeką Manzanares stolicy Hiszpanii są magiczne. I nie ma w tym przesady, bo nocne spacery w okolicach pięknie oświetlonego Pałacu Królewskiego, katedry La Almudena, placu Kolumba czy otoczonego kremowymi XVIII-wiecznymi domami placu Puerta del Sol to bajka. Chłodniejsza pogoda sprzyja także zwiedzaniu Muzeum Prado – gdzie czeka na was blisko 35 tys. eksponatów. Madryt to jednak nie tylko klasyczna architektura i sztuka, lecz także moda. A w początkach stycznia ruszają tu przeceny. Dlatego nie może was zabraknąć chociażby w okolicach Gran Vía, gdzie wiele sklepów jest otwartych do późna. Luksusowe butikiki czekają w dzielnicy Salamanca, a łowcy bardziej ekstrawaganckich projektów powinni zajrzeć do dzielnicy Las Salesas.

## W SEWILLI TAŃCZYMY FLAMENCO

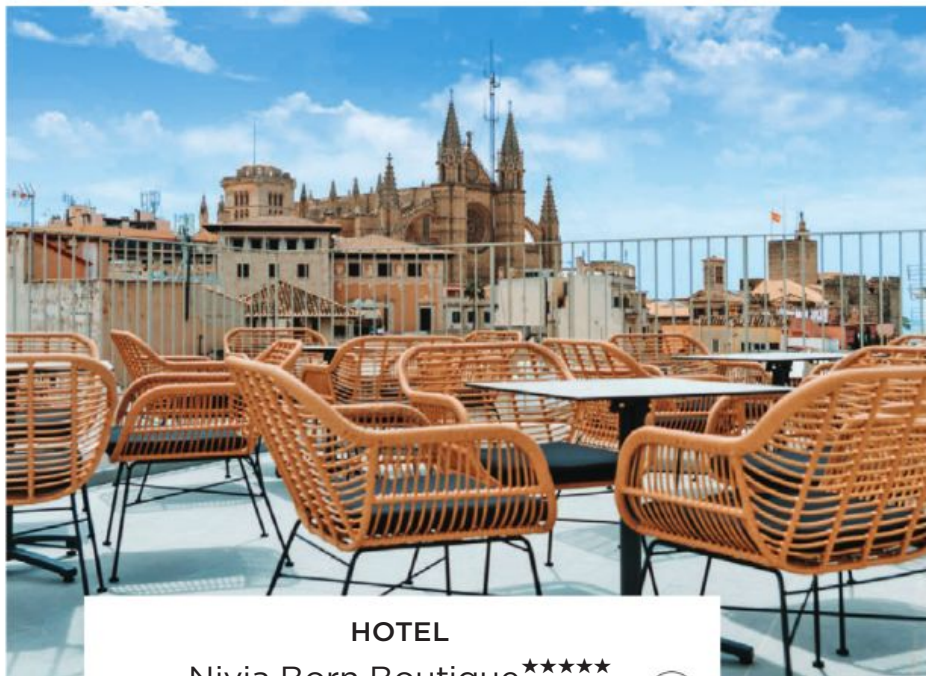
Czwarte co do wielkości miasto Hiszpanii jest znane z największego kościoła gotyckiego na świecie, czyli katedry Najświętszej Marii Panny. To obok dawnego pałacu królewskiego Alcázar z XI wieku obowiązkowy punkt wycieczki. Obydwa zabytki widnieją na liście UNESCO. Dlaczego jeszcze warto zajrzeć do Sewilli zimą? Po pierwsze, w połowie grudnia dojrzewają tu pomarańcze (podobno w mieście rośnie około 30 tys. tych drzew), a po drugie, kiedy wieczory są nieco dłuższe, warto wybrać się na pokaz flamenco – w końcu to jedno z miast, w których narodziło się to zjawisko kulturowe. Polecamy Teatro Flamenco Triana lub Casa de la Memoria (w wozowni XVI-wiecznego Palacio de Lebrija). Nie będziecie żałować.

## GRENADA, WIELOKULTUROWY MIKS

Kto nie widział Grenady, ten w ogóle nic nie widział – brzmi hiszpańskie przysłowie. To rozciągające się wzdłuż rzeki Genil, u stóp gór Sierra Nevada, miasto założyli Arabowie w 711 roku. Bogactwo architektoniczne, wielokulturowość i studencka atmosfera sprawiają, że Grenada ma wszystko, by zakochać się w niej od pierwszej chwili. Spacerując uliczkami przy placu św. Mikołaja (Mirador San Nicolas), wstąpcie na tapasy i wino, najlepiej smakują podczas pokazu flamenco, widać stąd Alhambrę. Kiedy spadnie śnieg, wygląda jeszcze bardziej zjawiskowo. Ten XIII-wieczny zespół pałacowy zbudowany przez Nasrydów to arcydzieło architektury arabskiej w Hiszpanii. Ale zabytki zabytkami, a przecież na wyciągnięcie ręki mamy Sierra Nevada, czyli Góry Śnieżne. To tu znajduje się najwyżej w Europie poprowadzona droga – Droga Trzytysięczników, idealna na piesze i rowerowe wyprawy.



**WSPANIAŁA GRENADA**  
Najczęściej odwiedzanym i najbardziej spektakularnym zabytkiem w Grenadzie jest bajkowy zespół pałacowy Alhambra.



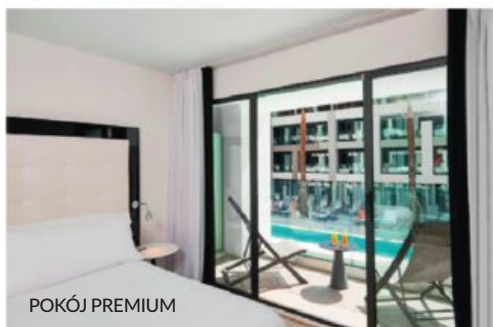
**HOTEL**  
**Nivia Born Boutique** ★★★★★

**AESPMIE8PU**



**K**ameralny, położony w samym sercu malowniczej stolicy Majorki, idealnie sprawdzi się jako wybór na aktywne wakacje połączone ze zwiedzaniem. Wyróżniają go stylowe wnętrza, w których nowoczesność łączy się z prostotą i naturalnym pięknem. Oferuje zakwaterowanie w komfortowych pokojach, wyposażonych we wszystkie potrzebne udogodnienia, z ciekawymi, półotwartymi łaźniakami. Prawdziwą atrakcją tego miejsca stanowi taras na dachu z przepięknym widokiem na okolicę – można zjeść na nim pyszne śniadanie albo odpocząć po całodziennych szaleństwach. W okolicy jest mnóstwo klimatycznych barów i restauracji, warto także wybrać się do zielonych ogrodów królewskich S'Hort del Rei i katedry La Seu – to tylko kilka kroków stąd!

**POŁOŻENIE** | w centrum PALMA DE MALLORCA, ok. 12 km od lotniska. **PLAŻA** | Can Pere Antoni, publiczna, piaszczysta, ok. 2 km od hotelu. **HOTEL** | 24 pokoje, restauracja. **POKOJE** | standardowy, superior, junior suite.



POKÓJ PREMIUM



POKÓJ STANDARDOWY

**HOTEL**  
**INNSiDE Palma Bosque** ★★★★★

**AMTSES1FSQ**



**A**trakcyjnie położony niedaleko rozrywkowego centrum, ciekawych zabytków oraz piaszczystych plaż, gdzie oprócz zwiedzania i opalania, można uprawiać sporty wodne. W luksusowym hotelu z widokiem na zamek Bellver o zadowolenie Gości dba profesjonalna obsługa. Restauracja Syndeo serwuje tu pyszne dania, a bar z muzyką na żywo orzeźwiający koktajle. Na miejscu znajdują się baseny oraz centrum fitness, co spodoba się miłośnikom aktywności. Po dniu pełnym wrażeń odpoczniesz w wygodnych pokojach z balkonami. To idealna propozycja na beztrudne wakacje oraz doskonała baza wypadowa do zwiedzania urokliwej Majorki.

**POŁOŻENIE** | ok. 3 km od centrum PALMA DE MALLORCA, ok. 11 km od lotniska. **PLAŻA** | Cala Major, publiczna, piaszczysta, ok. 4 km od hotelu. **HOTEL** | 262 pokoje, restauracja, bar. **POKOJE** | standardowy, premium, premium swim-up. **NA MIEJSCU** | basen, centrum fitness (24h), muzyka na żywo. **SPA** | basen kryty, sauna fińska, łaźnia parowa. **DLA DZIECI** | basen.







## HOTEL H10 Estepona Palace ★★★★★

AMTSE00IS 6,0/6 z 1 opinii klienta



Poczuj pełnię relaksu na słonecznym wybrzeżu Costa del Sol i spędź niezapomniany urlop w hotelu tuż przy plaży! Od chwili przybycia zostaniesz oczarowany widokami na morze, świetnymi restauracjami i licznymi atrakcjami dla całej rodziny. Zrelaksuj się przy basenie, odśwież swoje zmysły w spa lub odkryj bogatą kulturę Estepony i Andaluzji, wybierając się na spacer lub przejażdżkę. Bez względu na to, czy szukasz romantycznego wypoczynku, czy rodzinnej przygody, ten hotel jest idealnym wyborem właśnie dla Ciebie!

**POŁOŻENIE** | ok. 3 km od centrum ESTEPONY, ok. 82 km od lotniska. **PLAŻA** | Playa de Guadalobón, publiczna, wydzielona część hotelowa, piaszczysto-kamienna, ciemny piasek, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 237 pokoi, 2 restauracje, w tym à la carte, 2 bary. **POKOJE** | standardowy, superior, rodzinny superior, junior suite. **NA MIEJSCU** | 2 baseny, w tym podgrzewany, siłownia, joga, animacje. **SPA** | basen kryty, jacuzzi, sauna, łaźnia parowa, strefa relaksacyjna, masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | basen, sala i plac zabaw, miniklub, animacje.



## HOTEL Don Pepe Gran Meliá ★★★★★

AMTSE00GG



Wysoki standard hotelu należącego do światowej sieci Meliá oraz położenie zapewniające łatwy dostęp do wszelkich rozrywek wakacyjnego kurortu sprawiają, że pobyt w tym hotelu to świetny wybór dla wszystkich szukających komfortowego wypoczynku. Hotel kusi nie tylko eleganckim wystrojem, ale także położeniem przy plaży, co niewątpliwie spodoba się wszystkim entuzjastom błędnego lenistwa. Jeśli wolisz, możesz zostać na miejscu i w ciągu dnia popływać w basenie lub zadbać o formę na siłowni. Do dyspozycji Gości przygotowano także 5 restauracji oraz bar, w którym możesz zrelaksować się po dniu pełnym atrakcji.

**POŁOŻENIE** | ok. 2,5 km od centrum MARBELL, ok. 52 km od lotniska. **PLAŻA** | Playa de la Fontanilla, publiczna, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 194 pokoje, 5 restauracji, w tym à la carte, bar. **POKOJE** | standardowy, premium. **NA MIEJSCU** | basen, sala fitness, siłownia (24h), kort do padła, 2 korty tenisowe. **SPA** | basen kryty, jacuzzi, sauna, masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | brodzik, plac zabaw, miniklub.

Część udogodnień i niektóre typy pokoi mogą być dodatkowo płatne i dostępne sezonowo.

## HOTEL INNSiDE Costablanca ★★★★

16+

AMTSES2TA4 5,8/6 z 5 opinii klientów

Hiszpańskie słońce nad głową, delikatny piasek pod stopami, hotel renomowanej sieci Meliá tuż przy plaży i moc atrakcji w turystycznym Benidorm to niezawodny przepis na udane wakacje! Poczuj prawdziwy relaks i spokój ducha, które zapewnić może tylko hotel przeznaczony dla osób dorosłych – wyleguj się na leżaku przy basenie, popijaj chłodne drinki i zapomnij o troskach.

**POŁOŻENIE** | ok. 600 m od centrum BENIDORM, ok. 57 km od lotniska. **PLAŻA** | Levante, publiczna, piaszczysta, ok. 20 m od hotelu. **HOTEL** | 191 pokoi, 2 restauracje, w tym à la carte, 2 bary. **POKOJE** | standardowy, premium, studio. **NA MIEJSCU** | basen, okazjonalnie muzyka na żywo, sporty wodne



## HOTEL The Level at Meliá Alicante ★★★★

18+

AESALCCLR8

Elegancki, firmowany przez znaną markę Meliá, gwarantuje profesjonalny serwis i wysoki standard usług. Przeznaczony dla dorosłych Gości, tworzy kompleks z hotelem Meliá Alicante. Doskonale położony przy pięknej plaży, między portem a centrum Alicante, zapewnia łatwy dostęp do wszystkich atrakcji słynnego kurortu. Hotel to jedno z miejsc na mapie obiektów eco-friendly.

**POŁOŻENIE** | ok. 100 m od centrum ALICANTE, ok. 15 km od lotniska. **PLAŻA** | Postiguet, publiczna, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 83 pokoje, restauracja, 3 bary. **POKOJE** | superior, junior suite. **NA MIEJSCU** | w kompleksie: 2 baseny, w tym infinity, siłownia, sauna, sporty wodne.



## HISZPANIA BARCELONA I MADRYT



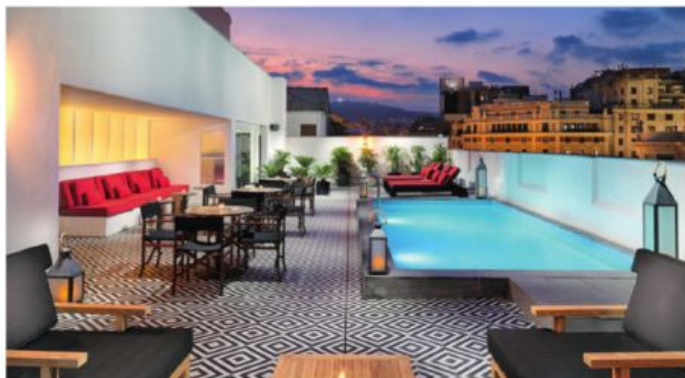
### HOTEL H10 Montcada Boutique ★★★

AESBCN9QN2 6,0/6 z 3 opinii klientów



Jeśli szukasz miejsca, które oczaruje Cię niesamowitym klimatem, sztucznym wykończeniem wewnątrz oraz niesamowitą obsługą, to ten hotel jest strzałem w dziesiątkę! Genialnie położony, blisko najważniejszych architektonicznych perełek Barcelony, oferuje przytulne pokoje, które sprawdzą się na komfortowy wypoczynek po całym dniu zwiedzania pięknych zabytków. Można również zrelaksować się w jacuzzi na dachu, podziwiając jednocześnie fantastyczne widoki na miasto!

**POŁOŻENIE** | w centrum BARCELONY, ok. 15 km od lotniska. **PLAŻA** | Barceloneta, publiczna, piaszczysta, ok. 1,5 km od hotelu. **HOTEL** | 79 pokoi, restauracja, 2 bary. **POKOJE** | classic, single basic. **NA MIEJSCU** | taras z jacuzzi na dachu.



### HOTEL H10 Metropolitan ★★★★★

AESBCN9QPY 5,7/6 z 4 opinii klientów



Wielokrotnie nagradzany za wysoką jakość usług, fantastycznie położony – w sercu kosmopolitycznej Barcelony, obok Plaça Catalunya, Passeig de Gràcia i Las Ramblas oferuje eleganckie pokoje, restaurację, bary oraz zaciszne tarasy z miejscem do opalania i 2 basenami, z których jeden znajduje się na dachu z panoramicznym widokiem na miasto. Charakteryzuje się gustownym wystrojem wewnątrz, który w połączeniu z industrialnym stylem nadaje mu unikalnego charakteru. Doskonała lokalizacja w pobliżu centrów handlowych, sprawia, że to idealny wybór dla osób chcących być blisko najlepszych butików, restauracji i barów, a także głównych atrakcji i historycznego centrum miasta.

**POŁOŻENIE** | w centrum BARCELONY, ok. 15 km od lotniska. **PLAŻA** | Sant Miquel, publiczna, piaszczysta, ok. 3 km od hotelu. **HOTEL** | 85 pokoi, restauracja, 2 bary. **POKOJE** | standardowy, **NA MIEJSCU** | 2 baseny, w tym na dachu, mała siłownia.

### HOTEL Pestana Plaza Mayor Madrid ★★★★★

AESMADGS7M



Położony w samym sercu Madrytu, w XVII-wiecznym barokowym budynku, łączy w sobie niepowtarzalny klimat i elegancję minionych lat z nowoczesnymi udogodnieniami i wysoką jakością usług gwarantowaną przez cenioną sieć Pestana. Do dyspozycji Gości są tu stylowe pokoje z półotwartymi łazienkami i wszystkimi niezbędnymi wygodami, restauracja, w której serwowane są wysmienite potrawy kuchni lokalnej i międzynarodowej oraz centrum spa.

**POŁOŻENIE** | ok. 400 m od centrum MADRYTU, ok. 18 km od lotniska. **HOTEL** | 89 pokoi, restauracja, bar. **POKOJE** | classic, superior, deluxe. **NA MIEJSCU** | basen na dachu. **SPA** | basen kryty, sauna, siłownia, masaże i zabiegi.



### H10 Puerta de Alcalá ★★★★★

71088



Świetnie położony, tuż przy słynnym parku Retiro, jest idealną bazą wypadową do zwiedzania Madrytu i odkrywania jego najważniejszych perełek. Wystój wewnątrz to połączenie elegancji i nowoczesności, jednak największe wrażenie robi taras widokowy na panoramę miasta – można tu nie tylko skosztować pysznych tapas i orzeźwiających koktajli, ale i podziwiać fantastyczne zachody słońca z ciekawie zaprojektowanego, przeszklonego basenu. Goście chwalą również znakomite śniadania oraz miłą obsługę i podkreślają, że na pewno tu wrócą!

**POŁOŻENIE** | ok. 2 km od centrum MADRYTU, ok. 11 km od lotniska. **HOTEL** | 146 pokoi, restauracja, 2 bary. **POKOJE** | standardowy, superior, deluxe. **NA MIEJSCU** | basen na dachu.



**HOTEL**  
**Vincci La Rábida**  
 ★★★★★

**AESSVQ4H2E**

5,8/6 z 7 opinii klientów



**P**ołożony blisko centrum i największych zabytków Sewilli jest doskonałą propozycją na hiszpański city break w stolicy flamenco! Do takich atrakcji turystycznych, jak Katedra Najświętszej Marii Panny czy pałac Alcázar dotrzesz krótkim spacerem. Spotkanie z historią czeka też na miejscu – hotel mieści się w jednym z andaluzyjskich pałaców z XVIII wieku!

**POŁOŻENIE** | ok. 450 m od centrum SEWILLI, ok. 15 km od lotniska. **HOTEL** | 81 pokoi, 2 restauracje, w tym à la carte, bar. **POKOJE** | standardowy, rodzinny, junior suite. **NA MIEJSCU** | sala konferencyjna.



**HOTEL**  
**Meliá Sevilla** ★★★★★

**AMTSESOOUS**

5,6/6 z 3 opinii klientów



**W**ysoki standard hotelu należącego do światowej sieci Meliá i doskonała jakość świadczonych usług sprawiają, że pobyt w tym miejscu to świetny wybór dla wszystkich szukających komfortowego i aktywnego wypoczynku. Dzięki bliskiemu położeniu od centrum Sewilli, jest idealny na city break w promieniach hiszpańskiego słońca. Do dyspozycji Gości 2 restauracje, w tym 1 z tarasem i bar oraz doskonałe zaplecze konferencyjne.

**POŁOŻENIE** | ok. 2 km od centrum SEWILLI, ok. 12 km od lotniska. **HOTEL** | 365 pokoi, 2 restauracje, w tym à la carte, bar. **POKOJE** | standardowy, premium, rodzinny. **NA MIEJSCU** | basen, centrum fitness. **SPA** | masaże, zabiegi.



**Palacio Gran Vía, a Royal Hideaway Hotel** ★★★★★

**AESSVQGORE**



**M**iejsce, w którym spotykają się elegancja, luksus i perfekcja – świetnie zaprojektowany, położony parę kroków od Kaplicy Królewskiej i katedry, zbiera pochwały nie tylko za dogodną lokalizację, ale również za profesjonalny personel, dzięki któremu można poczuć się tu jak w domu. Zaaranżowany w budynku, który niegdyś był bankiem, pełen jest architektonicznych perełek – można tu znaleźć nawet oryginalne sejfy bankowe! Taras na dachu z panoramicznym widokiem na miasto oraz centrum spa z basenem krytym to kolejne atuty hotelu warte podkreślenia. Znakomita propozycja dla miłośników historii i zwiedzania, łaknących wypoczynku na najwyższym poziomie.

**POŁOŻENIE** | w centrum GRANADY, ok. 132 km od lotniska. **HOTEL** | 38 pokoi, restauracja, bar. **POKOJE** | deluxe. **SPA** | basen kryty, siłownia, hammam.



**HOTEL**  
**Parador de Granada** ★★★★★

**AESSVQ69LO**



**Z**apraszamy na udany wypoczynek w cichej i spokojnej okolicy, a zarazem niedaleko uroczego centrum Granady. Położony na wzniesieniu w zabytkowym budynku otoczonym pięknym zielonym ogrodem, polecany na odpoczynek zdała od zgiełku! Na miejscu tylko 40 komfortowych pokoi, co zapewni Gościom kameralną atmosferę podczas urlopu, a znakomite restauracje z kuchnią lokalną zadbają o podniebienie nawet najbardziej wymagających smakoszy. Krótki spacer będzie dzielił Cię od zachwycającego XIII w. pałacu Alhambra, który zachwyci architekturą i bogatą historią, a będąc tu wato zobaczyć również m. in. Katedrę, Bazylikę San Juan de Dios i Muzeum Cuevas del Sacromonte. Odkrywaj uroki Granady i odpoczywaj od codzienności podczas niezapomnianego pobytu!

**POŁOŻENIE** | ok. 1,5 km od centrum GRANADY, ok. 142 km od lotniska. **HOTEL** | 40 pokoi, 2 restauracje à la carte. **POKOJE** | standardowy, superior, junior suite. **NA MIEJSCU** | sala konferencyjna.

Część udogodnień i niektóre typy pokoi mogą być dodatkowo płatne i dostępne sezonowo.



# Azory Hawaje Europy

TEN ARCHIPELAG DZIEWIĘCIU RAJSKICH WYSP PRZYPOMINAJĄCYCH SZMARAGDOWE KLEJNOTY ROZRZUCONE PO ATLANTYKU OD KONTYNTALNEJ PORTUGALII DZIELI 1500 KM. KAŻDA Z NICH JEST WYJĄTKOWA, ALE TO ZWYKLE OD SÃO MIGUEL ZACZYNAJĄ SWOJĄ PRZYGODĘ Z AZORAMI, NIEZWYKLE FASCYNUJĄCYM ZAKĄTKIEM ŚWIATA.

**J**eżeli kochacie hortensje, to na São Miguel poczujecie się jak w ich królestwie. Największa wyspa archipelagu Azorów nie bez powodu bywa nazywana Zieloną. Ten kolor występuje tu chyba we wszystkich odcieniach i tworzy malarski kontrast z otaczającymi ją lazurowymi wodami oceanu, w których pływają wieloryby i delfiny. Można powiedzieć, że jest to wielki, bo liczący 65 km długości i od 8 do 15 szerokości, rajski ogród pełny egzotycznych krzewów, drzew i kwiatów. Wśród nich są rodzime aromatyczne wawrzyny azorskie, niewielkie jałowce o niebieskozielonych igłach czy agaplanty o kulistych białych i niebieskich kwiatach. A w ich gąszczu ukrywają się inne skarby São Miguel. Oto one.

## PIKNIK POD WULKANEM

A właściwie w jego spektakularnej kalderze. São Miguel, podobnie jak pozostałe wyspy archipelagu, jest dzieckiem erupcji wulkanicznych, które uformowały ją około 10 mln lat temu i nieustannie przeobrażają. To właśnie im wyspa zawdzięcza kalderę Sete Cidades, która powstała jakieś 22 tys. lat temu. Ma 5 km średnicy i zajmują ją 2 zjawiskowe bliźniacze jeziora Lagoa Azul (niebieskie) i Lagoa Verde (zielone). Ten jeden z 7 naturalnych cudów Portugalii w całej krasie można podziwiać z punktu Vista do Rei – Królewskiego Widoku. A z kolejnego – Boca do Inferno (Piekielne Usta) – będziemy mieli niemal 360° panoramę tego wulkanicznego masywu rozciągającego się w zachodniej części São Miguel.



## CUDA PRZYRODY

U wybrzeży zachodnich Azorów, między Pico i Faial, przy odrobinie szczęścia można podziwiać rodziny dzikich delfinów butlonosych, a także wypatrywać wielorybów.

**NIEZAPOMNIANE WIDOKI**  
Panorama miasta Ponta Delgada  
na największej wyspie Azorów – São Miguel.  
Turkusowe wody oceanu doskonale  
komponują się tu z bielą architektury.



### KĄPIEL W RAJSKIM OGRODZIE

Idąc tropem wulkanów, nie można ominąć miejscowości Furnas. Tutaj znajduje się rozległa geotermalna dolina z mnóstwem fumaroli i gorących źródeł, w których można się zregenerować. Szczególnie godne polecenia są te na terenie rajskiego parku Terra Nostra, gdzie można cieszyć się z kąpeli w towarzystwie roślin z całego świata: zachwycających kolorami cedrów, ogromnych paproci, azalii i oczywiście hortensji. Woda w basenach jest brązowa od żelaza, a jej temperatura dochodzi do 40°C i ma właściwości lecznicze. Jeżeli to jednak dla nas za gorąco, okolica oferuje też chłodniejszą o ponad 10° atrakcję – kompleks 6 basenów Poça da Dona Beija w tej samej miejscowości. A kiedy zgłodniejemy, pobliskie jezioro Furnas hojnie nas ugości. Codziennie gromadzą się przy nim kucharze z lokalnych barów i restauracji, by w dotach zakopać garnki wypełnione różnymi gatunkami mięsa z dodatkiem warzyw i przypraw. Przez 6 godzin będą się gotować podgrzewane energią wulkanu. A potem jako cozido das Furnas, słynny tużejszy gulasz, trafią na nasze talerze. Trudno sobie odmówić posiłku przyrządzonego w takich okolicznościach.

### AHOJ, PRZYGODO!

Jeżeli wciąż mało nam wrażeń – to powinniśmy się wybrać do Ponta da Ferrara w południowo-zachodniej części São Miguel, niedaleko miasteczka Ponta Delgada. Tutaj lawa, wylewając się do oceanu, utworzyła jedyne w swoim rodzaju kąpielisko na świecie. Naturalny bazaltowy basen otwierający się na Atlantyk, gdzie gorąca woda termalna miesza się z morską i potrafi osiągnąć nawet 40°C, co sprawia mnóstwo frajdy. Tym większej, że ką-

**JEŻELI KOCHAMY WYJĄTKOWE  
MIEJSCA, POWINIŚMY SIĘ  
WYBRAĆ DO PONTA DA FERRARIA  
W POŁUDNIOWO-ZACHODNIEJ  
CZĘŚCI SÃO MIGUEL, NIEDALEKO  
MIASTECZKA PONTA DELGADA.  
TUTAJ LAWY, WYLEWAJĄC SIĘ DO  
OCEANU, UTWORZYŁA JEDYNE  
W SWOIM RODZAJU KĄPIELISKO  
NA ŚWIECIE – NATURALNY  
BAZALTOWY BASEN OTWIERAJĄCY  
SIĘ NA ATLANTYK.**



**CZAS NA RELAKS**  
Wyspa São Miguel słynie z przepięknych  
piaszczystych plaż, jak Santa Barbara.



**PERŁY ARCHITEKTURY**  
Tradycyjna portugalska architektura sakralna  
– kościół w Ribeira Grande na São Miguel.

piel jest asekurowana przez liny przymocowane do haków wbitych w skały, więc czując się bezpiecznie, możemy dobrze się bawić. Potem można udać się do punktu widokowego Sabrina Island, by oczarował nas widok na czarne klify spadające do wzburzonego oceanu i czerwoną latarnię morską, największą na Azorach.

### JAK SIOSTRY

Choć nie po to leci się na Azory – trudno jednak pominąć tutejsze urocze białopomarańczowe miasteczka. Ribeira Grande i Ponta Delgada są jak 2 niepodobne do siebie siostry. Pierwsza: wesofa, spragniona wyzwań i skłonna do zabawy, druga: spokojna i melancholijna. Ponta Delgada to największe miasto na wyspie i jednocześnie jej centrum administracyjne. Dominuje tu XIX-wieczna zabudowa, a mieszkańcy zawsze znajdują czas, by przy kawie spotkać się ze znajomymi. Są tu kultowe restauracje serwujące steki z lokalnej wołowiny oraz pyszne ryby i owoce morza podawane z lokalnym winem. Z kolei niepokorna Ribeira Grande to najstarsze miasteczko na wyspie, gdzie nad Wielką Rzeką – bo tak można przetłumaczyć jego nazwę – osiedlili się pierwsi koloniści. Kiedy nasycimy się jego radosną atmosferą, powinniśmy skierować się na plażę Santa Barbara. Nie tylko uchodzi ona za jedną z najpiękniejszych na São Miguel, ale ze względu na imponujące fale jest również mekką surferów. A jeżeli dodamy, że można z niej podziwiać najpiękniejsze zachody słońca na wyspie, to warto zostać tu na dłużej i poczekać na ten wyjątkowy spektakl.



**KRAINA  
WODOSPADÓW**  
Wspaniały wodospad  
w Parku Przyrody  
Ribeira dos Caldeirões  
na São Miguel.


**Santa Barbara Eco Beach Resort ★★★★★**
**APTPDL6L48 6,0/6 z 1 opinii klienta**


Zatopiony w zieleni, cudownie wkomponowany w malowniczy krajobraz jest oazą spokoju i miejscem, gdzie można odpocząć na sto procent i prawdziwie oddychać wyspą! Zrealizowane marzenie João Reis – przedsiębiorcy i zapalonego surfera, który zakochał się w tutejszej plaży i zielonych górach Ribeira Grande. Ośrodek składa się z urządzonych w rustykalnym stylu willi, powstał z wyjątkowym poszanowaniem przyrody, w doskonałej symbiozie z przybrzeżnym ekosystemem. Można stąd podziwiać zachwycające widoki, jednocześnie pływając w basenie czy bujając się na hamaku. Polecamy wizytę w hotelowej restauracji, która serwuje m.in. sushi przygotowane z ryb z lokalnych połowów, a do potraw dodawane są zioła i warzywa z własnych upraw!

**POŁOŻENIE** | na wyspie São Miguel, ok. 5 km od centrum RIBEIRA GRANDE, ok. 25 km od lotniska. **PLAŻA** | Areal de Santa Barbara, publiczna, piaszczysta, ok. 200 m od hotelu.

**HOTEL** | 30 willi w zabudowie szeregowej, restauracja, 3 bary. **POKOJE** | standardowy, superior, superior z 2 sypialniami. **NA MIEJSCU** | basen, siłownia z małym basenem, fitness, joga, masaż.

*„Zakochaj się w zielonej oazie Ribeira Grande.”*



PRZYKŁADOWE ZDJĘCIE POKOJU



POKÓJ SUPERIOR





## Senhora da Rosa Tradition & Nature Hotel ★★★★★

AMTSPT140I



Tutaj w pełni wypoczniesz i doświadczysz prawdziwego kontaktu z naturą. Rewelacyjne położenie hotelu – w malowniczej okolicy, na terenie rozległego, zielonego ogrodu sprawia, że to wymarzone miejsce na wakacje we wspinających okolicznościach przyrody. Chwalony za profesjonalną i pomocną obsługę oraz rodzinną i kameralną atmosferę, oferuje zakwaterowanie w 35 stylowych i komfortowych pokojach wyposażonych we wszystkie potrzebne wygody. Do dyspozycji Gości są 2 doskonale zaaranżowane baseny ze słoną wodą, restauracja serwująca znakomite potrawy kuchni lokalnej i międzynarodowej oraz 2 bary, w tym zlokalizowany na dachu budynku. Na relaks po intensywnie spędzonym dniu polecamy odprężające masaże i zabiegi w centrum spa, a miłośnikom odkrywania urokliwych zakątków wizytę w Ponta Delgada – stolicy wyspy.

**POŁOŻENIE** | na wyspie São Miguel, ok. 4 km od centrum PONTA DELGADA, ok. 7,5 od lotniska. **PLAŻA** | Milícias, publiczna, piaszczysto-żwirowa, ok. 3,5 km od hotelu. **HOTEL** | 35 pokoi, restauracja, 2 bary. **POKOJE** | standardowy, deluxe, bungalow, junior suite, rodzinny suite. **NA MIEJSCU** | basen, basen kryty, centrum fitness, kort do padła. **SPA** | sauna, hammam, prysznic sensoryczny, masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | miniklub.



POKÓJ DELUXE



# Malta

## Małe wielkie piękno

KOCHAJĄ JĄ FILMOWCY, ROMANTYCY I SMAKOSZE. AKTYWNI SIĘ TU NIE NUDZĄ, A CENIĄCY ZABYTKI I HISTORIĘ NIE CHOWAJĄ APARATU. MALTA Z 300 SŁONECZNYMI DNIAМИ W ROKU TO SYNONIM UDANYCH WAKACJI.



**T**a położona w środkowej części Morza Śródziemnego urocza wyspa wielkości Krakowa ma do zaoferowania całą wachlarz atrakcji. Laguny z lazuruwą wodą, bogate rafy koralowe, tajemnicze groty skalne, klify oraz zachwycające, wpisane na listę UNESCO zabytki. Najstarsze z nich – świątynie megalityczne – pochodzą sprzed IV tysiąclecia p.n.e. Ale to nie wszystko, Malta może się pochwalić też masą uroczych miasteczek z kawiarniami i restauracjami docenionymi przez przewodnik Michelin, zatoczek i portów, w których cumują kolorowe łodzie, a rybacy leniwie zarzucają wędki. Spacerowicze mają tu do dyspozycji promenady, które ciągną się wzdłuż niemal całej linii brzegowej. Nie do przecenienia jest też świetnie zorganizowany transport – po Malcie krążą autobusy, dzięki którym łatwo można poznać jej najciekawsze miejsca. Przyjrzyjmy się im.



**KOLOROWA VALLETTA**  
Tradycyjna maltańska ulica z czerwonymi okiennicami i balkonami w stolicy Malty.

### NAJMNIEJSZA STOLICA W UE

Zwykle pierwszym przystankiem na Malcie jest otoczona fortyfikacjami Valletta, w całości wpisana na listę UNESCO (320 zabytków). Kształt brukowanych uliczek nie zmienił się tu od XVI wieku, kiedy zaprojektował je włoski architekt, uczeń Michała Anioła – Francesco Laparelli. Efekt? Dziś miasteczko wygląda jak gotowa scenografia historycznego filmu, która tętni kawiarnianym życiem. Mnóstwo tu też sklepików z rękodziełem, uroczych zakamarków z drzewkami oliwnymi oraz ogrodów – do najbujniejszych należą Górne Ogrody Barrakka. Zwiedzanie można też zacząć od głównej ulicy Republiki, potem zajrzeć do pierwszej zbudowanej w miejscowości świątyni, czyli XVI-wiecznego kościoła Matki Bożej Zwycięskiej. To tu pierwotnie w 1568 roku pochowano założyciela miasta, Jeana Parisota de Vallette. Nieco później jego grób został przeniesiony



CUDOWNA QAWRA  
Fungus Rock i Qawra Tower  
nieдалeko zatoki Dwejra.



ZABYTKOWE BIRGU  
Historia miasta Birgu sięga  
średniowiecza.

do pobliskiej katedry św. Jana, o której mieszkańcy mówią, że to ich barokowa perła (ze słynnym dziełem Caravaggia „Ścięcie św. Jana Chrzyciela”). Pamiątkowe zdjęcie należy mieć na placu Kastylijskim z odnowionym Zajazdem Kastylijskim, w którym urzęduje premier Malty. Jeśli brakuje wam kultury, i tym potrzebom Valletta wyjdzie naprzeciw. Wystawy stałe i czasowe oferują świetne Muzea Archeologii czy Zabawek, a operowy Teatr Manoel gra nie tylko klasykę. Głodni? Under Grain, ION – The Harbour i Noni – te restauracje otrzymały gwiazdki Michelin, a teraz czekają na wasze oceny.

#### MOŻE DO KLUBU?

Gdzie na Malcie toczy się życie towarzyskie? Oczywiście w St. Julian's! Miasteczko pierwotnie było skromną rybacką osadą. Jednak w początkach ubiegłego stulecia zaczęto stawiać tu budynki mieszkalne, powstały luksusowe hotele, świetne restauracje czy zachwycający do dziś secesyjny apartamentowiec Balluta Buildings. Okolica nabrała rumieńców. Niektóre zabytki zmieniły przeznaczenie, jak XIX-wieczny Pałac Dragonara z Fontanną Neptuna i pięknymi freskami, który przekształcono w kasyno. A takie dzielnice jak Paceville stały się mekką dla imprezowiczów, którzy kochają długie wieczory w dyskotekach, barach i klubach. Cóż, St. Julian's wie, jak się bawić, ale wie też, jak odpoczywać. Do tego zachęca promenada przy zatoce Spinola, którą spacer przy zachodzącym (lub wschodzącym) słońcu może być miłym zwieńczeniem upalnego dnia.

#### ZE SLIEMY WSZĘDZIE BLISKO

Marina, w której cumują lśniąca, białe jachty, ekskluzywne hotele, XIX-wieczne wille, a także kilkupiętrowy The Point, czyli największe centrum handlowe na Malcie, plus kilka skalistych plaż i idealny deptak do biegania. Sliema, położona na półwyspie Tigne Point, to kompaktowy kurort, a przy okazji świetna baza wypadowa do innych miejscowości. To stąd wypływają promy na pobliskie wyspy Comino i Gozo – w jej pobliżu nurkujący znajdą bogate rafa koralowe, podwodne jaskinie, a nawet wraki zatopionych statków.

#### QAWRA

Ta niewielka miejscowość w północnej części wyspy to idealne miejsce dla ciekawskich. Obok barów, kasyn, hoteli i nowoczesnych apartamentów koniecznie trzeba tu zajrzeć do Narodowego Akwarium Malty. Co w środku? Kolekcja gadów, płazów i owadów z całego świata, tropikalne zbiorniki z rybami z Oceanu Indyjskiego i Pacyfiku, a do tego zatopione repliki różnych obiektów, wśród nich kotwica statku św. Pawła odkryta w 2005 roku. Wielbicieli motoryzacji na pewno docenią tutejsze Muzeum Klasycznych Samochodów, w którym zaparkował nawet taki gwiazdor jak Jaguar C-Type z lat 50. Na tych, którzy szukają spokoju na łonie natury, czeka zaś obszar chroniony Is-Salini z bagnami i basenami solankowymi oraz rozległym, porośniętym sosnami i drzewami oliwnymi parkiem, który jest domem m.in. dla flamingów. Sami widzicie, jest w czym wybierać.

LAGUNY Z LAZUROWĄ WODĄ,  
BOGATE RAFY KORALOWE,  
TAJEMNICZE GROTY SKALNE, KLIFY  
ORAZ ZACHWYCAJĄCE, WPISANE  
NA LISTĘ UNESCO ZABYTKI...  
POŁOŻONA W ŚRODKOWEJ CZĘŚCI  
MORZA ŚRÓDZIEMNEGO UROCZA  
WYSPA WIELKOŚCI KRAKOWA  
MA DO ZAOFEROWANIA CAŁY  
WACHLARZ ATRAKCJI.



Z PRZYJACIÓŁMI W VALLETCIE  
Stolica Malty słynie z kawiarni i restauracji  
docenianych przez przewodnik Michelin.



ST. JULIAN'S  
Tu znajdują się najlepsze  
restauracje na Malcie oraz  
ekskluzywne hotele.



**HOTEL**  
**AX Odycy** ★★★★★  
MLAODYC 5,8/6 z 27 opinii klientów



POKÓJ COMFORT

Ciesz się gorącym słońcem w samym centrum kurortu turystycznego Qawra! Położony tuż nad pięknym Morzem Śródziemnomorskim, całkowicie przebudowany w 2023 r. hotel czaruje stylem i nowoczesnymi udogodnieniami. Czekają tu na Ciebie m.in. kompleks basenów z malowniczymi widokami na zatokę, centrum fitness oferujące szereg sprzętów i zajęć, aż 5 restauracji z fantastycznymi, różnorodnymi daniami oraz 6 barów, w tym na dachu i przy basenie. Ze względu na położenie, hotel stanowi idealną bazę wypadową do zwiedzania wyspy.

**POŁOŻENIE** | w centrum QAWRA, ok. 18 km od lotniska. **PLAŻA** | Bugibba Perched, publiczna, piaszczysto-kamienista, ok. 800 m od hotelu. **HOTEL** | 600 pokoi, 4 restauracje, w tym à la carte, 6 barów. **POKOJE** | comfort, deluxe, rodzinny. **NA MIEJSCU** | kompleks basenów po drugiej stronie ulicy, okazjonalnie muzyka na żywo, centrum fitness na terenie AX Sunny Coast Resort & Spa, squash, sporty wodne. **SPA** | na terenie AX Sunny Coast Resort & Spa: basen kryty, jacuzzi, sauna, hammam, masaże. **DLA DZIECI** | brodzik ze zjeżdżalnią.

**HOTEL**  
**Barceló Fortina Malta**  
★★★★★

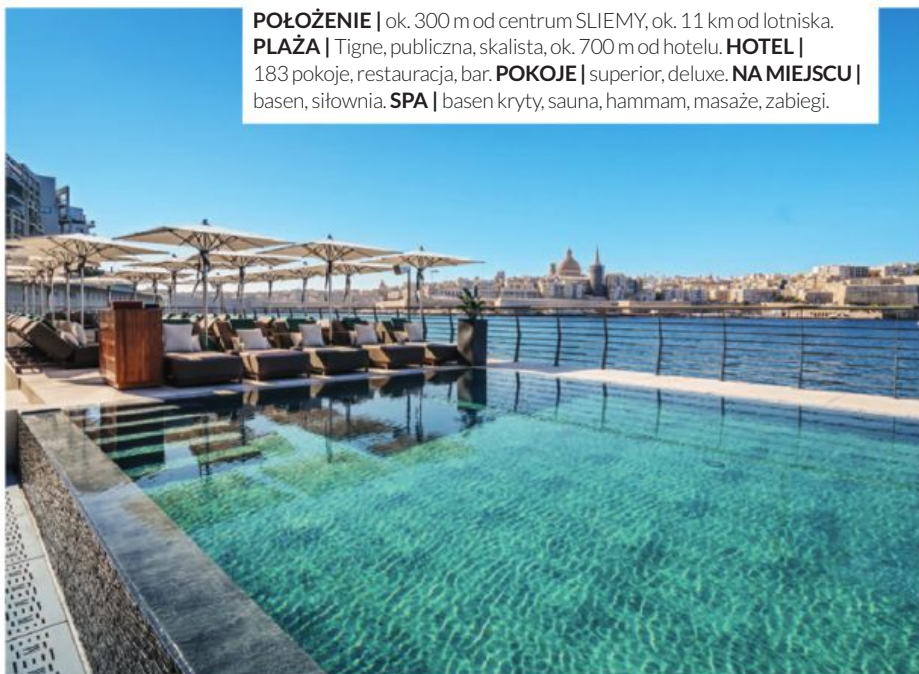


MLAFORT 5,6/6 z 11 opinii klientów

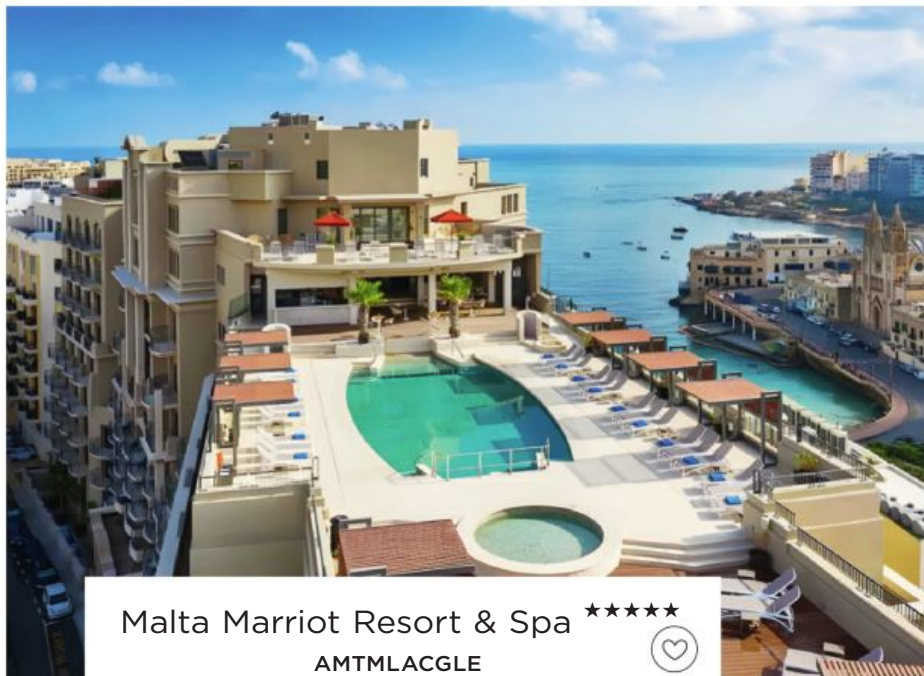
Nowoczesny, pięciogwiazdowy luksus na wyciągnięcie ręki! Świetnie położony, niedaleko plaży i blisko tętniącego życiem centrum Sliemy, oferuje eleganckie pokoje, które zapewnią komfortowy wypoczynek. Idealna propozycja dla tych, którzy pragną zwiedzić pełną pięknych zabytków Vallettę – w odległości krótkiego spaceru znajduje się przystań, skąd odpływają promy do stolicy wyspy! Do dyspozycji Gości jest basen, siłownia oraz centrum spa z sauną i łaźnią, gdzie można naładować baterie na kolejny dzień pełen wrażeń. Będąc pod skrzydłami znanej sieci hotelowej Barceló, jest gwarancją najwyższej jakości świadczonych usług.



POKÓJ DELUXE Z WIDOKIEM NA MORZE



**POŁOŻENIE** | ok. 300 m od centrum SLIEMY, ok. 11 km od lotniska. **PLAŻA** | Tigne, publiczna, skalista, ok. 700 m od hotelu. **HOTEL** | 183 pokoje, restauracja, bar. **POKOJE** | superior, deluxe. **NA MIEJSCU** | basen, siłownia. **SPA** | basen kryty, sauna, hammam, masaże, zabiegi.



## Malta Marriott Resort & Spa ★★★★★

AMTMLACGLE



6,0/6 z 5 opinii klientów



POKÓJ CLUB Z WIDOKIEM NA MORZE

Pięknie położony, zaledwie kilka kroków od promenady oraz piaszczystej plaży w zatoce Balluta, sprawdzi się także jako rewelacyjna baza wypadowa do zwiedzania miasta. Zachwycają luksusowo urządzone wnętrza oraz komfortowe i przestronne pokoje, w których odpoczniesz i nabierzesz sił przed kolejnymi dniami urlopu. Na miejscu bogate zaplecze konferencyjne, dzięki czemu hotel jest doskonałym miejscem do organizacji spotkania biznesowego lub innego wydarzenia wymagającego eleganckiej oprawy.

**POŁOŻENIE** | ok. 1 km od centrum ST. JULIAN'S, ok. 10 km od lotniska. **PLAŻA** | Balluta Bay, publiczna, piaszczysta, ok. 250 m od hotelu. **HOTEL** | 301 pokoi, 4 restauracje, w tym à la carte i z barem, bar. **POKOJE** | superior, deluxe, club. **NA MIEJSCU** | basen, basen naprzeciwko hotelu, centrum fitness (24h), squash, okazjonalnie muzyka na żywo. **SPA** | basen kryty, jacuzzi, sauna, łaźnia parowa, hammam, cold plunge, masaże i zabiegi. **DLA DZIECI** | brodzik naprzeciwko hotelu.

## The Embassy Valletta Hotel ★★★★

MLAEMBA



Położony w centrum Valletty, jest idealny dla wszystkich, którzy są nastawieni na zwiedzanie. Zaledwie krótki spacer dzieli go od takich atrakcji turystycznych stolicy wyspy, jak Konkatedra św. Jana Chrzciciela, Pjazza Teatru Rjal, Upper Barrakka Gardens czy fontanna Trytona. Na miejscu designerskie wnętrza, przestronne i komfortowe pokoje, a także 6 sal kinowych i 2 restauracje, w tym jedna z tarasem na dachu! Podczas wakacji możesz zadbać o formę na siłowni, spróbować nowych smaków lub zrelaksować się w basenie na dachu i cieszyć czy fantastycznym widokiem na miasto!

**POŁOŻENIE** | w centrum VALLETTY, ok. 11 km od lotniska. **PLAŻA** | Wuestenwinds, publiczna, kamienista, ok. 800 m od hotelu. **HOTEL** | 81 pokoi, 2 restauracje à la carte, bar, kawiarnia. **POKOJE** | deluxe, superior. **NA MIEJSCU** | basen na dachu, centrum fitness. **SPA** | masaże, zabiegi.



POKÓJ SUPERIOR





# Cypr

## Wyspa Afrodyty

KRAINA PRZEPIĘKNYCH PLAŻ, STAROŻYTNYCH ZABYTKÓW I PYSZNEJ KUCHNI ZE SŁYNNYMI KURORTAMI – PAFOS, LARNAKA I AYIA NAPA. WYSPA AFRODYTY JEST DOBRYM KIERUNKIEM NA URLOP ZIMĄ ORAZ NA RODZINNY WYJAZD NA ŚWIĘTA I SYLWESTRA.



**NA ROMANTYCZNYM SPACERZE**  
Urokliwe wąskie uliczki wioski Pano Lefkara pozwalają wczuć się w klimat cypryjskiej prowincji.

**N**a Cypr jeździmy po słońce oraz piękne widoki, jednak nie sposób pominąć dwóch niezwykłych miast, które oferują zarówno wspaniałe zabytki, jak i niesamowite, klimatyczne knajpki. Wizyty w Larnace i Pafos pozostawiają niezwykle wspomnienia.

### W ZAUŁKACH LARNAKI

Larnaka, położona na wschodnim wybrzeżu Cypru, to miasto o bogatej historii i niezwykłym dziedzictwie kulturowym. Jednym z najbardziej charakterystycznych punktów miasta jest promenada Finikoudes. To malownicza nadmorska aleja, z której rozciąga się niezapomniany widok na Morze Śródziemne. Spacerując promenadą, można zatrzymać się w jednej z niezliczonych kawiarni, by skosztować przygotowywanej w tygielku kawy po cypryjsku i delektować się atmosferą miasta. Najważniejszym zabytkiem Larnaki jest cerkiew św. Łazarza, ponoć zbudowana na grobie tej biblijnej postaci. Gotycko-bizantyjska świątynia

zachwyca architekturą oraz bogato zdobionymi ikonami, a jej mury przyciągają zarówno pielgrzymów poszukujących religijnych przeżyć, jak i miłośników historii sztuki. Tuż obok kościoła znajduje się Muzeum Bizantyjskie św. Łazarza, które prezentuje arcydzieła sztuki bizantyjskiej, m.in. rękopisy, drewniane rzeźby i cenne ikony, a także starożytne kopie Biblii. Podczas spacerów wąskimi uliczkami Larnaki warto zajrzeć do którejś z tawern serwujących tradycyjne cypryjskie dania ze słynnym, podawanym na ciepło serem halloumi. W tutejszej kuchni są widoczne wpływy śródziemnomorskie i bliskowschodnie, co sprawia, że jest niezwykle aromatyczna i pyszna. Miłośnikom spokoju Larnaka oferuje wspaniałe plaże, takie jak Finikoudes czy Mackenzie. Te piaszczyste wybrzeża, otoczone przez turkusowe wody Morza Śródziemnego, są doskonałym miejscem do relaksu i kąpeli słonecznych. Niezwykłą atrakcją miasta jest także wysychające stono jezioro, nad które zimą zlatują się stada flamingów.



**PEŁNA AROMATÓW KUCHNIA**  
Podstawą cypryjskich specjałów są jagnięcina, kurczak, cielęcina, ryby, owoce morza, sery halloumi i feta, jednym z najpopularniejszych dań – musaka.



**MAŁOWNICZE NABRZEŻE**  
Plaże na Cyprze pozwalają na bardzo komfortowy wypoczynek. Oprócz leżaków i wypożyczalni sprzętu wodnego są tam również klimatyczne restauracje i bary.



**BAZARY, TARGI, RYNECZKI**  
W każdym cypryjskim mieście są bazyry z pięknymi wyrobami rękodzielniczymi, takimi jak koronkowe obrusy, biżuteria czy ceramika.

### PAFOS, CZYLI NARODZINY AFRODYTY

Przenosimy się na zachodnie wybrzeże Cypru – do Pafos, które zastępowało jako miejsce narodzin Afrodyty (Wenus), bogini miłości i piękna. To starożytne miasto zostało wpisane na Listę Światowego Dziedzictwa UNESCO, bo zachowało się w nim wiele fascynujących zabytków. Koniecznie trzeba odwiedzić park archeologiczny i zobaczyć ruiny antycznego miasta, rzymskie mozaiki, a także wykute w piaskowcu grobowce królewskie. Szczególnie imponujące są przedstawiające sceny mitologiczne mozaiki w Domu Dionizosa, które uznaje się za jedne z najpiękniejszych na świecie.

Kolejną atrakcją miasta jest zbudowana przez Bizantyjczyków w XIII wieku twierdza Pafos. Dziś znajduje się w niej Muzeum Bizantyjskie, które prezentuje bogactwo sztuki i kultury z czasów średniowiecza, w tym ikony, freski i inne, niezwykle cenne artefakty. Po tak dużej dawce zwiedzania i historii warto odpocząć w otoczeniu cypryjskiej natury. W okolicy Pafos znajdują się urokliwe



**CYPR JEST ZWANY WYSPĄ AFRODYTY, BO LEGENDA GŁOSI, ŻE WŁAŚNIE TU, NA CYPRYJSKIEJ PLAŻY PAFOS, NARODZIŁA SIĘ BOGINI MIŁOŚCI. NA PLAŻY ZNAJDUJE SIĘ SŁYNNNA SKAŁA AFRODYTY – JEDEN Z SYMBOLI WYSPIY.**

gaje oliwne, winnice oraz Park Narodowy Akamas, który zachwyca dzikością natury. Na jego terenie znajdują się urocze zatoczki, wspaniałe klify i malownicze szlaki piesze. Rejs statkiem wokół Akamas to również doskonały sposób na obserwację lokalnej fauny i flory, w tym żółwi morskich i unikatowych gatunków ptaków.

### POD WODĘ I NA GÓRSKI SZCZYT

Miłośnicy aktywnego wypoczynku znajdą na Cyprze wiele atrakcji dla siebie. Plaże w okolicach Larnaki i Pafos są doskonałym miejscem do uprawiania sportów wodnych, takich jak snorkeling, windsurfing i kitesurfing. Będąc na tej wyspie, można także wybrać się na szlaki trekkingowe, by eksplorować góry Troodos, najwyższy szczyt Cypru Olimbos (1951 m n.p.m.) oraz malownicze wodospady Kaledonia i Mylomeri. Niezależnie od tego, czy pragniemy wypocząć na plaży, zwiedzać starożytne zabytki, czy też odkrywać dziką przyrodę, na Cyprze również zimą to wszystko jest możliwe.

**CZERWONA KOPUŁA**  
Katedra św. Teodora w Pafos wspaniale góruje nad centrum miasta.




**At Herbal Hotel** ★★★★★

**LCAATHE 5,5/6** ze 145 opinii klientów

**ALL INCLUSIVE**

Zadbaj o siebie i swój wypoczynek, wybierz hotel, który inspirację czerpie z natury. Zaprojektowany w nowoczesnym stylu, zachwyca designerskimi wnętrzami – dużo przeszkleń, drewnianych tarasów i zieleni sprawia, że hotel pięknie wtapia się w otoczenie. Wybierz się na pobliską plażę, wypocznij przy basenie, zadbaj o formę w centrum fitness i zarezerwuj masaż, tutaj wszystko jest „na miejscu”.

**POŁOŻENIE** | ok. 2 km od centrum PROTARAS, ok. 64 km od lotniska.

**PLAŻA** | Pernera, publiczna, piaszczysto-kamienista, ok. 350 m od hotelu. **HOTEL** | 120 pokoi, restauracja, 2 bary. **POKOJE** | superior, deluxe, junior suite, suite. **NA MIEJSCU** | basen, centrum fitness.

**SPA** | Alavria Spa: sauna, hammam, masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | brodzik, pokój zabaw, miniklub.

**Grecian Bay Hotel** ★★★★★

**LCAGRBA 5,5/6** z 11 opinii klientów


Położony tuż przy piaszczystej plaży z wydzieloną częścią hotelową i blisko centrum Ayia Napa jest idealnym miejscem na wymarzone, cypryjskie wakacje. Dzięki wysokim standardom obsługi i serwisu oraz indywidualnemu podejściu do każdego Gościa hotel może poszczycić się licznym gronem stałych klientów. Eleganckie pokoje są bogato wyposażone, a widoki z balkonów zapierają dech. Restauracje serwują dania kuchni międzynarodowej oraz ryby i owoce morza, a bary położone przy basenie i na plaży oferują smaczne koktajle. Na miejscu znajdziesz również dobrze wyposażone centrum spa, korty tenisowe i siłownię.

**POŁOŻENIE** | ok. 1 km od centrum AYIA NAPA, ok. 58 km od lotniska.

**PLAŻA** | Pantachou, publiczna, wydzielona część hotelowa, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 273 pokoje, 3 restauracje, w tym à la carte, 3 bary. **POKOJE** | standardowy. **NA MIEJSCU** | basen w kształcie laguny, animacje, 3 korty tenisowe, sporty wodne.

**SPA** | basen kryty, jacuzzi, siłownia, sauna, łaźnia parowa, fryzjer, masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | brodzik, wydzielona część w basenie krytym w spa, plac zabaw, miniklub, animacje.

**HOTEL**
**St Raphael Resort** ★★★★★

**LCARAPG 5,2/6** z 4 opinii klientów


Laurat wielu prestiżowych nagród za najwyższą jakość usług jest idealnym wyborem nawet dla najbardziej wymagających Gości. Profesjonalna, zawsze pomocna obsługa, wytworne restauracje i bary, wykwintna kuchnia, elegancko umeblowane i nieskazatelnie czyste pokoje to gwarancja luksusowych wakacji w hotelu o światowej klasie. Hotel ma piękne baseny, także basen kryty, wypielęgnowany ogród z zielonymi trawnikami dochodzącymi do samego morza i jako jedyny na Cyprze dysponuje prywatną mariną z miejscem dla 237 jachtów.

**POŁOŻENIE** | ok. 16 km od centrum LIMASSOL, ok. 54 km od lotniska.

**PLAŻA** | St Raphael's Beach, publiczna, piaszczysta, bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 272 pokoje, 7 restauracji, w tym à la carte, 3 bary.

**POKOJE** | standardowy, executive. **NA MIEJSCU** | 2 baseny, mała zjeżdżalnia, 2 korty tenisowe, sporty wodne. **SPA** | Serenity SPA: basen kryty, jacuzzi, siłownia, sauna, łaźnia parowa, masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | 2 brodziki, pokój i plac zabaw, miniklub.




## Cali Resort & Spa ★★★★★

PFOCALI 5,6/6 z 3 opinii klientów

+16

Odwiedź wyspę Afrodyty i wybierz wakacje w nowym hotelu tylko dla dorosłych, należącym do znanej sieci Louis Hotels – Elegant Collection. Niedaleko stąd do piaszczystej plaży, ciekawych atrakcji oraz licznych zabytków. Dla Gości przygotowano znakomicie wyposażone pokoje, miłośnicy sportu zadbają o formę w centrum fitness, a poszukujący błogiego relaksu spędzą miło czas w profesjonalnym centrum spa. Do dyspozycji są także 2 restauracje oraz 2 bary, gdzie Goście uwielbiają odpoczywać z orzeźwiającym drinkiem w rękę.

**POŁOŻENIE** | w miejscowości PEGEIA, ok. 27 km od lotniska. **PLAŻA** | Coral Bay, publiczna, piaszczysta, ok. 400 m od hotelu. **HOTEL** | 201 pokoi, 2 restauracje, w tym à la carte, 2 bary. **POKOJE** | superior, deluxe, executive suite. **NA MIEJSCU** | basen. **SPA** | basen kryty, centrum fitness, sauna, łaźnia parowa, masaże, zabiegi.

## HOTEL

### The Ivi Mare – Designed for Adults ★★★★★

PFOIVIM 5,8/6 z 51 opinii klientów

+16

Rewelacyjny, wspaniały, znakomity – tak określają go Goście, którzy spędzili tu cypryjskie wakacje. Ogromnym atutem jest duży wybór przestronnych pokoi – dla tych najbardziej wymagających polecamy pokoje z własnym jacuzzi i widokiem na morze. Warto odwiedzić spa lub wybrać się na plażę, a po błogim relaksie można ochłodzić się w hotelowym basenie. Dzięki połączeniu profesjonalnej obsługi, luksusowych pokoi i wykwintnej kuchni Goście mogą cieszyć się komfortem, a formuła „adults only” gwarantuje spokojny, romantyczny urlop!

**POŁOŻENIE** | ok. 4,5 km od centrum PAFOS, ok. 13 km od lotniska. **PLAŻA** | publiczna, piaszczysta, ok. 200 m od hotelu. **HOTEL** | 148 pokoi, 3 restauracje, w tym à la carte, 2 bary. **POKOJE** | superior, superior z prywatnym jacuzzi, deluxe, junior suite z prywatnym jacuzzi. **NA MIEJSCU** | basen podgrzewany, jacuzzi, muzyka na żywo. **SPA** | basen kryty, sala fitness, sauna, łaźnia parowa, masaże.



## Alexander The Great Beach Hotel ★★★★★

PFOALEG 5,4/6 z 5 opinii klientów

♡

Położony bezpośrednio przy piaszczystej plaży, blisko malowniczego portu i średniowiecznej twierdzy w Pafos oraz licznych kawiarenek i sklepów. Nowoczesny, z przestronnymi, dobrze wyposażonymi pokojami i dużym wyborem restauracji ze zróżnicowaną, smaczną kuchnią. Pretendujący do miana jednego z najlepszych hoteli na Cyprze, kusi luksusem i nowoczesnością. W ciągu dnia organizowane są tu animacje, wieczorem można miło spędzić czas w jednym z barów, słuchając muzyki na żywo.

**POŁOŻENIE** | ok. 4 km od centrum PAFOS, ok. 18 km od lotniska. **PLAŻA** | hotelowa, piaszczysta, miejscami kamienista, bezpośrednie przy hotelu. **HOTEL** | 202 pokoje, 6 restauracji, w tym à la carte i czynne sezonowo, bar, bar/klub. **POKOJE** | deluxe, superior. **NA MIEJSCU** | 2 baseny, w tym infinity, hydromasaż, kaskada, basen kryty, siłownia, joga, animacje, kort tenisowy. **SPA** | sauna, łaźnia parowa, masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | basen, pokój zabaw, miniklub, animacje.





# Turcja

## Poznaj jej magiczne miasta

WIĘKSZOŚĆ Z NAS, GDY SŁYSZY SŁOWO „TURCJA”, OD RAZU MA PRZED OCZAMI LATO, PRZEPIĘKNE PLAŻE I LUKSUSOWE KURORTY. A PRZECIEŻ TEN KRAJ JEST RÓWNIEŻ DOSKONAŁYM KIERUNKIEM NA JESIENNY CZY ZIMOWY CITY BREAK. SZCZEGÓLNIIE WARTO ODWIEDZENIA SĄ MIASTA ŁĄCZĄCE HISTORYCZNE DZIEDZICTWO Z NOWOCZESNOŚCIĄ – ANTALYA I STAMBUŁ.



BY POZNAĆ HISTORYCZNE DZIEDZICTWO STAMBUŁU, WARTO ZWIEDZIĆ ZARÓWNO EUROPEJSKĄ, JAK I AZJATYCKĄ CZĘŚĆ MIASTA. CAŁĄ METROPOLIEŹ Z GÓRY MOŻNA PODZIWIĄĆ Z WIEŻY GALATA, JEDNEJ Z NAJSTARSZYCH NA ŚWIECIE.

Riwiera Turecka zimą? Dlaczego nie! W okresie od listopada do marca nadal jest tu dużo słońca, a temperatura powietrza wynosi 15–21°C, jest więc idealna do zwiedzania. Można zaplanować wycieczkę do historycznych miejsc w Antalyi i jej okolicach lub zagubić się w klimatycznych uliczkach miasta, delektować się autentycznymi tureckimi smakami, wybrać się na wystawę czy koncert albo świetnie się bawić w bardzo popularnych w Antalyi barach z muzyką na żywo. Możliwość atrakcyjnego spędzania czasu jeszcze więcej mamy w magicznym Stambule. Dawna stolica 3 imperiów – rzymskiego, bizantyjskiego i osmańskiego – jest miejscem, które od wieków przyciąga podróżników z całego świata. Miasto stanowi unikatowe połączenie kultur, tradycji i nowoczesności. Spacerując ulicami Stambułu, można poczuć historię, która wciąż żyje w murach monumentalnych budowli i w klimatycznych zaułkach starych dzielnic. Ale Stambuł to także współczesna metropolia tętniąca życiem i kreująca trendy w modzie (Fashion Week

Istanbul), architekturze i designie. To jedno z tych miejsc, które każdy miłośnik podróży powinien odwiedzić przynajmniej raz w życiu. Przyjrzyjmy się obu miastom bliżej.

### WYJĄTKOWY KLIMAT ANTALYI

Starówka Antalyi, znana jako Kaleiçi, to dzielnica pełna uroczych uliczek, zabytkowych meczetów i kamiennych murów, które przypominają o czasach, gdy miasto było ważnym portem handlowym pod panowaniem Rzymian i Bizantyjczyków. Klimatyczne kafejki, małe restauracje, bazyry i wszechobecna muzyka tworzą niezapomnianą atmosferę. I to nie tylko w wakacje, ale przez cały rok. Antalya oferuje przybyszom również wiele atrakcji kulturalnych. Jednym z najważniejszych miejsc jest Muzeum Archeologiczne, w którym można zobaczyć bogate zbiory związane z historią tego obszaru, obejmujące artefakty z różnych okresów od starożytności po średniowiecze. Miłośnicy rzeźby i malarstwa powinni odwiedzić również Muzeum Sztuki w Antalyi, które prezentuje prace lokalnych i międzynarodowych artystów, od trady-



cyjnej sztuki po nowoczesną. Antalya to także miasto festiwalu filmowych i muzycznych. Jednym z nich jest Antalya Golden Orange Film Festival. Przyciąga twórców i miłośników kina z całego świata. Są na nim prezentowane produkcje filmowe zarówno lokalne, jak i międzynarodowe. Festiwale muzyczne, takie jak International Antalya Piano Festival czy Aspendos International Opera & Ballet Festival, to wydarzenia, które nie tylko promują lokalnych artystów, lecz także zapewniają niezapomniane przeżycia muzyczne w wyjątkowych miejscach, takich jak teatry pochodzące z czasów starożytnych.

Ci, którzy spędzają w Antalyi więcej czasu niż tylko weekend, mogą się również wybrać do nieodległej Alanyi, by zwiedzić tam imponujący zamek. Ta pochodząca z XIII wieku forteca, położona na wzgórzu nad miastem, oferuje zarówno wspaniałe widoki na Morze Śródziemne, jak i fascynującą podróż przez historię tego obszaru. W samym mieście Alanya można również odwiedzić Muzeum Archeologiczne, które prezentuje znaleziska z okolicznych wykopalisk i odkrywa tajemnice codziennego życia starożytnych mieszkańców tego regionu. Kolejnym niezwykłym miejscem wartym odwiedzenia w okolicach Antalyi jest starożytne miasto Perge. Można tu podziwiać ruiny rzymskiego forum teatru i łaźni, które świadczą o dawnej świetności tego miejsca.

## BAŚNIOWY STAMBUŁ

To wyjątkowe miasto łączy Wschód z Zachodem, Azję z Europą. W sercu miasta znajduje się jeden z najbardziej charakterystycznych punktów na mapie Stambułu, czyli Hagia Sophia. Świątynia, której historia sięga VI wieku, była najpierw kościołem, potem meczetem, a dziś jest muzeum i symbolem Stambułu. Koniecznie trzeba odwiedzić także Błękitny Meczet, słynący z sześciu minaretów i pięknych wewnątrz ozdobionych niebieskimi mozaikami. Równie imponująco prezentują się Meczet Sulejmana i Pałac Topkapi, dawna siedziba sułtanów, gdzie można podziwiać skarby imperium osmańskiego oraz oszałamiające widoki na cieśninę Bosfor.

## MNIEJ OCZYWISTE MIEJSCA STAMBUŁU

Stambuł to nie tylko historia, lecz także fascynujące życie współczesne. Znajduje się tu kilka dzielnic, które przyciągają artystów, projektantów i miłośników kultury alternatywnej. Jednym z takich miejsc jest Karaköy, dzielnica, która stanowi obecnie kulturalne centrum Stambułu. Znajdują się tam galerie sztuki, butik młodych projektantów mody i klimatyczne kawiarnie. Kolejnym punktem obowiązkowym na mapie miasta jest dzielnica Beyoğlu i słynna ulica Istiklal Caddesi, słynąca z luksusowych sklepów, restauracji i barów, w których mieszkańcy Stambułu bawią się do późnych godzin nocnych. Warto odwiedzić także Wieżę Galata, skąd rozpościera się panoramiczny widok na miasto.



**KLIMATYCZNA ANTALYA**  
Ten piękny widok na port i stare miasto, nazywane Kaleiçi, to jedna z wizytówek Antalyi.



## GEST GOŚCINNOŚCI

Podczas zakupów na tradycyjnych tureckich bazarach, czyli tzw. sukach, sprzedający chętnie częstują klientów aromatyczną herbatą, tradycyjnie zaparzoną z dużą ilością cukru.



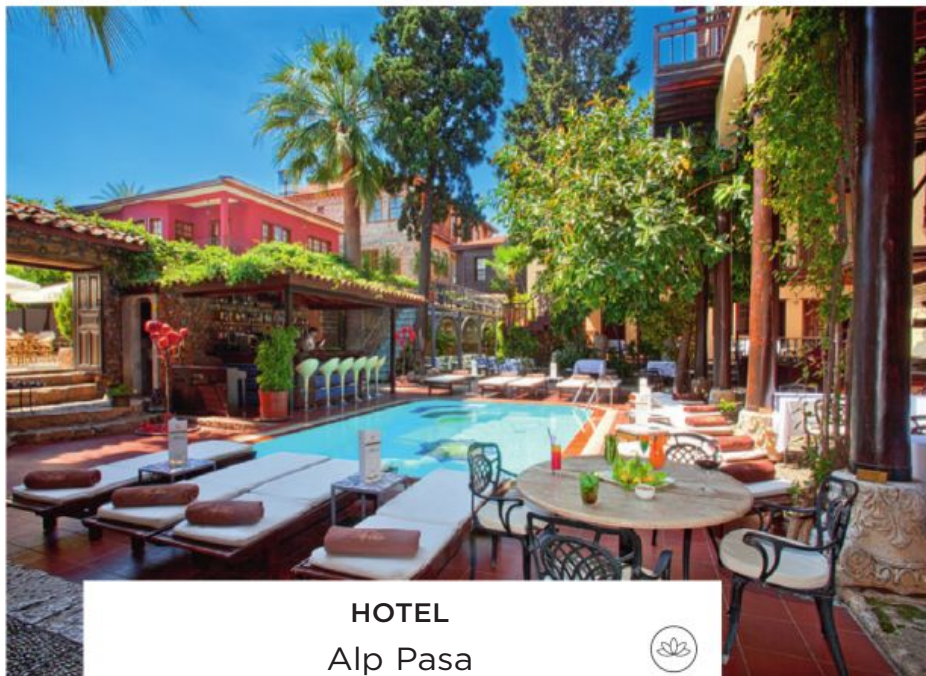
## EKSPLOZJA SMAKÓW

Stambuł to także raj dla smakoszy. W ostatnich latach scena kulinarna miasta wzbogaciła się o nowe miejsca, które łączą tradycyjną turecką kuchnię z nowoczesnymi trendami w gotowaniu. Jednym z najbardziej rozpoznawalnych jest wyróżniona gwiazdką Michelin restauracja Mikla. Znajduje się na dachu jednego z budynków w dzielnicy Beyoğlu, skąd można podziwiać zapierający dech widok na Bosfor. Szef kuchni, Mehmet Gürs, jest znany z kreatywnego podejścia do kuchni, łączący lokalne składniki z nowoczesnymi technikami gotowania. Innym miejscem wartym uwagi jest Neolokal, restauracja prowadzona przez Maksuta Askara, który ożywia zapomniane tureckie przepisy i wprowadza je do swojego menu w nowoczesny sposób.

## OD WSCHODU DO ZACHODU SŁOŃCA

Stambuł to metropolia, która nieustannie się rozwija. Warto odkrywać różne oblicza miasta, np. podczas rejsu po Bosforze. Zupełnie inną perspektywę można zyskać, wybierając się na spacer po azjatyckiej stronie miasta, bowiem panuje tam zupełnie inna atmosfera niż w europejskiej części. By upamiętnić przekroczenie granicy między dwoma kontynentami, trzeba się przejechać słynnym Mostem Bosforskim o wschodzie lub zachodzie słońca, bo Stambuł to jedno z niewielu miast na świecie, gdzie można podziwiać nad wodą oba te zjawiska.

Stambuł i Antalya to miasta, które są wyraziste, zaskakujące, intensywne i pełne uroku. Bez względu na to, czy przyjeżdżasz tutaj po raz pierwszy, czy wracasz po latach, zawsze poczujesz ich magię.



**HOTEL**  
**Alp Pasa**  
**GZPPASA**



**POKÓJ DELUXE**

**P**ołożony w historycznej dzielnicy, zaaranżowany w XVIII-wiecznym budynku w osmańskim stylu, pozwala poczuć klimat minionych lat nie rezygnując z nowoczesnego wystroju i wygód. Odpocznij od zgiełku głośniego miasta na tarasie lub w ogrodzie ciesząc się słońcem, wybierz się na gorące tureckie plaże lub zrelaksuj się pływając w basenie, bez potrzeby wychodzenia poza teren hotelu. Doceniani za restauracje oferujące różnorodne specjały kuchni śródziemnomorskiej, tureckiej, francuskiej i włoskiej oraz za lokalizację – blisko stąd m.in. do licznych lokalnych i międzynarodowych lokali. Przekonaj się sam o wyjątkowości tego miejsca i zarezerwuj urlop w słonecznej Antalyi już dziś!

**POŁOŻENIE** | ok. 2 km od centrum ANTALYI, ok. 13 km od lotniska.  
**PLAŻA** | Konyaalti, publiczna, kamienista, ok. 3,5 km od hotelu. **HOTEL** | 60 pokoi, 2 restauracje, w tym à la carte, 2 bary. **POKOJE** | standardowy, deluxe. **NA MIEJSCU** | basen, muzyka na żywo, muzeum na świeżym powietrzu.

**Porto Bello Hotel Resort & Spa** ★★★★★

**GZPBELL**  
**ALL INCLUSIVE**



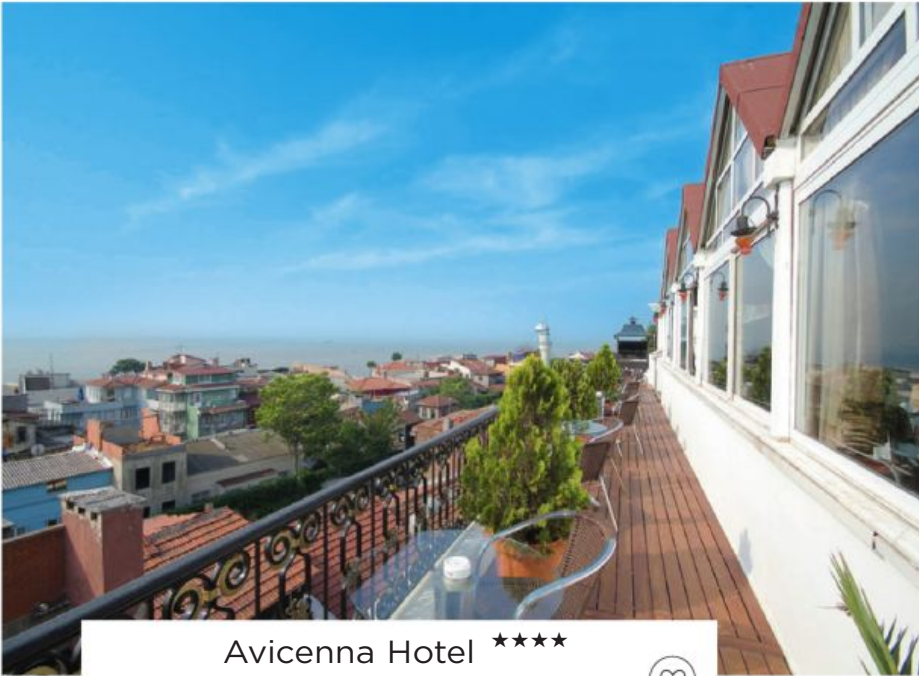
**H**otel doskonały na spędzenie rodzinnych wakacji w promieniach tureckiego słońca! Najmłodszy znajdą tu całą gamę atrakcji, na miejscu m.in. miniklub, baseny i brodziki. Dla Gości spragnionych odprężenia i odpoczynku przygotowano m.in. saunę, hammam i łaźnię parową, a jeśli lubisz zadbać o formę nawet podczas urlopu, to czeka na Ciebie wyposażona siłownia. Doceniani za lokalizację – blisko stąd m.in. do licznych knajpek serwujących kuchnię lokalną, a zaledwie krótki spacer będzie dzielił Cię od plaży z łagodnym i bezpiecznym zejściem do morza, które jest szczególnie ważne podczas wakacji z dziećmi.

**POŁOŻENIE** | ok. 11 km od centrum ANTALYI, ok. 22 km od lotniska.  
**PLAŻA** | Konyaalti, publiczna, wydzielona część hotelowa, piaszczysto-żwirowa, ok. 400 m od hotelu. **HOTEL** | 346 pokoi, 2 restauracje, w tym à la carte, bar, cukiernia. **POKOJE** | standardowy, rodzinny. **NA MIEJSCU** | basen, siłownia, animacje, kort tenisowy. **SPA** | basen kryty, sauna, hammam, łaźnia parowa, masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | brodzik, basen kryty w spa, miniklub, animacje.



**POKÓJ STANDARDOWY**





### Avicenna Hotel ★★★★★

AMTSTR13DO



Wypoczywaj w samym centrum magicznego miasta, poczuj jego klimat i zobacz największe skarby! Proponujemy wypoczynek w hotelu z historią, który przed renowacją i przebudową był tradycyjnym, drewnianym domem w stylu osmańskim. W takiej stylistyce urządzone są jego 2 restauracje, które mają witraże, a na ścianach płytki Kütahya. Tylko kilka kroków stąd do pałacu Topkapi i Hagia Sophia, w okolicy mnóstwo restauracji i sklepów z tradycyjnymi wyrobami.

**POŁOŻENIE** | w centrum STAMBUŁU, ok. 51 km od lotniska. **PLAŻA** | Yesilkoy Ciroz, publiczna, piaszczysta, ok. 18 km od hotelu. **HOTEL** | 48 pokoi, 2 restauracje, w tym à la carte, bar. **POKOJE** | standardowy, elegancje. **NA MIEJSCU** | wieczory tematyczne w restauracji.

„Orientalne klimaty.”



PRZYKŁADOWE ZDJĘCIE POKOJU



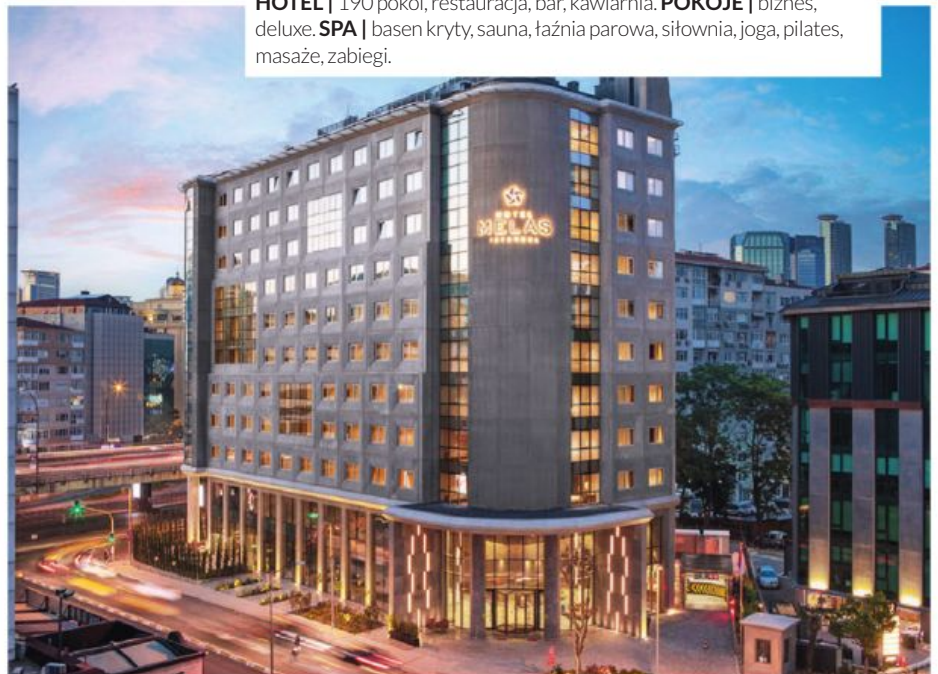
### Melas Hotel Istanbul ★★★★★

AMTSTR2D7S



Luksusowy, położony w pobliżu sklepów i restauracji to idealny wybór na podróż służbową lub wyjazd we dwoje. Bliskość komunikacji miejskiej zapewnia łatwy i szybki dostęp do centrum, najważniejszych zabytków oraz atrakcji Stambułu. Zaprojektowany ze smakiem, wyróżnia się nowoczesnym designem, hotelowe wnętrza są przestronne, a pokoje wyposażone we wszystkie niezbędne udogodnienia. Goście mają do dyspozycji stylowy bar, kawiarnię i restaurację. Na miejscu jest także profesjonalne centrum spa, gdzie można zadbać nie tylko o doskonały nastrój, ale także o kondycję na siłowni lub zajęciach jogi i pilatesu. Hotel dysponuje centrum konferencyjnym, idealnym na spotkania biznesowe i firmowe uroczystości.

**POŁOŻENIE** | ok. 5 km od centrum STAMBUŁU, ok. 46 km od lotniska. **PLAŻA** | Caddebostan, publiczna, piaszczysta, ok. 15 km od hotelu. **HOTEL** | 190 pokoi, restauracja, bar, kawiarnia. **POKOJE** | biznes, deluxe. **SPA** | basen kryty, sauna, łaźnia parowa, siłownia, joga, pilates, masaże, zabiegi.



**HOTEL**  
**Vila Galé Ópera** ★★★★★  
**AMTSPT15N8**



Inspirowany operą i muzyką klasyczną, zaprojektowany przez znanego, portugalskiego architekta Manuela Salgado, zaprasza na urlop w Lizbonie z widkiem na rzekę Tag. Elegancki i stylowy, oferuje zakwaterowanie w komfortowych pokojach, w hotelu jest restauracja i bar w lobby, w którym okazjonalnie odbywają się przedstawienia operowe. Na miejscu do dyspozycji Gości również Wellnes & Spa z krytym basenem.

**POŁOŻENIE** | w centrum LIZBONY, ok. 11 km od lotniska. **PLAŻA** | Praia de Carcavelos, publiczna, piaszczysta, ok. 15 km od hotelu. **HOTEL** | 259 pokoi, restauracja, bar. **POKOJE** | standardowy, superior. **NA MIEJSCU** | 2 baseny na dachu. **SPA** | basen kryty, siłownia, sauna sucha i parowa, masaże, zabiegi.



**HOTEL**  
**Vila Galé Porto** ★★★★★  
**AMTSPT15WK 5,7/6 z 4 opinii klientów**



Położony w Porto, najwyższy budynek w mieście, zapewnia nie tylko świetne widoki, ale również doskonały serwis. Elegancki i stylowy, z wnętrzami ozdobionymi obrazami inspirowanymi kultowymi scenami z filmów. Na najwyższym piętrze hotelu znajduje się spa, w którym można popływać w krytym basenie, czy umówić się na masaż, jednocześnie podziwiając widok na miasto. Zjedź kolację w restauracji, a na kieliszek wina z hotelowej winnicy wybierz się do jednego z barów.

**POŁOŻENIE** | ok. 1 km od centrum PORTO, ok. 18 km od lotniska. **PLAŻA** | Ingleses, publiczna, piaszczysta, ok. 7,5 km od hotelu. **HOTEL** | 292 pokoje, restauracja, 2 bary. **POKOJE** | standardowy, junior suite. **SPA** | basen kryty, jacuzzi, siłownia, sauna, łaźnia turecka, masaże i zabiegi.



**HOTEL**  
**Jupiter Lisboa** ★★★★★  
**APTLIS5GBG 5,0/6 z 1 opinii klienta**



Stylowy hotel w centrum Lizbony, przy słynnej Avenida da República, zaprasza na wyjątkowy urlop połączony ze zwiedzaniem. Inspirowany tradycyjnymi symbolami i kolorami miasta, zachwyca wystrojem i zabytkową fasadą zaprojektowaną przez znanego architekta Miguela Ventura Terra z 1906 r. Mocne strony hotelu to lokalizacja, wygoda, profesjonalne BLU SPA i wyjątkowa obsługa. Poznaj prawdziwą magię stolicy Portugalii tylko kilka kroków od hotelu.

**POŁOŻENIE** | w centrum LIZBONY, ok. 4,5 km od lotniska. **PLAŻA** | Praia de Carcavelos, publiczna, piaszczysta, ok. 22 km od hotelu. **HOTEL** | restauracja, 2 bary. **POKOJE** | standardowy, superior. **NA MIEJSCU** | basen na dachu. **SPA** | BLU SPA: basen kryty, jacuzzi, sauna sucha i parowa, centrum fitness, masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | brodzik.



**HOTEL**  
**da Música** ★★★★★  
**AMTSPT2PRK 6,0/6 z 1 opinii klienta**



Awangardowy i designerski, jest położony w budynku targowiska Mercado do Bom Sucesso, w odległości spaceru od centrum Porto i blisko największych atrakcji miasta. Nowoczesne i urządzone w jasnych barwach pokoje są przytulne i wystrojem tematycznie nawiązują do muzyki. Goście mają do dyspozycji restaurację Bom Sucesso Gourmet, w której można spróbować pysznych i zdrowych dań kuchni żydowskiej i portugalskiej, a idealnym miejscem na sportkania i relaks jest bar Pavarotti, gdzie przy dźwiękach muzyki w tle można delektować się smakiem słynnego wina porto. Doskonały wybór na weekendowy wyjazd we dwoje lub z przyjaciółmi i świetna baza wypadowa do zwiedzania miasta.

**POŁOŻENIE** | ok. 2,5 km od centrum PORTO, ok. 15 km od lotniska. **PLAŻA** | Ingleses, publiczna, piaszczysta, ok. 5 km od hotelu. **HOTEL** | 85 pokoi, restauracja, bar. **POKOJE** | standard, executive, superior. **NA MIEJSCU** | muzyka na żywo, wieczory tematyczne.



## A. Roma Lifestyle ★★★★★

AITROMBRH4 6,0/6 z 1 opinii klienta



Otoczony zielenią, jest cudownie położony w spokojnym miejscu i dobrze skomunikowany z centrum Rzymu i jego największymi atrakcjami. W centralnej części hotelu jest zadbane basen z tarasem słonecznym. Goście mają także do dyspozycji centrum spa z basenem krytym, sauną i ofertą masażu. Pokoje są komfortowe, przestronne i elegancko urządzone, a z tarasu na ostatnim piętrze można podziwiać fantastyczny widok na miasto. Niedaleko hotelu znajduje się największy w Rzymie park Villa Doria Pamphili – idealne miejsce na popołudniowy spacer.

**POŁOŻENIE** | ok. 7 km od centrum RZYMU, ok. 20 km od lotniska. **HOTEL** | 276 pokoi, 2 restauracje, w tym à la carte, 2 bary. **POKOJE** | deluxe.

**NA MIEJSCU** | basen. **SPA** | basen kryty, sauna fińska, biosauna, hammam, masaże, zabiegi.



## HOTEL

### Dei Mellini ★★★★★

CIADEME 5,7/6 z 8 opinii klientów



Położony w sercu Rzymu, na prawym brzegu Tybru, przy spokojnej ulicy, w eleganckiej dzielnicy Prati, zaprasza spragnionych klimatu „Wiecznego Miasta”. Świetna lokalizacja sprawia, że do największych, turystycznych atrakcji można stąd dojść pieszo, a cudowny widok na miasto podziwiać z tarasu na dachu! Wybierz się na wieczorny spacer obok Kapitolu i Forum Romanum, a po pysznym śniadaniu zwiedź bazylikę św. Piotra w Watykanie! W hotelu elegancko wewnątrz, restauracja i bar, gdzie odpoczniesz przy zimnym napoju. Dla dbających o formę centrum fitness, a dla dzieciaków plac i pokój zabaw. Dasz się namówić?

**POŁOŻENIE** | ok. 2 km od centrum RZYMU, ok. 20 km od lotniska. **HOTEL** | 80 pokoi, restauracja, bar. **POKOJE** | superior, deluxe. **NA MIEJSCU** | centrum fitness, pokój gier, masaż w pokoju. **DLA DZIECI** | pokój i plac zabaw.

„Poczuj klimat Wiecznego Miasta.”

Część udogodnień i niektóre typy pokoi mogą być dodatkowo płatne i dostępne sezonowo.

## HOTEL Residenza delle Città

★★★★

HBX169151



Kochasz nietuzinkowy styl i marzy Ci się niezapomniany urlop w sercu Mediolanu? Tutaj to możliwe! Awangardowe wnętrza zachwycają Cię wyjątkowym dizajnem, przestronne pokoje zapewnią komfort, a doskonale wyposażone centrum fitness pomoże zadbać o formę. Zawsze uśmiechnięta obsługa sprawi, że poczujesz się jak wśród przyjaciół – możesz też zabrać ze sobą ukochanego czworonoga! Tutaj zapomnisz o troskach!

**POŁOŻENIE** | ok. 4 km od centrum MEDIOLANU, ok. 52 km od lotniska. **HOTEL** | 31 pokoi.

**POKOJE** | studio. **NA MIEJSCU** | siłownia.



## HOTEL

### The Corner Duomo

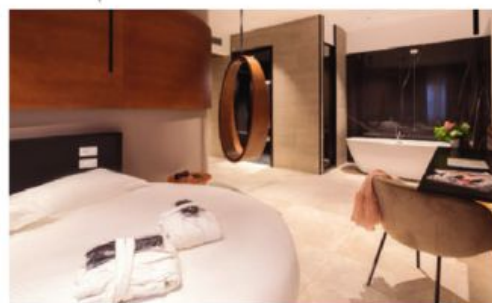
★★★★

YLG13594866



Modny, szykowny i cudowny! Tak można powiedzieć nie tylko o Mediolanie, ale również o tym butikowym hotelu. Zaprojektowany z dbałością o detale, jest komfortowy i polecany wymagającym Gościom. Czekać tu na Ciebie stylowe pokoje z wolnostojącą wanną, idealną na relaks. W wolnej chwili możesz poćwiczyć na siłowni lub zrelaksować się w spa, a wieczorem spędzić czas przy drinku w barze, czy odwiedzić okoliczne restauracje, a nawet samo centrum Mediolanu, do którego łatwo dotrzesz spacerem.

**POŁOŻENIE** | ok. 500 m od centrum MEDIOLANU, ok. 52 km od lotniska. **HOTEL** | 57 pokoi, restauracja, bar. **POKOJE** | deluxe. **NA MIEJSCU** | siłownia. **SPA** | jacuzzi, sauna, hammam.




**Disneyland® Hotel ★★★★★**
**XCRDISN**


**W**itamy w Twojej bajce! Spędź urlop w wyjątkowym miejscu – tutaj możesz celebrować magiczne historie i pisać własne. Hotel jest sercem Disneyland® Paris, otwarty w styczniu 2024 po całkowitym remoncie, urządony w pałacowym stylu, gwarantuje niezapomniane wrażenia i serwis na najwyższym poziomie. Już od wejścia przenosisz się tu w niezwykle świat fantazji, bo lobby przypomina majestatyczną bibliotekę, a po restauracji przechadzają się znane postacie – zjedź obiad i kolację w towarzystwie Myszki Miki, Minii i ich przyjaciół!

**POŁOŻENIE** | tuż przy parku rozrywki DISNEYLAND® PARIS, ok. 45 km do centrum Paryża, ok. 30 km od lotniska. **HOTEL** | 487 pokoi, 2 restauracje, w tym à la carte, bar. **POKOJE** | superior, deluxe. **NA MIEJSCU** | basen kryty, wstęp do największego w Europie parku rozrywki Disneyland® Paris (bilet jest ważny do 2 parków: Disneyland® Paris oraz Walt Disney Studios, przez cały pobyt w hotelu). **SPA** | sauna, joga, masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | miniklub, zajęcia, zabiegi w spa dla dzieci do 6 lat, „metamorfoza” dziecka w księżniczkę/księcia.

**Disney Newport Bay Club ★★★★★**
**XCRNEWP**


**Z**łap za ster i razem z Myszka Miki pożegluj w stronę niezapomnianej przygody w stylu Disneya – nie tylko dla najmłodszych marynarzy! Ogromny hotel, zaprojektowany na wzór rezydencji w stylu lat 20., położony tuż przy urokliwym jeziorze na terenie paryskiego Disneylandu wyróżnia się doskonałą obsługą i klimatycznymi wnętrzami, które stanowią nie lada gratkę dla wszystkich miłośników najśłynniejszej myszki na świecie.

**POŁOŻENIE** | nad jeziorem Lake Disney, ok. 1,6 km od parku rozrywki DISNEYLAND® PARIS (ok. 15 min spacerem lub bezpłatny autobus), ok. 41 km do centrum Paryża, ok. 32 km od lotniska. **HOTEL** | 1097 pokoi, 2 restauracje, bar. **POKOJE** | superior, superior z tarasem, superior od strony jeziora. **NA MIEJSCU** | basen, basen kryty, siłownia, wstęp do największego w Europie parku rozrywki Disneyland® Paris (bilet jest ważny do 2 parków: Disneyland® Paris oraz Walt Disney Studios, przez cały pobyt w hotelu). **SPA** | sauna, łaźnia parowa. **DLA DZIECI** | wydzielona część w basenie, spotkania z postaciami Disneya.


**Disney Hotel New York  
– The Art of Marvel ★★★★★**
**XCRMARV**


**W**jątkowy hotel, w którym spełniają się nie tylko dziecięce marzenia! Nowoczesny, urządony w stylu nowojorskim i położony na terenie parku rozrywki Disneyland® Paris, gdzie tylko kilka kroków dzieli Cię od niezwykłych atrakcji! Tym miejscem zachwycą się również fani Marvela – w całym obiekcie znajduje się ponad 350 dzieł autorstwa 110 międzynarodowych artystów, przedstawiających postaci i sceny ze słynnego uniwersum o superbohaterach.

**POŁOŻENIE** | ok. 750 m od parku rozrywki DISNEYLAND® PARIS (ok. 10 min spacerem lub bezpłatny autobus), ok. 35 km od centrum Paryża, ok. 30 km od lotniska. **HOTEL** | 561 pokoi, 2 restauracje, à la carte, 2 bary. **POKOJE** | superior, superior z tarasem. **NA MIEJSCU** | basen, basen kryty, centrum fitness, wstęp do największego w Europie parku rozrywki Disneyland® Paris (bilet jest ważny do 2 parków: Disneyland® Paris oraz Walt Disney Studios, przez cały pobyt w hotelu). **SPA** | sauna, łaźnia parowa. **DLA DZIECI** | wydzielona część w basenie, zajęcia rysunkowe.



©Disney ©2024 MARVEL

PRZYKŁADOWE ZDJĘCIE POKOJU

**HÔTEL**  
**Fabric** ★★★★★  
 HBX217603



Stylowy, butikowy hotel położony w sercu tętniącej życiem 11. dzielnicy Paryża, przypadnie do gustu miłośnikom unikalnego dizajnu. Zlokalizowany w dawnej fabryce tekstyliów, łączy industrialny urok z nowoczesnymi udogodnieniami. W pobliżu hotelu znajduje się wiele klimatycznych restauracji i kawiarenek oraz przystanków komunikacji miejskiej. Po dniu intensywnego zwiedzania, polecamy odprężający rytuał w hammam, w hotelowej strefie wellness.

**POŁOŻENIE** | ok. 3 km od centrum PARYŻA, ok. 26 km od lotniska. **HOTEL** | 63 pokoje, restauracja śniadaniowa, bar. **POKOJE** | standardowy, superior. **NA MIEJSCU** | siłownia, hammam.



**Trinity City Hotel** ★★★★★  
 HBX28723



Odkryj wszystkie uroki Dublina i zatop się w niepowtarzalnym irlandzkim klimacie! Stylowy hotel łączy w sobie elegancję z nowoczesnym komfortem, oferując przestronne pokoje, doskonałą obsługę i świetną atmosferę. Położony zaledwie kilka kroków od największych atrakcji Dublina, to idealne miejsce na niezapomniane przygody w nieskończonym labiryncie ulic. Zrelaksuj się przestronnych wnętrzach, skosztuj pysznych lokalnych dań w restauracji i ciesz się bliskością kultury, historii i rozrywki. To prawdziwa oaza spokoju w tętniącym życiem mieście!

**POŁOŻENIE** | ok. 750 m od centrum DUBLINA, ok. 13 km od lotniska. **HOTEL** | 262 pokoje, sala śniadaniowa, restauracja, restauracja/bar. **POKOJE** | klasyczny, deluxe. **NA MIEJSCU** | centrum konferencyjne.



FRANCJA IRLANDIA



**HÔTEL**  
**Littéraire Le Swann** ★★★★★  
 HBX6018



Zaaranżowany w pięknym XIX-wiecznym budynku jest świetną bazą wypadową do zwiedzania połączonego ze spokojnym wypoczynkiem. Hotel jest w całości poświęcony Marcelowi Proustowi i jego twórczości, a Goście doceniają to miejsce za wysoki poziom usług i wygodne pokoje. Bliskość metra umożliwia łatwy dostęp do najważniejszych atrakcji, a po dniu odkrywania uroków Paryża polecamy zrelaksować się w hotelowym lobby.

**POŁOŻENIE** | ok. 2,5 km od centrum PARYŻA, ok. 26 km od lotniska. **HOTEL** | 81 pokoi, sala śniadaniowa, bar. **POKOJE** | executive. **NA MIEJSCU** | siłownia, biblioteka z dziełami Marcela Prousta. **SPA** | Suichuka: sauna, masaże, zabiegi.



**NYX Hotel Dublin Portobello** ★★★★★  
 HBX1004258

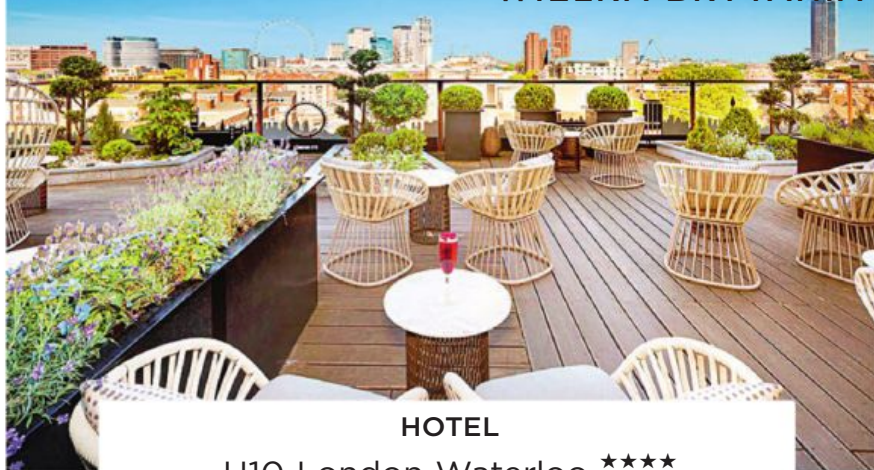


Świetne miejsce, aby poznać Dublin! Nowy, otwarty w 2023 r. nowoczesny, bardzo czysty i przytulny hotel — tak właśnie piszą o nim Goście. Pokoje są zaprojektowane tak, aby łączyć przyciągający wzrok dizajn z wyjątkowym komfortem. Elegancki bar i restauracja są doskonałe do pracy, spotkań towarzyskich i relaksu. Jeśli lubisz poćwiczyć w trakcie wyjazdu, wybierz się na siłownię i zadbaj o formę. Chwalony również za smaczne śniadania, dobrą lokalizację oraz miłą i profesjonalną obsługę.

**POŁOŻENIE** | ok. 4 km od centrum DUBLINA, ok. 16 km od lotniska. **HOTEL** | 175 pokoi, restauracja, bar. **POKOJE** | superior, deluxe. **NA MIEJSCU** | siłownia.

„Odkryj uroki stolicy Irlandii.”

## WIELKA BRYTANIA



### HOTEL

## H10 London Waterloo ★★★★★

YLG1814203



Unikalna architektura, asymetryczne kształty i elegancki wystrój wnętrz – to cechy charakterystyczne hotelu znanej i cenionej sieci H10. Oferuje on eleganckie wnętrza, jasne i komfortowe pokoje, stylową restaurację Three O Two i prawdziwą perełkę – ekskluzywny taras z barem i wspaniałym widokiem na miasto! Wielokrotnie nagradzany za jakość świadczonych usług i podejście do Gości, poleca się na romantyczny wypad we dwoje, ale również podróży służbową lub city break z przyjaciółmi. Do centrum Londynu można dojść spacerem, a tylko kilka minut stąd do słynnego London Eye i wieży z Big Benem.

**POŁOŻENIE** | ok. 2 km od centrum LONDYNU, ok. 28 km od lotniska. **HOTEL** | 177 pokoi, restauracja, 3 bary. **POKOJE** | standardowy. **NA MIEJSCU** | 3 sale konferencyjne.



### HOTEL

## Dorsett Shepherds Bush ★★★★★

YLG4161424

5,0/6 z 1 opinii klienta



Tu historia łączy się ze współczesną elegancją! Komfortowy i stylowy hotel zachował oryginalną fasadę, oferując jednocześnie swoim Gościom nowoczesne wnętrza i komfortowe pokoje. Położony w samym sercu tętniącej życiem dzielnicy Shepherds Bush, w zachodnim Londynie, w pobliżu centrum handlowego Westfield London, jest świetnie skomunikowany również z resztą miasta, m.in. z Notting Hill, Kensington, West End. Na miejscu 2 restauracje, w tym chińska, bar i całodobowa siłownia.

**POŁOŻENIE** | ok. 7 km od centrum LONDYNU, ok. 19 km od lotniska. **HOTEL** | 317 pokoi, 2 restauracje, w tym à la carte. **POKOJE** | standardowy dorsett. **NA MIEJSCU** | siłownia (24h).

„W samym sercu Shepherds Bush.”

Część udogodnień i niektóre typy pokoi mogą być dodatkowo płatne i dostępne sezonowo.

## Point A Hotel Edinburgh Haymarket ★★★

HBX665499



Pozwól sobie na niezapomniany city break w butikowym hotelu położonym w ścisłym centrum przepięknego Edynburga! Wyróżniający się stylowymi wnętrzami z wyraźnym charakterem od razu wprowadza w dobry, urlopowy nastrój. Do dyspozycji Gości przygotowano klimatyczne lobby, w którym zagrać można w gry planszowe, bar, przytulne pokoje oraz przechowalnię bagażu. Największe atrakcje miasta są na wyciągnięcie ręki!

**POŁOŻENIE** | w centrum EDYNBURGA, ok. 11 km od lotniska. **HOTEL** | 200 pokoi, bar.

**POKOJE** | standardowy, komfort. **NA MIEJSCU** | gry planszowe.



### HOTEL

## Ten Hill Place ★★★★★

HBX69219



Spełnij marzenia i wybierz się do wyjątkowego miejsca w samym sercu Edynburga, które łączy nowoczesny komfort z misją niesienia pomocy. Hotel należy do Royal College of Surgeons of Edinburgh, a wszystkie dochody przeznaczane są na szkolenie chirurgów na całym świecie. Tutaj doświadczysz niezapomnianej gościnności, spróbujesz lokalnej kuchni w nagradzanej restauracji i odpoczniesz w nowoczesnym pokoju. Poznaj niezwykłą stolicę Szkocji!

**POŁOŻENIE** | w centrum EDYNBURGA, ok. 14 km od lotniska. **HOTEL** | 129 pokoi, restauracja, bar. **POKOJE** | standardowy. **NA MIEJSCU** | siłownia (24h).







**Eden Hotel Amsterdam** ★★★★★

YLG121088



Tutaj bije serce miasta i podziwiać stąd można widok na słynną rzekę Amstel! Atrakcyjnie położony, przeszedł gruntowny remont w 2021 r. i od tej pory zachwyca nowoczesnym designem i komfortowymi warunkami pobytu! Każdy pokój jest tu wyjątkowy i świetnie wyposażony, z widokiem na okolicę. W hotelu restauracja i bar, a w okolicy mnóstwo lokalnych knajpek i sklepów. Lubiany przez Gości, zyskał grono wiernych fanów, którzy przyjeżdżają do Amsterdamu zwiedzać, pracować lub imprezować – wszystkie atrakcje masz w zasięgu spaceru!

**POŁOŻENIE** | w centrum AMSTERDAMU, ok. 25 km od lotniska. **HOTEL** | 391 pokoi, restauracja, bar. **POKOJE** | small, standardowy. **NA MIEJSCU** | wypożyczalnia rowerów.



**HOTEL**

**Mercure Budapest Castle Hill** ★★★★★

12472



Nowoczesny i stylowy, atrakcyjnie położony tuż przy parku Vörmező i zabytkowym Wzgórzu Zamkowym, w całości wpisany na listę UNESCO. Urządzony w ciekawym, miejskim stylu, oferuje przestronne i komfortowe pokoje z cudownym widokiem na stolicę. Idealnie sprawdzi się jako baza wypadowa do zwiedzania, to również świetny wybór na wyjazdy służbowe i szkolenia – na miejscu aż 8 sal konferencyjnych! W pobliżu stacja kolejowa i metro, więc z łatwością dostaniesz się stąd do wszystkich najładniejszych miejsc w Budapeszcie. A po ciężkim, aktywnym dniu, koniecznie spróbuj serwowanych w restauracji The Station dań kuchni węgierskiej oraz drinków z hotelowego baru.

**POŁOŻENIE** | ok. 2,5 km od centrum BUDAPESZTU, ok. 25 km od lotniska. **HOTEL** | 250 pokoi, restauracja, bar. **POKOJE** | standardowy. **NA MIEJSCU** | 8 sal konferencyjnych.

Część udogodnień i niektóre typy pokoi mogą być dodatkowo płatne i dostępne sezonowo.

**HOTEL**

**Zoku Vienna** ★★★★★

YLG13065829



Nowoczesny, urządzony w modnym klimacie, został stworzony z myślą o osobach łączących pracę z podróżowaniem i zwiedzaniem. Oferuje zakwaterowanie w funkcjonalnych pokojach w stylu loft, odpowiednich zarówno do komfortowego wypoczynku, jak i efektywnej pracy. Tutaj znajdziesz wszystko, czego potrzebujesz. Zjedz posiłek w hotelowej restauracji, wypij lampkę wina w barze lub obejrzyj zachód słońca z tarasu na dachu hotelu.

**POŁOŻENIE** | ok. 3 km od centrum WIEDNIA, ok. 20 km od lotniska. **HOTEL** | 150 pokoi, restauracja, bar. **POKOJE** | loft. **NA MIEJSCU** | salon z grami planszowymi i telewizją, siłownia.



**HOTEL**

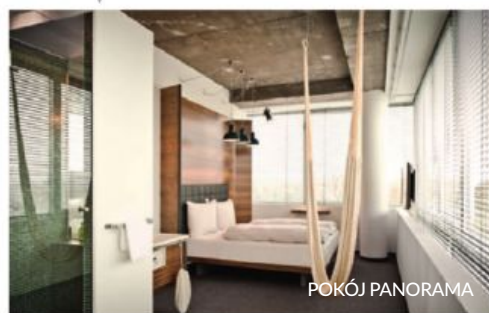
**Daniel Vienna** ★★★★★

YLG3091766



Miejski hotel, zaprojektowany według koncepcji smart luxury, łączy w sobie nowoczesność i styl z prostotą oraz komfortem. Położony w pięknej, zielonej okolicy, w sąsiedztwie barokowego Muzeum Belwederu, został urządzony w oryginalnym klimacie i urzeka jasnymi wnętrzami wypełnionymi roślinnością. Do dyspozycji Gości są przestronne i wygodne pokoje, restauracja słynąca z wyśmienitych śniadań oraz bar serwujący pyszne drinki.

**POŁOŻENIE** | ok. 2 km od centrum WIEDNIA, ok. 20 km od lotniska. **HOTEL** | 116 pokoi, restauracja, bar. **POKOJE** | smart, panorama. **NA MIEJSCU** | wypożyczalnia rowerów i skuterów.



POKÓJ PANORAMA

# Najlepsze kierunki na narty

ŚWIEŻY PUCH, MRÓZ SZCZYPIĄCY W POLICZKI, MONUMENTALNE SZCZYTNY, OTULONE ŚNIEGIEM TRADYCYJNE GÓRSKIE WIOSKI I PERSPEKTYWA WIELOKILOMETROWEGO ZJAZDU, PODCZAS KTÓREGO BĘDZIEMY TYLKO MY I NATURA. JEŻELI NIE WIECIE, GDZIE W TYM ROKU POJECHAĆ NA NARTY, OTO MIEJSCA, KTÓRE WAS NIE ZAWIODĄ.

## TURCJA – BAJKOWA KAPADOCJA

Szusowanie po stoku Erciyes, wygasłego wulkanu i jednocześnie jednej z najwyższych gór Turcji (3917 m n.p.m.), to atrakcja sama w sobie. Na dodatek znajduje się w sercu Kapadocji, baśniowej krainy znanej z krajobrazów pełnych kamiennych grzybów i kominów, które miały zamieszkiwać wróżki. Są tu i skalne miasta, i tajemnicze podziemia, i wykute w dolinach kościoły. Jest wreszcie Erciyes-Kayseri, narciarski ośrodek rozciągający się na wysokości od 2100 do 3360 m n.p.m. i oferujący 65 km spektakularnych tras. A samo Kayseri, jedno z najstarszych miast Anatolii Centralnej, poza zabytkowymi meczetami i medresami szczyci się liczącym 800 lat bazarem, skąd na pewno nie wyjdziemy z pustymi rękami.

## PRZY GRUZIŃSKIM STOLE

Kusi dzikością monumentalnego Kaukazu i legendarną gruzińską gościnnością. Gudauri, największy i najwyżej położony kurort narciarski w Gruzji, to jednak nie tylko emocje na stokach, lecz także niezapomniane przeżycia po zejściu z nich. A chodzi o słynne tutejsze imprezy, tradycyjne supry z mnóstwem toastów, śpiewów, tańców i pysznego lokalnego

## TURCJA PEŁNA ŚNIEGU

Co powiesz na zimowy wypad do popularnego miasta Göreme? Możesz też zjeżdżać po stoku Erciyes, wygasłego wulkanu i jednocześnie jednej z najwyższych gór Turcji (3917 m n.p.m.).



jedzenia. Narciarskie królestwo rozciąga się na wysokości od 1993 do 3276 m n.p.m. i oferuje 50 km tras o różnej trudności. Ogromne przestrzenie wokół Gudauri z najwyższym szczytem Mt Sadzele (3307 m n.p.m.) to także raj dla freeride'owców z najbardziej wymagającymi zjazdowymi trasami na świecie.

## NA WŁOSKIM DACHU EUROPY

Pod względem widokowym nie ma sobie równych. Dolina Aosty gwarantuje niez-

pomniane przeżycia w otoczeniu majestatycznych sylwetek aż 10 czterotysięczników z najwyższych partii Alp. Wśród nich znajduje się nie tylko Mont Blanc (4810 m n.p.m.), lecz także niewiele ustępujące im wysokością szwajcarski Matterhorn czy płaskowyż Rosa. Kilkanaście połączonych włoskich ośrodków narciarskich stwarza nieograniczone możliwości korzystania ze śniegu na każdym poziomie. Liczby mówią same za siebie: 386 km tras, prawie 100 wyciągów i 16 restauracji



**WSZECHSTRONNA HISZPANIA**  
 Ośrodek narciarski Sierra Nevada – Pradollano to raj dla fanów sportów górskich. Położony w niewielkiej odległości od Granady oraz od wybrzeża Costa Tropical gwarantuje rewelacyjny wypoczynek.

**SZUSUJĄC PO STOKACH TURECKIEJ KAPADOCJI, SŁYNAJĄC Z NIESAMOWITYCH KRAJOBRAZÓW, POCZUJESZ SIĘ JAK W KRAINIE BAŚNI. GRUZJA KUSI MONUMENTALNYMI GÓRAMI KAUKAZU I GOŚCINNOŚCIĄ MIESZKAŃCÓW. W HISZPANII MASZ DO WYBORU WYPAD NA NARTY DO ROZGRZANEJ SŁOŃCEM ANDALUZIJI LUB... NA PLAŻĘ NA COSTA TROPICAL. A PO NARTACH MOŻNA SIĘ WYBRAĆ NA ZWIEDZANIE PIĘKNEJ GRANADY.**



wyróżnionych gwiazdkami Michelin, te dane robią wrażenie i trudno przebić taką ofertę!

### ANDORA – W SŁOŃCU PIRENEJÓW

Pal Arinsal w dolinie La Massana w Pirenejach to ośrodek, który w połączeniu z Grandvalira i Ordino Arcalis zapewnia aż 308 km tras narciarskich na wysokości od 1550 do 2640 m n.p.m. To czyni andorskie Pireneje jednym z największych terenów narciarskich w Europie. Położony zaledwie 5 km od stolicy księstwa Pal Arinsal zachwyca widokami na najwyższy szczyt Andory Pic de Coma Pedrosa (2942 m n.p.m.). Z kolei Grandvalira gwarantuje aż 300 słonecznych dni w roku i leży zaledwie 2,5 godziny jazdy od Barcelony.

cy znajduje się aż 13 ośrodków narciarskich i około 300 km świetnie przygotowanych tras. Ośrodek Patscherkofel pokochają dzieci, Axamer Lizum fani freeride'u i freestyle'u, a Nordkette amatorzy relaksu na leżakach w otoczeniu zachwycających widoków.

### HISZPANIA, SERRA NEVADA – Z NART NA PLAŻĘ

Narty w rozgrzanej słońcem Andaluzji? Choć brzmi to zaskakująco – właśnie tu znajduje się jeden z najciekawszych terenów narciarskich

świata – położony zaledwie 27 km od Granady i 100 km od wybrzeża Costa Tropical. Sierra Nevada to najwyższy masyw w Hiszpanii, którego sercem jest kurort Pradollano, położony na wysokości 2100 m n.p.m. Tutejszymi wyciągami dostaniemy się na wysokość aż 3282 m n.p.m. i będziemy mieli do dyspozycji 100 km<sup>2</sup> górskich stoków, na których wytyczono 113 km tras. A po nartach można się wybrać do Granady na kawę i churrosy z czekoladą.

### SEKRET AUSTRIACKIEGO TYROLU

Wildschönau to położona nieco na uboczu idylliczna wysokogórska dolina w Alpach Kitzbühelskich. Ale jest to dolina rozśpiewana chórami i zespołami muzycznymi, których można posłuchać m.in. w tutejszych kapliczkach i wioskach. Jej największy klejnot, szczyt Großer Beil (2309 m n.p.m.), cenią amatorzy wypraw skitourowych, a główny ośrodek narciarski Ski Juwel Alpbachtal Wildschönau – rodziny z dziećmi. Ma aż 113 km tras, także saneczkowych. Z kolei Innsbruck, austriacka stolica zimowych sportów, wraz z sąsiadującą Doliną Stubai to gwar i emocje. W okoli-



**UROKI GRUZJI**  
 Spektakularny krajobraz górski zimą. Popularne miejsce turystyczne – Pomnik Przyjaźni Narodów w Gruzji.


**HOTEL**
**Mirada Del Lago ★★★★★**

**ASRLAGO 5,2/6 ze 191 opinii klientów**

S tylowy i utrzymany w górskim klimacie, przypadnie do gustu najbardziej wymagającym miłośnikom białego szaleństwa. Położony w bliskiej odległości od wyciągów, do których dojechać można bezpłatnym, hotelowym ski busem. Po szusowaniu na Gości czeka strefa wellness z bogatą ofertą masaży, a wieczór umili muzyka na żywo. Skipass w cenie!

**POŁOŻENIE** | ok. 600 m od centrum ERCIYES, ok. 30 km od lotniska. **OŚRODEK NARCIARSKI** | Erciyes Ski Resort, ok. 500 m od wyciągu Develi, ok. 600 m od dolnej stacji gondoli Tekir, ok. 6 km od wyciągu Hisarcik, ok. 16 km od wyciągu Hacilar. **HOTEL** | 105 pokoi, 2 restauracje, bar, przechowalnia i wypożyczalnia sprzętu narciarskiego. **POKOJE** | standardowy, rodzinny, comfort. **NA MIEJSCU** | muzyka, bilard. **SPA** | basen kryty, sauna, hammam, masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | wydzielona część w basenie krytym w spa, miniklub, sala zabaw.

**HOTEL**
**Marco Polo ★★★★★**

**TBSMAPO**

D oskonale zlokalizowany, luksusowy hotel położony przy stoku, w największym ośrodku narciarskim w Gruzji – Gudauri, to doskonałe miejsce dla najbardziej wymagających narciarzy. Po całym dniu można odpocząć w wygodnych pokojach z balkonami i pięknym widokiem na góry, zrelaksować się w basenie lub skorzystać ze strefy SPA. A jeśli komuś będzie mało sportu, to hotel dysponuje salą fitness i krytymi kortami tenisowymi. O dobre samopoczucie zadba również hotelowa restauracja, która serwuje wymienione dania kuchni europejskiej i gruzińskiej.

**POŁOŻENIE** | w GUDAURI, ok. 135 km od lotniska. **OŚRODEK NARCIARSKI** | Gudauri Ski Resort, wyciąg krzeselkowy bezpośrednio przy hotelu. **HOTEL** | 123 pokoje, restauracja, 4 bary, przechowalnia i wypożyczalnia sprzętu narciarskiego. **POKOJE** | standardowy, superior. **NA MIEJSCU** | basen kryty, sala fitness, kręgielnia, bilard, kort do padla. **SPA** | sauna, masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | sala zabaw, pokój gier.


**HOTEL**
**TH Courmayeur ★★★★★**

**TRNCOMA**

S pędź narciarski urlop w ekologicznym hotelu z niesamowitymi widokami na Mont Blanc! Harmonijnie wkomponowany w górski krajobraz, położony na końcu doliny Aosty, w sąsiedztwie prestiżowego ośrodka narciarskiego Courmayeur, jest idealnym miejscem dla miłośników szusowania. Odpoczynek w komfortowych pokojach i popołudnia spędzone w centrum wellness stanowią najlepszy sposób na relaks.

**POŁOŻENIE** | ok. 2,5 km od centrum COURMAYEUR, ok. 160 km od lotniska. **OŚRODEK NARCIARSKI** | Courmayeur, ok. 400 m od kolei gondolowej Val Veny, ok. 3,5 km od kolei gondolowych Courmayeur i Val Dolonne, ok. 2,5 km od słynnej kolei gondolowej Sky Bianco; Val Ferret. **HOTEL** | 120 pokoi, restauracja, bar. **POKOJE** | superior, junior suite. **NA MIEJSCU** | basen kryty z zewnętrzną strefą termalną, animacje. **SPA** | 2 sauny, hammam, prysznice szkodkie, 3 pokoje relaksu, masaże, zabiegi. **DLA DZIECI** | brodzik, pokój zabaw, miniklub, animacje.





## HOTEL Magic Ski ★★★★★

ALVMSKI 5,1/6 z 19 opinii klientów



Zadbany i kameralny, położony przy kolejce gondolowej w ośrodku narciarskim Pal-Arinsal, znanym wśród narciarzy jako idealne miejsce zarówno dla zaawansowanych, jak i początkujących pasjonatów białego szaleństwa. Należy do cenionej sieci hotelowej Magic, gwarantującej dobry poziom serwisu i jakość usług. W najbliższej okolicy są bary i restauracje a po aktywnym dniu na stoku warto zrelaksować się w hotelowym centrum spa z krytym basenem, jacuzzi oraz sauną.

**POŁOŻENIE** | w centrum LA MASSANA, ok. 165 km od lotniska. **OŚRODEK NARCIARSKI** | Pal-Arinsal, bezpośrednio przy gondoli La Massana, ok. 5 km od gondoli Arinsal; Grandvalira, ok. 12 km od gondoli Funicamp-Encamp. **HOTEL** | 84 pokoje, restauracja, bar, przechowalnia sprzętu narciarskiego. **POKOJE** | standardowy, rodzinny superior. **NA MIEJSCU** | basen kryty, bilard. **SPA** | jacuzzi, sauna, łaźnia parowa, siłownia. **DLA DZIECI** | pokój zabaw.

## HOTEL Harfenwirt ★★★ INNHARF



Urokliwy hotel w stylu alpejskim, położony w miejscowości Niederau, w dolinie Wildschönau, w samym sercu Tyrolu. Oferuje niezapomniane widoki na otaczające góry oraz dostęp do licznych atrakcji na świeżym powietrzu. Pokoje są przytulne, obsługa miła, a w strefie wellness popływasz w basenie lub zrelaksujesz się w łaźni parowej.

**POŁOŻENIE** | ok. 850 m od centrum NIEDERAU, ok. 74 km od lotniska. **OŚRODEK NARCIARSKI** | Ski Juwel Alpbachtal Wildschönau, ok. 650 m od kolejki linowej Markbachjochbahn. **HOTEL** | 88 pokoi, restauracja, bar, przechowalnia sprzętu narciarskiego. **POKOJE** | standardowy. **NA MIEJSCU** | basen kryty, atrakcje w ramach bezpłatnej karty Wildschönau Card. **SPA** | sauna, łaźnia parowa, kabina na podczerwień, masaże, zabiegi.



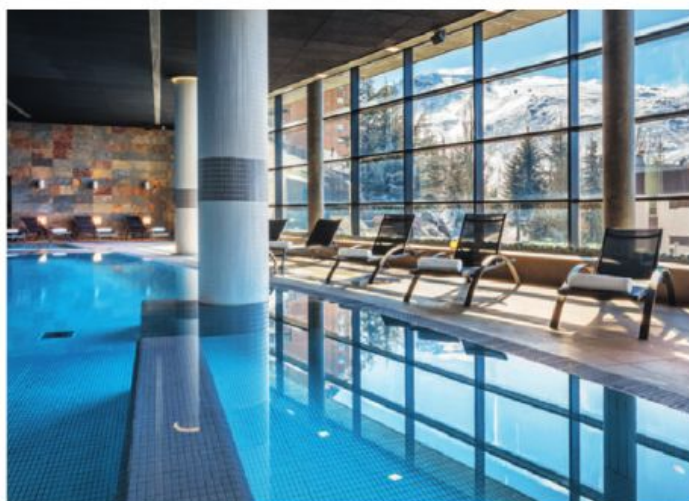
## HOTEL Meliá Sierra Nevada ★★★★★

AGPSIER 5,3/6 z 223 opinii klientów



Położony tuż przy wyciągach narciarskich, jest idealnym miejscem dla wszystkich, którzy oprócz doskonałej lokalizacji cenią komfort i wysoki poziom serwisu. Firmowany przez renomowaną sieć hotelarską Meliá, utrzymany jest w stylu alpejskim, łączy tradycyjną architekturę ze stylowym i eleganckim wystrojem wnętrza.

**POŁOŻENIE** | ok. 50 m od centrum PRADOLLANO, ok. 170 km od lotniska. **OŚRODEK NARCIARSKI** | Pradollano Ski Resort, ok. 100 m od głównego wyciągu – gondoli Borreguiles. **HOTEL** | 221 pokoi, 3 restauracje, bar, przechowalnia i wypożyczalnia sprzętu narciarskiego, szkółka narciarska. **POKOJE** | standardowy. **NA MIEJSCU** | siłownia, animacje, dyskoteka. **SPA** | Yhi Wellness: basen kryty, jacuzzi, sauna fińska, hammam, zabiegi. **DLA DZIECI** | wydzielona część w basenie krytym w spa, pokój zabaw, miniklub.





## Rejs Ahoj Pemba!

**ZNZREJ3 8 DNI**

Stone Town • wyspa Changuu • Nungwi • wyspa Njao • Pemba • wyspa Misali  
• wyspa Jombe • Kendwa • Stone Town

**R**ejs katamaranem na położoną niedaleko Zanzibaru wyspę Pemba, gdzie nie ma infrastruktury turystycznej, to niepowtarzalna okazja dla podróżników poszukujących oryginalnych destynacji! Ta mała wyspa u wybrzeży Tanzanii jest w dużej mierze nietknięta przez przemysł, a ci, którzy wybiorą się w ten rejs, będą mogli doświadczyć prawdziwej afrykańskiej przyrody i kultury bez zakłóceń współczesnej cywilizacji. Sceneria wokół wyspy zapiera dech, plaże pokryte są nieskazitelnie białym piaskiem, a krystalicznie czysta woda otacza ją ze wszystkich stron. Odwiedzimy doskonałe miejsca do opalania, pływania lub snurkowania i zajrzemy do tradycyjnych wiosek rybackich. Zapraszamy na nasz „Rejs Ahoj Zanzibar!” w zupełnie nowej odsłonie.

- **NOWA ODSŁONA KULTOWEGO „REJSU AHOJ ZANZIBAR!”**
- **ORYGINALNA DESTYNACJA, NIESAMOWITE OKAZJE DO SNURKOWANIA**
- **REJS I NOCLEGI NA KOMFORTOWYM KATAMARANIE**
- **UPRAWNIENIA ŻEGLARSKIE NIE SĄ WYMAGANE**

### 1. DZIEŃ. STONE TOWN

Zbiórka uczestników na lotnisku. Przelot na Zanzibar. Transfer z lotniska do przystani w STONE TOWN. Zaokrętowanie na katamaranie. Wieczór zapoznawczy i organizacyjny, podczas którego kapitan przeprowadzi szkolenie z zasad bezpieczeństwa i omówi zasady panujące na katamaranie. Kolacja i nocleg na katamaranie.

### 2. DZIEŃ. WYSPA CHANGUU – NUNGWI

Śniadanie. Rejs do WYSPY CHANGUU (tzw. „Prison Island”, czas rejsu ok. 30 min). Czas wolny na opalanie i kąpiele morskie. Fakultatywnie (za dodatkową opłatą na miejscu) wizyta w rezerwacie żółwi olbrzymich. Powrót na katamaran, rejs wzdłuż i w pobliżu zachod-

niego wybrzeża (czas rejsu ok. 5 godz.), obiad. Zakotwiczenie w pobliżu NUNGWI. Dla chętnych transport na brzeg piaszczystej plaży z barem, restauracjami i wieczornymi rozrywkami. Powrót na katamaran, kolacja i nocleg. Nocny rejs na Pembę (czas rejsu ok. 8 godz.).

### 3. DZIEŃ. NJAO

Powitanie poranka – wschód słońca nad oceanem. Na wysokości wyspy NJAO (małutka wyspa w północnej części Pemby), gdzie żeruje duże, liczące do kilkuset osobników stado delfinów, przy sprzyjających warunkach obserwacja delfinów. Śniadanie. Czas wolny na relaks, snurkowanie oraz podziwianie życia rafy koralowej pod dnem katamaranu. Możliwość kupienia świeżo złowionych ryb i owoców morza od lokalnych rybaków prosto z ich łodzi. Obiad. Czas wolny. Fakultatywnie (za dodatkową opłatą na miejscu) wycieczka łodziami ngalawa (wykonanymi z pnia drzewa) po lasach namorzynowych. Kolacja i nocleg na katamaranie.

### 4. DZIEŃ. PEMBA – WYSPA MISALI

Śniadanie. Czas wolny na katamaranie, możliwość snurkowania w pobliżu krańca wyspy PEMBA, obiad lub fakultatywnie (za dodatkową opłatą na miejscu) wycieczka do tropikalnego Lasu Ngezi za przewodnikiem. Lunch w postaci przekąsek (kanapki oraz owoce)

i napojów, na koniec wycieczki ognisko na plaży. Dalszy rejs w kierunku wyspy Misali (czas rejsu ok. 3 godz.). Kotwiczenie przy bezludnej WYSPY MISALI, której jedynymi mieszkańcami są kotawce sawannowe (lokalny gatunek małp) oraz żółwie. Czas na snurkowanie. Kolacja i nocleg na katamaranie.

### 5. DZIEŃ. WYSPA JOMBE

Śniadanie. Rejs wzdłuż zachodniego wybrzeża Pemby do WYSPY JOMBE (czas rejsu ok. 7 godz.). To obszar kilkudziesięciu wysp i wysepek, z pływaczami i piaszczystymi „sandbankami” o niespotykanej urodzie, dziewicze plaże, miejsca zupełnie nieodkryte dotąd przez turystów. Podczas rejsu postój na snurkowanie w krystalicznie czystej wodzie, podziwianie życia rafy koralowej pod dnem katamaranu oraz obiad. Po dopłynięciu na miejsce i zakotwiczeniu w zatoce, kolacja i nocleg na katamaranie.

### 6. DZIEŃ. KENDWA

Śniadanie. Czas na snurkowanie. Obiad. Rejs z Pemby do KENDWY – wioski położonej na Zanzibarze (czas rejsu ok. 6 godz.). W czasie rejsu okazja do wędkowania i nauki podstaw żeglarsstwa lub czas na relaks i opalanie. Kolacja na katamaranie. Możliwość wieczornego zejścia na brzeg i wzięcia udziału w nocnym życiu Zanzibaru. Nocleg na katamaranie.

### 7. DZIEŃ. STONE TOWN

Śniadanie. Czas na snurkowanie. Obiad. Rejs w kierunku przystani w STONE TOWN. Dzięki ukształtowaniu terenu rejs odbywa się bardzo blisko brzegu (czas rejsu ok. 6 godz.). Fakultatywnie (za dodatkową opłatą na miejscu) możliwość wzięcia udziału w wyjeździe na farmę przypraw i zwiedzania Stone Town z przewodnikiem. Kolacja i nocleg na katamaranie.

### 8. DZIEŃ.

Śniadanie. Wyokrętowanie. Czas wolny (za darmo od godziny wylotu). Przejazd na lotnisko. Przelot do Polski. Dla osób, które przedłużają pobyt: śniadanie, wyokrętowanie, transfer do wybranego hotelu.



## Rejs Ahoj Mombaso!

**MBAREJ1 8 DNI**

Mombasa • Shimoni • Pemba Njao • Las Ngezi • wyspa Misali • wyspa Jombe  
• Pemba Njao • Shimoni • Mombasa

**R**ejs katamaranem z Shimoni do wyspy Pemba to wyjątkowa przygoda, która oferuje niezapomniane widoki i wrażenia! To także możliwość pobytu w dwóch różnych krajach – Tanzanii i Kenii. Już od momentu opuszczenia przystani w kenijskim Shimoni, oczom ukazuje się malownicza panorama, w której dominuje błękit nieba łączący się z turkusowymi wodami Oceanu Indyjskiego. Katamaran, jako jednostka o płytkim zanurzeniu, pozwala na swobodne poruszanie się w pobliżu mielizn i raf koralowych, które są rajem dla amatorów nurkowania. Pod wodą rozciąga się barwny świat koralowców i tropikalnych ryb, które można podziwiać z bliska. Podczas rejsu nie brakuje również możliwości aktywnego spędzania czasu, np. korzystając z dostępnych desek SUP. Zapraszamy!

- REJS I NOCLEGI NA KOMFORTOWYM KATAMARANIE
- NIEZWYKŁE KRAJOBRAZY WYBRZEŻA TANZANII I KENII
- CZAS NA SNURKOWANIE I RELAKS
- UPRAWNIENIA ŻEGLARSKIE NIE SĄ WYMAGANE

### 1. DZIEŃ. SHIMONI

Zbiórka uczestników na lotnisku. Przelot do MOMBASY. Przejazd do SHIMONI (czas przejazdu: ok. 2 godz.). Zameldowanie na katamaranie. Odprawa paszportowa, a następnie odprawa bezpieczeństwa prowadzona przez kapitana, obejmująca instrukcję noszenia kamizelek ratunkowych, używania gaśnic oraz przegląd zasad panujących podczas rejsu. Wieczór zapoznaczymy z kolacją spędzoną na kotwiczowisku w Shimoni. Nocleg na katamaranie.

### 2. DZIEŃ. NJAO

Śniadanie. Rejs z Shimoni do NJAO, podczas którego odbędzie się przekroczenie granicy z Tanzanią (czas rejsu: ok. 4 godz.). Podczas rejsu postój na nurkowanie oraz wędkowa-

nie. Lunch na katamaranie. Przekroczenie granicy na oceanie. Formalności związane z przekraczaniem granicy zostaną załatwione podczas rejsu, bez konieczności opuszczania katamaranu. Wycieczka do wioski na wysepce NJAO, w której mieszkańcy do dziś zachowali swoje niezwykle tradycje. Kolacja na katamaranie. Nocleg na katamaranie w zatoce.

### 3. DZIEŃ. WYSPA PEMBA

Śniadanie. Czas wolny na plaży WYSPY PEMBA lub fakultatywnie (za dodatkową opłatą na miejscu): piesza wycieczka do Rezerwatu Przyrody Lasu Ngezi z przewodnikiem albo możliwość nurkowania na otwartym morzu – wymagany certyfikat. Podczas wycieczki lunch w postaci zapakowanych przekąsek (kanapki oraz owoce) i napojów. Na zakończenie ognisko na plaży. Po nurkowaniu lub plażowaniu możliwość dołączenia reszty grupy na ognisko. Kolacja i nocleg na katamaranie.

### 4. DZIEŃ. WYSPA MISALI

Poranny rejs do WYSPY MISALI, gdzie podziwiać można spektakularny wschód słońca oraz zobaczyć delfiny. Śniadanie. Zwiedzanie wyspy, która ma wiele do zaoferowania – jest to dzikie miejsce, gdzie spotkać można urocze

kotawce sawannowe oraz żółwie w ich naturalnym środowisku. Możliwość podziwiania podwodnego świata podczas nurkowania. Podczas wycieczki lunch w postaci przekąsek na wynos, owoców oraz napoi. Kolacja i nocleg na katamaranie.

### 5. DZIEŃ. WYSPA JOMBE

Śniadanie. Rejs z wyspy Misali do WYSPY JOMBE (czas rejsu: ok. 4 godz.). Dzień spędzimy na rejsie po okolicznych naturalnych kanałach, który jest idealną okazją do zobaczenia przepięknego, największego w tym rejonie sandbanku, gdzie można oddać się plażowaniu, kąpielom słonecznym czy podziwianiu podwodnego świata. Podczas rejsu lunch na katamaranie. Kolacja i nocleg na katamaranie.

### 6. DZIEŃ. NJAO

Śniadanie. Czas wolny na relaks na katamaranie, w wodzie lub na plaży, kąpiele słoneczne, snurkowanie, czy pływanie na deskach SUP. Fakultatywnie (za dodatkową opłatą na miejscu) możliwość żeglowania lokalną łodzią ngalao. Lunch. Po południu rejs z Jombe do NJAO (czas rejsu: ok. 5 godz.). Kolacja i nocleg na katamaranie w Njao.

### 7. DZIEŃ. SHIMONI

Śniadanie. Rejs powrotny z Njao do SHIMONI (czas rejsu: ok. 5 godz.). Podczas rejsu czas na wędkowanie oraz kąpiele słoneczne. Przystanek na lunch. Po dośnięciu do Shimoni, po południu czas wolny i fakultatywna (za dodatkową opłatą na miejscu) możliwość nurkowania w Morskim Parku Narodowym Kisite. Kolacja i nocleg na katamaranie.

### 8. DZIEŃ. MOMBASA

Śniadanie. Wyokrętowanie i przejazd do MOMBASY. Czas wolny lub fakultatywnie (za dodatkową opłatą na miejscu) możliwość wzięcia udziału w zwiedzaniu Mombasy z przewodnikiem lub jednodniowym Safari Shimba Hills. Przejazd na lotnisko. Przelot do Polski. Dla osób, które przedłużają pobyt: śniadanie, wyokrętowanie, transfer do wybranego hotelu.



## Dziewczyny w drodze: RPA!

JNBMISS 12 DNI

Johannesburg • Soweto • Eswatini • Park Narodowy Krugera • Kapsztad • Przylądek Dobrej Nadziei • Cape Winelands  
• Langa • góra Stołowa • Kapsztad

Z swoją 3 tys. km linią brzegową, tropikalnymi plażami, pasmami górskimi, obszarami buszu i pustyniami, RPA jest krainą naturalnego piękna. To raj dla miłośników przyrody – kraj pełen parków narodowych i dzikich zwierząt, który dla wielu osób staje się ulubioną destynacją safari! Bogata historia tego miejsca sprawiła, że mieszka tu zróżnicowane, wielokulturowe i fascynujące społeczeństwo. Projekt Dziewczyny w Drodze!, dedykowany jest Podróżniczkom, które chcą spojrzeć na RPA „kobięcym” okiem. Udaj się do Parku Narodowego Kruger, zobacz Górę Stołową, Przylądek Dobrej Nadziei i jego piękne krajobrazy, a także odwiedź ciekawe miasta, by poznać lokalną społeczność! Dowiedz się, jak wygląda codzienne życie w RPA oraz jak prowadzi się tam własny kobiecy biznes. Nie zabraknie tu także relaksu podczas sesji jogi, jak i wieczoru w babskim gronie. Znajdź kompanki podróży, wymień opowieści i naładuj baterie!

- TYLKO DLA KOBIET
- RPA W PIGUŁCE (SAFARI I OBJAZD)
- PRZYLĄDEK DOBREJ NADZIEI I GÓRA STOŁOWA
- PARK NARODOWY KRUGER Z WIELKĄ PIĄTKĄ AFRYKI

### 1. DZIEŃ.

Zbiórka na lotnisku w Warszawie i wylot do RPA.

### 2. DZIEŃ. JOHANNESBURG – SOWETO

Przyłot do JOHANNESBURGA. Załatwienie formalności na lotnisku, zbiórka grupy i spotkanie z liderką wyprawy. Przejazd z lotniska do SOWETO (ok. 40 min) – światowego symbolu, największego i najbardziej znanego miasta RPA z dominującą społecznością czarnoskórych mieszkańców, które odegrało kluczową rolę w walce z apartheidem. Miasto jest bardzo zróżnicowane etnicznie, z silną społecznością zuluską stanowiącą ok. 33% populacji. Piękne, nowe i rozbudowane domy stoją obok oryginalnych domów z pudełek po zaparkach. Lunch – „potjiekos”, czyli pierw-



szy tradycyjny południowoafrykański gulasz. Następnie (ok. 2 godz.) interaktywna wycieczka tuk tukiem po Soweto, która w przystępny sposób pozwoli spojrzeć na kulturę, życie i historię tego obszaru. Przejazd do hotelu w Johannesburgu (ok. 30 min), zakwaterowanie. Fakultatywnie (za dodatkową opłatą na miejscu): kolacja w pobliskim klubie jazzowym. Nocleg.

### 3. DZIEŃ. ESWATINI

Wykwaterowanie i wyjazd z hotelu. Śniadanie w formie lunch boxów. Przejazd w kierunku ESWATINI (ok. 4,5 godz.). Położone w południowej Afryce Eswatini, czyli Królestwo Suazi to wyjątkowe, starożytne, spokojne i różnorodne miejsce, o niezwykle przyjaznych mieszkańcach. Przyjazd do lokalnej wioski. Wycieczka z organizacją non-profit Gone Rural, założoną w 1992 r. przez Jenny Thorne w celu wsparcia pozycji ekonomicznej kobiet mieszkających na odległych obszarach wiejskich Eswatini, gdzie często nie ma możliwości zatrudnienia. Fundacja współpracuje z lokalnymi rzemieślniczkami, dając kobietom szansę na zarobienie pieniędzy na tkaniu w swoich domach, podczas gdy jednocześnie mogą zajmować się codziennymi obowiązkami. Podczas spotkania z lokalnymi kobietami będzie można spróbować swoich sił w tkaniu. Lunch we własnym zakresie. Wieczorny przejazd do hotelu (ok. 50 min) w Eswatini. Zakwaterowanie, kolacja i nocleg.

### 4. DZIEŃ. ESWATINI

Śniadanie, czas wolny lub fakultatywnie (za dodatkową opłatą na miejscu) wycieczki do wyboru: 1. Jaskinia Gobholo – ok. 2 godz. przygoda polegająca na odkrywaniu podziemnej jaskini, kończąca się kąpielą w gorących źródłach Eswatini. 2. Tyrolka w koronach drzew lub 3. Wspinaczka na Sibebe Rock. Przerwa na lekką przekąskę (lunch, wedle potrzeby, we własnym zakresie) i przejazd do lokalnej destylarni rzemieślniczej Jackalberry Distillery (ok. 53 km). Warsztaty z ekspertem, który przedstawi skomplikowany proces tworzenia ginu, następnie degustacja i możliwość



stworzenia własnego trunku, który będzie można zabrać ze sobą na pamiątkę w butelce 200 ml. Powrót do hotelu, kolacja i nocleg.

#### **5. DZIEŃ. PARK NARODOWY KRUGERA**

Śniadanie, wykwaterowanie i wyjazd z Eswatini w kierunku P.N. KRUGERA (ok. 4.5 godz.). To największy rezerwat przyrody w RPA rozciąga się na ok. 352 km (20 tys. km<sup>2</sup>) wzdłuż granicy z Mozambikiem. Jego powierzchnia jest porównywalna z obszarem Izraela lub Walii! Park został założony w 1898 r. przez ówczesnego prezydenta Transwalu – Paula Krugera. Zamieszkuje go ok. 150 gatunków ssaków i ponad 500 gatunków ptaków, m.in. przedstawiciele afrykańskiej wielkiej piątki (lwy, nosorożce, słonie, lamparty i bawoły afrykańskie) oraz rzadkie likaony. Zakwaterowanie w lodży wewnątrz parku, czas wolny. Wyjazd na safari jeepem 4x4 w porze zachodu słońca. Powrót do lodży, kolacja i nocleg.

#### **6. DZIEŃ. PARK NARODOWY KRUGERA**

Śniadanie. Wyjazd na safari pośród wspaniałej przyrody. Możliwość obserwacji dzikich zwierząt w ich naturalnym środowisku, a przy odrobinie szczęścia spotkania wielkiej piątki. Powrót do lodży, czas wolny. Fakultatywne (za dodatkową opłatą na miejscu) aktywności do wyboru: 1. Relaks w SPA na terenie lodży. 2. Nocne safari. 3. Spacer po buszu. Kolacja i nocleg.

#### **7. DZIEŃ. PARK NARODOWY KRUGERA – KAPSZTAD**

Wyjazd na poranne safari. Powrót do lodży, śniadanie, wykwaterowanie. Przejazd na lotnisko Nelspruit (ok. 150 km). Przelot wewnątrz (ok. 3 godz.) do KAPSZTADU, przekąska podczas lotu. Kapsztad to najstarsze miasto Afryki Południowej, które zachwyca spektakularnym krajobrazem – z obu stron otaczają je białe plaże, a nad miastem dominuje imponująca Góra Stołowa. Zaledwie 40 km dalej znajduje się Przylądek Dobrej Nadziei. Przejazd z lotniska (ok. 30 min) na platformę Pipe w Kloof Nek, gdzie o zachodzie słońca zostanie przeprowadzona sesja jogi, przy panoramicznym widoku na miasto, ocean i otaczające góry lub przejazd na plażę Camps Bay lub promenadę Sea Point. Przejazd do hotelu. Zakwaterowanie i nocleg.

#### **8. DZIEŃ. PRZYŁĄDEK DOBREJ NADZIEI**

Śniadanie. Przejazdka motocyklowa z niesamowitymi widokami wzdłuż wybrzeża Atlantyku (każda uczestniczka zostanie wyposażona w skórzaną kurtkę, kask, gogle i bandanę). Postój w punkcie widokowym na Chapman's Peak Drive (przejazd ok. 40 min). Dalszy przejazd autokarem przez pozostałą część przybrzeżnej trasy Chapman's Peak Coastal Drive, aż do plaży Boulders, gdzie zamieszkuje kolonia pingwinów przyławkowych, którym można przyglądać się z bliska. Przejazd do Rezerwatu Przyrody Cape Point, wpisanego na Listę Światowego Dziedzictwa UNESCO. Wjazd kolejką linową Flying Dutchman i zwiedzanie latarni morskiej z pięknym widokiem na Ocean Atlantycki. Okazja do zrobienia zdjęcia na



Przylądku Dobrej Nadziei, najbardziej wysuniętym na południowy-wschód krańcu Afryki. Następnie wizyta na organicznej farmie szkółkarskiej, aby dowiedzieć się więcej o dzikiej żywności i ekologii. Czas na przekąskę – popołudniową herbatę i ciasto. Powrót do hotelu i nocleg.

#### **9. DZIEŃ. CAPE WINELANDS – LANGA**

Śniadanie. Przejazd w kierunku obszaru Franschhoek (ok. 1 godz.), aby odkryć słynny z produkcji wina region CAPE WINELANDS. Przemysł winiarski Kapsztadu i historyczne posiadłości są jednym z najcenniejszych aktywów kraju. Wycieczka rowerowa przez malownicze trasy (ok. 2 godz.). W trakcie przejażdżki przystanek na degustację wina oraz zwiedzenie lokalnej winnicy. Możliwość stworzenia własnej mieszanki, aby zabrać ją jako pamiątkę. Lekki lunch w winiarni z serami i wędlinami. Przejazd z Winelands do LANGA (ok. 1 godz.). To dzielnica położona w Kapsztadzie, która jest domem dla tętniącej życiem społeczności o bogatej kulturze i historii. Pod koniec lat 40. XX w. Langa była jednym z pierwszych miasteczek założonych dla czarnoskórych mieszkańców RPA. Spacer, a następnie spotkanie z artystami w Guga S'thebe Community Centre i malowanie południowoafrykańskiego graffiti w jednym z lokalnych domów. Powrót do hotelu i nocleg.

#### **10. DZIEŃ. GÓRA STOŁOWA**

Śniadanie. Przejazd pod Górę Stołową (ok.

10 km). Wspinaczka na szczyt 1086 m n.p.m. z przewodnikiem (ok. 5 godz.). To znany na całym świecie punkt widokowy, który niegdyś był używany przez władze portowe do wysyłania sygnałów świetlnych zbliżającym się do Kapsztadu statkom. Fakultatywnie (za dodatkową opłatą na miejscu) zjazd kolejką linową obracającą się wokół własnej osi. Następnie przejazd do Bo-Kaap (ok. 10 min). To najbardziej kolorowa dzielnica miasta. Tradycyjny lunch Cape Malay. Następnie spacer po Cape Malay Quarter z jednym z mieszkańców tej dzielnicy. Poznanie lokalnej społeczności, historii i kultury tego miejsca. Powrót do hotelu. Wyjście na pożegnalną kolację. Możliwość uczestniczenia w procesie przygotowania południowoafrykańskich potraw i warsztaty z gotowania. Powrót do hotelu, nocleg.

#### **11. DZIEŃ. KAPSZTAD**

Śniadanie, wykwaterowanie i czas wolny. Fakultatywne (za dodatkową opłatą na miejscu) aktywności do wyboru: 1. Spływ kajakowy. 2. Warsztaty szycia skórzanых sandałów. 3. Lot paralotnią w tandemie lub 4. Lekcja surfowania. Przejazd na targ na rynku Oranjezicht. To lokalna inicjatywa wspierająca eko farmerów i drobnych rzemieślników. Spotkanie z założycielką Sheryl Ozinsky, która krótko opowie o powstaniu rynku i wizji rozwoju. Transfer na lotnisko na wieczorny wylot do Polski.

#### **12. DZIEŃ.**

Powrót do Warszawy.



## Dziewczyny w drodze: Kenia!

**MBAMISS 9 DNI**

Mombasa • Diani Beach • Bora Bora Wildlife Park • P. N. Tsavo East  
• Mombasa • Bamburi

**D**ołącz do kobiecej ekspedycji w Afryce Wschodniej! Szalony wyjazd w babskim gronie obejmuje wszystko, by poznać Kenię od podszewki – spotkania z lokalną społecznością, kosztowanie kuchni swahili, egzotyczne safari i relaks na plaży. W kameralnej ekipie wymieniamy opowieści, zachwyć się pięknem natury, odpężyć podczas sesji porannej jogi i weź udział w ciekawych wycieczkach fakultatywnych. Warto przedłużyć pobyt o wypoczynek na wybrzeżu, w wybranym hotelu z oferty ITAKI – wrócisz do domu pełna pozytywnej energii!

- TYLKO DLA KOBIET
- AFRYKAŃSKIE SAFARI
- KLIMATYCZNE NOCLEGI
- W PROGRAMIE PORANNA JOGA I WARSZTATY TANEZNE

### 1. DZIEŃ. MOMBASA – DIANI BEACH

Przelot do MOMBASY. Zbiórka uczestniczek na lotnisku i spotkanie z liderką wyprawy. Przejazd do hotelu w DIANI BEACH (ok. 2,5-3 godz.). Zakwaterowanie. Czas na odpoczynek. Kolacja (w przypadku późnej godziny zakwaterowania, w formie pakietu na wynos lub zimnej płyty w hotelu) i nocleg w hotelu.

### 2. DZIEŃ. DIANI BEACH

Śniadanie. W godzinach porannych wyjazd tuk tukami z DIANI BEACH na warsztaty tańca w rytmach Afrobeat. Zapoznanie z elektryzującą energią afrykańskich rytmów. Postój na lokalnym bazarze – czas na zakup pamiątek. Powrót do hotelu na lunch. Czas wolny na odpoczynek i plażowanie. Późnym popołudniem rejs po rzece Kongo, podczas którego podziwiać można okoliczne wioski plemion Digo i liczne baobaby. Kolacja z owocami morza w lokalnej restauracji i wieńczące dzień wieczorne ognisko na plaży. Powrót do hotelu i nocleg.



### 3. DZIEŃ. DIANI BEACH – BORA BORA WILDLIFE PARK

Wyjazd na poranną sesję jogi w pięknych okolicznościach przyrody. Śniadanie w lokalnej restauracji przy plaży, w cieniu baobabów. Powrót do hotelu. Czas na plażowanie i kąpiele w oceanie. Lunch i odpoczynek. Po południu przejazd do BORA BORA WILDLIFE PARK, gdzie można doświadczyć bliskiego kontaktu z dziką przyrodą, karmiąc zwierzęta takie jak np. zebry, strusie i żyrafy. Powrót do hotelu na kolację i nocleg.

### 4. DZIEŃ. DIANI BEACH

Śniadanie. Dzień wolny na odpoczynek w hotelu przy plaży lub fakultatywnie (za dodatkową

opłatą na miejscu): rejs na wyspę Wasini. Wyjazd wczesnym rankiem (możliwe śniadanie w formie pakietów na wynos). Transfer do Shimoni, skąd zacznie się rejs na zadaszonej łodzi, na której dostępne są bezalkoholowe napoje butelkowane. W programie: poszukiwanie delfinów, snurkowanie na rafie w Morskim Parku Narodowym Kisite-Mpunguti, spacer po wyspie Wasini, lunch z owocami morza oraz wizyta w jaskini niewolników. Powrót późnym popołudniem (czas trwania wycieczki: ok. 8 godz.). Lunch i kolacja w hotelu. Nocleg.

### 5. DZIEŃ. P. N. TSAVO EAST

Wczesnym rankiem (ok. 5.00) wykwaterowanie i wyjazd na poranne safari. Śniadanie w formie pakietów na wynos. Przejazd do P. N. TSAVO EAST (ok. 4-5 godz.). Postój na zakup pamiątek i poranną kawę. Na sawannach parku często spotkać można antylopy, zebry i słynne czerwone słonie. Przyjazd do łodzi, która znajduje się na terenie Tsavo (przejazd ok. 2-3 godz.), zakwaterowanie i czas wolny. Lunch, czas na odpoczynek i relaks w basenie lub obserwacja zwierząt, które często pojawiają się w pobliżu miejsca noclegu. Po południu wyjazd na wieczorne safari (ok. 2-2,5 godz.). Przed wyjazdem obsługa łodzi zaprasza na popołudniową tradycyjną kawę i herbatę. Wieczorem powrót do łodzi, kolacja i nocleg.

### 6. DZIEŃ. P. N. TSAVO EAST – MOMBASA

Wczesne śniadanie. Wykwaterowanie. Wyjazd na poranne safari (ok. 2,5-3h). Poszukiwania lwów, żyraf, słoni, antylop i strusi somalijskich. Wyjazd z parku. Postój na zakup pamiątek i odpoczynek. Czas wolny lub fakultatywnie (za dodatkową opłatą na miejscu): wizyta w wiosce Masajów. Lunch w formie lokalnego bufetu. Przejazd w kierunku MOMBASY, zakwaterowanie w hotelu przy plaży. Czas na odpoczynek nad basenem. Kolacja i nocleg w hotelu.

### 7. DZIEŃ. BAMBURI

Śniadanie. Przejazd w głąb gwarnej miejsczeczki BAMBURI. Odwiedziny u kobiet uczestniczących w projekcie „Sewing Together”. Udział w warsztatach szycia pod czujnym okiem lokalnych kobiet. Każda z uczestniczek wyjdzie z warsztatów z pamiątkową afrykańską torbą uszytą własnoręcznie. Wspólne robótki będą też temem do rozmów na temat sytuacji kobiet w Kenii i Afryce. Powrót do hotelu na późny lunch. Czas na odpoczynek. Wyjście na pożegnalną kolację, która odbędzie się podczas rejsu po zatoce na zabawkowej łodzi dhow, przy akompaniamencie muzyki i o zachodzie słońca. Powrót do hotelu i nocleg.

### 8. DZIEŃ. MOMBASA

Śniadanie, wykwaterowanie z hotelu i czas wolny. Lunch w restauracji hotelowej lub w formie pakietu na wynos (w zależności od godziny wylotu). Transfer na lotnisko i wylot do Polski. Dla osób, które przedłużają pobyt: śniadanie, wykwaterowanie, czas wolny, lunch i transfer do wybranego hotelu.

### 9. DZIEŃ.

Przylot do Polski.

# INFORMACJE PRAKTYCZNE

## STANDARD HOTELI

W opisach prezentowanych hoteli oraz na umowach zawieranych z klientami o organizację imprez turystycznych podajemy tzw. kategoryzację lokalną, według przepisów kraju pobytu, zgodnie z art. 40. ustęp 1. punkt 1. ustawy z dnia 24 listopada 2017 r. o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych. Informujemy, że każdy kraj stosuje własne kryterium przyznawania określonej kategorii.

## DOBA HOTELOWA

Doba hotelowa, a co za tym idzie świadczenia hotelowe (np. wyżywienie), w hotelach i apartamentach rozpoczyna się w godz. 14.00-15.00 a kończy się o godz. 10.00. W przypadku lotów powrotnych do kraju następujących po zakończeniu ostatniej doby hotelowej, należy opuścić pokoje do godz. 10.00 w dniu wykwaterowania. Goście najczęściej otrzymują pokój do składowania bagażu. W przypadku nocnych przylotów do kraju docelowego, następujących dzień po dacie rozpoczęcia świadczeń hotelowych, podanej na dokumencie podróży w pozycji „TERMIN”, Goście kwaterowani są po przybyciu do hotelu – co oznacza, że doba hotelowa liczona jest od godz. 14.00-15.00 dnia podanego na dokumencie podróży w pozycji „TERMIN”.

Rozpoczęcie świadczeń all inclusive następuje po zameldowaniu w hotelu, pod warunkiem, że trwa już pierwsza doba hotelowa, a kończy się z momentem wykwaterowania, jednak nie później niż koniec ostatniej doby hotelowej. W przypadku rejsów statkiem, zaokrętowanie rozpoczyna się od godz. 13:00 w dniu rozpoczęcia rejsu. Kabinę należy opuścić do godz. 9:00 w dniu zakończenia rejsu.

## OPIEKA PILOTA

Uczestnicy grup autokarowych są objęci opieką pilota podczas wycieczki objazdowej oraz opieką rezydenta podczas pobytu (wczasy i rejsy). Nie zawsze pilot/rezydent będzie mieszkał z uczestnikami w jednym hotelu. Podczas rejsu statkiem rezydent znajduje się na tym samym statku co uczestnicy rejsu. Pilot/rezydent jest kompetentnym przedstawicielem B.P. ITAKA. Przy przyjeździe grupy rezydent informuje o godzinach i miejscu dyżurów, do jego zadań należy pomoc przy przylocie, wylocie, podczas pobytu, zaokrętowaniu na statku i przyjmowaniu zapisów na wycieczki lokalne.

## WYCIECZKI LOKALNE

Turyści mają możliwość wzięcia udziału w fakultatywnych wycieczkach lokalnych. Wycieczki do interesujących miejsc turystycznych, często niedalekich od miejsca pobytu są przyjemnym urozmaicheniem wczasów. Klienci uczestniczący w wycieczkach fakultatywnych nie otrzymują zwrotu za niewykorzystany w tym czasie pokój hotelowy, kabinę na statku i posiłki. Wycieczki lokalne organizowane są przez lokalne agencje turystyczne na warunkach przez nie określonych. Istnieje możliwość niezorganizowania wycieczki z powodu zbyt małej liczby chętnych.

## PASZPORT/WIZY

Każdy z uczestników wyjeżdżających poza UE musi posiadać ważny paszport (minimum 6 miesięcy od daty powrotu do Polski). B.P. ITAKA nie ponosi odpowiedzialności za osoby, które nie zostaną przepuszczone przez granicę z przyczyn niezależnych od biura. Obcokrajowcy załatwiają formalności wizowe we własnym zakresie. W przypadku wyjazdu do kraju, gdzie wymagane są wize, Klienci są zobowiązani do dostarczenia dokumentów w oryginale do B.P. ITAKA w terminie umożliwiającym otrzymanie wize. Przy wyjeździe do krajów UE wymagany jest dowód osobisty lub paszport.

## KLIMATYZACJA

Hotel jest wyposażony w klimatyzację tylko w przypadku, gdy wyraźnie jest to podane w opisie hotelu i pokoju, analogicznie w przypadku rejsów statkiem. W wielu przypadkach urządzenia te są obsługiwane centralnie i wówczas okresowe ich włączanie bądź wyłączanie zależy od decyzji właściciela hotelu lub posiadacza statku. Indywidualnie sterowana klimatyzacja działa wtedy, gdy Klient przebywa w pokoju i uruchomi ją odpowiednią kartą magnetyczną. Karta dostępna jest w recepcji i wydawana podczas kwaterowania. W pokojach rodzinnych klimatyzacja jest w jednym pomieszczeniu.

## BAGAŻ

W przypadku imprez samolotowych, klient może zabrać bagaż podręczny od 5 kg do 10 kg w zależności od linii lotniczej oraz 1 sztukę bagażu głównego, tzw. rejestrowanego o wadze od 15 do 23 kg (w zależności od linii lotniczej i klasy podróży). W przypadku rejsów statkiem, klient może zabrać bagaż rejestrowany (o wymiarach nie większych niż 75 x 58 x 23 cm) i bagaż podręczny (o wymiarach nie większych niż 55 x 20 x 40 cm). Każdy nadbagaż podlega opłacie dodatkowej zgodnie z taryfą obowiązującą u danego przewoźnika, dostępną u sprzedawcy. Dotyczy to np. sprzętu do surfingu, windsurfingu, kitesurfingu, złożonego roweru, sprzętu do golfa lub sprzętu do nurkowania – butle muszą być puste. Przewóz tego typu sprzętu podczas transferu lotnisko – hotel – lotnisko może także wiązać się z dodatkową opłatą, ponieważ często wymaga zastosowania specjalnego środka transportu. Przewóz dodatkowego sprzętu klient musi zgłosić pocztą elektroniczną najpóźniej na 3 dni robocze przed wylotem na adres: cok@itaka.pl wraz z numerem rezerwacji oraz imieniem i nazwiskiem klienta i wagą sprzętu. Wówczas też klient zostanie poinformowany o ewentualnym koszcie przewozu sprzętu podczas transferu w destination. W przypadku imprez o charakterze typowo narciarskim przewóz sprzętu narciarsko-snowboardowego (para nart i butów lub deska snowboardowa

na osobę, koniecznie w pokrowcu) do 10 kg/os. na rejsach czarterowych jest bezpłatny (1 sztuka na osobę). W przypadku imprez autokarowych ilość bagażu na osobę ograniczona jest do jednej walizki lub torby podróży (maks. 15 kg) oraz niedużego bagażu podręcznego.

W autokarze nie ma możliwości dopłat za nadbagaż – w takim wypadku kierowca odmówi zabrania dodatkowej walizki czy torby. Zaleca się, aby bagaże oddawane do łuku autokaru były opisane oraz oznaczone w sposób umożliwiający właścicielom ich identyfikację.

## PODRÓŻ OSÓB Z NIEPEŁOSPRAWNOŚCIAMI

Osoby z niepełnosprawnościami poruszające się na wózkach inwalidzkich przewożone są samolotem bez dodatkowych opłat (za wózek również). Wózki inwalidzkie przewożone są jako bagaż rejestrowany i mogą być oddane obsłudze naziemnej dopiero przed wejściem do samolotu. Baterie z wózków akumulatorowych muszą być odłączone na czas lotu. Ze względów bezpieczeństwa linie lotnicze muszą zostać poinformowane o podróży osób z niepełnosprawnościami (poruszających się na wózku, niewidomych, głuchoniemych) najpóźniej na 3 dni robocze przed datą wylotu. Podróż takiej osoby należy zgłosić swojemu sprzedawcy lub na adres cok@itaka.pl wraz ze swoim numerem rezerwacji oraz imieniem i nazwiskiem.

Przewóz osób poruszających się na wózku inwalidzkim podczas transferu lotnisko – hotel – lotnisko z reguły wymaga zastosowania specjalnego środka transportu i może wiązać się z dodatkową opłatą, dlatego klient podróżujący na wózku inwalidzkim, chcący skorzystać z transferu musi zgłosić ten fakt sprzedawcy lub na adres cok@itaka.pl najpóźniej na 3 dni robocze przed datą wylotu. Wówczas też klient zostanie poinformowany o ewentualnym koszcie takiego transferu.

## UWAGI (dotyczą całej oferty)

1. Cena za udział dziecka do lat 2 w imprezach realizowanych samolotem czarterowym wynosi od 199 PLN/os. Dzieciom do 2 lat na lotach czarterowych nie przysługują osobny bagaż rejestrowany, chyba, że Warunki Przewozu Pasażerów i Bagażu danej linii stanowią inaczej. Warunki Przewozu Pasażerów i Bagażu dostępne są na [www.itaka.pl/linie\\_lotnicze](http://www.itaka.pl/linie_lotnicze).
2. Podane w katalogu ceny nie obejmują biletów wstępu do zwiedzanych obiektów, napojów do obiadokolacji, ubezpieczenia bagażu. Cenę zniżkową dla dzieci stosuje się, gdy są one zakwaterowane z co najmniej dwiema osobami dorosłymi.
3. B.P. ITAKA dołoży wszelkich starań, aby kolejność realizacji programu, o ile jest przewidziana, nie uległa zmianie, jednak ewentualne zmiany mogą zostać spowodowane okolicznościami nadzwyczajnymi, niemożliwymi do przewidzenia lub uniknięcia, względnie uzasadnionymi obawami o bezpieczeństwo uczestników.
4. Prezentowane w katalogu zdjęcia pokoi są zdjęciami przykładowymi. Oznacza to, że nie każdy pokój w danym hotelu lub na statku wygląda tak samo, jak ten prezentowany na zdjęciu w katalogu.
5. B.P. ITAKA nie ponosi odpowiedzialności za opóźnienia spowodowane okolicznościami nadzwyczajnymi o charakterze siły wyższej lub zachowaniem osób trzecich, nieuczestniczących w wykonywaniu umowy, których nie dało się przewidzieć, ani uniknąć.
6. Podane w ofercie godziny serwowania posiłków oraz funkcjonowania poszczególnych elementów infrastruktury hotelowej lub na statku mogą ulegać nieznacznym zmianom ze względu na sezon, warunki pogodowe, prośby Gości lub siły wyższe, na które hotelarz lub właściciel statku nie będzie miał wpływu. Przez nieznaczące zmiany należy w tym przypadku rozumieć przesunięcia czasowe rzędu ok 30 minut w stosunku do godzin podanych w ofercie. B.P. ITAKA oferuje w sprzedaży wyjazdy z podziałem na sezony Lato i Zima, dla których obowiązują następujące ramy czasowe: Lato: 1 kwietnia – 31 października, Zima: 1 listopada – 31 marca. Ponadto Biuro posiada w swojej ofercie tzw. kierunki całoroczne z wyjazdami organizowanymi w ramach czasowych obejmujących obydwa ww. okresy. Co za tym idzie, opisy hoteli całorocznych mogą zawierać informacje związane z funkcjonowaniem poszczególnych elementów infrastruktury hotelowej oraz serwowania posiłków z podziałem na ww. sezony.
7. Opłata za przewodników lokalnych zależy od liczby uczestników i została obliczona dla grup min. 20-os. w przypadku wycieczek samolotowych i dla grup min. 35-os. w przypadku wycieczek autokarowych. Przy liczbie uczestników innej niż podano wyżej, opłata może ulec zmianie proporcjonalnie do ilości uczestników.
8. Limity bagażowe na przelotach wewnętrznych ujętych w programach wycieczek objazdowych, mogą być mniejsze od limitów bagażowych na przelotach do i z destination. Informacja na temat dopuszczalnej wagi bagażu będzie podana do 3 dni przed wylotem w strefie klienta na stronie [www.itaka.pl/strefa-klienta/](http://www.itaka.pl/strefa-klienta/).
9. Podczas części wycieczek Klienci korzystają z systemu Tour Guide. Jest to system ułatwiający zwiedzanie, wykorzystujący połączenia bezprzewodowe. Uczestnicy otrzymują indywidualne odbiorniki, natomiast przewodnicy i piloci przekazują informacje za pomocą mikrofonu podłączonego do nadajnika. Szczegółowe informacje na temat użytkowania odbiornika przekazuje pilot w pierwszym dniu wycieczki. Informacja o tym, czy wycieczka jest obsługiwana w systemie Tour Guide znajduje się w uwagach w opisie wycieczki na [www.itaka.pl](http://www.itaka.pl).
10. Katalog i opinie opracowano w oparciu o informacje zebrane do dnia 21.10.2024 r.

## OGÓLNE WARUNKI UCZESTNICTWA W IMPREZACH TURYSTYCZNYCH I USŁUGACH TURYSTYCZNYCH ORGANIZOWANYCH PRZEZ BIURO PODRÓŻY ITAKA ORAZ W WYJAZDACH

### I. POSTANOWIENIA OGÓLNE

Spółka pod firmą Nowa Itaka sp. z o.o. w Opolu, będąca organizatorem turystyki, używająca również nazwy handlowej „Biuro Podróży ITAKA”, zwana dalej „Biurem Podróży”, stawia sobie za cel zapewnienie Podróżnym optymalnych warunków wypoczynku w imprezach turystycznych oraz na wyjazdach niestanowiących imprez turystycznych. Niniejsze „Ogólne Warunki Uczestnictwa w Imprezach Turystycznych i Usługach Turystycznych organizowanych przez Biuro Podróży ITAKA oraz w Wyjazdach” zwane są dalej „Warunkami Uczestnictwa”. Pojęcia: „impreza turystyczna”, zwana dalej „Imprezą”; „umowa o udział w imprezie turystycznej”, zwana dalej „Umową”, „Podróżny” (zwany również Klientem) oraz „trwały nośnik”; są używane w Warunkach Uczestnictwa, w znaczeniu nadanym im przez przepisy, odpowiednio: art. 4 pkt 2, pkt 3, pkt 6 i pkt 10 ustawy z dnia 24 listopada 2017 r. o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych, zwanej dalej „Ustawą”. Ilekroć w Warunkach Uczestnictwa jest mowa o „Biurowie Sprzedaży” lub „Biurowie” bez bliższego określenia – należy przez to rozumieć zdefiniowane w art. 4 pkt 11 Ustawy pojęcie „punkt sprzedaży”, w którym została założona rezerwacja Imprezy lub Wyjazdu lub Wczasów w Polsce przez danego Podróżnego. Biuro Podróży ITAKA, poza organizowaniem imprez turystycznych, świadczy również pojedyncze usługi turystyczne (hotelarskie) w postaci pośredniczenia w rezerwacji pobytu w hotelach położonych na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (zwanych dalej „Wczasami w Polsce”), które nie zostały połączone z innymi usługami turystycznymi, wobec czego nie stanowią one imprez turystycznych i wobec których nie stosuje się przepisów Ustawy. Z treści Umów zawieranych z Klientami wynika wprost, czy dotyczą one Wczasów w Polsce. Do umów obejmujących Wczasy w Polsce, postanowienia niniejszych Warunków dotyczących Imprez stosuje się odpowiednio, z wyjątkiem punktu XIII, postanowień dotyczących ubezpieczeń oraz wszelkich innych zapisów odnoszących się wprost do przepisów Ustawy – których to postanowień nie stosuje się.

Biuro Podróży ITAKA, poza organizowaniem imprez turystycznych oraz Wczasów w Polsce, oferuje również usługi pośrednictwa w zawieraniu umów o świadczenie pojedynczych usług turystycznych (zwanych dalej „Wyjazdami”), które nie stanowią imprez turystycznych i wobec których nie stosuje się przepisów Ustawy. Przedmiotem Wyjazdów są takie usługi turystyczne, które stanowią odrębną całość i nie zostały połączone przez Biuro Podróży ITAKA z innymi usługami turystycznymi. Wyjazdami są w szczególności umowy o pobyt w hotelu z dojazdem we własnym zakresie (z wyjątkiem hoteli położonych w Polsce) czy o przewóz lotniczy (w jedną lub w dwie strony). Z treści Umów zawieranych z Klientami wynika wprost, czy dotyczą one organizacji Imprezy, czy Wyjazdu. Stroną umowy o Wyjazd z Klientem jest każdorazowy wykonawca określonych nią usług (jak Hotel czy Przewoźnik Lotniczy), który ponosi pełną odpowiedzialność za ich realizację i wobec którego wszelkie reklamacje na nienależyte wykonanie usług winne być bezpośrednio kierowane. Do umów obejmujących Wyjazdy, postanowienia niniejszych Warunków dotyczących Imprez stosuje się odpowiednio, z wyjątkiem punktów XII i XIII, postanowień dotyczących ubezpieczeń oraz wszelkich innych zapisów odnoszących się wprost do przepisów Ustawy – których to postanowień nie stosuje się. Ponadto Biuro Podróży ITAKA oferuje pojedyncze usługi turystyczne oraz imprezy turystyczne utworzone na zasadach tzw. dynamicznego pakietowania. Warunki korzystania z tej opcji określonej jako ITAKA SMART omówione są w rozdziale XVI Warunków.

Warunki Uczestnictwa stanowiące wzorzec Umowy, wydane na podstawie art. 384 § 1 k.c. oraz Ustawy, w zakresie w nich uregulowanym określają związane z oferowaniem, sprzedażą i realizacją Imprez Biura Podróży prawa i obowiązki Podróżnych, Biura Podróży oraz Biura Sprzedaży działającego w imieniu i na rachunek Biura Podróży. Organizatorem Imprez, o których mowa w Warunkach Uczestnictwa, jest Biuro Podróży. Integralną część umowy stanowi treść następujących materiałów i dokumentów:

- a) „Warunki Uczestnictwa”,
- b) „Oferta” zawierająca opis Imprezy wybranej przez Podróżnego i stanowiącej przedmiot Umowy, za wyjątkiem usług, które zostały wybrane i nabyte po rozpoczęciu realizacji usługi turystycznej oraz Wycieczki Lokalne,
- c) „Dokumenty podróży”,
- d) „Warunki Ubezpieczenia Podróży dla Klientów Biura Podróży ITAKA Nr 10.11.015 ERGO Reiseversicherung AG z siedzibą w Monachium działająca przez Oddział w Polsce, 80-309 Gdańsk, al. Grunwaldzka 413,
- e) „Dane osobowe”,
- f) „Informacje Praktyczne”,
- g) „Oferta bezzwrotna” – obejmuje imprezy, których główne elementy, takie jak usługi transportu i zakwaterowania podlegają rygorystycznym zasadom rozliczeń z dostawcami miejsc w przypadku zgłoszenia rezygnacji z takiej imprezy przez Biuro.

Materiały, o których mowa wyżej są dostępne na stronie [www.itaka.pl](http://www.itaka.pl) oraz w Biurowie Sprzedaży.

Aktualne opisy Imprez zawarte są w Ofercie Biura Podróży zamieszczonej na stronie [www.itaka.pl](http://www.itaka.pl) oraz w katalogach i nie stanowią oferty w rozumieniu art. 66 § 1 k.c. lecz są zaproszeniem do zawarcia Umowy. Dane zawarte w opisie Imprez mają charakter informacyjny i mogą ulec zmianie przed zawarciem Umowy z zachowaniem określonego w art. 40 ust. 3 Ustawy wymogu poinformowania Podróżnego o zmianie. Biuro Podróży i Podróżny przekazują sobie wymagane Ustawą lub Umową informacje, oświadczenia i materiały za potwierdzeniem odbioru w sposób odpowiedni do rodzaju uzgodnionego przez stron trwałego nośnika, z zastrzeżeniem postanowień rozdziału XIV. Informacje lub oświadczenia przekazane ustnie powinny być zapisane na trwałym nośniku. Jeżeli Ustawa wymaga przekazania Podróżnemu informacji lub oświadczenia na określonym nośniku – zostanie użyty nośnik wskazany w Ustawie. Biuro Podróży nie stosuje określonej w art. 5 ust. 1 pkt 2 lit. e) Ustawy, procedury tworzenia imprezy turystycznej za pośrednictwem powiązanych procesów rezerwacji online.

### II. INFORMACJE PRZED ZAWARCIEM UMOWY; REZERWACJA IMPREZY; ZAWARCIE UMOWY

Umowa może być zawarta:

- (a) za pośrednictwem strony [www.itaka.pl](http://www.itaka.pl) lub aplikacji mobilnej ITAKA,
- (b) za pośrednictwem Biura Sprzedaży w fizycznej obecności obu stron,
- (c) telefonicznie za pośrednictwem Biura Sprzedaży lub infolinii Biura Podróży.

Osoba dokonująca rezerwacji Imprezy musi posiadać pełną zdolność do czynności prawnych. Zawarcie Umowy na rzecz osoby małoletniej lub nieposiadającej pełnej zdolności do czynności prawnych wymaga pisemnej zgody rodziców lub opiekunów prawnych, z podpisami rodziców lub opiekunów prawnych poświadczonymi notarialnie (o ile osoba małoletnia lub nieposiadająca pełnej zdolności do czynności prawnych wyjeżdża bez rodzica lub opiekuna prawnego). Za szkody wyrządzone podczas Imprezy przez osoby małoletnie lub nieposiadające pełnej zdolności do czynności prawnych odpowiadają rodzice lub opiekunowie prawni, niezależnie od tego, czy podróżują wraz z nimi. Osoba dokonująca rezerwacji Imprezy (pierwsza osoba wymieniona w potwierdzeniu rezerwacji / dokumentach podróży lub płatnik) przyjmuje na siebie odpowiedzialność za zapłatę całej ceny Imprezy za wszystkie osoby wymienione w potwierdzeniu rezerwacji / dokumentach podróży. Jest także odpowiedzialna za przekazywanie pozostałym osobom otrzymanych od Biura Podróży (bepośrednio lub poprzez Biuro Sprzedaży) informacji i oświadczeń dotyczących Imprezy, a także za przekazywanie Biurowi Podróży (bepośrednio lub poprzez Biuro Sprzedaży) w imieniu tych osób informacji i oświadczeń związanych z Imprezą. Zaleca się, aby Podróżny rezerwujący Imprezę skontaktował się z Biurem Podróży (bepośrednio lub poprzez Biuro Sprzedaży) na 24 godz. przed planowanym terminem wyjazdu/wylotu z kraju, w celu potwierdzenia rozkładu jazdy/lotu. Zawsze aktualny rozkład lotu/jazdy można sprawdzić także w Strefie Klienta na stronie [www.itaka.pl](http://www.itaka.pl) lub w aplikacji mobilnej ITAKA.

Przed zawarciem Umowy udziela się Podróżnemu:

- a) standardowych informacji za pośrednictwem odpowiedniego standardowego formularza informacyjnego,

zwanego dalej „formularzem SFI”, stanowiącego załącznik 1 lub 2 do Ustawy,

b) informacji określonych w art. 40 ust. 1 i 3 Ustawy, zwanych dalej „Informacjami o Imprezie”. Przed zawarciem umowy organizator może zmienić informacje przekazane podróżnemu zgodnie z art. 40 ust. 1 ustawy informując go w sposób jasny, zrozumiały i widoczny o każdej zmianie informacji. W przypadku zawierania Umowy za pośrednictwem strony [www.itaka.pl](http://www.itaka.pl) lub aplikacji mobilnej ITAKA Podróżny potwierdza, iż przed dokonaniem rezerwacji udzielił on zostały wymagane Ustawą informacje za pośrednictwem formularza SFI, a przed zawarciem Umowy również Informacje o Imprezie. W przypadku zawierania Umowy za pośrednictwem Biura Sprzedaży, udzielenie Podróżnemu informacji za pośrednictwem formularza SFI oraz Informacji o Imprezie a także potwierdzenie, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym, następuje na trwałym nośniku. W przypadku zawierania Umowy przez telefon Podróżnemu udziela się Informacji o Imprezie oraz informacji zawartych w SFI stanowiącym załącznik nr 2 do Ustawy, a także potwierdza się treść proponowanej Umowy utrwaloną na papierze lub innym trwałym nośniku. Oświadczenie Podróżnego o zawarciu Umowy jest skuteczne, jeżeli zostało utrwalone na papierze lub innym trwałym nośniku po otrzymaniu potwierdzenia od Biura Podróży. Umowa lub potwierdzenie jej zawarcia zawiera udzielenie Podróżnemu przed zawarciem Umowy Informacje o Imprezie, a także pełną treść uzgodnień między stronami Umowy oraz dane i informacje określone w art. 42 ust. 4 Ustawy. W chwili zawarcia Umowy lub niezwłocznie po jej zawarciu udostępnia się Podróżnemu na trwałym nośniku kopię Umowy lub potwierdzenie jej zawarcia. Do zawarcia umowy dochodzi poprzez dokonanie wpłaty zgodnie z warunkami opisanymi w pkt. III CENA IMPREZY, WARUNKI ZAPŁATY. Klient przez dokonanie wpłaty (całkowitej lub częściowej) akceptuje umowę i nie musi w inny sposób wyrażać zgody na jej zawarcie. Podróżny jest uprawniony do żądania kopii Umowy w postaci papierowej, jeżeli została zawarta w jednoczesnej fizycznej obecności stron. W sprawach związanych z Imprezą, Podróżny może kontaktować się przed rozpoczęciem Imprezy bezpośrednio z Biurem Podróży, a w przypadku zawarcia umowy za pośrednictwem Biura Sprzedaży – z tym Biurem, zaś po rozpoczęciu Imprezy – z pilotem lub rezydentem, którzy przekazują numer telefonu i adres poczty elektronicznej w momencie przylotu lub rozpoczęcia transferu, bądź w momencie zakwaterowania w hotelu.

### III. CENA IMPREZY, WARUNKI ZAPŁATY

Wszystkie ceny Imprez są cenami umownymi. Cena Imprezy jest ustalona na podstawie obowiązujących taryf, cen, opłat i kursów walut. Cena Imprezy nie obejmuje kosztów uzyskania paszportu, wizy, ubezpieczeń ochronnych, dodatkowych ubezpieczeń, a odpowiedzialność za ich uzyskanie spoczywa na Podróżnym. Przedpłata na poczet ceny Imprezy wynosi 30% ceny Imprezy. Przedpłaty należy dokonać do Biura Podróży lub Biura Sprzedaży, bądź na wskazany przez Biuro Podróży rachunek bankowy w ciągu 24 godzin od momentu założenia rezerwacji. Pełną należność za Imprezę, obniżoną o dokonaną przedpłatę, należy wpłacić do Biura Podróży lub do Biura Sprzedaży, bądź na wskazany przez Biuro Podróży rachunek bankowy na 22 dni przed datą wyjazdu/wylotu. Przy rezerwacji na mniej niż 22 dni przed wyjazdem/wylotem, pełną kwotę za Imprezę należy wpłacić w ciągu 24 godzin od momentu założenia rezerwacji, w sposób analogiczny jak wyżej. Zapłaty za dodatkowe ubezpieczenie kosztów rezygnacji z Imprezy należy dokonać wraz z przedpłatą lub zapłatą pełnej ceny, zależnie od terminu dokonania rezerwacji Imprezy. Jeśli rezerwacja nie jest dokonywana osobiście, Podróżny zobowiązany jest przelać bankowy dowód wpłaty w ciągu 24 godzin po dokonaniu rezerwacji. Dowód wpłaty należy przelać do Biura Sprzedaży lub na adres [sklep@itaka.pl](mailto:sklep@itaka.pl), jeśli rezerwacja została założona przez stronę [www.itaka.pl](http://www.itaka.pl). Jeśli powyższe warunki nie zostaną spełnione, Biuro Podróży zastrzega sobie prawo do anulowania niezapłaconej rezerwacji. Jeżeli rezerwacja dokonywana jest na mniej niż 14 dni przed wyjazdem/wylotem, płatność musi nastąpić w dniu dokonania rezerwacji. Zwroty pieniężne

będą przekazywane wyłącznie na wskazany przez Podróżnego rachunek bankowy na podstawie dyspozycji wydanej przez osobę dokonującą rezerwacji (pierwszą wymienioną w potwierdzeniu rezerwacji/ dokumentach podróży lub płatnika). Biuro Podróży zastrzega sobie możliwość zmiany (podwyższenia) ceny imprezy turystycznej przed rozpoczęciem imprezy turystycznej będącej bezpośrednim skutkiem zmiany cen przewozów pasażerskich wynikających ze zmiany kosztów paliwa lub innych źródeł zasilania, wysokości podatków lub opłat od usług turystycznych objętych umową, nałożonych przez podmioty, które nie biorą bezpośredniego udziału w realizacji imprezy turystycznej, opłat lotniskowych lub opłaty za wejście i zejście na ląd w portach oraz lotniskach, kursów walut mających znaczenie dla imprezy turystycznej. W przypadku konieczności podwyższenia ceny, Biuro Podróży każdorazowo powiadomi Podróżnego (płatnika rezerwacji lub pierwszą osobę wymienioną w potwierdzeniu rezerwacji/dokumentach podróży) pisemnie lub na innym trwałym nośniku o zmianie ceny wraz z uzasadnieniem podwyżki, wskazując sposób jej wyliczenia. Sposób obliczenia zmiany cen będzie odzworowaniem zmiany kosztów. W okresie 20 (dwudziestu) dni przed rozpoczęciem imprezy turystycznej, cena ustalona w umowie z Podróżnym nie może być podwyższona. Podróżnemu przysługuje prawo do obniżenia ceny imprezy turystycznej odpowiadającej obniżeniu kosztów, o których mowa powyżej w zdaniu dotyczącym podwyższenia ceny, które to obniżenie kosztów nastąpiło po zawarciu umowy, a przed rozpoczęciem imprezy turystycznej. W takim przypadku Biuro Podróży może odliczyć od zwrotu należnego Uczestnikowi rzeczywiste koszty obsługi. Na żądanie Podróżnego, Biuro Podróży przedstawi dowód poniesionych kosztów obsługi. Biuro Podróży informuje, że oferuje dodatkową usługę obejmującą gwarancję niezmienności ceny, która pozwala Podróżnemu zabezpieczyć się przed ewentualną podwyżką ceny imprezy turystycznej, o której mowa powyżej. Aktualne warunki skorzystania z usługi obejmującej gwarancję niezmienności ceny dostępne są zawsze w Biurach Sprzedaży Biura Podróży lub na stronie [www.itaka.pl](http://www.itaka.pl)

#### **IV. PASZPORT, WIZY, SZCZEPIENIA, WYMAGANIA ZDROWOTNE**

Podróżny wyjeżdżający poza obszar Unii Europejskiej musi posiadać ważny stały paszport (minimum 6 miesięcy od daty powrotu do Polski). Przy wyjeździe do krajów Unii Europejskiej wymagany jest dowód osobisty lub paszport. Wymóg posiadania paszportu dotyczy także dzieci do 2 lat. Podróżnym posługującym się paszportem tymczasowym lub dyplomatycznym Biuro Podróży zaleca przed dokonaniem rezerwacji kontakt z placówką dyplomatyczną kraju docelowego, z racji możliwych ograniczeń formalnych związanych z takim paszportem. Wyjazd w region świata o odmiennym klimacie lub niskim standardzie warunków sanitarnohigienicznych wymaga zastosowania odpowiednio wcześniej dobranej profilaktyki. Przy wyjazdach w szczególności w region Wysp Karaibskich, do państw Ameryki Środkowej i Południowej, w rejon Bliskiego Wschodu oraz Afryki Środkowej i Azji, zalecamy zapoznanie się z aktualnymi informacjami dotyczącymi potencjalnych zagrożeń zdrowotnych i profilaktyki z tym związanej, dostępnymi na stronie Światowej Organizacji Zdrowia (WHO), Europejskiego Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób (ECDC), a także na stronie poświęconej „Informacjom dla podróżujących” w ramach strony internetowej Głównego Inspektoratu Sanitarnego ([www.gis.gov.pl](http://www.gis.gov.pl)). Jeżeli istnieją przeciwwskazania lekarskie do odbycia przez Podróżnego podróży zagranicznej i udziału w Imprecie Podróżny, jest on obowiązany poinformować o tym Biuro Podróży. Jeżeli udział w Imprecie jest związany z określonymi wymaganiami zdrowotnymi, informacje o tym zamieszcza się w opisie Imprecy. Informacje o wymaganiach wizowych podane w opisach poszczególnych imprez, odnoszą się tylko do obywateli Polski. Obywatelom innych państw zaleca się przed zakupem imprezy kontakt z właściwym konsulem w celu sprawdzenia obowiązujących ich przepisów wizowych.

#### **V. ROZPOCZĘCIE IMPREZY, PRZELOT I DOBA HOTELOWA**

Biuro Podróży informuje Podróżnego, że data wylotu jest dniem rozpoczęcia, a data powrotu dniem zakończenia imprezy. Pierwszy i ostatni dzień imprezy samolotowej

przewidziany jest na transport, a nie na rzeczywisty wypoczynek. Doba hotelowa, a co za tym idzie świadczenia hotelowe (np. wyżywienie), w hotelach i apartamentach, kończy się o godz. 10.00, a rozpoczyna się o godz. 14.00-15.00. W przypadku nocnych przylotów do kraju docelowego, następujących dzień po dacie rozpoczęcia świadczeń hotelowych, podanej na dokumencie podróży w pozycji „TERMIN”, Podróżni kwaterowani są po przybyciu do hotelu – co oznacza, że doba hotelowa liczona jest od godz. 14.00-15.00 dnia podanego na dokumencie podróży w pozycji „TERMIN”. Rozpoczęcie świadczeń all inclusive następuje po zameldowaniu w hotelu, pod warunkiem, że trwa już pierwsza doba hotelowa, a kończy się z momentem wykwaterowania, jednak nie później niż koniec ostatniej doby hotelowej. W przypadku lotów powrotnych do kraju następujących po zakończeniu ostatniej doby hotelowej, należy opuścić pokoje do godz. 10.00 w dniu wykwaterowania. W przypadku rejsów statkiem, zaokrętowanie na statku rozpoczyna się o godz. 13.00 w dniu rozpoczęcia rejsu. Kabiny należy opuścić do godz. 9.00 w dniu zakończenia rejsu.

#### **VI. ZMIANA WARUNKÓW UMOWY Z INICJATYWY BIURA PODRÓŻY**

Z zastrzeżeniem art. 48 ust. 8 i 10 oraz art. 50 ust. 1 Ustawy – cena Imprecy określona w Umowie nie podlega zmianie. Zmiana innych niż cena warunków umowy, zwanych dalej „Warunkami Umowy”, może nastąpić zgodnie z przepisami art. 46 Ustawy. Przepisy Ustawy wymienione w niniejszym rozdziale są udostępnione na stronie [www.itaka.pl](http://www.itaka.pl) oraz dostępne są w Punkcie Sprzedaży. O wszystkich zmianach Warunków Umowy, w rozumieniu art. 46 ust. 1 pkt 2 Ustawy oraz o związanych z nimi uprawnieniach i obowiązkach stron Biuro Podróży ma obowiązek powiadomić Podróżnego na trwałym nośniku, niezwłocznie po otrzymaniu informacji na temat tych zmian. Podróżny powinien po otrzymaniu zawiadomienia o zmianach Warunków Umowy poinformować Biuro Podróży na trwałym nośniku w terminie określonym w tym zawiadomieniu (bezpośrednio lub poprzez Biuro Sprzedaży) czy przyjmuje proponowaną zmianę, czy odstępuje od Umowy. Biuro Podróży odmawia przyznania ewentualnego odszkodowania Podróżnemu, który po otrzymaniu informacji na temat zmian warunków umowy wyrazi na nie zgodę, biorąc udział w imprezie.

#### **VII. ZMIANA WARUNKÓW UMOWY Z INICJATYWY PODRÓŻNEGO; ROZWIĄZANIE UMOWY PRZEZ PODRÓŻNEGO**

Zmiana Warunków Umowy (warunków zakupionej Imprecy) z inicjatywy Podróżnego może nastąpić po złożeniu przez Podróżnego oświadczenia na trwałym nośniku w Biurze Podróży lub w Biurze Sprzedaży. Podróżny, który po uiszczeniu przedpłaty lub całej ceny Imprecy chce dokonać zmian Warunków Umowy (np. w zakresie terminu, miejsca docelowego, hotelu), jest zobowiązany stosować się do następujących zasad:

(a) przy zmianach, o których Podróżny poinformuje Biuro Podróży do 40 dni przed planowaną datą wyjazdu, Biuro Podróży ma prawo pobrać opłatę manipulacyjną w wysokości 350 PLN od osoby. Opłatę tę wnosi się bezpośrednio przy dokonywaniu zmiany lub niezwłocznie po jej dokonaniu tak, aby na daną Imprecję zawsze wpłacona była przynajmniej pełna przedpłata.

(b) w przypadku Imprecz realizowanych samolotem nieczarterowym tzn. rejsowym/liniowym lub tzw. lowcostowym (niskobudżetowym) powyższe warunki zmiany nie znajdują zastosowania. Koszty zmian (terminu, uczestnika itp.) naliczone przez Biuro Podróży będą uzależnione od kosztów naliczonych przez przewoźnika. Przed potwierdzeniem zmiany należy skontaktować się z Biurem Podróży w celu uzyskania informacji na temat ewentualnych kosztów wynikających z tego tytułu. Jednocześnie Biuro Podróży udziela, że ww. koszty mogą ulec zmianie (o czym Biuro Podróży poinformuje Klienta) z przyczyn leżących po stronie przewoźnika, w czasie między podaniem ich przez Biuro Podróży Klientowi, a otrzymaniem przez Biuro Podróży od Klienta zwrotnej informacji czy akceptuje koszty i decyduje się na zmianie. Ponadto miejsca, o które pyta Klient jako alternatywę dla pierwotnej rezerwacji, mogą w ww. czasie zostać wyprzedane przez przewoźnika – w takiej sytuacji Biuro Podróży przedstawi Klientowi alternatywną ofertę.

(c) Podróżnego zmieniającego termin wyjazdu lub miejsce docelowe, hotel lub uczestników, powyżej 40 dni przed

wyjazdem, obowiązują przy wyborze nowej (innej) Imprecy takie warunki cenowe, jakie obowiązywały za nią w dniu dokonania pierwotnej rezerwacji z wyłączeniem sytuacji opisanych w ww. punkcie (b).

(d) zasady opisane w powyższych punktach (a) i (c) nie znajdują zastosowania dla zmian umów dotyczących Imprecz z oferty bezzwrotnej. Warunki zmian dla tych umów, zostały opisane w poniższym punkcie (e).

(e) doręczenie przez Podróżnego Biuru Podróży lub Biuru Sprzedaży na mniej niż 40 dni przed rozpoczęciem Imprecy próby o zmianę Warunków Umowy w zakresie miejsca docelowego, hotelu terminu lub okresu trwania Imprecy jest równoznaczne z odstąpieniem przez Podróżnego od Umowy ze skutkiem określonym w rozdziale X Warunków Uczestnictwa, chyba że strony postanowią inaczej. Takie same zasady dotyczą zmian umów dotyczących Imprecz z oferty bezzwrotnej.

#### **VIII. ROZWIĄZANIE UMOWY PRZEZ BIURO PODRÓŻY Z POWODU NIWYSTARCZAJĄCEJ FREKWENCJI NA IMPREZIE**

Biuro Podróży może rozwiązać Umowę i dokonać pełnego zwrotu Podróżnemu wpłat dokonanych z tytułu Imprecy w terminie 14 dni od rozwiązania Umowy, bez dodatkowego odszkodowania lub zadośćuczynienia, jeżeli liczba rezerwacji jest mniejsza niż 50 osób dla Imprecz autokarowych oraz mniejsza niż 220 osób dla Imprecz samolotowych, a Biuro Podróży powiadomiło Podróżnego o rozwiązaniu Umowy nie później niż na 20 lub 7 dni bądź 48 godzin przed rozpoczęciem imprezy trwającej, odpowiednio: ponad 6 dni lub 2 do 6 dni, bądź krócej niż 2 dni.

#### **IX. PRZENIESIENIE UPRAWNIENI Z UMOWY NA INNĄ OSOBĘ**

Podróżny może bez zgody Biura Podróży przenieść na osobę spełniającą warunki udziału w Imprecie wszystkie przysługujące mu z tytułu Umowy uprawnienia, jeżeli jednocześnie osoba ta przejmie wszystkie wynikające z Umowy obowiązki. To przeniesienie uprawnień i przejęcie obowiązków, zwane dalej „przepisaniem Imprecy”, jest skuteczne wobec Biura Podróży, jeżeli Podróżny zawiadomi je o przepisaniu Imprecy na trwałym nośniku określonym w Umowie w rozsądnym terminie. Zawiadomienie złożone nie później niż 7 dni przed rozpoczęciem Imprecy uważa się w każdym przypadku za złożone w rozsądnym terminie. Zawiadomienie uważa się również za złożone w rozsądnym terminie, jeżeli zostało dokonane przez Podróżnego: (a) w przypadku Imprecz samolotowych – na lotnisku nie później niż 2 godziny przed godziną wylotu lub (b) w przypadku imprez autokarowych – w głównym miejscu zbiórki nie później niż 15 minut przed wyjazdem. Jeżeli przepisanie Imprecy będzie wiązało się dla Biura Podróży z dodatkowymi kosztami, żądając ich zapłaty Biuro Podróży wykaże Podróżnemu zasadne i rzeczywiste koszty. Za nieuiszczoną część ceny Imprecy oraz koszty poniesione przez Biuro Podróży w wyniku przepisania Imprecy Podróżny i osoba przejmująca jego uprawnienia odpowiadają solidarnie.

#### **X. ODSTĄPIENIE PRZEZ PODRÓŻNEGO OD UMOWY; OPŁATA ZA ODSTĄPIENIE OD UMOWY**

Podróżny może odstąpić od Umowy w każdym czasie przed rozpoczęciem Imprecy. W razie odstąpienia od Umowy Podróżny jest zobowiązany do zapłaty Biura Podróży opłaty za odstąpienie od umowy określonej i pobieranej przez Biuro Podróży zgodnie z przepisami art. 47 ust. 2 Ustawy.

a) Biuro Podróży podaje informacyjnie, że ukształtowane historycznie średnie opłaty za odstąpienie od Umowy – względem całkowitej wartości zawartej Umowy – kształtują się następująco:

do 40 dni przed datą wyjazdu – stała opłata manipulacyjna 350 PLN/os., od 39 do 31 dni przed datą wyjazdu – do 20% ceny Imprecy, od 30 do 21 dni przed datą wyjazdu – do 30% ceny Imprecy, od 20 do 14 dni przed datą wyjazdu – do 50% ceny Imprecy, od 13 do 8 dni przed datą wyjazdu – do 70% ceny Imprecy, od 7 do 2 dni przed datą wyjazdu – do 80% ceny Imprecy, na 1 dzień przed datą wyjazdu i krócej – do 90% ceny Imprecy.

b) W przypadku Imprecz z oferty bezzwrotnej, Podróżny przyjmuje do wiadomości, że koszty odstąpienia od umowy wiążą się z opłatami uiszczonymi przez Biuro Podróży na rzecz dostawców miejsc w hotelach i środkach transportu.

Na cenę imprezy składają się w przeważającej części, poniesione przez Biuro Podróży w sposób bezzwrotny koszty zakwaterowania i transportu.

Biuro Podróży podaje informacyjnie, że ukształtowane historycznie średnie opłaty za odstąpienie od Umowy dotyczącej imprez z oferty bezzwrotnej – względem całkowitej wartości ceny imprezy – kształtują się następująco:

do 40 dni przed datą wyjazdu – do 50% ceny Imprezy  
od 39 do 21 dni przed datą wyjazdu – do 60% ceny Imprezy,  
od 20 do 8 dni przed datą wyjazdu – do 70% ceny Imprezy,  
od 7 do 2 dni przed datą wyjazdu – do 80% ceny Imprezy,  
na 1 dzień przed datą wyjazdu i krócej – do 90% ceny Imprezy.  
Do kalkulacji ostatecznie poniesionych kosztów Biuro Podróży może przystąpić dopiero po dacie końcowej wyjazdu i rozliczeniu kosztów imprezy, z której Podróżny nie skorzystał. Rozliczenie kosztów imprezy niernadko następuje dopiero po zakończeniu danego sezonu, np. dla sezonu letniego rozliczenie może nastąpić w następującym po nim okresie jesiennozimowym, a dla sezonu zimowego w następującym po nim okresie wiosenno-letnim.

W przypadku gdy rezygnacja jednego lub więcej Podróżnych z Imprezy powoduje zmianę rodzaju pokoju na rezerwacji (np. z pokoju 2-osobowego na pokój 1-osobowy) Biuro Podróży zastrzega możliwość dokonania rekalkulacji ceny imprezy i ewentualną konieczność uiszczenia różnicy w cenie przed rozpoczęciem imprezy. Za nieuiszczoną część ceny Imprezy oraz koszty poniesione przez Biuro Podróży w wyniku zmiany rodzaju pokoju wskutek rezygnacji jednego lub więcej uczestników Imprezy, Podróżny i osoba, która zrezygnowała z danej rezerwacji, odpowiadają solidarnie.

W przypadku Imprez realizowanych samolotem nieczarterowym tzn. rejsowym/liniowym lub tzw. lowcostowym (niskobudżetowym) powyższe warunki rezygnacji nie znajdują zastosowania. Koszty rezygnacji naliczone przez Biuro Podróży będą uzależnione od kosztów naliczonych przez przewoźnika. Przed potwierdzeniem rezygnacji należy skontaktować się z organizatorem w celu uzyskania informacji na temat ewentualnych kosztów wynikających z tego tytułu. W przypadku odstąpienia przez Klienta od umowy o tzw. Wyjazd, kwoty wskazane w rozdziale X lit. a Warunków Uczestnictwa, stanowią bezzwrotne odpłatne określone w art. 396 k.c.

Biuro Podróży w terminie 14 dni od rozwiązania Umowy dokona zwrotu Podróżnemu zapłaconej kwoty za Imprezę, pomniejszonej o opłatę za odstąpienie od Umowy, obliczoną na podstawie kosztów znanych w dniu rozwiązania Umowy. Jeżeli po kalkulacji ostatecznie poniesionych kosztów zajdzie konieczność zwrotu Podróżnemu części opłaty – Biuro Podróży niezwłocznie zwróci Podróżnemu należną kwotę. Powyższe postanowienia niniejszego rozdziału nie mają zastosowania w przypadku gdy Ustawa stanowi, iż odstąpienie przez Podróżnego od Umowy lub jej rozwiązanie przez Podróżnego następuje bez opłaty.

## **XI. UBEZPIECZENIE KL/NNW, UBEZPIECZENIA DODATKOWE ORAZ GWARANCJA UBEZPIECZENIOWA**

Informacja dotycząca obowiązkowego ubezpieczenia Imprez zagranicznych w zakresie KL/NNW oraz dobrowolnego ubezpieczenia dodatkowego, a także warunki tych ubezpieczeń zawarte są w Warunkach Ubezpieczenia Podróży dostępnych na stronie [www.itaka.pl](http://www.itaka.pl) lub w Biorze Sprzedaży. Biuro Podróży oświadcza, że posiada wymagane Ustawą zabezpieczenie finansowe na wypadek niewypłacalności w formie gwarancji ubezpieczeniowej wydanej przez ERGO Reiseversicherung AG z siedzibą w Monachium działająca przez Oddział w Polsce, 80-309 Gdańsk, al. Grunwaldzka 413 oraz że zgodnie z Ustawą odprowadza należne od Umów składki na Turystyczny Fundusz Gwarancyjny. Wpłata środków z gwarancji następuje:

1) w zakresie pokrycia kosztów kontynuacji Imprezy lub kosztów powrotu do kraju poprzez Opolski Urząd Marszałkowski, ul. Piastowska 14, 45-082 Opole, tel. +48 77 54 16 410, e-mail [umwo@opolskie.pl](mailto:umwo@opolskie.pl).

2) w zakresie zwrotu całości lub części wpłat wniesionych tytułem zapłaty za Imprezę – ubezpieczyciel wymieniony w zdaniu poprzedzającym, tel. + 48 58 324 88 50, e-mail: [pczta@ergo-ubezpieczeniapodrozy.pl](mailto:pczta@ergo-ubezpieczeniapodrozy.pl).

## **XII. ODPOWIEDZIALNOŚĆ BIURA PODRÓŻY**

Biuro Podróży jest odpowiedzialne za należyte wykonanie wszystkich usług turystycznych objętych Umową. Jeżeli którakolwiek z usług turystycznych nie jest wykonywana

zgodnie z Umową bądź nie są wykonywane usługi stanowiące istotną część Imprezy, mają zastosowanie przepisy art. 48 Ustawy. Podróżny ma obowiązek poinformować Biuro Podróży o stwierdzonych niezgodnościach niezwłocznie, w miarę możliwości w trakcie trwania imprezy – z uwzględnieniem okoliczności danej sprawy. Odpowiedzialność Biura Podróży z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania usług turystycznych objętych Imprezą określają przepisy art. 50 Ustawy. Odpowiedzialność Biura Podróży oraz Biura Sprzedaży za błędy w rezerwacji określa art. 53 Ustawy. Z zastrzeżeniem art. 50 ust. 5 Ustawy Biuro Podróży ogranicza wysokość odszkodowania jakie ma zostać wypłacone przez Biuro za niewykonanie lub nienależyte wykonanie usług turystycznych objętych Imprezą do trzykrotności ceny Imprezy względem każdego Podróżnego. Ograniczenie to nie dotyczy szkód na osobie oraz szkód spowodowanych umyślnie lub w wyniku niedbalstwa. Biuro Podróży jest odpowiedzialne za te informacje zawarte w publikacjach, broszurach, folderach, ulotkach i innych materiałach informacyjnych wydanych przez hotele, które zostały udostępnione Podróżnemu przez Biuro bezpośrednio lub za pośrednictwem Biura Sprzedaży.

## **XIII. OBOWIĄZEK UDZIELENIA PODRÓŻNEMU POMOCY**

W przypadku gdy Podróżny znalazł się w trudnej sytuacji w związku z wystąpieniem nieuniknionych i nadzwyczajnych okoliczności w rozumieniu art. 4 pkt 15 Ustawy, Biuro Podróży udziela Podróżnemu odpowiedniej pomocy na warunkach określonych w art. 52 Ustawy. W przypadku gdy niemożliwe jest zapewnienie Podróżnemu powrotu do kraju zgodnie z Umową z powodu nieuniknionych i nadzwyczajnych okoliczności, Biuro Podróży ponosi koszty niezbędne zakwaterowania podróżnego, w miarę możliwości o kategorii równoważnej do określonej w Umowie, przez okres do 3 nocy. Powyższe uprawnienie do zakwaterowania nie wyłącza stosowania przepisów korzystniejszych w tym zakresie. Biuro Podróży nie może powoływać się na nieuniknione i nadzwyczajne okoliczności w celu ograniczenia odpowiedzialności, o której mowa w dwóch zdaniach poprzedzających, jeżeli przedsiębiorca świadczący usługi transportowe nie może powoływać się na takie okoliczności na podstawie innych przepisów.

## **XIV. OBOWIĄZKI I ODPOWIEDZIALNOŚĆ PODRÓŻNEGO**

W przypadku Imprez samolotowych Podróżny jest odpowiedzialny za zasięgnięcie informacji u rezydenta lub z tablic ogłoszeń w hotelu, dotyczących Imprezy oraz terminu podróży powrotnej, w tym także zmian godzin lotu powrotnego w stosunku do godzin obowiązujących w momencie wylotu z kraju. Należy potwierdzić rozkład powrotny na 24 godziny przed planowaną godziną wylotu do kraju u lokalnego przedstawiciela Biura Podróży, korzystając z tablicy informacyjnej w hotelu lub w Strefie Klienta na stronie [www.itaka.pl](http://www.itaka.pl) bądź w aplikacji mobilnej ITAKA.

W przypadku Imprez realizowanych samolotem liniowym/rejsowym, Podróżny jest odpowiedzialny za przestrzeganie zasad potwierdzania odcińków lotów, o jakich powiadomił go Biuro Podróży. Brak potwierdzenia oznacza, że linie lotnicze uczestniczące w transporcie mają prawo rozdysonować zarezerwowane miejsca. Podróżny ponosi odpowiedzialność za to, czy on sam i jego bagaż spełniają warunki obowiązujące dla podróży samolotem, autokarem lub innym przewidzianym środkiem transportu. Warunki Przewozu Pasażerów i Bagażu samolotem znajdują się na stronie [www.itaka.pl](http://www.itaka.pl) w zakładce „linie lotnicze”. Zwraca się uwagę, że kobiety ciężarne nie powinny podróżować samolotem bez uprzedniej konsultacji medycznej. Ze względów bezpieczeństwa, kobiety ciężarne w okresie od 26 do końca 34 tygodnia (w przypadku ciąży mnogiej od 20 do końca 28 tygodnia) ciąży, zobowiązane są przedłożyć przewoźnikowi zaświadczenie lekarskie w języku angielskim o braku przeciwwskazań do odbycia lotu. Kobiety ciężarne po 34 tygodniu (w przypadku ciąży mnogiej po 28 tygodniu) ciąży mogą nie zostać dopuszczone przez przewoźnika do lotu. Ostateczną decyzję o dopuszczeniu do lotu kobiety ciężarnej podejmuje kapitan samolotu. W przypadku rejsów statkiem, kobiety które są w ciąży trwającej ponad 24 tygodni, zobowiązane są przedstawić przed wejściem na pokład statku zaświadczenie lekarskie o możliwości odbycia podróży. Przewoźnik zastrzega sobie prawo zażądania zaświadczenia lekarskiego na każdym

etapie ciąży i odmowy wejścia, jeżeli Przewoźnik i/lub Kapitan statku nie są pewni, że Pasażer będzie bezpieczny podczas przewozu.

## **XV. ODPOWIEDZIALNOŚĆ LINII LOTNICZEJ**

Lot do miejsca docelowego i przylot z niego podlegają warunkom Konwencji Montrealskiej z 1999 r. Reklamacje dotyczące uszkodzenia lub spłodrowania bagażu w trakcie przewozu lotniczego należy składać pisemnie na formularzu Property Irregularity Report (dalej PIR) na adres przedstawicielstwa linii lotniczych w ciągu 7 dni od odebrania uszkodzonych przedmiotów. Reklamacje wynikające z opóźnienia w dostarczeniu bagażu należy składać pisemnie na adres przedstawicielstwa linii lotniczych do 21 dni od dnia przekazania bagażu pasażerowi. Formularz PIR dostępny jest na lotniskach zazwyczaj w punktach zgłaszania utraty lub uszkodzenia bagażu z ang. „Lost and found”.

## **XVI. ITAKA SMART**

ITAKA SMART polega na korzystaniu przez Biuro Podróży z miejsc w samolotach liniowych lub lowcostowych oraz z miejsc w hotelach pozyskiwanych od zewnętrznych dostawców. Miejsca te pozyskiwane są w sposób dynamiczny i każdorazowo wymagają potwierdzenia bezpośrednio ze strony dostawców usług tego, że nadal są dostępne. Zdarzyć się zatem może, iż pomimo możliwości dokonania rezerwacji opcji ITAKA SMART, nie będzie ona mogła być realizowana z uwagi na brak dostępności wolnych miejsc u zewnętrznych dostawców. Opcja ITAKA SMART nie stanowi oferty w rozumieniu przepisów Kodeksu Cywilnego.

Na opcję ITAKA SMART składają się:

- imprezy turystyczne utworzone z takich usług turystycznych jak: transfer lotnisko-hotel-lotnisko, opieka rezydenta oraz transport i zakwaterowanie, występujące w takich konfiguracjach jak:
  - przelot samolotem liniowym lub lowcostowym oraz zakwaterowanie w określonym obiekcie;
  - przelot samolotem czarterowym oraz zakwaterowanie w określonym obiekcie;
- usługi turystyczne określone w niniejszych Warunkach Uczestnictwa mianem „WYJAZDÓW”.

Do umów obejmujących imprezy w ramach opcji ITAKA SMART, postanowienia niniejszych Warunków dotyczących Imprez stosuje się odpowiednio, z wyjątkiem postanowień dotyczących wprost opcji ITAKA SMART i opisanych w niniejszym rozdziale.

### **Transfer do hotelu**

Realizowany jest przez lokalną firmę transportową i może odbywać się z udziałem turystów przylatujących do destynacji różnymi samolotami i w różnych godzinach. Co za tym idzie, wyjazd z lotniska do hotelu uzależniony jest od przylotu wszystkich osób objętych danym transferem i czas oczekiwania na realizację transferu może potrwać do 2,5h od czasu wejścia do hali przylotów.

Przedstawiciel Biura, odpowiedzialny za transfer, będzie czekał na turystów w hali przylotów, przed nią lub na parkingu lotniskowym w okolicy hali przylotów. Szczegółowe informacje dotyczące transferów podawane są najczęściej w tzw. liście powitalnym wysylnym przez Biuro przed wylotem na adres e-mail podany w rezerwacji. Biuro Podróży zaleca by Podróżny zapoznał się z informacjami zawartymi w liście powitalnym zanim wyruszy w podróż.

### **Opieka rezydenta**

Klient jest objęty opieką rezydenta, która może być realizowana osobiście lub zdalnie. Opieka zdalna może być realizowana telefonicznie, za pośrednictwem tzw. czata z poziomu aplikacji mobilnej ITAKA na urządzeniu mobilne (popularne komunikatory np. Messenger, WhatsApp) lub poprzez pocztę elektroniczną.

Dane kontaktowe do rezydenta Klient otrzymuje w czasie między 48 godzin a 8 godzin przed planowaną godziną wylotu z kraju w tzw. liście powitalnym wysylnym przez Biuro Podróży na adres poczty elektronicznej podanej na rezerwacji.

### **Cena i płatność**

Z uwagi na dynamiczny charakter dokonywanej rezerwacji, Klient przyjmuje do wiadomości, że cena opcji ITAKA SMART, nie jest gwarantowana do momentu potwierdzenia jej przez B.P. ITAKA Klientowi. Potwierdzenie rezerwacji i ostatecznej ceny następuje dopiero po otrzymaniu przez B.P. ITAKA potwierdzenia od zewnętrznych dostawców usług. Do czasu potwierdzenia rezerwacji przez zewnętrznych dostawców, rezerwacja ma status „do opłacenia/potwierdzenia”.

W momencie dokonywania płatności przez Klienta za rezerwację „do opłacenia”, może dojść do sytuacji, gdy ostateczna cena rezerwacji różnić się będzie od ceny rezerwacji „do opłacenia/potwierdzenia”.

#### **Odprawa paszportowo-biletowa**

Biuro Podróży podaje informacyjnie, a Klient przyjmuje do wiadomości, że istnieją dwie możliwości dokonania odprawy paszportowo/biletowej:

##### **a. Odprawa przez Biuro Podróży w imieniu Klienta**

Wiąże się z koniecznością podania przez Klienta danych z dokumentu tożsamości wymaganego w danym kraju, niezbędnych do dokonania odprawy.

Dane te Klient zobowiązany jest przekazać w momencie potwierdzenia rezerwacji, ale nie później niż na 48 godzin przed wylotem – w tym celu Biuro może skontaktować się z Klientem w ww. czasie na adres poczty elektronicznej podany przez Klienta przy dokonywaniu rezerwacji.

Nie zawsze Biuro Podróży, może dokonać odprawy online w imieniu klienta. Wówczas klient zobowiązany jest do dokonania odprawy online samodzielnie, co opisano w podpunkcie „b”.

W przypadku dokonywania odprawy online w imieniu Klienta, Biuro Podróży dopełni należyte staranności, aby dostarczyć wymagane karty pokładowe na adres poczty elektronicznej podany w rezerwacji. Biuro Podróży zaleca by Klient dokładnie sprawdził przed wylotem czy otrzymał poprawnie wystawione karty pokładowe.

Aby zagwarantować sobie dokonanie odprawy przez B.P. ITAKA Klient powinien wykupić usługę gwarantowanej odprawy (usługa: Odprawa Premium).

Biuro Podróży informuje, iż w niektórych przypadkach (dotyczy zwłaszcza przewoźników typu low cost) brak dokonanej z odpowiednim wyprzedzeniem odprawy online i posiadania wydrukowanych kart pokładowych może skutkować poniesieniem dodatkowych kosztów przez pasażera podczas odprawy na stanowisku check in na lotnisku.

##### **b. Odprawa samodzielnie przez Klienta**

Biuro każdorazowo poinformuje Klienta najpóźniej na 48 godzin przed wylotem na adres mailowy podany przy zakładaniu rezerwacji o konieczności dokonania samodzielnej odprawy online, wraz z instrukcją przeprowadzenia tej odprawy.

Odprawa online nie jest wymagana na przelotach liniami regularnymi (chyba, że na umowie wskazano inaczej)

#### **Zmiany rezerwacji/umowy i rezygnacja z imprezy z przyczyn leżących po stronie Klienta**

Korzystanie przez Biuro Podróży z miejsc w samolotach liniowych lub lowcostowych, wykorzystywanych do realizacji transportu lotniczego dla imprez z opcji ITAKA SMART oraz z miejsc w hotelach pozyskiwanych od zewnętrznych dostawców, powołuje, że usługi transportu i zakwaterowania podlegają rygorystycznym zasadom rozliczeń z dostawcami miejsc w samolotach i hotelach. W związku z powyższym, w razie odstąpienia od Umowy, Podróżny jest zobowiązany do zapłacenia na rzecz Biura Podróży opłaty za odstąpienie od umowy określanej i pobieranej przez Biuro Podróży zgodnie z przepisami art. 47 ust. 2 Ustawy.

Koszty rezygnacji naliczone przez Biuro Podróży będą uzależnione od kosztów naliczonych przez przewoźnika i/lub dostawców miejsc w samolocie i hotelach. Przed potwierdzeniem zmiany lub rezygnacji należy skontaktować się z organizatorem w celu uzyskania informacji na temat ewentualnych kosztów wynikających z tego tytułu

Analogiczne koszty naliczane są w przypadku zmiany rezerwacji w zakresie: środka transportu, miejsca docelowego, terminu wyjazdu, czasu trwania wyjazdu, miejsca i rodzaju zakwaterowania, liczby i danych osobowych uczestników wyjazdu/rezerwacji.

W przypadku, gdy wartość ww. kosztów zmiany lub rezygnacji, będzie przekraczała wartość wpłaty dokonanej przez Klienta na poczet rezerwacji, którą chce zmienić lub z której chce zrezygnować, Klient zobowiązany jest dopłacić różnicę. Biuro Podróży zastrzega możliwość dochodzenia roszczeń wobec Klienta, który nie dokona takiej dopłaty. Biuro Podróży w terminie 14 dni od rozwiązania Umowy dokona zwrotu Podróżnemu zapłaconej kwoty za Imprezę pomniejszonej o opłatę za odstąpienie od Umowy, obliczoną zgodnie z niniejszym punktem.

Biuro Podróży podaje informacyjnie, a Podróżny przyjmuje do wiadomości, że może dojść do sytuacji, w której zwrot wpłaty/należności będzie możliwy wyłącznie poprzez bezpośredni kontakt Podróżnego z zewnętrznym dostawcą usług (np. z linią lotniczą). W takiej sytuacji Biuro przekaże

Klientowi dane i informacje niezbędne do uzyskania zwrotu. Pozostałe zwroty Biuro realizuje bezpośrednio klientowi.

Biuro Podróży informuje, że do dokonania zmiany rezerwacji może być wymagana dodatkowa weryfikacja podróznego poprzez witrny internetową dostawcy usługi. W takim przypadku Biuro Podróży przekaże Klientowi odpowiednie instrukcje i w możliwie najszerszym zakresie udzieli pomocy.

#### **XVII. WEWNĘTRZNA PROCEDURA ROZPATRYWANIA WIADOMOŚCI, ŻĄDAŃ I SKARG PODRÓŻNEGO ZWIĄZANYCH Z REALIZACJĄ IMPREZY ORGANIZOWANEJ PRZEZ B.P. ITAKA**

1. Jeżeli w trakcie imprezy turystycznej Podróżny stwierdza wadliwe wykonywanie Umowy, powinien niezwłocznie zawiadomić o tym Biuro Podróży lub jego przedstawiciela (pilota lub rezydenta) w miejscu realizacji imprezy. W przypadku stwierdzonej niezgodności Podróżny ma prawo do złożenia skargi. W celu zapobiegania szkodom skarga winna być złożona przez Podróżnego niezwłocznie, tak, aby Biuro Podróży mogło jak najszybciej interweniować i wyjaśnić sprawę w trybie pilnym. Biuro Podróży zaleca złożenie skargi w postaci papierowej lub elektronicznej (mailem na adres: [cok@itaka.pl](mailto:cok@itaka.pl)), ewentualnie na innym trwałym nośniku.

2. Skarga powinna zawierać dane umożliwiające identyfikację Podróżnego i danej imprezy turystycznej, w której uczestniczył, przedmiot skargi, wskazanie niezgodności oraz określenie żądań, a ponadto powinna zostać złożona w terminie nie dłuższym niż 30 dni od dnia zakończenia imprezy. Do zachowania terminu wystarczy wysłanie skargi przed jego upływem. W przypadku złożenia skargi po terminie, Biuro Podróży może uznać ją za bezskuteczną. Skarga związana z realizacją imprezy turystycznej może być kierowana bezpośrednio do Biura Podróży na adres Centrum Obsługi Klienta, Nowa Itaka sp. z o.o., ul. Reymonta 39, 45-072 Opole lub [cok@itaka.pl](mailto:cok@itaka.pl) lub do Biura Sprzedaży, za pośrednictwem, którego Umowa została zawarta. Biuro Sprzedaży niezwłocznie przekazuje skargę do Biura Podróży. Skargę wniesioną do Biura Sprzedaży w danym dniu uważa się za wniesioną z tym dniem do Biura Podróży. Biuro Sprzedaży, pilot i rezydent nie są uprawnieni do uznawania roszczeń Podróżnego związanych z Umową, w szczególności wynikających z wniesionej przez Podróżnego skargi.

3. Odpowiedź na prawidłowo złożoną skargę zostanie przekazana Podróżnemu w postaci papierowej lub za pomocą innego trwałego nośnika informacji, stosownie do okoliczności oraz formy wniesienia skargi przez Podróżnego, ale nie później niż w terminie 30 dni od daty zakończenia imprezy turystycznej, a w przypadku zgłoszenia skargi po zakończeniu imprezy turystycznej, 30 dni od jej złożenia (obowiązuje data wpłynięcia pisma do Biura Podróży). Do zachowania terminu wystarczy wysłanie (np. nadanie przesyłki w placówce pocztowej lub wysłanie maila) odpowiedzi przed jego upływem. W przypadku niesatysfakcjonującego w ocenie Podróżnego, sposobu rozpatrzenia skargi, Podróżny ma prawo do kontynuacji korespondencji w tej sprawie i złożenia tzw. odwołania. W takim przypadku, Podróżnego nie obowiązuje 30-dniowy termin na przedstawienie swojego stanowiska, jednak Biuro Podróży zaleca by termin złożenia odwołania nie przekroczył 90 dni od daty otrzymania odpowiedzi od Biura.

4. O ile obowiązek taki nie wynika z bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa, Biuro Podróży nie korzysta z pozasądowych sposobów rozpatrywania skarg i dochodzenia roszczeń, w tym nie korzysta z pozasądowego rozwiązywania sporów konsumenckich. Wykonując obowiązki nałożone przez bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa, Biuro Podróży informuje, iż podmiotem uprawnionym do prowadzenia postępowania w sprawie pozasądowego rozwiązywania sporów konsumenckich, któremu podlega Biuro Podróży jest Inspekcja Handlowa – Wojewódzki Inspektorat Inspekcji Handlowej w Opolu (ul. 1 Maja 1, 45-068 Opole, adres poczty elektronicznej: [sekretariat@opole.wiih.gov.pl](mailto:sekretariat@opole.wiih.gov.pl)). Informacje dotyczące pozasądowego rozwiązywania sporów konsumenckich za pomocą platformy utworzonej przez Komisję Europejską znajdują się pod adresem: <https://ec.europa.eu/consumers/odr/main/index.cfm?event=main.home2.show&lng=PL>

Podróżny jest uprawniony do złożenia skargi za pomocą wskazanej powyżej platformy, w przypadku zawarcia Umowy z wykorzystaniem strony internetowej Biura Podróży (online). Podróżny może również uzyskać pomoc w sprawie swoich uprawnień oraz w zakresie sporu między nim, a Biurem Podróży zwracając się do powiatowego (miejskiego) rzecznika konsumentów lub organizacji społecznej, do której zadań statutowych należy ochrona konsumentów (m.in. Federacja Konsumentów, Stowarzyszenie Konsumentów Polskich) lub korzystając z informacji dostępnych na stronie internetowej Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów.

#### **XVIII. DANE OSOBOWE**

Administratorem danych osobowych Podróżnych gromadzonych w celu zawarcia i realizacji Umowy jest Biuro Podróży. Kontakt z administratorem danych: tel. 77 5412 202, email: [info@itaka.pl](mailto:info@itaka.pl). Administrator danych jest odpowiedzialny za bezpieczeństwo przekazanych danych osobowych oraz przetwarzanie ich zgodnie z przepisami prawa. Administrator danych wyznaczył Inspektora Ochrony Danych (IOD), z którym można skontaktować się w sprawach związanych z przetwarzaniem danych osobowych oraz z wykonywaniem praw przysługujących Podróżnym zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych za pośrednictwem adresu e-mail: [daneosobowe@itaka.pl](mailto:daneosobowe@itaka.pl). Szczegółowe informacje na temat przetwarzania danych osobowych Podróżnych dostępne są na stronie <https://www.itaka.pl/dane-osobowe/> oraz w Biurach Sprzedaży. Osoba dokonująca rezerwacji Imprezy ma obowiązek zachować w tajemnicy wszelkie dane osobowe związane z rezerwacją Imprezy oraz zawartą Umową. Udostępniając ww. dane (w tym zwłaszcza numer rezerwacji) osobom trzecim, w tym osobom wymienionym w potwierdzeniu rezerwacji/dokumentie podróży, wyraża zgodę na udostępnienie tym osobom danych z potwierdzenia rezerwacji/dokumentu podróży przez Biuro Podróży za pośrednictwem Strefy Klienta. Osoba dokonująca rezerwacji Imprezy przyjmuje ponadto do wiadomości, że przykładowe przekazanie lub utrata ww. danych (w tym zwłaszcza numeru rezerwacji) może doprowadzić do uzyskania przez osoby nieupoważnione dostępu do danych z potwierdzenia rezerwacji/dokumentu podróży za pośrednictwem Strefy Klienta, za co Biuro Podróży nie ponosi odpowiedzialności. Osoba dokonująca rezerwacji zawierając Umowę również w imieniu i na rzecz osób wymienionych w potwierdzeniu rezerwacji/ dokumentie podróży, przejmuje obowiązek poinformowania tych osób o zasadach przetwarzania ich danych przez administratora danych, w związku z zawieraniem Umową lub dokonywaną rezerwacją Imprezy. W przypadku gdy osoba dokonująca rezerwacji zawiera Umowę w imieniu osoby wymienionej w potwierdzeniu rezerwacji/ dokumentie podróży, musi posiadać zgodę (pełnomocnictwo lub upoważnienie) ww. osoby na działanie w jej imieniu. Osoba dokonująca rezerwacji ponosi pełną odpowiedzialność za działanie bez ww. umocowania (nie dotyczy osób, które nie dysponują pełną zdolnością do czynności prawnych). Osoba dokonująca rezerwacji jest zobowiązana przedstawić ww. zgodę na każde wezwanie Administratora danych osobowych.

#### **XIX. POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

Wiadomości, żądania i skargi Podróżnego rozpatrywane są w ramach „Wewnętrznej Procedury rozpatrywania Wiadomości, Żądań i Skarg Podróżnych Związanych z Realizacją Imprezy”. Spory między Stronami związane z Umową mogą być rozwiązywane w trybie pozasądowego rozwiązywania sporów konsumenckich, a w przypadku nierozwiązania sporu – będą rozstrzygane przez właściwy miejscowo sąd. Podmiotem uprawnionym do pozasądowego rozwiązywania sporów konsumenckich jest Inspekcja Handlowa, a informacje dotyczące tego postępowania udostępnione są na stronie internetowej <http://www.opole.wiih.gov.pl/>. W sprawach nieregulowanych Warunkami Uczestnictwa zastosowanie mają przepisy Ustawy, przepisy Kodeksu Cywilnego oraz inne przepisy dotyczące ochrony konsumenta, w tym mające zastosowanie do imprez turystycznych przepisy art. 10, art. 11, art. 12 ust. 1 pkt 1, 5, 16 i 17, art. 17 oraz art. 20 ust. 2 ustawy z dnia 30 maja 2014 r. o prawach konsumenta (Dz. U. z 2017 r. poz. 683 w art. 3 w ust. 1 pkt 8). Podróżny może zapoznać się z treścią Ustawy, w tym przepisów powołanych w Warunkach Uczestnictwa, na stronie [www.itaka.pl](http://www.itaka.pl) lub w Biurze Sprzedaży, bądź pod adresem: [www.sejm.gov.pl](http://www.sejm.gov.pl)

# JUŻ W SPRZEDAŻY!

NATIONAL GEOGRAPHIC EXTRA | NR 04 (17)/2024 | Cena 27,00 ZŁ (w tym 8% VAT)

INSPIRUJĄCY  
PRZEWODNIK  
DLA KAŻDEGO

NATIONAL  
GEOGRAPHIC


TRAVELER


# 23 POLSKIE PARKI NARODOWE

BIEBRZAŃSKI | BIESZCZADZKI | WOLIŃSKI | SŁOWIŃSKI | RÓZTOCZAŃSKI | POLESKI



Zamów wydanie  
online na [kultowy.pl](http://kultowy.pl)

 [www.national-geographic.pl](http://www.national-geographic.pl)

 [natgeopl](https://www.instagram.com/natgeopl)



## ZAPRASZAMY DO BIUR AGENCYNICH:

**Aleksandrów Łódzki:** PORA WAKACJI, ul. Wojska Polskiego 71, tel. 42 2988898; **Biała Podlaska:** JUVENTUR, ul. Budkiewicza 1, tel. 83 3435927; **Białystok:** 24 HOLIDAY, ul. Św. Mikołaja 1/1, tel. 85 7420774; 123 WAKACJE, Al. Piłsudskiego 32, tel. 85 6512344; MEDITERRA AT, ul. Św. Rocha 5, lok. 26, tel. 664 690 064; **Bielawa:** SWEET TRAVEL, ul. 1 Maja 28, Galeria Bielawska, tel. 74 6667755; **Bielsko-Biała:** TWOJE CENTRUM PODRÓŻY, ul. Leszczyńska 20, CH Gemini Park, tel. 33 4840840; **Bolesławiec:** PERFECT, ul. Sierpnia 80 7/9, tel. 75 7320212; **Brzeg:** COLUMBUS, ul. Łokietka 24a, Kaufland, tel. 77 4161297; **Busko-Zdrój:** L-TOUR, ul. Mickiewicza 9, tel. 41 3708034; **Chełm:** KRYSZYNA, ul. Lwowska 13a, tel. 82 5654637; **Cieszyn:** BEA TRAVEL, ul. Głęboka 45, tel. 33 8520817; **Częstochowa:** RIVIERA, ul. Dekabrystów 25/15A, tel. 34 3222029; E-LASTMINUTE.PL, ul. Dąbrowskiego 7, tel. 34 3248040; INSTATRAVEL.PL, ul. Kisielewskiego 8/16, CH M1, tel. 697 576 805; **Dzierżoniów:** GROMA TOUR BT, Rynek 9A, tel. 74 8312326; **Elk:** MAGIA PODRÓŻY, ul. Wojska Polskiego 6/1u, tel. 513 165 746; **Gliwice:** MERCEDES, ul. Zwycięstwa 52a, tel. 32 2315145; **Głogów:** TRAVEL, pl. Konstytucji 3 Maja 2, tel. 609 050 320; GRAND TOUR, ul. Lompy 7, tel. 76 8334473; PIAST TOUR, ul. Obrońców Pokoju 28, tel. 76 8335806; **Gorzów Wilk.:** GOLDEN TOURS, ul. Witosa 50/50A, CH Kupiec Gorzowski, tel. 95 7295005; **Góra Kalwaria:** PODRÓŻE MARZENI, ul. Pijarska 14, tel. 22 7274600; **Ilawa:** LUZ, ul. Królowej Jadwigi 14, tel. 89 6499606; **Imielin:** EXTRA URLOP, ul. Imielińska 63, tel. 727 994 995; **Jarocin:** GROMA-TOUR, ul. Paderewskiego 11, tel. 62 5052033; **Jelenia Góra:** CENTRUM PODRÓŻY, ul. Ogińskiego 2f, tel. 75 7674455; EURO 90 TRAVEL, ul. Grabowskiego 2/2, tel. 75 7675080; AMIGO TRAVEL, ul. Piłsudskiego 11, tel. 75 6431166; **Kalisz:** ALEKSANDER, al. Wojska Polskiego 185, tel. 62 7645599; NAM, ul. Chopina 26/28, tel. 730 626 626; **Katowice:** OLIVIER'S TRAVELS BP, ul. Bażantów 6A, CH Bażantowo, tel. 32 3530203; **Kędzierzyn-Koźle:** MAREK, al. Jana Pawła II 17, tel. 77 4811457; **Kielce:** LASTOWICZE.PL, ul. T. Kościuszki 24, tel. 41 3447503; **Kłobuck:** SCOUT TRAVEL, ul. Wieluńska 31b, PH Tęcza, tel. 34 5000178; **Kłodzko:** AN TRAVEL, ul. Wita Stwosza 5, tel. 74 8678888; **Knurów:** REISE HIT, ul. Targowa 3, tel. 32 2350322; **Koluszki:** TURKUS, ul. Głowackiego 21, tel. 44 7143500; **Konin:** TOURLIDER, ul. 3 Maja 58, tel. 632 202 686; **Konstancin-Jeziorna:** KIOSK Z WAKACJAMI, ul. Warszawska 26, tel. 22 7117081; **Koszalin:** SUN WAY TRAVEL, ul. Paderewskiego 1, CH Atrium, tel. 721 240 000; **Kraków:** TRAVEL MARKET, ul. Zakopiańska 105, CH Solvay Park, tel. 12 2681585; WSPANIAŁE PODRÓŻE, ul. Długa 64, tel. 12 6332368; JAGIELLONIA, ul. Rakowicka 20/3B, tel. 12 4220345; **Krosno:** RADTUR, ul. Legionów 17, Galeria Krosno, tel. 13 4320600; **Krzyszowice:** RELAX-TOURIST, Rynek 25, tel. 12 2821131; **Krzywaczka:** PERFECT TRAVEL, ul. Krzywaczka 925, tel. 515 178 775; **Lubin:** DUO TOUR, ul. Armii Krajowej 4, tel. 76 7249495; AXEL TRAVEL BP, ul. Odrodzenia 7A, tel. 76 8466766; **Lublin:** SASS CENTRUM AUTOKAROWO-LOTNICZE, ul. Okopowa 12, tel. 815 344 444; HALOWAKACJE, ul. Gęsia 5 lok. 4, tel. 510 433 209; **Luboń:** KIWI TRAVEL, ul. Żabikowska 66, CH Pajo, tel. 61 8994200; **Łęczna:** KAROL, ul. Stefanii Pawlak 8, tel. 81 7520807; **Łódź:** EUROPOL, ul. Piotrkowska 3, tel. 42 6303116; EURO TRAVEL, ul. Kościuszki 28, tel. 42 6304488; MALINOWSKA TRAVEL AT, Stefana 7/7a, tel. 42 6406173, ul. Milionowa 1, tel. 42 6160230; **Mikołów:** OLIVIER'S TRAVELS, ul. Gliwicka 9, CH Auchan, tel. 32 3530192; **Myszków:** DENAR TRAVEL, ul. Kościuszki 79, tel. 505 145 940; **Myslenice:** SOLENO BP, ul. Reja 5, tel. 12 2723373; **Nowy Dwór Mazowiecki:** VIVAGO, ul. Daszyńskiego 9, tel. 668 323 202; **Nowy Tomyśl:** ŚRÓDZIEMNOMORZE, ul. Piłsudskiego 46, tel. 61 4421100; **Nysa:** NYSA TOUR, ul. Celna 22/26, tel. 77 4332800; **Oleśnica:** OPAL, ul. Kilińskiego 4, tel. 71 3981406; **Ostrołęka:** ESSENTIA TRAVEL, ul. Jana Pawła II 4, CH E. Leclerc, tel. 530 309 409; **Ostrowiec Św.:** VOYAGER, ul. Mickiewicza 30, tel. 41 2634185; **Otwock:** BUT SYRENA, ul. Poniatowskiego 1, tel. 22 7793105; **Pabianice:** KARTAGINA, ul. Zamkowa 31, CH Echo, 42 2265588; **Piaseczno:** K8 DORADCY W PODRÓŻY, ul. Warszawska 1/1, tel. 22 7503016; GRYZELDA, ul. Wojska Polskiego 28, tel. 22 2111731; **Piekary Śl.:** PEGAZ, ul. Bytomska 67, tel. 32 2872324; **Piła:** SŁONECZNA PRZYGODA, al. Piastów 18, tel. 67 3503050; **Piotrków Trybunalski:** JUVENTUR, ul. Słowackiego 103, tel. 44 6468713; **Płock:** PANORAMA -TOUR, al. Jachowicza 40, tel. 24 2687393; URLOPY.PL, ul. Wyszogrodzka 140, CH Auchan, tel. 24 3663535; ul. Padlewskiego 18C, Polo Marekt, tel. 24 3660633; **Polkowice:** TRAVEL AG, ul. Moniuszki 3A/2, tel. 607 950 880; **Poznań:** HOLIDAY LAND, ul. Malwowa 162, Galeria Mallwowa, tel. 61 6650190; TRAVEL AND MORE, ul. Naramowicka 187/A, tel. 61 8227011, ONE ONLY, ul. abpa Walentego Dymka 304, tel. 609 375 444; **Prudnik:** MEDIUM, ul. Jagiellońska 22, tel. 77 4365968; **Pruszków:** TOP TRAVEL, ul. Wojska Polskiego 20a paw. 28, tel. 728 872 928; **Pszczyna:** MEGA, ul. Chrobrego 7, tel. 32 3263060; **Pułtusk:** MARTYNA TRAVEL BP, ul. Mickiewicza 24, tel. 23 6925067; **Rabka Zdrój:** BP SOLENO, ul. Orkana 31, tel. 18 2670605; **Racibórz:** MAX, pl. Dworcowy 1, tel. 32 4152773, MK PODRÓŻE, ul. Opawska 18, tel. 32 399 17 75; **Radom:** LAZUR TRAVEL, ul. Witolda 6/8 lok. 11, tel. 48 3632285; BB TRAVEL, ul. Żeromskiego 62, tel. 48 3851111; **Radomsko:** PANORAMA, pl. 3 Maja 11, tel. 44 6820825; **Ruda Śl.:** RAFA TRAVEL, ul. Radoszowska 162, tel. 32 2420554, IRiS TRAVEL, ul. Wolności 25, tel. 32 2401623, SUN TRAVEL, ul. Wawelska 2, tel. 32 2435299; **Rybnik:** EXPERT WAKACJE, ul. Powstańców Śląskich 15, tel. 601 515 911; **Rzeszów:** CUT, ul. Żeromskiego 2, tel. 17 8532518; **Siedlce:** ALLTRAVEL.PL, ul. bp. Świrskiego 40, tel. 25 6440635; MAXI TRAVEL, ul. 3 Maja 38, tel. 25 6326065; JAWORKO BP, ul. Sienkiewicza 12, tel. 25 6330322; **Sieradz:** KASKADA BP, ul. POW 92/94, C.H. Pod Wieżą, tel. 500 855 201; **Skieniewice:** STER TRIP BP, ul. Reymonta 29, tel. 506 114 987; **Ślupsk:** HERKULES EXPRESS, pl. Zwycięstwa 4/1-2, tel. 59 8426103; **Sochaczew:** PROTRAVEL, ul. Gabriela Narutowicza 5, tel. 46 8111573; SOCHOTRAVEL, al. 600-lecia 39, Kaufland, tel. 46 8621354; **Sosnowiec:** KORAL, ul. Modrzejowska 32a, tel. 32 2653974; **Starachowice:** OMNIA, Rynek 35, tel. 41 2743688; **Sucha Beskidzka:** W ŚWIAT, ul. Mickiewicza 88, tel. 33 8770670; **Suwałki:** SUWAŁSZCZYZNA AP-T, ul. gen. J. Dwernickiego 15, CH Plaza, tel. 694 808 001; **Szamotuły:** ACCORD, ul. Jabłoniowa 2, tel. 604 120 395; **Szczecin:** IKARIA, ul. ks. Bogusława 42/2, tel. 91 4310099; **Środa Wielkopolska:** PODRÓŻY ŚWIAT, ul. Stary Rynek 4, tel. 61 6393052; **Świdnica:** RAPALA, ul. Pułaskiego 8, tel. 74 8522175; **Świdnik:** ETNA, ul. Raclawicka 18, tel. 81 7514300; **Świebodzin:** OCEANIC, ul. Łużycka 1, tel. 68 4754989; **Tarnobrzeg:** JUVENTUR, ul. Sokola 3B, tel. 15 8231666; **Tarnowskie Góry:** HOLIDAYCAFE.PL, ul. Tylna 12, tel. 32 7691414; **Tczew:** PANDA, ul. Gdańska 7a, tel. 58 5315401; **Tomaszów Maz.:** CYKLADY, ul. Głowackiego 5, tel. 44 7123552; **Trzebinia:** TĘCZA, ul. Narutowicza 3, tel. 32 6110326; **Tychy:** TRAVELLER, ul. Bielska 96D, tel. 32 2190070; GOOD LUCK, ul. Grota Roweckiego 32, tel. 32 3277144; **Wałbrzych:** JOLKA, ul. Słowackiego 16, tel. 798 414 921; PERFECT HOLIDAY, ul. Konopnickiej 1A, tel. 74 6667722; **Warszawa:** OKNO NA ŚWIAT, ul. Belgradzka 44 lok. 4, tel. 22 4999666; WSPANIAŁE PODRÓŻE, ul. Przechodnia 2 lok. U2, tel. 22 6302630; ŚWIAT PODRÓŻY, ul. Powstańców Śląskich 126, CH Carrefour Bemowo, tel. 22 5697296; WIMAR, ul. Fabryczna 6 lok. 1/H/01, tel. 22 7732220; LAGUNA TRAVEL, ul. Oboźna 9 lok. 103, tel. 22 6213227; **Wągrowiec:** HUBERTUS, ul. Lipowa 29h, tel. 67 2620464; **Wieruszów:** POLONIA, ul. Warszawska 48, tel. 62 7841513; **Włocławek:** TOP TRAVEL, ul. Zielony Rynek 3/1, tel. 54 2310252; **Wodzisław Śl.:** MEDTUR, pl. św. Krzyża 2, tel. 32 4560940; **Wolsztyn:** HALA BANANA TRAVEL AT, ul. Poznańska 21, tel. 68 3471476; **Wołomin:** AMAZONIA, ul. Korsaka 4, tel. 535 145 003; **Wrocław:** FLY BACK, ul. Hallera 52, CH Borek, tel. 71 7831896; ALIUS, ul. Świeradowska 51, CH Ferio Gaj, tel. 71 3362141; OPTIMAL, ul. Horbaczewskiego 4-6, CH Astra, tel. 71 3443884; BABILON TRAVEL, ul. Grabiszyńska 240, Tarasy Grabiszyńskie, tel. 71 3929602; VERANO TRAVEL, ul. Bałtycka 15, tel. 71 3527744; SUNNYTIME, ul. Krzycka 83/1B, tel. 71 3740210; **Wyszków:** AZYMUT, ul. Świętojańska 11, tel. 29 7430253; **Zabrze:** SINDBAD, ul. 3 Maja 7a, tel. 32 2710862; **Zawiercie:** LAGUNA BP, ul. Piłsudskiego 32/24, tel. 509 300 339; **Ząbkowice Śl.:** MAGIA ŚWIATA BT, ul. Św. Wojciecha 6, tel. 74 8100200; **Zgierz:** READY TO GO BP, ul. Musierowicza 4, tel. 42 7156063; **Zgorzelec:** CENTRUM PODRÓŻY, ul. Jeleniogórska 42, Carrefour, tel. 75 6461212; **Zielona Góra:** BAJECZNEWAKACJE.PL - SZPAK TRAVEL, Pl. Bohaterów 1, tel. 603 993 499; MEGA TOURS, ul. Żeromskiego 6, tel. 728 924 226; **Żory:** ADA TRAVEL, Rynek 2, tel. 32 4342067; **Żywiec:** EWA, al. Legionów 45, Pasaż TESCO, tel. 33 8612901.

# Profesjonalne porady i miła obsługa!

## SALONY FIRMOWE

**OPOLE:** UL. DAMROTA 2A, TEL. 77 54112240, PN.-PT. 9-18, SB. 10-14

PLAC KOPERNIKA 116, SOLARIS CENTER, POZIOM: 11, TEL. 77 54112 240, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20

**BEŁCHATÓW:** GALERIA BAWELNIANKA, UL. BAWELNIANA 7, TEL. 690 206 623, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **BEŁCHATÓW:** GALERIA OLIMPIA, UL. KOLEJOWA 6, TEL. 44 7159596, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **BIALYSTOK:** GALERIA JUROWIECKA, UL. JUROWIECKA 1, TEL. 85 8762140, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **BIALYSTOK:** CH ALFA CENTRUM, UL. ŚWIĘTOJAŃSKA 15, TEL. 85 8751740, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **BIALYSTOK:** GALERIA BIAŁA, UL. MIKOŠA 2/11, TEL. 577 303 038, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **BIELSKO-BIAŁA:** GALERIA SFERA I, UL. MOSTOWA 5, TEL. 451 235 418, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **BIELSKO-BIAŁA:** GEMINI PARK, UL. LESZCZYŃSKA 20, TEL. 33 4740030, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **BIELSKO-BIAŁA:** SARNI STOK, UL. SARNI STOK 2, TEL. 798 398 055, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **BIELSKO-BIAŁA:** CH AUCHAN, UL. BOHATERÓW MONTE CASSINO 421, TEL. 33 8218066, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **BYDGOSZCZ:** CH FOCUS, UL. JAGIELLOŃSKA 39-47, TEL. 52 5660660, PN.-ND. 9-21; **BYDGOSZCZ:** CH RONDO, UL. KRUSZEWICKA 1, TEL. 52 3396510, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **BYDGOSZCZ:** ZIELONE ARKADY, UL. WOJSKA POLSKIEGO 1, TEL. 52 5234260, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **BYDGOSZCZ:** UL. JAGIELLOŃSKA 22, TEL. 52 3333333, PN.-PT. 10-18, SB. 10-15; **BYDGOSZCZ:** CH AUCHAN FORDON, UL. REJEWSKIEGO 3, TEL. 52 3333333, PN.-SB. 9-21, ND. 9.30-20; **BYTOM:** CH AGORA, PL. KOŚCIUSZKI 1, TEL. 32 3962525, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **BYTOM:** CH PLEJADA, AL. NOWAKA-JEZIORAŃSKIEGO 25, TEL. 32 7876677, PN.-SB. 10-21, ND. 10-20; **CHORZÓW:** CH AKS, UL. PARKOWA 20, TEL. 32 7713302, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **CHRZANÓW:** CH MAX, UL. TRZEBIŃSKA 40, TEL. 530 909 505, PN.-SB. 9-20, ND. 10-20; **CIESZYN:** GALERIA STELA, UL. KORFANTEGO 23, TEL. 33 4727400, PN.-SB. 9-20, ND. 10-17; **CZELADŹ:** CH M1, UL. BĘDZIŃSKA 80, TEL. 32 2670584, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **CZĘSTOCHOWA:** GALERIA JURAJSKA, AL. WOJSKA POLSKIEGO 207, TEL. 34 3991414, PN.-SB. 10-22, ND. 10-21; **CZĘSTOCHOWA:** PL. DASZYŃSKIEGO 12, TEL. 34 3240202, PN.-PT. 10-18, SB. 9-14; **DĄBROWA GÓRNICZA:** CH POGORIA, UL. SOBIESKIEGO 6, TEL. 32 2604372, PN.-SB. 9-21, ND. 9-20; **DĘBICA:** GALERIA RAJ, UL. RZESZOWSKA 114, TEL. 14 6347300, PN.-ND. 10-18; **ELBLĄG:** CH OGRODY, UL. PKŁ DĄBKA 152, TEL. 572 861 670, PN.-ND. 9-21; **GDAŃSK:** GALERIA BAŁTYCKA, AL. GRUNWALDZKA 141, TEL. 58 7702470, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **GDAŃSK:** FORUM GDAŃSK, UL. TARG SIENNY 7, TEL. 58 7853190, PN.-ND. 9-21; **GDAŃSK:** CH ALFA, UL. KOŁOBRZEKSA 41 C, TEL. 570 570 777, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **GDAŃSK:** CH RENTAL PARK, UL. PRZYWIDZKA 7, TEL. 533 196 790, PN.-PT. 10-20, SB. 10-18, ND. 10-16; **GDAŃSK:** CH AUCHAN, UL. SZCZĘŚLIWA 3, TEL. 791 700 915, PN.-SB. 10-20, ND. 9-21; **GDAŃSK:** PH MATARNIA, UL. ŻŁOTA KARCZMA 26, TEL. 669 663 357, PN.-SB. 10-21, ND. 10-20; **GDYNIA:** CH RIVIERA, UL. GÓRSKIEGO 2, TEL. 58 7853290, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **GDYNIA:** CH KLIF, AL. ZWYCIĘSTWA 256, TEL. 570 800 777, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **GLIWICE:** CH ARENA, AL. NOWAKA-JEZIORAŃSKIEGO 1, TEL. 32 7306670, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **GLIWICE:** CH FORUM, UL. LIPOWA 1, TEL. 32 6610730, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **GLIWICE:** CH EUROPA CENTRALNA, UL. PSZCZYŃSKA 315, TEL. 786 604 444, PN.-SB. 10-21, ND. 10-20; **GŁOGÓW:** UL. ŚŁODOWA 20A, TEL. 76 8521455, PN.-PT. 10-20, SB. 10-15; **GNIĘZNO:** GALERIA GNIĘZNO, UL. PAŁUCKA 2, TEL. 782 201 204, PN.-SB. 10-21, ND. 10-20; **GORZÓW WIELKOPOLSKI:** PH BIG, UL. JEDWABNICZA 2, TEL. 95 7881490, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **GORZÓW WIELKOPOLSKI:** CH NOVA PARK, UL. PRZEMYSŁOWA 2, TEL. 530 254 900, PN.-SB. 9-21; **GRODZISK MAZOWIECKI:** GALERIA GRODOVA, UL. SIENKIEWICZA 46/50, TEL. 666 669 898, PN.-SB. 10-21, ND. 10-20; **GRUDZIĄDZ:** CH ALFA, UL. CHEŁMIŃSKA 4, TEL. 536 450 008; **INOWROCŁAW:** GALERIA SOLNA, UL. WOJSKA POLSKIEGO 16, TEL. 52 5270230, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **JASTRZĘBIE ZDRÓJ:** GALERIA JASTRZĘBIE, UL. WARSZAWSKA 2, TEL. 32 4731032, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **JAWORZNO:** GALERIA GALENA, UL. GRUNWALDZKA 59, TEL. 32 7589480, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **JELONIA GÓRA:** GALERIA SUDECKA, AL. JANA PAWŁA II 51, TEL. 75 6713000, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **KALISZ:** GALERIA AMBER, UL. GÓRNOŚLAŃSKA 82, TEL. 62 5011111, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **KALISZ:** GALERIA TĘCZA, UL. 3 MAJA 1, TEL. 664 169 007, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **KATOWICE:** CH DĄBRÓWKA, AL. ROZDZIENSKIEGO 200, TEL. 32 7306640, PN.-SB. 9-21, ND. 9-19; **KATOWICE:** SILESIA CITY CENTER, UL. CHORZOWSKA 107, TEL. 32 7776777, PN.-ND. 10-21; **KATOWICE:** GALERIA KATOWICKA, UL. 3 MAJA 30, TEL. 32 7306690, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **KATOWICE:** UL. MONIUSZKI 4/2, TEL. 32 6089800, PN.-PT. 9-18, SB. 9-14; **KATOWICE PYRZOWICE:** LOTNISKO KATOWICE PYRZOWICE, UL. WOLNOŚCI 90, TEL. 32 7842290, PN.-PT. 10-18, SB. 10-15; **KATOWICE:** CH AUCHAN, TRASA N. I. J. RENCÓW 30, TEL. 32 2097548, PN.-SB. 9-21, ND. 10-19; **KATOWICE:** CH BAŻANTOWO CUBE, UL. BAŻANTÓW 6C, TEL. 575 455 000, PN.-PT. 10-20, SB. 10-15, ND. 13-18; **KATOWICE:** GALERIA LIBERO, UL. KOŚCIUSZKI 229, TEL. 32 2058844, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **KATOWICE:** 3 STAWY, UL. PUŁASKIEGO 60, TEL. 32 2099137, PN.-SB. 9-21, ND. 9-20; **KĘDZIERZYN-KOŹLE:** CH ODRZAŃSKIE OGRODY, AL. ARMII KRAJOWEJ 38, TEL. 733 797 000, PN.-SB. 10-21, ND. 10-20; **KIELCE:** PASAŻ ŚWIĘTOKRZYSKI, UL. MASSALSKIEGO 3, TEL. 41 2462600, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **KIELCE:** GALERIA ECHO, UL. ŚWIĘTOKRZYSKA 20, TEL. 41 2405878, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **KIELCE:** GALERIA KORONA, UL. WARSZAWSKA 26, TEL. 41 2013330, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **KIELCE:** UL. PADEREWSKIEGO 33, TEL. 41 3662640, PN.-PT. 10-16, SB. 10-13; **KONIN:** GALERIA NAD JEZIOREM, UL. I. PADEREWSKIEGO 8, TEL. 63 2448888, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **KONIN:** CH FERIO KONIN, UL. OGRODOWA 31A, TEL. 505 399 428, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **KOSZALIN:** CH FORUM, UL. PADEREWSKIEGO 1, TEL. 94 7328550, PN.-ND. 9-21; **KOSZALIN:** GALERIA EMKA, UL. JANA PAWŁA II 20, TEL. 94 7322000, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **KOSZALIN:** UL. 1 MAJA 16/3, PASAŻ MILENIUM, TEL. 94 3465293, PN.-PT. 10-18, SB. 10-14; **KRAKÓW:** GALERIA KRAKOWSKA, UL. PAWIA 5, TEL. 12 3907010, PN.-SB. 9-22, ND. 10-21; **KRAKÓW:** CENTRUM SERENADA, AL. BORA KOMOROWSKIEGO 41, TEL. 12 2010010, PN.-ND. 10-21; **KRAKÓW:** GALERIA BRONOWICE, UL. STAWOWA 61, TEL. 12 3629240, PN.-SB. 9-21, ND. 10-21; **KRAKÓW:** UL. STRADOMSKA 6, TEL. 12 2933890, PN.-SB. 10-18; **KRAKÓW:** CH BONARKA, UL. KAMIENSKIEGO 11, TEL. 12 2986708, PN.-SB. 10-21, ND. 10-21; **KRAKÓW:** CH M1, AL. POKOJU 67, TEL. 534 100 120, PN.-SB. 10-21, ND. 10-20; **KRAKÓW:** UL. KARMELICKA 66, TEL. 12 6309092, PN.-PT. 9-19, SB. 10-15; **KRAKÓW:** GALERIA KAZIMIERZ, UL. PODGÓRSKA 34, TEL. 12 3119177, PN.-SB. 10-21, ND. 10-20; **KRAKÓW:** PH ZAKOPIANKA, UL. ZAKOPIAŃSKA 62, TEL. 12 6330060, PN.-SB. 9-21, ND. 9-20; **KRAKÓW:** CH CZYŻYNY, UL. M. MEDWECKIEGO 2, TEL. 797 933 009, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **KRAKÓW:** PASAŻ KAPELANKA, UL. KAPELANKA 56, TEL. 509 077 078, PN.-SB. 9-21, ND. 10-18; **LEGIONOWO:** GALERIA GONDOLA, UL. PIŁSUDSKIEGO 31C, TEL. 22 2993093, PN.-PT. 10-19, SB.-ND. 10-14; **LEGNICA:** GALERIA PIASTÓW, UL. NMP 9, TEL. 76 7439900, PN.-SB. 9.30-21, ND. 10-20; **LESZNO:** GALERIA LESZNO, AL. KONSTYTUCJI 3 MAJA 12, TEL. 65 5330000, PN.-SB. 10-21, ND. 10-20; **LUBIN:** CUPRUM ARENA, UL. SIKORSKIEGO 20, TEL. 767 499 899, PN.-CZW. 10-21, PT.-SB. 9-21, ND. 10-21; **LUBLIN:** CH FELICITY LUBLIN, AL. WITOSA 32, TEL. 81 4605390, PN.-SB. 9-21, ND. 9-20; **LUBLIN:** CH E. LECLERC ZANA, UL. T. ZANA 19, TEL. 81 4602470, PN.-SB. 9-21, ND. 10-18; **LUBLIN:** GALERIA OLIMP, AL. SPÓDZIELCZOŚCI PRACY 32, TEL. 81 460 55 90, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **LUBLIN:** CH LUBLIN PLAZA, UL. LIPOWA 13, TEL. 690 999 689, PN.-ND. 9-21; **LUBLIN:** PH SKENDE, AL. SPÓDZIELCZOŚCI PRACY 88, TEL. 786 601 111, PN.-PT. 10-21, SB. 9-21, ND. 9-20; **ŁÓDŹ:** UL. PIOTRKOWSKA 10, TEL. 42 6650650, PN.-PT. 9-19, SB. 10-15; **ŁÓDŹ:** MANUFATURA RYNEK, UL. OGRODOWA 19A, TEL. 42 2327790, PN.-SB. 10-22, ND. 10-21; **ŁÓDŹ:** CH PORT ŁÓDŹ, UL. PABIANICKA 245, TEL. 42 2390001, PN.-SB. 10-21, ND. 10-20; **ŁÓDŹ:** GALERIA ŁÓDZKA, UL. PIŁSUDSKIEGO 15/23, TEL. 733 777 555, PN.-SB. 9.30-21, ND. 10-20; **ŁÓDŹ:** CH TULIPAN, AL. PIŁSUDSKIEGO 94, TEL. 42 2390009, PN.-SB. 9-21, ND. 10-19; **MIELEC:** GALERIA NAVIGATOR, UL. POWSTAŃCÓW WARSZAWY 4, TEL. 799 028 030, PN.-CZW. 10-21, PT.-SB. 9-21, ND. 10-19; **MIŃSK MAZOWIECKI:** GH PARTNER, UL. WARSZAWSKA 63A, TEL. 533 079 196, PN.-SB. 10-20, ND. 10-18; **NOWY SĄCZ:** UL. LWOWSKA 57, TEL. 18 4412686, PN.-PT. 10-18, SB. 10-15; **NOWY TARG:** STOPIAK PARK, UL. LUDŹMIERSKA 26A, TEL. 669 003 184, PN.-SB. 9-20, ND. 10-19; **OLKUSZ:** N-PARK, UL. WSPÓLNA 1, TEL. 795 078 251, PN.-SB. 9-21, ND. 10-18; **OLSZTYN:** CH AURA, AL. J. PIŁSUDSKIEGO 16, TEL. 89 6518220, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **OLSZTYN:** GALERIA WARMIŃSKA, UL. TUWIMA 26, TEL. 793 807 436, PN.-SB. 10-21, ND. 10-21; **OLSZTYN:** UL. STAROMIEJSKA 2/5 PRZY WYSOKIEJ BRAMIE, TEL. 89 5349027, PN.-PT. 11-17; **OPOLE:** UL. DAMROTA 2A, TEL. 77 54112240, PN.-PT. 9-18, SB. 10-14; **OPOLE:** SOLARIS CENTER, PLAC KOPERNIKA 16, UL. 77 5412240, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **OPOLE:** CH KAROLINKA, UL. WROCŁAWSKA 152/154, TEL. 77 4559145, PN.-SB. 9-21, ND. 9-20; **OPOLE:** OZIMSKA PARK, UL. OZIMSKA 72, TEL. 789 610 757, PN.-SB. 10-20, ND. 10-16; **OSTRÓW WIELKOPOLSKI:** GALERIA OSTROWIA, UL. KALISKA 120, TEL. 739 002 200, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **OŚWIĘCIM:** GALERIA NIWA, UL. POWSTAŃCÓW ŚLAŃSKICH 1, TEL. 797 727 896, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **PABIANICE:** CHR TKALNIA, UL. GROBELNA 8, TEL. 42 3074174, PN.-SB. 9-21, ND. 9-20; **PIASECZNO:** CH AUCHAN, UL. PUŁAWSKA 46, TEL. 22 2437200, PN.-SB. 9-21, ND. 9.30-20; **PIŁA:** CH ATRIUM KASZTANOWA, AL. POWSTAŃCÓW WIELKOPOLSKICH 99, TEL. 673 810 000, PN.-SB. 10-21, ND. 10-20; **PIŁA:** GALERIA VIVO, UL. 14 LUTEGO 26, TEL. 516 627 004, PN.-SB. 10-21, ND. 10-20; **PIOTRKÓW TRYBUNALSKI:** UL. NARUTOWICZA 58/60 (WEJŚCIE OD PIŁSUDSKIEGO), TEL. 44 6102255, PN.-PT. 10-18, SB. 10-15; **PŁOCK:** OMNI CENTRUM PŁOCK (EX. ATRIUM PŁOCK), UL. PRZEMYSŁOWA 1, TEL. 24 3510510, PN.-SB. 8-20, ND. 10-18; **PŁOCK:** GALERIA WISŁA, UL. WYSZOGRODZKA 144, TEL. 539 921 227, PN.-SB. 9-21, ND. 10-21; **POZNAŃ:** PESTKA, AL. SOLIDARNOŚCI 47, TEL. 61 6645000, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **POZNAŃ:** M1, UL. SZWAJCARSKA 14, TEL. 61 8599740, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **POZNAŃ:** AVENIDA, UL. MATYI 2, TEL. 61 6673170, PN.-SB. 9-21, ND. 9-20; **POZNAŃ:** STARY BROWAR, UL. PÓLWIEJSKA 42, TEL. 61 6397490, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **POZNAŃ:** POSNANIA, UL. PLESZEWSKA 1, TEL. 61 6281370, PN.-SB. 10-22, ND. 10-21; **POZNAŃ:** PLAZA, UL. DRUŻBIKIEGO 2, TEL. 509 199 299, PN.-SB. 9.30-21, ND. 10-20; **POZNAŃ:** CH KING CROSS MARCELIN, UL. BUKOWSKA 156, TEL. 733 700 799, PN.-SB. 9-21; **POZNAŃ-SWADZIM:** CH AUCHAN, UL. ŚW. ANTONIEGO 2, TEL. 61 6649545, PN.-ND. 10-20; **POZNAŃ-KOMORNIKI:** CH AUCHAN, UL. GŁOGOWSKA 432,

**DZIAŁ GRUP, KONFERENCJE I INCENTIVE**

TEL. 22 4343555, e-mail: [grupy@itakapl.pl](mailto:grupy@itakapl.pl), PN.-PT. 9-17

**BONY WAKACYJNE**

TEL. 22 4343002, 2248343555, e-mail: [bony@itaka.pl](mailto:bony@itaka.pl), PN.-PT. 9-17

TEL. 730 240 850, PN.-SB. 9-21, ND. 10-21; **POZNAŃ-ZALASEWO:** GH BUMERANG, UL. PLANETARNA 8/10, TEL. 61 6645010, PN.-PT. 10-18, SB. 10-16; **PRUSZKÓW:** GALERIA NOWA STACJA, UL. SIENKIEWICZA 19, TEL. 606 667 630, PN.-ND. 10-21; **PULAWY:** GALERIA ZIELONA, UL. LUBELSKA 2, TEL. 81 4667770, PN.-SB. 9-20, ND. 11-19; **RADOM:** GALERIA SŁONECZNA, UL. CHROBREGO 1, TEL. 48 6122323, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **RADOM:** UL. ŻEROMSKIEGO 70, TEL. 48 3835777, PN.-PT. 10-18, SB. 10-14; **RADOM:** CH M1, AL. J. GRZECZYNAROWSKIEGO 28, TEL. 48 3897797, PN.-SB. 9-21, ND. 11-19; **RUDA ŚLĄSKA:** CH PLAZA, UL. 1 MAJA 310, TEL. 32 2445661, PN.-ŚR. 10-21, CZW. 9-21, PT.-SB. 10-21, ND. 10-20; **RUMIA:** CH AUCHAN PORT RUMIA, UL. GRUNWALDZKA 108, TEL. 791 700 916, PN.-SB. 9-21, ND. 9-30-20; **RYBNIK:** CH FOCUS PARK RYBNIK, UL. CHROBREGO 1, TEL. 666 089 068, PN.-ND. 9-21; **RZESZÓW:** GALERIA RZESZÓW, AL. PIŁSUDSKIEGO 44, TEL. 17 7842460, PN.-PT. 9-21, SB. 10-21, ND. 10-20; **RZESZÓW:** CH MILLENIUM HALL, AL. KOPISTO 1, TEL. 17 7844444, PN.-SB. 10-21, ND. 10-20; **RZESZÓW:** GALERIA NOWY ŚWIĄT, UL. KRAKOWSKA 20, TEL. 17 7179090, PN.-SB. 9-21, ND. 10-19; **RZESZÓW:** UL. MATEJKI 8, TEL. 17 8628888, PN.-PT. 9-18, SB. 10-15; **SIEDLCE:** GALERIA SIEDLCE, UL. PIŁSUDSKIEGO 74, TEL. 792 832 032, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **SŁUPSK:** CH JANTAR, UL. SZCZECIŃSKA 58, TEL. 597 140 780, PN.-SB. 9-21, ND. 9-20; **SOSNOWIEC:** CH AUCHAN, UL. ZUZANNY 20, TEL. 32 7622575, PN.-SB. 9-21, ND. 9-30-19-30; **SOSNOWIEC:** CH PLAZA, UL. SIENKIEWICZA 2, TEL. 32 7856757, PN.-ND. 9-21; **SUWAŁKI:** CH CARREFOUR, UL. KOŚCIUSZKI 103, TEL. 662 177 424, PN.-PT. 10-20, SB. 10-14; **STALOWA WOLA:** CH VIVO! UL. F. CHOPINA 42, TEL. 15 3062260, PN.-SB. 10-21, ND. 10-20; **SZCZECIN:** GALERIA TURZYN, AL. BOHATERÓW WARSZAWY 42, TEL. 91 3518760, PN.-SB. 9-21, ND. 9-20; **SZCZECIN:** GALERIA KASKADA, AL. NIEPODLEGŁOŚCI 36, TEL. 91 8839920, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **SZCZECIN:** CHR GALAXY, AL. WYZWOLENIA 18-20, TEL. 91 8312510, PN.-SB. 9-21, ND. 10-21; **SWADZIM:** CH AUCHAN, UL. ŚW. ANTONIEGO 2, TEL. 510 340 874, PN.-ND. 10-20; **TARNÓW:** GEMINI PARK TARNÓW, UL. NOWODĄBROWSKA 127, TEL. 14 6484444, PN.-SB. 9-21, ND. 9-20; **TARNÓW:** GALERIA TARNOWIA, UL. KRAKOWSKA 149, TEL. 14 6466488, PN.-SB. 10-21, ND. 10-20; **TARNOWSKIE GÓRY:** UL. LOMPY 2, TEL. 733 707 027, PN.-SB. 9-21, ND. 9-20; **TOMASZÓW MAZOWIECKI:** UL. WARSZAWSKA 20/22, TEL. 44 7883094, PN.-PT. 10-18, SB. 10-15; **TORUŃ:** CH TORUŃ PLAZA, UL. BRONIEWSKIEGO 90, TEL. 602 773 991, PN.-ND. 9-21; **TORUŃ:** GALERIA COPERNICUS, UL. ŻÓŁKIEWSKIEGO 15, TEL. 56 6405253, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **TORUŃ:** CH NOWE BIELAWY, UL. OLSZTYŃSKA 8, TEL. 56 6637020, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **TYCHY:** GEMINI PARK TYCHY, UL. TOWAROWA 2C, TEL. 32 7803144, PN.-SB. 9-21, ND. 9-20; **WAŁBRZYCH:** CH VICTORIA, UL. 1 MAJA 64, TEL. 74 6323333, PN.-PT. 10-21, SB. 9-21, ND. 10-20; **WARSZAWA:** WESTFIELD MOKOTÓW, UL. WOŁOSKA 12, TEL. 22 4486850, PN.-SB. 10-22, ND. 10-21; **WARSZAWA:** WESTFIELD ARKADIA, AL. JANA PAWŁA II 82, TEL. 22 4486820, PN.-SB. 10-22, ND. 10-21; **WARSZAWA:** ŻŁOTE TARASY, UL. ŻŁOTA 59, TEL. 22 4486840, PN.-SB. 9-22, ND. 9-21; **WARSZAWA:** CH ATRIUM TARGÓWEK, UL. GŁĘBOCKA 15, TEL. 22 4486830, PN.-SB. 10-21, ND. 10-20; **WARSZAWA:** CH FORT WOLA, UL. POŁCZYŃSKA 4, TEL. 22 4178700, PN.-SB. 10-21, ND. 10-20; **WARSZAWA:** GALERIA RONDO WIATRACZNA, UL. GROCHOWSKA 207, TEL. 22 4486888, PN.-SB. 10-21, ND. 10-20; **WARSZAWA:** UL. MOKOTOWSKA 65, PL. TRZECH KRZYŻY, TEL. 22 4486868, PN.-PT. 9-19, SB. 10-15; **WARSZAWA:** CH BLUE CITY, AL. JERUZOLIMSKIE 179, TEL. 22 3117575, PN.-SB. 10-22, ND. 10-20; **WARSZAWA:** UL. GRAŻYNY 1/PULAWSKA, TEL. 22 8450231, PN.-PT. 9-19, SB. 10-15; **WARSZAWA MARKI:** CH M1, UL. PIŁSUDSKIEGO 1, TEL. 22 7814110, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **WARSZAWA:** PL. KONSTYTUCJI 1, HOTEL MDM, TEL. 22 6294202, PN.-PT. 9-19, SB. 10-14; **WARSZAWA:** CH ATRIUM REDUTA, AL. JERUZOLIMSKIE 148, TEL. 22 8675757, PN.-SB. 10-21, ND. 10-20; **WARSZAWA:** AL. JANA PAWŁA II 61 LOK. 227, TEL. 22 8873535, PN.-PT. 10-18; **WARSZAWA:** GALERIA WILEŃSKA, UL. TARGOWA 72, TEL. 660 311 004, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **WARSZAWA:** PASAŻ GÓRCZEWSKA, UL. GÓRCZEWSKA 212-226, TEL. 22 8760030, PN.-SB. 9-21, ND. 10-18; **WARSZAWA:** CH WOLA PARK, UL. GÓRCZEWSKA 124, TEL. 882 171 333, PN.-SB. 10-22, ND. 10-20; **WARSZAWA:** GALERIA MŁOCINY, UL. ZGRUPOWANIA AK „KAMPINOS” 15, TEL. 22 8391830, PN.-SB. 10-22, ND. 10-21; **WARSZAWA-ŁOMIANKI:** CH AUCHAN, UL. BRUKOWA 25, TEL. 22 3310200, PN.-SB. 9-21, ND. 9-30-20; **WARSZAWA:** CH KING CROSS PRAGA, UL. JUBILERSKA 1/3, TEL. 22 6114880, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **WARSZAWA:** UL. KLIMCZAKA 17/207, WILANÓW, TEL. 22 4008822, PN.-PT. 10-20, SB. 10-14; **WARSZAWA:** AL. KOMISJI EDUKACJI NARODOWEJ 96/U12, TEL. 22 6490602, PN.-PT. 10-18, SB. 10-14-30; **WARSZAWA:** CH ATRIUM PROMENADA, UL. OSTROBRAMSKA 75C LOK. 066, TEL. 22 3080302, PN.-SB. 10-21, ND. 10-20; **WARSZAWA:** CH PLAC UNII CITY SHOPPING, UL. PUŁAWSKA 2, TEL. 882 719 126, PN.-SB. 10-21, ND. 10-20; **WARSZAWA:** GALERIA PÓŁNOCNA, UL. ŚWIATOWIDA 17, TEL. 22 4283525, PN.-SB. 10-22, ND. 10-21; **WARSZAWA:** SADYBA BEST MALL, UL. POWSIŃSKA 31, TEL. 726 000 404, PN.-SB. 10-21, ND. 10-20; **WARSZAWA:** FABRYKA NORBLINA, UL. ŻELAZNA 51/53, TEL. 882 399 550, PN.-SB. 10-20, ND. 10-17; **WARSZAWA-JANKI:** CH JANKI, UL. MSZCZONOWSKA 3, TEL. 22 7202121, PN.-SB. 9-21, ND. 9-20; **WROCLAW:** PASAŻ GRUNWALDZKI, PL. GRUNWALDZKI 22, TEL. 71 7193120, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **WROCLAW:** CH MAGNOLIA, UL. LEGNICKA 58, TEL. 71 7193150, PN.-ND. 9-21; **WROCLAW:** GALERIA DOMINIKANŃSKA, PL. DOMINIKANŃSKI 3, TEL. 71 7193140, PN.-SB. 9-30-21, ND. 10-20; **WROCLAW:** ŁOTNISKO WROCLAW, UL. GRANICZNA 190, TEL. 71 7193130, PN.-PT. 9-19, SB. 10-15; **WROCLAW:** CH WROCLAWIA, UL. SUCHA 1, TEL. 71 7976303, PN.-ND. 9-21; **WROCLAW:** CH KORONA, UL. KRZYWOSTEGO 126, TEL. 71 3499531, PN.-ND. 9-21; **WROCLAW BIELANY:** ALEJA BIELANY, UL. CZEKOLADOWA 7, TEL. 71 7806095, PN.-SB. 10-21, ND. 10-20; **WROCLAW:** UL. OBROŃCÓW POCZTY GDAŃSKIEJ 1A, TEL. 71 3435000, PN.-PT. 11-18, SB. 11-14; **WROCLAW:** FASHION OUTLET, UL. GRANICZNA 2, TEL. 71 3596322, PN.-PT. 10-21, SB.-ND. 9-21; **WROCLAW:** UL. STAWOWA 2, TEL. 71 7927733, PN.-PT. 10-18; **WROCLAW:** CH MARINO, UL. PAPROTNA 7, TEL. 71 3071100, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **WROCLAWEK:** CH WZORCOWNIA, UL. KILIŃSKIEGO 3, TEL. 572 750 056, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **WRZEŚNIA:** GALERIA KARUZELA, UL. KOLEJOWA 15, TEL. 61 3074620, PN.-SB. 9-20, ND. 9-18; **ZABRZE:** CH M1, UL. SZKUBACZA 1, TEL. 32 2752011, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **ZABRZE:** CH PLATAN, PLAC TEATRALNY 12, TEL. 32 8321630, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **ZAMOŚĆ:** GALERIA TWIERDZA, UL. PRZEMYSŁOWA 10, TEL. 84 5420160, PN.-SB. 9-21, ND. 10-20; **ZAWIERCIE:** UL. PIŁSUDSKIEGO 11, TEL. 512 140 140, PN.-PT. 9-17, SB. 9-13; **ZGIERZ:** GALERIA ZGIERSKA, UL. ARMII KRAJOWEJ 8, TEL. 786 986 231, PN.-PT. 10-18, SB. 10-15; **ZIELONA GÓRA:** UL. KUPIECKA 35, TEL. 68 4198880, PN.-PT. 10-18, SB. 10-14; **ZIELONA GÓRA:** FOCUS MALL ZIELONA GÓRA, UL. WROCLAWSKA 17, TEL. 68 3201122, PN.-ND. 9-21; **ZORY:** GALERIA WIŚLANKA, UL. KATOWICKA 10, TEL. 794 188 770, PN.-ND. 9-21.

#### CZECHY:

**OSTRAWA:** NÁDRAŽNÍ 716/46, TEL. 420 596 365 990, PN.-PT.8-17

#### LITWA:

**WILNO:** UL. A. SMETONOS 7A-14, TEL. 370 52 444 333, PN.-CZ. 9-17, PT. 9-16

#### BIAŁORUŚ:

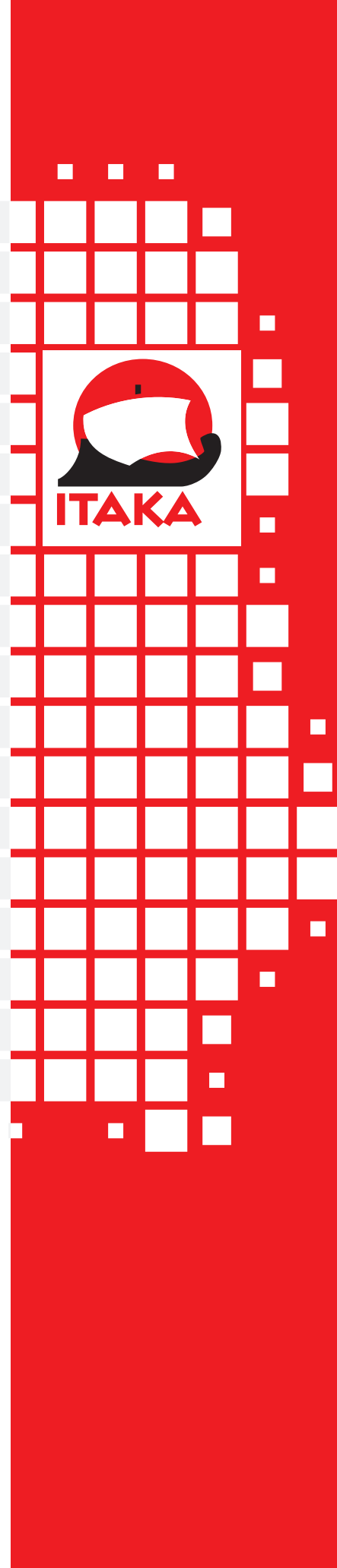
**BRZEŚĆ:** UL. SOVETSKAYA 55/2, TEL. 375 33322888, PN.-PT. 11-18, SB. 11-17

**GRODNO:** UL. KALYUCHINSKAYA 23, TEL. 375 152607607, PN.-PT. 10-19, SB. 11-15

## INFOLINIA 801 989 000\*

TEL. 77 5412279, e-mail: sklep@itaka.pl, PN.-PT. 8-22, SB.-ND. 9-20

\*Koszt trzech minut połączenia jest równy jednej jednostce taryfikacyjnej i jest zależny od operatora



# VIVA! *Cały ten świat!*



**Sprawdź gazetki  
ulubionych sieci na stronie**

**[ding.pl](http://ding.pl)**



**ROSSMANN**